শ্রীশ্রীল-রঘুনাথদাসগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ

শ্রীশ্রীদানকেলি-চিন্তামণিঃ

তথা তৎপ্রণীতং

শ্রীশ্রীমুক্তাচরিতম্

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-রঘুনাথদাসগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ

শ্রীশ্রীদানকেলি-চিন্তামণিঃ

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতঃ

শ্রীপুরুষোত্তমধাম-বাস্তব্য-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুর্ধুরীণেন

প্রকাশিতঃ

শ্রীশ্রীল-রূপগোস্বামি-প্রভুপাদ-

তিরোভাব-তিথিঃ

শ্রীধরঃ ২৬, শ্রীগৌরাব্দঃ ৪৬৩ ;

শ্রাবণঃ ২০, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৬ ;

আগষ্ট-মাসঃ ৫, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৯ ।

কলিকাতা-নগর্য্যাং ১।১-সংখ্যক-গঙ্গাপ্রসাদ-লেনস্থে 'ইষ্টল্যাণ্ড প্রিণ্টার্স্'
ইত্যাখ্য-যন্ত্রে 'নরেন্দ্রকুমার নাগরায়' ইত্যুপাহ্বেন মুদ্রিতঃ ।

কৃতজ্ঞতা-প্রকাশ

শ্রীধাম-বৃন্দাবনবাসী পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত বনমালিলাল গোস্বামী বিদ্যাভূষণ, শ্রীধাম-নবদ্বীপস্থ-শ্রীহরিবোল-কুটীরের পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত হরিদাসদাস বাবাজী মহাশয়, বরাহনগর শ্রীভাগবতাচার্য্য-প্রভুর শ্রীপাটস্থ শ্রীগৌরাঙ্গ-গ্রন্থ-মন্দির, শ্রীগোপীবল্লভানন্দ দেব-গোস্বামী-- শ্রীপাট-গোপী-বল্লভপুর, পুরীর শ্রীগঙ্গামাতা-মঠ, পুরীর বড় ওড়িয়া-মঠ, ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-ন্যাশনেল্-লাইব্রেরী, বারাণসীস্থিত বিভিন্ন বিদ্যালয় ও গ্রন্থাগারসমূহ, মাদ্রাজ-বিশ্ববিদ্যালয়, মাদ্রাজ ওরিয়েণ্টেল্ মেনাস্ক্রিপ্ট্স্ লাইব্রেরী, এডেয়ার্ লাইব্রেরী, রাজসাহী-বরেন্দ্র-রিসার্চ্-সোসাইটি, কলিকাতা রয়েল্ এসিয়াটিক্ সোসাইটি, কলিকাতা বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদ, কলিকাতা সংস্কৃত-কলেজ্, পুনা-ভাণ্ডারকর্ ওরিয়েণ্টেল্ রিসার্চ ইন্‌ষ্টিটিউট্, মুম্বই নির্ণয়সাগর প্রেস্, গোরক্ষপুর গীতা প্রেস্, ওড়িষা প্রভিন্সিয়াল মিউজিয়মের হস্তলিখিত পুঁথি-বিভাগ ও অন্যান্য বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানের অধ্যক্ষ ও পরিচালকবর্গের সৌজন্যে আমরা শ্রীশ্রীগৌরপার্ষদবৃন্দের গ্রন্থরাজির পাঠ মিলাইয়া সজ্জনবৃন্দের সম্মুখে উপস্থিত করিবার সুযোগ-সৌভাগ্য লাভ করিয়াছি। এইজন্য তত্তৎ-সজ্জনবৃন্দের ও প্রতিষ্ঠানসমূহের শ্রদ্ধাস্পদ পরিচালকবর্গের নিকট সর্ব্বান্তঃকরণে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি।

—সম্পাদক

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

উপক্রমণিকা

বন্দে শ্রীগুরুদেবং তং করুণাবরুণালয়ম্।
যৎকৃপালবলেশেন পামরোঽপ্যমরায়তে॥

অথ তৈরমীভিঃ শ্রীমদ্রঘুনাথদাসগোস্বামিভিঃ শ্রীরূপ-রতিমঞ্জর্য্যোরঙ্ঘ্রি-সেবৈকগৃধ্নুভিঃ স্বীয়প্রাণপরার্দ্ধ-পুষ্পপটলী-নির্মঞ্ছ্য-গিরিবরধরপ্রাণাধিকপ্রেয়সীপ্রবরা-পদ্ধতিভিঃ শ্রীস্বরূপ-প্রাণার্বুদকমলনীরাজিত-যুগ-শ্রীশচীসূনোর্লব্ধগুঞ্জাহার-গোবর্দ্ধন-শিলাভিরাষোড়শবর্ষং তদন্তরঙ্গপ্রেমসেবাপরিপাটব-চুঞ্চুভিঃ সন্তত-গৌরগোবিন্দ-প্রেম-রসজুষ্টমানসৈরপি ত্রুটিবিরহলেশাভাসেন দন্দহ্যমানহৃদয়ৈর্বিলাপকুসুমাঞ্জলীন্ রচয়দ্ভিরেব কাব্যরত্নদ্বয়মিদং নির্মিতম্। অপরিকলিতপূর্বং চমৎকারকারি খল্বেতেষাং সাধনরীতিবৈরাগ্যাদিকং শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতকৃদ্ভিঃ শতশো বর্ণিতম্, তত্রৈবান্বেষ্টব্যঞ্চানুসন্ধিৎসুভিঃ। শ্রীশ্রীমন্মহাপ্রভোরন্তর্ধানমনু চ তেষাং শ্রীবৃন্দাবন-গমনং শ্রীরাধাকুণ্ডতটে বাসঃ, শ্রীশ্রীরূপ-সনাতনানুগত্যাদিকঞ্চ সুপ্রথিতমিতি নো তদ্বিবিয়তেঽত্র।

শ্রীশ্রীরূপসনাতন-পরমপ্রেমপুষ্ট-জীবাতূনাং তেষাং গ্রন্থত্রয়মেবোপলভ্যতে। যদুক্তং গৌড়ভাষানিবদ্ধ-শ্রীভক্তিরত্নাকরাভিধানকে শ্রীমন্নরহরি-চক্রবর্তি-(শ্রীঘনশ্যামদাস-) বিরচিত-পুস্তকে (১।৮৩২)—

'রঘুনাথাভিধেয়স্তু তয়োর্মিত্রত্বমীয়ুষঃ। স্তবমালা-দান-মুক্তাচরিতং কৃতিষুদিতম্॥'

অত্রোক্ত-দানচরিতমেব দানকেলিচিন্তামণিরিতি নাস্তি বিচিকিৎসালেশোঽপি, মুক্তাচরিত-সাচিব্যাদেকত্রৈব বিনির্দেশান্নানৈকদেশেনাপি সমগ্রবস্তুপ্রতিপাদনসৌকর্য্যাদ্বা *।

সুবিদ এব সুবিদন্তি, যদেতেষাং লেখনী-ফলকে প্রসাদগুণ-গুম্ফিতং মহামাধুর্যধুর্য্যং রসভাব-বিভাবকং শব্দার্থালঙ্কার-পরিবৃংহিতং স্বতঃপ্রণোদিত-হৃদয়োচ্ছ্বসিত-প্রার্থনোৎকণ্ঠাদৈন্যাবেগাদিপ্রচুরং বিরহবিধুরতাখ্যাপকতয়া হৃৎকর্ণরসায়নতামাবহদপি শিরোঘূর্ণাকরং বস্তুচক্রং চিত্রায়তে, যেন শ্রীরূপপাদকাব্যরসলিপ্সূনাং সৎসামাজিকানামেব চিত্তভিত্তৌ গ্রন্থানুশীলনাবসরে তপ্তেক্ষুচর্বণসঙ্কাশা কাপ্যপূর্বতরাবস্থা জঞ্জন্যমানা তান্ চিরেণ সংযোগবিপ্রলম্ভাকূপারেঽপারে নিমজ্যোন্মজ্য চেক্রীড্যতে। তথা চোনত্রিংশৎপ্রবন্ধাত্মকায়াং শ্রীস্তবাবল্যাং শ্রীব্রজধামশ্রীকৃষ্ণ-লীলাবর্ণনপ্রধানায়ামপি প্রতিশ্লোকং প্রতিচরণং প্রত্যর্ণঞ্চ তেষাং বিরহানল-সন্তাপ-বিদূনচিত্তানাং মহাপ্রতপ্তজ্বালামালা নিতরামুজ্জরীজৃম্ভ্যতে। উরুগুণপূরিত-কবিতা-রচনে শ্রীমদ্দাস-গোস্বামিপাদাঃ খলু শ্রীশ্রীমদ্রূপগোস্বামিচরণানুবৃত্তিতঃ কীদৃগভেদত্বমাপুরিতি বুভুৎসায়ামিদমেব গ্রন্থত্রয়ং সাদরং সমনুশীলনীয়ম্।

অথ তত্রভবদ্ভিঃ শ্রীশ্রীরূপগোস্বামিভির্বিরচিতং নাটকপেটকচূড়ামণীয়মানং সন্তুতসন্তায়মান-শ্রীরাধাগোবিন্দাল্যুরুমর্মচ্ছেদকবিচ্ছেদকং শ্রীশ্রীললিতমাধবং পাঠং পাঠং খলু শ্রীদাসগোস্বামিনাং মহাবিরহার্তিতো রোরুদ্যমানতা-মোমুহ্যমান-ভূয়স্তা-

* 'টেওডোর আফ্রে'-প্রণীতে 'ক্যাটালোগাস্ ক্যাটালোগরাম্' ইত্যভিধে গ্রন্থ-গ্রন্থকৃন্নাম-নির্দেশক-পুস্তকেঽপি দানকেলিচিন্তামণিরিতি দৃশ্যতে।

দিকঞ্চ গৌড়ীয়বৈষ্ণববিদ্বৎসু নাবিদিতচরমিতি। তত্র দুঃখকুলসাগরোদরে তদলোকন-কালাহিদংশৈর্ম্ম্রিয়মাণানিবাত্যুৎকটবিপ্রয়োগ-ভরদাবপাবকৈর্দন্দহ্যমানতর-কায়বল্লরিকানিব শূন্যায়মান-মহাগোষ্ঠাজগরায়মাণ-গিরীন্দ্র-ব্যাঘ্রতুণ্ডায়মান-রাধাকুণ্ডান্ জীবাতু-রহিতানিব তান্ শ্রীদাসগোস্বামিন আকলয্য শ্রীরূপগোস্বামিপাদাঃ শোধনব্যাজেন শ্রীললিতমাধবনাটকমানায্য তদ্বিরহা-পহ্নুত্তয়ে চ তদানীন্তনরচিতাং শ্রীদানকেলিকৌমুদীতি বিত্তাং ভাণিকাং নর্মকেলিবিলাসাদিগুম্ফিতাং তেভ্যঃ প্রেরয়ামাসুঃ। তেন চ শ্রীরঘুনাথপাদানাং রসান্তরে মনোঽভিনিবেশাৎ কথঞ্চিৎ স্বস্থতয়াঽপূর্ব-সম্ভোগরসরহস্য-সম্পুটিতৈতৎকাব্যযুগনির্মাণেঽ-ভীপ্সা সমজনীতি জ্ঞায়তে। উপজ্ঞাতঞ্চৈতৎ শ্রীরূপগোস্বামিভিরপি শ্রীদানকেলিকৌমুদ্যামুপক্রমে—'যদেষ নিয়োগেন সুহৃদামুপরূপকভিদাং দানকেলিকৌমুদীং নাম ভাণিকামভিনেতুমুদ্যতোঽস্মি' ইতি, তস্যোপসংহারে (৯৮) স্ফুটঞ্চ—'রাধা-কুণ্ডতটী-কুটীরবসতিঃ' ইত্যাদিনেতি। পুষ্পিকায়াঞ্চ—'গ্রথিতা সুমনঃসুখদা, যস্য নিদেশেন ভাণিকা-স্রগিয়ম্। তস্য মম প্রিয়সুহৃদঃ, কণ্ঠতটীং ক্ষণমলঙ্করুতাম্॥' ইতি। শ্রীদাস-গোস্বামিনোঽপি স্বগ্রন্থনির্মিতিকারণতয়া শ্রীরূপচারুচরণাব্জমূলৈক-কৃপামেবাসকৃন্নির্দিষ্টবন্তঃ; **শ্রীদানকেলিচিন্তামণৌ** (২, ১৭৪, ১৭৫), শ্রীমুক্তাচরিতোপসংহারে চ (৫১-৫৩) স্বীয়বিনয়গর্ভ-বাক্যকুসুমাঞ্জলীনপি ভূয়শস্তচ্চরণেষু সমর্পিতবন্তশ্চ।

শ্রীমুক্তাচরিতে প্রাথমিকো বক্তা খলু রসসম্রাট্ শ্রীকৃষ্ণঃ, দ্বিতীয়া চ শ্রীপৌর্ণমাসী-শিষ্যা মনস্বসা, প্রথমা শ্রোত্রী—শ্রীসত্যভামা, তদনু চ শ্রীলক্ষ্মণা নাম মহিষী। পরমবৈরাগ্যশ্রীমতাং শ্রীমতাং দাসগোস্বামিনাং লেখনীপ্রসূতমিদং কাব্যরত্ন-মপ্রাকৃতমেবাতোঽস্যাস্বাদনাধিকার্য্যপি বিরলপ্রচারতয়ৈব স্বয়মেব পঞ্চমশ্লোকে নিষ্টঙ্কিতঃ।

শ্রীসত্যভাময়া মুক্তালতায়া উৎপত্তিস্থান-বুভুৎসয়া সাকূতং জিজ্ঞাসিতঃ শ্রীযাদবেন্দ্রমণিঃ স্মৃতবৃন্দাটবীবৃত্তান্তো বর্ণয়তি—দীপমালামহামহে কদাচন গোপাঃ স্বাঙ্গং স্বপশূংশ্চ প্রসাধয়ামাসুঃ। শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দনোঽপি স্বপ্রিয়ধেনূর্ভূষয়িতুকামো নাগ্য-হরণকুণ্ডতীরস্থিত-মাধবীচতুঃশালিকাবর্তিনীং স্বসখীগণপরিবৃতাং শ্রীবার্ষভানবীং মৌক্তিকানাং কতিচিৎ প্রার্থিতবান্, তয়া প্রত্যাখ্যাতশ্চ সন্ স্বজননীং সনির্বন্ধমনুরুধ্য মুক্তা আনীয় বপ্রমধ্যে উপ্ত্বা দিনকতিপয়ান্তরে চাপূর্বাঙ্কুরাদিমণ্ডিতলতা-বিতান-মুৎপাদ্য পুষ্পফলাদিকৈঃ সুশোভয়ামাস। তদ্দর্শং দর্শং সঞ্জাতকৌতুকা গোপ্যোঽপি নান্দীমুখী-পরামর্শেন স্বগৃহস্থানি মৌক্তিকানি সাকল্যেনানীয়োপ্তবত্যঃ, পরন্তু হিংস্রা লতাস্তত্রোৎপন্না ইতি তাসাং মহাবৈমনস্যকারণং সমজনি। তেন চ শ্রীকৃষ্ণমুক্তাক্ষেত্র-সবিধমাসাদ্যমানানাং তাসাং মৌক্তিক-ক্রয়ায় সমুদ্যমো জাতঃ। তদনন্তরঞ্চ মুক্তামূল্য-নিরূপণ-প্রসঙ্গে পক্ষয়োর্বাদবিবাদরূপো নর্মরসরহস্য-সমুজ্জৃম্ভিত বাগ্বিলাসাবতারো যেন চ সগণস্য শ্রীব্রজনবযুবযুগ্মস্য সংপ্রয়োগাতিরেকিণী লীলাবিলাসমযাপূর্বতরা চ রসনিষ্পত্তিঃ সম্পৎস্যমানা সুরসিক-সদ্ভাবুক-সামাজিকানামেব হৃদব্রমমৃতায়মানা চিরায়াবতিষ্ঠতে। ক্রীড়েয়ং ব্রজনাগরীরতিগুরোর্গান্ধর্বিকায়াশ্চ মিথঃ-সুরতমহঃসংসূচিকাপি বাগ্বিনোদমিষতো নিখিলকলাপারঙ্গমত্বপ্রতিপাদিকা সমস্তাতর্ক্য-মহামহাপ্রভাব-লীলাশক্তিবিতানিতা চিন্তারত্নাদিরত্নবিঞ্ছোলীক-মঙ্গলাকরা চেতি মন্তব্যং মনীষাবতেত্যস্যা উদ্-ঘাটনে নো প্রয়াস্যতে। নৈমিত্তিকোঽপি স্বাভিযোগমূলকো লীলাবিনোদ এব খলু সপরিকর-যাদবেন্দ্রস্য চিত্তবিক্ষোভ-বিধায়ক ইত্যুপসংহারতো জ্ঞায়তে, তেন চাস্য মহত্যুপযোগিতা বরীবর্তি কিল দীপমালিকামধি স্মরণভক্তিমার্গিণামিতি। লক্ষ্মণায়াঃ সমঞ্জসামুখাৎ শ্রুতৈতদবৃত্তান্তায়া ব্রজমাগত্য শ্রীরাধাকিঙ্করীত্বলিপ্সাপি ব্রজলীলায়াঃ সর্বাতিশায়িত্ববিখ্যাপিকেতি চ শেমুষীমতাং সুমতম্।

নাস্তি কাপি টীকা শ্রীমুক্তাচরিতস্য, সপ্তদশশত-শকাব্দে পদামৃত-সমুদ্রকৃচ্ছ্রীরাধামোহনঠক্কুর-তাতপাদস্য শিষ্যবর্যেণ শ্রীমন্নারায়ণদাসেন কৃতো মর্মানুবাদঃ খলু রসবত্তয়া ভাবমাধুর্যেণ চ মূলমুপেতি বিভাব্যঞ্চ।

সম্ভোগরসপ্রচুরং হাস্যরসাত্মকং কাব্যখণ্ডং নৈমিত্তিকদানলীলামধি তত্রভবদ্ভিঃ শ্রীল-রূপপাদৈর্ভাণিকয়া বর্ণিতমিতি পূর্বমেব সমুদ্দিষ্টম্। শ্রীরূপচারুচরণাব্জরজঃপ্রভাবাৎ শ্রীদাসগোস্বামিনোঽপি তদানুগত্যেন তদেব পদ্যনিবন্ধেন রচয়ামাসুঃ। উভয়োর্ঘটনা-পরিপাটী নিবন্ধ-নিপুণতা চ সমাপি কৌমুদ্যাং দাননিরূপণপ্রসঙ্গে ন তথা সপরিকর-শ্রীমত্যা অঙ্গগুণাদিবর্ণনা-

চ্ছলতঃ স্বাভিলাষপ্রকাশশ্চকাস্তি, যথা চিন্তামণিমধি। কৌমুদ্যাং শ্রীরাধিকাভিষেকস্য সুপরিপাটীবর্ণনায়ামপি চিন্তামণৌ নো কিঞ্চিৎ তদনু দৃশ্যতে। প্রথম-প্রবন্ধে পৌর্ণমাসী বভূব বিবাদভঞ্জিকা, দ্বিতীয়ে চ তচ্ছিষ্যা নান্দীমুখী। প্রথমো দৃশ্য-কাব্যান্তর্গতো দ্বিতীয়স্তু শ্রব্যকাব্যত্বমগাৎ। প্রথমঃ পদলালিত্য-ভাগপি ভাণিকাগুণবৃংহিতত্বাৎ প্রাকৃতভাষোপনিবদ্ধত্বাচ্চ সংসামাজিকানামেব হৃদয়ময়তে, দ্বিতীয়স্তু সহজভাবোপোদ্বলকত্বাৎ সরল-গীর্বাণবাণ্যা ভূষিতত্বাচ্চ শ্রবণমাত্রমেব হৃৎকর্ণ-রসায়নত্বমেতীতি সুধীভির্বিমৃশ্যম্।

দানলীলায়াং শ্রীমদ্দাসগোস্বামিনো মহাবেশোঽজায়ত খলু যেন স্বপ্রণীত-স্তবাবল্যাং গোবর্দ্ধনাশ্রয়-দশকে (৩, ৮), গোবর্দ্ধনবাসপ্রার্থনাদশকে (৪), ব্রজবিলাসস্তবে (৭৭-৭৮), বিলাপকুসুমাঞ্জলৌ (৭৩), উৎকণ্ঠাদশকে (৬), শ্রীবিশাখানন্দদস্তোত্রে (৮৮-৯৮) এবং বিস্তরতঃ শ্রীদাননিবর্তনকুণ্ডাষ্টকে চ তৎপ্রসঙ্গা ভূয়শো দৃশ্যন্তেতরাম্। গোবর্দ্ধনতটস্থ-গোবিন্দ-কুণ্ডমধি ভাগুরিকৃতযজ্ঞমনু কিলোত্তরকালে পদাবলীসংগ্রহ-গ্রন্থেষু সঙ্গীতানি মহাজনবিরচিতানি আসতে। যত্তু ঋত এতচ্ শ্রীবৃষভানু-রাজদুহিত্রাদীনাং হৈয়ঙ্গবীনবিক্রয়কৃতে মথুরাগমনাদিকং যমুনায়াং নৌবিলাসাদিকঞ্চ বর্ণিতং দৃশ্যতে, তত্তু স্বকপোলকল্পিতত্বেন রসদূষণতয়া রাজোচিতব্যবহারপ্রত্যনীকত্বাচ্চ নো সুরসতামাবহেদিতি দূরতঃ পরাকৃতমিতি বিজ্ঞেয়ং বিজ্ঞধুরন্ধরৈঃ।

নৈমিত্তিক্যপি দানলীলৈষা সুরসতয়া স্মরণভক্তিভাজিনামপি আস্বাদনীয়তামাপদ্যেতেতি সিদ্ধ-কৃষ্ণদাসতাতপাদৈরপি স্বকৃত-শ্রীভাবনাসার-সংগ্রহে সমুদ্ধৃতাঃ কেচন শ্লোকা ইতি।

১৪৬৩-তম-শকাব্দে সমাপ্তিং গতস্য শ্রীভক্তিরসামৃতস্য শ্লোকচতুষ্টয়স্য (২।৪।১০, ২৭০ ; ৩।৩।৯, ৩।৫।১৮) দানকেলি-কৌমুদীতঃ সমুদ্ধৃতিং বিলোক্য কৈশ্চিৎ সন্দিহ্যতে যদিয়ং শ্রীদানকেলিকৌমুদী ১৪৬৩-তম-শকাব্দতঃ প্রাগেব বিরচিতেতি কিন্তু সপ্তস্বেব পুস্তকেষু শ্রীগৌড়ীয়-গৌরব গ্রন্থ-গুটিকায়াং সংবাদিতেষু পাঠৈক্যে 'গতে মনুশতে শাকে চন্দ্রস্বরসমন্বিতে' ১৪৭১-তম-শকাব্দে অস্যা বিরচনেতি দৃষ্টৈবমনুমিমীমহে—১৪৬৩-তম-শকাব্দে তৎপূর্বতো বা সমারব্ধায়াং কৌমুদ্যাং কিয়দংশে রচিতে চ তত এব শ্রীভক্তিরসামৃতে সমুদ্ধারোঽভূৎ—কৌমুদ্যাঃ শ্লোকচতুষ্টয়ং যথাক্রমং (২০, ৪, ৩৮, ৩৪) শ্রীভক্তিরসামৃতে সমুপযোগঃ সনজনীতি বিভাব্যম্। ততঃ ১৪৭১-তম-শকাব্দে অস্যাঃ সম্পূর্তিরভবদিতি। এতৎপক্ষমসহমানাঃ কেচন 'গতে মনুশতে শাকে চন্দ্ররসসমন্বিতে' ইতি পঠিত্বা ১৪৬১-তম-শকাব্দে অস্যা নির্মিতিং বদন্তি। নাসমঞ্জসং তেষাং মতম্, যতঃ শ্রীললিতমাধবস্য নির্মাণং কিল ১৪৫৯-তম-শকাব্দেঽভূদিতি তত্রত্যা বার্তা। তদনু চ শ্রীদাসগোস্বামিনাং বিরহবিধুরতাপনোদনায় কৌমুদ্যা রচনেতি জ্ঞায়মানে কথঙ্কারং ১৪৭১-তম-শকাব্দে সুদীর্ঘবর্ষদ্বাদশকে ব্যতীতেঽস্যা নির্মিতি-রিত্যপেক্ষ্যম্, অতো বয়মুত্তরপক্ষ-সমর্থকা অপি বলবত্তরপ্রমাণবিরহাৎ পূর্বপক্ষমেব সাধু মন্যামহ ইতি শম্। অতঃ শ্রীদানকেলিচিন্তামণি-শ্রীমুক্তাচরিতয়ো রচনাকাল এতৎসময়মধ্যবর্তীতি নির্ধার্য্যতে।

পাঠান্তরাদিজুষ্টমেতৎ নূতনং সংস্করণং সুধিয়াং হৃৎকমলমধ্যাস্য কর-সরোজঞ্চ ভূষয়তাদিতি সবিনয়ং প্রার্থয়তে দীনদীন আশ্রবঃ।

শ্রীশ্রীদানকেলি-চিন্তামণেঃ

শ্লোকানুক্রমণিকা

[দক্ষিণপার্শ্বস্থাঙ্কাঃ শ্লোকসংখ্যানামিতি জ্ঞেয়ম্]

অ ঙ্কার্পগস্য ৫৩, অগ্রে পূর্ণবিধুং ১৭, অঞ্চদ্ধ্বান- ১২, অতস্তব হিতং ১৪৬, অতোঽস্য লিপি- ১৩৮, অত্রৈব হৃদ্য- ১৫৩, অথৈষ পৃথু- ১৪৮, অনেন তস্যা ১৬৩, অন্তঃস্ফুরৎসুখ- ৮৮, অন্ধোঽপি দান- ২, অন্ধোঽপি লুব্ধ ১৭৩, অন্যদপ্যত্র চ ১৪২, অন্যেভ্যোঽপি ১২৫, অন্বিষ্যন্ত্যাং নিরবধি ১৬৯, অপকীর্তিরলং ১৩৪, অপি শ্লাঘ্যং ১৩৬, অপ্যাসক্ত্যা প্রতি- ৬, অয়ি তদনু- ৭০, অয়ি পিক-মধু- ২৬, অবদৎ সুন্দরি ১১৮, অশেষরসিকাগ্রণীঃ ১২৪, অস্মাদমুষ্য মধুরস্য ৯৪।

আ কর্ণ্য গোকুল- ১৫২, আকর্ণ্য গোষ্ঠ- ১২০, আকৃষ্টো- ষ্যৎ- ১৪, আগচ্ছ কচ্ছ- ৪৭, আগচ্ছ হে লিপি- ৪৬, আগুণ্ঠ্য বাম্য- ১০২, আচার্যয়োর্বিবিধ- ১৫৬, আত্মগহ্বর- ১৪৩, আদ- দানস্তুণং ১৭৫, আনন্দতঃ পুলক- ১২৮, আনন্দ-সংস্ফুরিত- ১০২, আনীয় মামিহ ৮৬, আভাষ্যতে তদিহ ১৫৩, আমোদিতাঃ কথিত- ১৩১, আয়ুর্যশো-জয়- ৮২, আর্তা তদীক্ষিতু- ১৩০, আর্তা তস্যা- ১১, আর্যামিহানয়তু ১১৯, আলোকিতুং নটন- ১১৯, আবিধ্য কৃষ্ণ- ১৫৪, আবৈকুণ্ঠমজাগু- ৭৮, আশংস্য দান- ১৩১, আশ্রুত্য সস্মিত- ৪৩, আসাদ্য তাস্তৎ ১৬৮, আস্তেঽষেষ ন ২৫, আস্বদ্বিধানপ্য- ৩৮, আহিতুণ্ডিক- ১৪৩।

ই তি তং প্রতি- ১১৮, ইতি নান্দীমুখী- ১৪০, ইতি প্রকট- ১২৪, ইতি বিলসিত- ১৭২, ইতি হরিমুখ- ১৪৫, ইতীহ মধু- মঙ্গলো- ১৪৯, ইত্থং তয়া ১২০, ইত্থং প্রজল্প- ৪০, ইত্থং মদুক্তমপি ৮৬, ইত্যস্য কুন্দলতয়া ৯৯, ইত্যাদি তন্মধুর- ১২৮, ইত্যাস্য-চম্পক- ১৫২, ইত্যালপ্য স্মর- ১২২, ইত্যেবং শ্রুত্বা ১২৫, ইদং যাচে ১৭৫, ইয়ং নীবী রাধে ৬৬, ইয়মিহ ন হি ২০।

ঈ ষদ্বিহস্য ১২০।

উ গ্রং দত্ত্বা ১২৬, উৎকণ্ঠাভিস্তরলিত- ৯, উৎকাঽভিগন্ত্য- ১০৮, উৎকোচলোভ- ৪৬, উৎফুল্লকোপ- ৮৫, উদঞ্চন্মারোন্মদ্- ৩২, উদয়দরুণচন্দ্র- ৭০, উদ্দামধামমণি- ৫৫, উদ্দামনর্মরস- ২, উদ্দামসৌষ্ঠব- ৮২, উবাচ মধু- ৩০।

উ রুদ্বয়স্য কনকৈঃ ৬৯।

এ তৎ কিং স্যাদ্- ১৩৮, এতত্তদুক্তমধিগত্য ১৫০, এতত্তদুক্তমধিগম্য ১২৯, এতত্তু বল্লব- ৮৯, এতস্য কৃষ্ণ- ৯০, এতস্যান্যৎ কিমপি ৭৫, এতাং বয়স্য ৪৩, এতাঃ সমেষ্যন্তি ১৬১, এবং নিগদ্য ১০৯, এবং নিগদ্য সহসা ৮৭।

ক পটক্রোধ- ১৪০, কম্বুশ্রিয়া কলিত- ৬২, কর্ণদ্বয়স্য ৫২, (আ)কর্ণ্যৈষ বল্ল ১১৫, কর্তুং লসামি ৪২, কর্পূর-বাসিত- ৯৬, কর্পূরসার- ৫৮, কস্তূরিকা-রচিত- ৫১, কস্যাপি গোষ্ঠ- ৮৯, কাঞ্চন প্রকটদান- ৭১, কাঞ্চনপ্রকটিতাং ৭১, কাঠিন্য- কৌশল- ৯৭, কান্ত্যাতিনিন্দিত- ৮৪, কান্ত্যা দিশো ১৬৭, কান্ত্যা যস্য ক্ষিতি- ৭৪, কামং কটাক্ষ- ৫৩, কামং ধয়ন্ত্যপি ১২৯, কামং মহোন্নত- ৭২, কামং যথা ১৫৭, কামাদ্বিমুক্ত- ১১০, কামার্ণবোচ্ছলিত- ৪২, কায়স্থ-বর্তনতয়া ৮২, কার্ত- স্বরৈর্ঘটিত- ৫৪, কার্য্যং প্রমত্ত- ১০৭, কাশ্মীরৈস্তৎপ্রণয়- ৯, কিং জ্যোতির্লহরী- ১৯, কিং নব্যাম্বুদ ২৫, কিং নীলোৎপল- ২৫, কিংবা ঘটী- ১১০, কিং বিদ্যুল্লতিকা- ১৯, কিন্ত্বস্য পশ্য ১১৭, কুঞ্জস্তোমৈরপি ৮, কুঞ্জে প্রসূন- ৬৩, কুত্রাপি ন শ্রুত- ১৫১, কুমার ভজ ১৪৬, কুম্ভাযুতং মসৃণ- ৫৯, কুর্বন্মিথো ১৬৬, কুর্বাণৈঃ শত- ১, কুর্বাতে কিং ৪, কুলীনা ব্রতিনী- ১৩৪, কৃতং কর্তব্য- ১৩৫, কৃত্বা পূজামথ ১০, কৃষ্ণঃ কোপাদিব ৩৬, কৃষ্ণাক্ষি-মত্ত- ১৬৪, কৃষ্ণোঽপি তল্লভন- ১৩১, কেয়ং মামপি ১৭, কেলিচিন্তামণিং ১৭৪, কো বা মহাগন- ১৫১, ক্রুদ্ধোঽস্মাকং ১৩৭, ক্রূরং তির্যঙ্ ১২২, ক্রূরস্যালি-কুলস্য ৪৫, ক্বচিৎ ক্বচন কেকিনঃ ১৬০, ক্বচিৎ ক্বচন কেচন ১৬০, ক্বচিৎ ক্বচন কোকিলাঃ ১৫৯, ক্বচিৎ ক্বচন মাধুরী- ১৬০, ক্বচিৎ ক্বচন সুন্দরং ১৫৯।

খে লন্ত্যোরু-প্রণয- ৪।

গ চ্ছত্যসৌ স্ফুট- ৩১, গত্বা ব্রজেন্দ্র- ৯০, গন্ধৈর্ভ্রাজৎ- কুসুম- ১২, গন্ধোন্নতাঃ কনক- ৬৩, গর্ভান্তঃখনি- ২১, গর্ব- প্রহারি- ৬৪, গর্বাদ্যস্য ১২১, গর্বেণ ফুল্লমধুনা ৩১, গব্যস্য ভব্যবদনে ৪৯, গব্যানাং নব- ১, গানামৃতাব্ধি- ৫৮, গান্ধর্বা- গিরি- ১, গান্ধর্বা গিরিধারিণা বিবদতে ১০৩, গাঢ়কুত্মতেন্দ্র-

মণি- ৫০, গারুত্মতৈর্ঘটিত- ৫১, গাশ্চারয়ন্ দান- ১৬৬, গিরীন্দ্র-পুরতঃ ১৫৮, গিরৌ বরস্যাস্য ১৬২, গুপ্তীকর্তুং তদপি ১৩৮, গৃহ্নানি দান- ৩৩, গৃহ্নাম্যেতন্নিরবধি ১২৫, গোপেন্দ্রস্য প্রথিত- ১৪১, গোবর্দ্ধন-শিরো- ২২, গোবর্দ্ধনাদ্রেঃ ১৬৬, গৌরাঙ্গাণাং কমল- ৭৫, গৌরী শ্রীবৃষভানু- ২১, গ্রীবার্দ্ধ ভঙ্গ- ১৬৪।

ঘট্টীকুট্টিমপট্ট- ৩৫, ঘট্টীকুট্টিমমৃষ্ঠ- ৪৫, ঘট্টীপট্টং বিদধদ্ ১১, ঘট্টীপালসহস্র- ৩৫, ঘট্টীপালৈঃ কলিত- ২৯।

চঞ্চদ্দৃগঞ্চল- ৪০, চণ্ডং জগাদ ১১৩, চণ্ডী প্রচণ্ড- ১১৪, চন্দ্রাবলির্ন চ ১০৪, চন্দ্রাবলী-কটু- ১১৫, চরণকমললাক্ষা- ৭৭, চিত্তপ্রগের-গুণ- ৮০, চিত্রাঽচিরেণ ১১৯, চিত্রে সুচিত্র- ৯৩, চিত্রোক্তমিথ- ১১১, চিল্লাভবর্গপতিনা ৮৯, চেদ্গন্তুমিচ্ছসি ১১৬, চেলুর্মুদা যজ্ঞ- ১৬৩।

জগাদ ভঙ্গ্যা ৯১, জাতং নিশম্যালি- ১০০, জাত্যাঽতি-ভীত- ১১১, জাম্বূনদ-স্ফুরিত- ৯৫, জিত্বা স্ফুরত্যন্তু- ৯২, জীবদ্ভিঃ কিং ন ১৩৩, জৈত্রস্তোচ্চৈঃ ৭৪, জ্ঞাতং জ্ঞাতমসৌ ১৯, জ্ঞাত্বা তাসাং ১৫, জ্ঞাত্বা হিতং ১০৫।

তং বীক্ষমাণা ১৬৩, তচ্ছৃণু ত্বমিতি ১৪২, ততঃ কুন্তান্ ১২৭, ততিরতিবলতে ৭৭, ততো গোবিন্দ- ২২, ততো নিরীক্ষ্য ১৮, ততো বয়স্যৈঃ ১৬৬, তৎ কৃষ্ণনর্ম- ১০২, তত্তদেব কিল ৪৮, তত্তে সেবাকুল- ১৪১, তত্রৈব যুক্তং ১৬১, তৎসেবিকাভি- ১৫৩, তথা তং তূর্ণং ৬৬, তথাপি বহি- ১২৪, তদতিরচিত- ১৪৫, তদদ্বিতীয়ো ব্রজ- ৩৮, তদলং নর্ম- ১৩৫, তদা তদুক্তাখিল- ১০০, তদিহ মিথুন- ১৭২, তদৈব তাসাং ১৬৫, তদ্গচ্ছ কিন্তু ১১৬, তদ্দাননির্বর্তন- ১৬২, তদ্বাক্যমন্ব- ১৩৩, তদ্বাক্যমিথমধিকং ৮৫, তয়োর্ব্রজ-বিলাসিনো- ৯৮, তস্মাত্ত্বয়া সহ ১০৭, তস্মাত্ত্বয়া সহ ৪২, তস্মাৎ পুনঃ ১২৯, তস্মাৎ পুনঃ পুন- ৯৯, তস্মাৎ পূর্বং ১৩৭, তস্মাদিদং মৃদুল- ৯৪, তস্মাদুজ্জ্বল- ৭৯, তস্মাদ্গৃহাচ্ছকট- ১০১, তস্মাদ্গোকুলচন্দ্র ২৫, তস্মান্নীচৈর্হৃদয়- ১৩৬, তস্মিন্ সত্রে ৭, তস্য ভ্রাম্যদ্- ৭৪, তস্য শ্রীমান্নিখিল- ৩, তস্যাঃ প্রচণ্ড- ১১২, তস্যাঃ শ্রীমদ্বদন- ৫, তস্যামূল্যতরস্য ৭৯, তস্যৈব দুর্লভ- ৯৬, তস্যোরুঃকটদান- ৬৫, তাং বীক্ষ্য তত্র ১৩১, তাটঙ্কয়োর্মসৃণ- ৬০, তান্যাশু নেষ্যথ ১০১, তাভ্যঃ কামানথ ৭, তারোরুমৌক্তিক- ৮১, তির্যক্স্ফুরন্নয়ন- ১৫৪, তীব্রোঽত্যুচ্চৈর্গদন- ১৩৯, তুঙ্গবিদ্যা জগাদ তম্ ১৪২, তুঙ্গ-বিচ্ছেদ- ২২, তূর্ণং গচ্ছন্ ১২৬, তূর্ণং হিরণ্য- ১১৫, ত্রৈলোক্য-বর্তি- ১৭১, ত্বং ব্রজ দ্রুত- ১৪৩, ত্বচ্ছারিকা-মৃগ- ৭৩, ত্বৎ-কিঙ্কিণীবলয়- ৭২, ত্বৎপ্রীতি-নর্ম- ৮৩, ত্বৎস্পর্শরত্ন- ৭২, ত্বদ্-বিগ্রহস্য ৮৪, ত্বাং বদ্ধোরু- ৩৭।

থুংকারকারক- ১০২।

দক্ষস্মরাঙ্গঘটনো- ১৭১, দধারার্ত্যা শক্ত্যা ২৮, দধ্যাদি-দান- ১৭৩, দন্তাবলেঃ শিখর- ৫৬, দানং কঞ্জমরন্দ- ৭৮, দানং কিল প্রতি- ৪৯, দানং গৃহাণ ৪৩, দানং ত্বমেব ৯৬, দানং ন চেজ্ঝটিতি ৩৯, দানং ন চেদ্দদতি ১৫০, দানং নিপাত্য ৩৩, দানং নু দেহি ৪৭, দানিন্নদ্ভুত- ১৩৩, দানীন্দ্রকস্য মম ৬৮, দানীন্দ্রচন্দ্র ভবতঃ ১০৮, দানীন্দ্র মাঙ্গলিক- ১৫০, দাস্যামি শিক্ষা- ৩৮, দিব্যাতিরক্ত- ৫৮, দীব্যন্নব্য-স্রগব্য- ৪৫, দীব্যন্মতি প্রথিত- ৮০, দুঃসাধমান- ৮৩, দুষ্টধ্বংসী স্বয়মপি ১৪১, দূরেষু তিষ্ঠ ৪১, দৃষ্ট্বা তয়োঃ কলি- ১৫৬, দৃষ্ট্বা দৃষ্ট্বা সুদতি ১১, দৃষ্ট্বাঽদ্ভুতং ১৩০, দৃষ্ট্বা স্মিতাথ ৩০, দ্রব্যাণি মে কিল ৪৬, দ্রষ্টুং ভবন্মধুর- ১০৮, দ্রুতমথ নিজ- ১৭২, দ্বন্দ্বস্য রক্তমণি- ৬৯।

ধান্যপি সহস্রশঃ ৯৮, ধর্তুং সমিচ্ছতি ৪০, ধর্মং নিরীক্ষ্য ১৫৭, ধৃত্বা নীতং শিরসি ৭, ধৃত্বা প্রীত্যা ১০, ধৃত্বা সন্তং ধ্বনিত- ২৯, ধ্বংসিনোস্তব ৭১, ধ্বনাঢ্যখগ- ১৫৮, ধ্বানৈর্বস্য বিপক্ষ- ৭৮।

নটতি ললিত- ৬১, নটনভুবি মদাস্তে- ৬১, নটন্নগন-ভঙ্গীভি- ১২৪, ন ব্রূতে লজ্জয়া ১৪২, নর্মালিহৃদ্য- ১৭৩, নানাবৃক্ষৈর্মধুকর- ৮, নন্দীমুখী নিভৃত- ১৩০, নান্দীমুখী সমভি- ১৫৬, নাভিস্ফুরদ্দ্রদ- ৬৭, নাম স্বস্ত্যয়নং ৭৯, নাসাগ্রলগ্ন- ৬০, নিকটে কপটৈঃ ১১৮, নিত্যং গর্বিণি ৩৭, নিত্যং রাজন্বতি ১২৩, নিত্যং সুশষ্কুলি- ৮২, নিপীয় রভসো- ১৪৯, নিরূপ্যৈবং শশ্বদ্- ২৮, নির্বিণ্ণা ইব ১২৭, নির্বৃতা অপি ১২৭, নীত্বা প্রগাঢ়- ২৩, নীলোৎপলানি ৫৩, নৃপাৎ কটক- ১৪৮, নৃশংস-নৃপ- ১৪৭, নেত্রান্তবক্রেণ ১৬৫, নেপথ্যালীং ললিত- ২৯, নেষ্যামি তস্যোরু- ৩৮, নৈতেভ্যঃ কিং ১২৩, নোচেৎ কথং ৯৩, নোচেদেতদ্বিবৃতি- ১৩৭, নোচেন্মহামদন ১০৫।

পঞ্জীং পঠন্ ৪৬, পরিমলয় মদঙ্গং ৭৬, পশ্যন্ত্যস্তাঃ স্মিত- ২৯, পশ্যাস্য তদ্বন- ১১২, পশ্যাস্য দর্প- ৩৩, পশ্যাস্যৈব তদেব ১:১, পানীয়স্য স্বকৃত- ৮, পাপেন কেন ১১৭, পীত্বা-নন্দোচ্ছলিত- ৫, পীযূষমুল্লসিত- ১২৮, পীযূষসার- ৫৯, পুঞ্জঃ প্রকৃষ্ট- ৫৪, পুণ্যাহমাচর ৪৭, পুরী নিকট- ১৪৬, পুষ্পৈর্ভৃঙ্গৈর্বিবিধ- ৪, পৃষ্ঠস্থলী-পুরট- ৬৩, প্রকট-রুচমুদারাং ১৪৫, প্রণম্য গব্যং ১৬৮, প্রতিবচন-মধূনি ১৪৫, প্রত্যেক-মল্লস্মিত- ৯১, প্রত্যেকমেব কিল ৯২, প্রদায় তেভ্যো ১৬৮, প্রসন্নতর-বারিণঃ ১৫৮, প্রহ্লাদমুল্লসিত- ১১৫, প্রাণপ্রেষ্ঠ-সখী- ২১, প্রাণালি চম্পকলতে ৯৫, প্রাপ্য স্থখং ১০৮, প্রায়ঃ সত্যং ১৩৭, প্রার্থ্যে ভঙ্গ্যা ১৩৮, প্রিয়ং জগৌ ১৭০, প্রীত্যা তস্য রমাদি- ৭৮, প্রীত্যা যচ্ছতি ৩৭, প্রীত্যা সত্যং ৭, প্রেমবিহ্বল- ১৮, প্রেমস্তোমোল্ললিত- ১১. প্রেমান্ধাস্তং ১:২, প্রেমার্দ্রবাগ্‌বিধু- ৯৯, প্রেয়শ্চন্দ্রাবলি- ১০৬, প্রোদ্যৎ-পুষ্প- ১০৩, প্রোদ্যৎপ্রবাল- ৭৩, প্রোদ্যৎসৌরভ- ৪৫।

ফলপ্রকর-ভক্ষণে ১৬০, ফুল্লকাঞ্চন- ৭১, ফুল্লচ্চম্পক-বল্লিকা- ১৯, ফুল্লীভবৎস্মিত- ৫৯।

বদ্ধাকাঙ্ক্ষং হৃদয়- ১০, বদ্ধা নয়ামি ১১২, বদ্ধা শাস্তিং ১২৬, বধ্নামি তূর্ণমনয়া ৩৯, বন্ধূকে ভ্রমরৌ ১৪৪, বাধাং কথং ন ৩১।

ভঙ্গ্যা পরিস্ফুরদ্- ১৬৪, ভঙ্গ্যা ভ্রমৎ- ৪৪, ভঙ্গ্যা ললাপ ৮৫, ভঙ্গ্যালিঙ্গ্য দৃশা ২৪, ভবদ্‌ভীত্যা ভঙ্গ্যা ৬৬, ভবিতা গোকুলে ১৩৪, ভবিষ্যতীত্যেব ১৬২, ভাগ্যাত্বয়া সহ ১৫৫, ভার্যা তস্যাতুল- ৩, ভীত্যা তদাত্ম- ১১৩, ভীত্যৈবৈতাস্তত- ১২২, ভূষণৈশ্চ বিভু- ১৬৯, ভ্রমদ্ঘণ্টীধ্বানাং ৩২, ভ্রাজদ্-গোষ্ঠমহেন্দ্র- ১০৩, ভ্রাজদদৃগন্ত- ১৬৭, ভ্রাতা মন্ত্রী বসতি ৩, ভ্রাম্যদ্‌ভৃঙ্গপ্রকর- ১২, ভ্রূযুগ্মকস্য ৫২।

মকরকমলবল্লী- ৭৬, মগ্নং নবীন- ১৭৩, মঞ্জীর-মঞ্জুল- ৬৯, মত্ত-দ্বিপেন্দ্র- ৬৪, মত্তালিভিঃ সম- ৩১, মত্তাস্তা মধুরৈ- ৩০, মৎপ্রাণোরু-শিখণ্ডি- ২১, মথ্নামি হন্ত ৩৯, মত্তরসি নখরাগ্রৈ- ৭৭, মধুপ্রসর-মন্দিরে ১৫৯, মধুরা মধু- ৩০, মধ্যং কেশরি- ৬৫, মধ্যে নিস্তল- ১৭, মন্নেত্রস্য চকোর- ১৭, মন্যেঽহঞ্চ ১২১, মম সবিধমুপৈতি ২০, মর্ম-প্রবন্ধ- ৮৮, মসৃণঘুসৃণ- ৭৬, মহামদনভূপতে- ১৪৭, মাণিক্যপালিরথ ৮১, মাত্যন্মতঙ্গ-গতি- ৮১, মাধুর্যামপ্যহ্নদিনং ৯৩, মাধ্বীক-পান- ১৫৫, মাধ্বীক-পূর্ণ- ৫৮, মানোরুশিক্ষণ- ৯৭, মা ভৈর্মহা-ক্ষিতি- ১১৪, মামানীয়ান্তিক- ১২৬, মিথ্যৈবায়ং সৃজতি ১০৬, মিথ্যৈষ যন্মহিম- ১৫১, মুকুন্দং নিজ- ১৩২, মুকুন্দ-ভৃঙ্গো ১৬৫, মুক্তাফলস্য রুচি- ৬০, মুক্তাফলৈর্বিহিত- ৫৯, মুগ্ধে মুধৈব ১১১, মুদিতাং রস- ১৩২, মুহুঃ কম্পাঘাত- ২৮, মূর্তিং নির্জিত- ২৪, মূর্ধ্নি স্ফুরৎ- ১৬, মৃষারোষাদেষ ৩২।

যঃ কঙ্কনৈর্দশি- ২৩, যতোঽত্র নির্বর্ত্ত্য- ১৬২, যত্নেন তেন ৯২, যত্নে মুখস্য মধু ৯৬, যত্নতো লিখনশূর ৪৮, যত্নৈর্বদ্ধ-স্তদিহ ১৩৬, যৎ সৌভগাদি- ৪৯, যথাঽসৌ তুষ্ট্যা ৬৬, যদ্-গূঢ়ঘোর- ১০৪, যস্যাদৌ তব ৬৫, যস্য যন্নিরত- ৪৮, যাতা-য়াতং কুরু ৭৫, যাতায়াতং বিদধতি ১২৩, যান্তীং মরাল- ১৬, যান্তীং স্থযাগ- ৪১, যাস্যাম্যহং ন হি ৮৬, যুগ্মং ন বর্ণয়িতু- ১৭১, যূয়ং ত্যক্ত্বা ১২৫, যেয়ং ভ্রাম্যতি ১৪৪, যোগ্যঃ পদার্থ ৯৪, যোঽয়ং ত্বদ্- ৫৭।

রক্তাম্বরাঞ্চল- ৪০, রঙ্গস্য সঙ্গবিধয়ে ৮১, রঙ্গৈঃ স্থরঞ্জিত- ৪৩, রঙ্গৈর্ভঙ্গ্যা কুটিল- ৩৬, রজোঽহং স্যাং ১৭৫, রতিবিতরণ-৭৬, রত্নানি তানি ৬৭, রত্নোজ্জ্বলদ্বিবিধ- ৮০, রম্যা মহিষ্ঠগুণ-১০৯, রসালবন-মঞ্জরী- ১৫৯, রহঃ সংরক্ষত- ১৩৪, রহসি পরি- ১৭২, রাগৈকপদ্মমিহ ৫৬, রাজ্ঞঃ প্রেয়ান্ ১৩৮, রাধাং নিরীক্ষ্য ১৫২, রাধা তিরস্কৃত- ৮৫, রাধামহং কুটিল- ৩৪, রাধা মহাপ্রেম- ১৭০, রাধা মাধব- ১৪০, রাধামাধবয়ো- ১৭৪, রাধা মুধা স্ফুরিত- ১৫৪, রাধা সদা জয়তি ১১২, রাধা-সরিদ্‌গিরি- ২, রাধাহৃদাকৃত- ৯১, রাধে তব প্রিয়- ২৩, রাধেতি প্রথিত° ৭৯, রাধে মুধা ন ১০৫, রাধে সমৃদ্ধ- ১১৬, রামাশিরোবর- ৮৪, রাষ্ট্রে বিরাজতি ১৫৩, রুচিরতরতরঙ্গ-৭০, রুদ্ধাং করোমি ৩৪, রুদ্ধা বলেন ৮৭, রুদ্ধা হঠেন ১০৯, রেজুস্তাঃ প্রেম- ১৬৯।

লক্ষ্মীসহস্র- ৮৪, লব্ধমন্ধেন ১৭৪, লব্ধ্বা গোবর্দ্ধন- ১৪, ললিতা রোষ- ১১৮, লীলাব্জ-নর্তন- ৭৩, লীলাবিলাস- ১৭১।

বক্ষোজে পরিভূয় ১২১, বচঃপ্রসর-সৌষ্ঠবো- ১৪৯, বর্ত্ম প্রেক্ষক-লক্ষ- ৩৫, বস্তনঃ স্থদৃঢ়- ৪৮, বাগাটোপৈঃ প্রিয়-৩৬, বাচাং রুচাতি- ১৫০, বাচং লাস্যং ১০৬, বাঢ়ং ররক্ষ ১৫৫, বাতেনাপি ব্রজ- ৭৫, বাদ্যৎকিঙ্কিণি ৬৫, বাদ্যেন

কাম্যমপি ৮৭, বার্তাপি ন শ্রুত- ৮৯, বার্তামৃতৈর্মধুর- ১৬৭, বিক্রীণাসি শঠে ৩৭, বিজিতভগণ- ২৬, বিতর পদক- ৭৭, বিত্তানি যানি ১০১, বিদিতমিদমিদানীং ২০, বিদ্যাচয়স্য তব ৯২, (তুঙ্গ)-বিদ্যা জগাদ ১১১, বিভ্রাজদ্গিরিবর্য- ২৪, বিমথ্য দরলীলয়া ১৪৭, বিম্বাধরস্য মধুরস্য ৫৬, বিম্বাধরামৃত- ৯৪, বিবিশুর্ভৃত- ১২৭, বিহস্য মুক্তাঃ ১৬৩, বীটীঞ্চ ভুংক্ষ্ব ৪৭, বৃন্দং নবস্ফটিক- ৫৪, বৃন্দানি পঞ্চ ৪৯, বৃন্দোত্তমং সপদি ১১৯, বেণীবরালক- ৫০, বৈদগ্ধ্য-নর্মনিপুণা ১০৭, বৈদগ্ধ্য-নর্মরস- ৯৭, বৈদগ্ধ্য-সদ্গুণ- ৮৩, বৈদূর্য-পঙ্কজ- ৬২, বৈদূর্য-মঞ্জুল- ৬৭, বৈদূর্যমৌর্ব- ৫২, ব্যঙ্গেন বিজ্ঞায় ৯১, ব্যাঘুট্য যাত ১১০, ব্যাজাদেতন্নিভৃত- ১৩৯, ব্যালীশিরঃস্ফুরিত- ৬৭।

শংসিতে কংস- ১৪০, শঙ্খাবলির্বলিত- ৬২, শব্দগ্রহোচ্চলিত- ৬০, শশ্বত্তয়োরতুল- ১২৯, শশ্বৎ প্রীত্যা ১৪, শষ্পৈঃ সান্দ্রৈঃ ১২, শস্তস্যার্থে স্বস্থত- ৬, শান্তীচ্ছয়া বিনয়- ১৫৬, শান্তিং প্রসিদ্ধ- ১১৭, শিঞ্চি স্ফুরন্নব- ৪৪, শুদ্ধা নয়ন্তি ১৫৭, শুদ্ধা বিভাতি ১০৭, শুদ্ধোঽস্মি কিং ৪২, শুভ্রাংশুকান্ত- ৫১, শুভ্রাংশুলক্ষমথ ৫৫, শূরোষ্ট্র-সদ্ধ্বভ- ১০১, শৃঙ্গাণি বাদয়ত ৩৪, শৈলেন্দ্রং সা ১৩, শৈলেন্দ্রস্যোপরি ১৫, শ্যামং মদঙ্গ- ৯৫, শ্যামীভবন্ন ৪১, শ্যামেন্দোঃ পরপুংস ১৪৪, শ্রীমদ্গোষ্ঠবনেশ্বরী ১০৩, শ্রীমদ্রূপগণাঃ ১৭৪, শ্রীমদ্রূপ-পদা- ১৭৫, শ্রীরূপ-চারু- ২, শ্রুত্বা তদীয়- ১১৩, শ্রুত্বা তয়ো- ১৩০, শ্রুত্বা দান- ১৩৩, শ্রুত্বা মুকুন্দ- ৮৮, শ্রুত্বৈবৈতন্নিভৃত- ৯, শ্বস্তাবদেতৎ- ১৬১।

ষঙ্গৈঃ সম্যগ্- ৪।

স এব লঘু- ১৪৮, স এষ তব ১৪৭, সংকীর্তয়েত্তদিহ ১৫১, সংগীয়তাং ত্যজতি ৯০, সংদূষিতেন ৮৬, সংনির্মিতা দশ ৫৩, সংপক্কদাড়িম- ৫৬, সংপ্রোল্লসৎপুরট- ৬৮, সংরক্ষত স্ফুট- ৩৪, সংরক্ষ্যতাং প্রতি- ১১৬, সংরক্ষ্য ধর্ম- ১১০, সংরুধ্য হৃদ্যমধিকং ৮৮, সংলভ্য রম্যাণি ১৬৮, সংলভ্য সত্র- ১৫৪, সংলুণ্ঠনায় ভবতা ১০৪, সংব্যাজহার ১২০, সংব্যাজহার মৃদু ১২৮, সংশান্তি বো ১০৫, সখিনিকরবৃত- ২৬, সখ্যো যদি ৯০, সঙ্কুচ্য তত্র ১১৩, সঞ্চার-চারু ৬৮, সত্যং তে চেদ্ ১২৩, সত্যং দানমিদং ৫৭, সত্যং ব্রবীতি ৩৩, সত্রং কর্তুং ৬, সত্রং গচ্ছন্তু ১৩৫, সদঃসরসি স্নুন্দরী- ১৪৯, সদা সাস্র-স্বেদ- ২৮, সদ্গণ্ডয়োর্মধুর- ৫৪, সদ্ধর্মোদ্যৎকমল- ১৪১, সদ্ধাম-নিস্তল- ৬৪, সদ্মানি পদ্ম- ১০৯, সন্তোষসাগর- ৯৯, সন্দারয়ামি কুচয়ো- ৩৯, সন্নিন্দ্য বন্দ্যবদনা ৮৭, সন্নীলপট্টপট- ৬৮, সন্নীলরক্তবসন- ৭৩, সন্নীলরত্ন- ৫২, সন্মালয়া মধুরয়া ৯৫, সন্মৌক্তিকপ্রবর- ৮০, সভ্যশ্রেষ্ঠ বসন্ত ৩৫, সমূহ্য গহনং ১৪৬, সমূহ্য মুঞ্চ ১৩৫, সমৃদ্ধমধিকং ১৫৮, সম্পাদয়িষ্যাম্যথ ১৬১, সম্যাক্ সুন্দর- ৫৭, সর্বাঙ্গাণামুপরি ১৩৬, সর্বোপমামহিম- ৫৫, সব্যং করং সুভগ- ৪৪, সব্যেন কৃষ্টপট- ৪৪, স স্মেরাং মম ৫৭, সস্মেরৈস্তৈঃ ৩৬, সহ কলিত- ২০, সাক্ষাজ্জাতাঃ ৭৪, সাক্ষাদমুষ্য ১১৪, সা তদ্বার্তাং ৫, সানন্দং পরমা- ১৩২, সাপি স্মিতার্দ্ধ- ১৬৭, সা ভৈরবী ১১৪, সারৈর্মুনিবরা- ১৬৯, সার্থকাহ্বয় ১৪৩, সার্দ্ধং চলস্ত্বিহ ১৫০, সার্দ্ধং তথাবিধ- ১৬, সার্দ্ধং বদ্ধা নিভৃত- ১৩৯, সাশঙ্কং পঙ্কজা- ১৮, সাহারাখ্যং জয়তি ৩, সিন্দূরয়োস্তপন- ৫০, সীমন্তকান্তি- ৫০, সুধানিধি-সুধা- ৯৮, সুরভিবদনরঙ্গে ৬১, সুবিহ্বলা সাত্ত্বিক- ১৭০, সোৎকণ্ঠোঽবর্ণয়ৎ ১৮, সোঽয়ং গিরীন্দ্র- ২৩, সোঽয়ং গোপ- ২৭, সোঽয়ং গোষ্ঠ- ২৭, সোঽয়ং ধেনুক- ২৭, সোঽয়ং প্রাণ- ২৭, সোল্লুণ্ঠমিন্দু- ১৫২, সৌন্দর্য্যসদ্গুণ- ৯৭, সৌন্দর্য-হ্রী-বিনয়- ৮৩, সৌন্দর্যাদিগুণ- ১৬৯, সৌরভ্যাঢ্যৈঃ কুমুদ- ৮, সৌবর্ণমেব চিবুকস্য ৫৫, স্তম্ভাবলির্দলিত- ৬৯, স্থানে স্থানে পরিমল- ১৩, স্থানে স্থানে বর- ১৩, স্থানে স্থানে বিবিধ- ১৩, স্থূল-শ্রোণীকুচ- ১৪, স্নাত্বা সম্যগ্- ৯, স্নেহোল্লাসৈঃ ৬, স্পৃষ্টং তবাদ্য ৪১, স্পৃহাশত-বিসর্জ্জক- ৯৮, স্ফুরিতমৃতুলচালং ৬১, স্ফূর্জদ্গোপবধূ- ২৪, স্মরক্রিয়া-শাস্ত্র- ১৭০, স্মরনৃপতিরুপেতঃ ২৬, স্মররসময়- ৭০, স্মিত-স্ফুরন্মঞ্জু- ১৬৫, স্মিত্বা গোবর্দ্ধন- ১০৬, স্মিত্বা চারু ২২, স্মিত্বা নর্মপ্রিয়- ১৫, স্মিত্বা রাধা- ১৩২, স্মিত্বালিবর্গ- ১৬৪, স্মিত্বা স্ফুটং বাচ- ১০০, স্মিত্বা স্মিত্বা পথি ১১, স্মেরাং সুরক্ত- ১৬, স্যন্দং রাধাগিরি- ৫, স্বর্ণার্দ্ধচন্দ্র-নিভ- ৫১, স্বর্ণোল্লসন্মসৃণ- ৬২, স্বামিন্নু দাসবনিতা ১০৪, স্বীয়স্বামি-রবে- ১৪৪, স্বীয়-স্বীয়-গণৈঃ ১।

হরিং জেতুং ৩২, হংসং স্থ সর্ব্বেষু ১০০, হস্তাঙ্গুলীসমুদয়স্য ৬৩, হস্তে তবৈব ১১৭, হারাদ্যলঙ্কৃতি- ৭২, হৃদ্যো ন কস্য ৯৩, হে বীর বল্লব- ১৫৫, হৈমং কুম্ভং ১০, হৈমানি মঞ্জু- ৬৪।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-রঘুনাথদাসগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ

শ্রীশ্রীদানকেলি-চিন্তামণিঃ

শ্রীশ্রীমদ্রাধাগোবিন্দাভ্যাং নমো নমঃ *

১। কুর্বাণৈঃ শতমাশিষাং নিজনিজপ্রেয়োজয়ায়োৎসুকৈঃ
স্বীয়-স্বীয়-গণৈঃ স্ফুটং কুটিলয়া বাচাত্তিতুঙ্গীকৃতঃ[১]।
গব্যানাং নবদানকল্পনকৃতে প্রৌঢ়ং মিথঃস্পর্দ্ধিনো-
র্গান্ধর্বা-গিরিধারিণোর্গিরিতটে কেলীকলিঃ পাতু বঃ॥

২। উদ্দামনর্মরসরঙ্গ-তরঙ্গকান্তং[২], রাধাসরিদ্গিরিধরার্ণবসঙ্গমোত্থম্।
শ্রীরূপ-চারুচরণাব্জ-রজঃপ্রভাবা,-দন্ধোঽপি দান-নবকেলি-মণিং চিনোমি॥

৩। সাহারাখ্যং জয়তি সদনং গোকুলে গোকুলেশ-
ভ্রাতা মন্ত্রী বসতি সুমতিস্তত্র নাম্নোপনন্দঃ[৩]।
তস্য শ্রীমান্নিখিলগুণবান্ সূনুরাদ্যঃ সুভদ্রো
ভার্যা তস্যাতুলকুলবতী কুন্দপূর্বা লতাঽস্তে॥

৪। পুষ্পৈর্ভৃঙ্গৈর্বিবিধ-বিহগৈর্ভ্রাজদুর্বীরুহাণাং
ষণ্ডৈঃ সম্যগ্বিলসিততমে নিষ্কুটে সৌরভাঢ্যে।
খেলন্ত্যোরু-প্রণয়মনয়া হন্ত কুত্রাধুনা তৌ
কুর্বাতে কিং কিমিতি সুমুখী তত্র পৃষ্টা বয়স্যা॥

৫। তস্যাঃ শ্রীমদ্বদনকমলাজ্জল্পমাধ্বীকধারা,-স্যন্দং রাধাগিরিবরধরপ্রশ্নকর্পূরকভ্রম্।
পীত্বানন্দোচ্ছলিত-পুলকোজ্জ্বৃম্ভসম্ভাবুকশ্রীঃ, সা তদ্বার্তাং প্রথয়িতুমথারম্ভমুৎকা চকার॥

পাঠান্তরাণাং সাঙ্কেতিক-চিহ্নানি—'ক' বরাহনগর-শ্রীগৌরাঙ্গগ্রন্থমন্দিরস্থ-১৮৬-সংখ্যক-করালিপিঃ; 'খ' ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়-গ্রন্থাগারস্থ-৩৪৫৪-সংখ্যক-করলিপিঃ; 'গ' ৪৫১তম-শ্রীগৌরাব্দে শ্রীধাম-নবদ্বীপবাস্তব্য-শ্রীমদ্হরিদাস-দাস-মহোদয়েন প্রকাশিতো গ্রন্থঃ।

---

* সপার্ষদ-শ্রীশ্রীগৌরনিত্যানন্দাদ্বৈতেভ্যো নমঃ (গ)।

১। -তুঙ্গীব্রতৈঃ (খ); ২। -কান্ত- (গ); ৩। নামোপনন্দঃ (খ)।

৬। শস্তস্যার্থে স্বসুতহলিনো মিত্রপুত্রাঘশত্রো,-রপ্যাসক্ত্যা প্রতিনিধিতয়া শৌরিণা[১] সন্নিযুক্তঃ।
সত্রং কর্তুং রহসি ভগবান্ ভাগুরির্দীক্ষিতোঽভূৎ, স্নেহোল্লাসৈঃ সহমুনিগণস্তত্র গোবিন্দকুণ্ডে॥

৭। তস্মিন্ সত্রে রুচিরমচিরং নব্যগব্যং স্বয়ং যা, ধৃত্বা নীতং[২] শিরসি শুচয়ো দত্ত্যুরাভীররামাঃ[৩]।
তাভ্যঃ কামানথ মণিগণালঙ্কৃতীঃ সৌভগঞ্চ, প্রীত্যা সত্যং সদসি মুনয়ো হন্ত যচ্ছন্তি সন্তঃ॥

৮। নানাবৃক্ষৈর্মধুকররুতস্যন্দি-পুষ্পাভিরম্যৈঃ, কুঞ্জস্তোমৈরপি চ পরিতস্তাদৃশৈর্ভ্রাজিতস্য।
সৌরভ্যাঢ্যৈঃ কুমুদকমলৈঃ শীধুফুল্লৈ[৪]র্বিরাজৎ,-পানীয়স্য স্বকৃতসরসস্তীরকুঞ্জে[৫] বসন্তী॥

৯। শ্রুত্বৈবৈতন্নিভৃতবিবৃতিং সূক্ষ্মধী-শারিকাস্যা,-দুৎকণ্ঠাভিস্তরলিতমনাঃ সপ্রিয়ালীগণা সা।
স্নাত্বা সম্যগ্ বিবিধবসনৈর্ভূষণৈর্ভূষিতা দ্রাক্, কাশ্মীরৈস্তৎপ্রণয়পটলৈরপ্যলং রূষিতা[৬] চ॥

১০। কৃত্বা পূজামথ দিনপতেঃ শুদ্ধভাবেন শুদ্ধা, বদ্ধাকাঙ্ক্ষং হৃদয়গগনে গোষ্ঠচন্দ্রং স্মরন্তী।
হৈমং কুম্ভং বিহিত[৭]-বিকসদ্গন্ধ-হৈয়ঙ্গবীনং, ধৃত্বা প্রীত্যা শিরসি চলিতা রাধিকা স্বীয়কুণ্ডাৎ॥
[বিশেষকম্]

১১। স্মিত্বা স্মিত্বা পথি পথি মিথঃ কুর্বতী কৃষ্ণবার্তা,-মার্তা তস্যানবকলনতঃ স্নিগ্ধতা শালভঞ্জী।
প্রেমস্তোমোল্ললিত-ললিতাং নর্মফুল্লদ্বিশাখাং, দৃষ্ট্বা দৃষ্ট্বা সুদতি মুমুদে[৮] নর্মভঙ্গ্যা নিকামম্॥

১২। গন্ধৈর্ভ্রাজৎকুসুমপটলী-মৃষ্টমাধ্বীক-মাদ্যদ্,-ভ্রাম্যদ্ভৃঙ্গ[৯]প্রকরবিলসচ্ছাখ[১০]-শাখিপ্রপঞ্চাঃ।
শষ্পৈঃ[১১] সান্দ্রৈঃ সুবলিতভুবঃ স্বাদু-সৎকন্দমূলা,-ন্যঞ্চদ্ধ্বান-দ্বিজ-মৃগগণাশ্চারু-নানাফলানি॥

১৩। স্থানে স্থানে বিবিধ-বিটপি-ক্রোড়-রত্নোরুবেদ্যঃ, স্থানে স্থানে পরিমল-বলদ্রত্নসিংহাসনৌঘাঃ।
স্থানে স্থানে বর-ঝরদরী-সানবো ভান্তি যস্মিন্, শৈলেন্দ্রং সা গিরিধর-করপ্রাপ্তমানং দদর্শ॥
[যুগ্মকম্]

১৪। লব্ধ্বা গোবর্দ্ধনগিরিমথ প্রাপ্য সৌরভ্য-সারং, শশ্বৎ প্রীত্যা মুনিবরগণৈর্দত্তগব্যাহুতীনাম্।
আকৃষ্টোদ্যৎসুখভররসেনাশু গন্তুং সমুৎকা, স্থূলশ্রোণী-কুচযুগভরান্মন্থরা তন্নিনিন্দ॥

১৫। জ্ঞাত্বা তাসাং গমনমচিরং কীরবর্যস্য বক্ত্রাৎ, স্মিত্বা নর্মপ্রিয়সখগণৈরাবৃতঃ সাবধানঃ।
শৈলেন্দ্রস্যোপরি পরিলসন্নুদ্ভট-শ্যাম[১২]বেদ্যাং, ঘট্টোপট্টং বিদধদতুলং বল্লবাধীশ-সূনুঃ॥

১৬। স্মেরাং সুরক্তপটভূষণভূষিতাঙ্গীং, মূর্দ্ধ্নি স্ফুরৎসঘৃত-হেম-ঘটীং বহন্তীম্।
সার্দ্ধং তথাবিধ-সখীনিবহেন রাধাং, যান্তীং মরালগতি-চারু ললাপ পশ্যন্॥ [যুগ্মকম্]

১৭। অগ্রে পূর্ণবিধুং তদন্তরলসদ্বন্ধূকপুষ্পদ্বয়ং, মধ্যে নিস্তলদাড়িমীফলযুগং ভঙ্গ্যা প্রকাশ্য ক্ষণম্।
মন্নেত্রস্য চকোরভৃঙ্গ-শুকতামাসাদয়ন্ত্যদ্ভুতা, কেয়ং মামপি পদ্মিনী * কৃতবতী রক্তং মরালং দ্রুতম্॥

---

* পদ্মিন্যা লক্ষণং মৈথিল-ভানুদত্ত-কৃত-রতিমঞ্জর্য্যাং যথা—

"ভবতি কমলনেত্রা নাসিকা ক্ষুদ্ররন্ধ্রা, অবিরলকুচযুগ্মা দীর্ঘকেশী কৃশাঙ্গী।
মৃদুবচনসুশীলা নৃত্যগীতানুরক্তা, সকলতনুসুবেশা পদ্মিনী পদ্মগন্ধা ॥"

১। সৌরিণা (গ); ২। পীতং (খ); ৩। -বামাঃ (গ); ৪। সাধু ফুল্লৈ- (গ); ৫। কুঞ্জং (খ); ৬। ভূষিতা (খ); ৭। নিহিত- (গ); ৮। মুমুহে (খ); ৯। -ভৃঙ্গী- (খ); ১০। -বিকশচ্ছাখ- (ক, খ); ১১। শষ্পৈঃ (খ); ১২। -উদ্ভটঃ শ্যাম- (খ)।

১৮। ততো নিরীক্ষ্য সম্যক্ তাং প্রেম-বিহ্বল-মানসঃ।
সাশঙ্কং পঙ্কজাক্ষোঽয়ং সোৎকণ্ঠোঽবর্ণয়ৎ পুনঃ॥ *

১৯। ফুল্লচ্চম্পক-বল্লিকাবলিরিয়ং কিং নো ন সা জঙ্গমা
কিং বিদ্যুল্লতিকাততির্ন[১] হি ঘনে[১] সা খে ক্ষণদ্যোতিনী।
কিং জ্যোতির্লহরীস্ততির্ন[২] হি[২] ন সা মূর্তিং বহেত্তদ্ধ্রুবং
জ্ঞাতং জ্ঞাতমসৌ সখীকুলবৃতা রাধা স্ফুটং প্রাঞ্চতি॥

২০। ইয়মিহ ন হি[৩] রাধা সা সখীভিঃ পরীতা, বিদিতমিদমিদানীং বস্তুতত্ত্বং বিচার্য্য।
মম সবিধমুপৈতি স্ফারশৃঙ্গারলক্ষ্মীঃ, সহ কলিত সুবর্ণালিঙ্গনাদি-ক্রিয়াভিঃ॥

২১। গৌরী শ্রীবৃষভানুবংশ-বিলসৎকীর্তিধ্বজা কীর্তিদা-
গর্ভান্তঃখনি-রত্ন-কান্তিলহরী শ্রীদাম-পুণ্যানুজা।
প্রাণপ্রেষ্ঠসখী-নিকায়-কুমুদোল্লাসোল্লসচ্চন্দ্রিকা
মৎপ্রাণোরু-শিখণ্ডি-বাস-বড়ভী সেয়ং স্বয়ং রাধিকা॥

২২। ততো গোবিন্দমালোক্য গোবর্দ্ধন-শিরোমণিম্। স্মিত্বা চারু চলাপাঙ্গী তুঙ্গবিদ্যেদমব্রবীৎ॥

২৩। যঃ কঙ্কনৈ[৪]র্দধিঘটং প্রকটং বিলুণ্ঠ্য, নীত্বা প্রগাঢ়তমসা[৫] মিলিতোঽতিতৃষ্ণঃ।
সোঽয়ং গিরীন্দ্র-শিখরং স্ফুটমারুরোহ, রাধে তব প্রিয়সখো মহিলৈকচৌরঃ॥

২৪। মূর্তিং নির্জিত-নূত্ন-নীরদ-বলদ্-গর্বোন্নতিং কৈশবীং
স্ফূর্জদ্‌গোপবধূধ্বনদ্ধৃতিচমূ-ধ্বংসে[৬] স্মরোদ্যদ্‌গদাম্।
বিভ্রাজদ্‌গিরিবর্যসুন্দরশিরঃপট্টে স্ফুরন্তীং মনাগ্-
ভঙ্গ্যালিঙ্গ্য দৃশা প্রিয়ালিবলিতা রাধাত্যধীরাঽব্রবীৎ[৭]॥

২৫। কিং নব্যাম্বুদ এষ ভব্যবদনাঃ কিং নীলরত্নাঙ্কুরঃ
কিং নীলোৎপলপুঞ্জ[৮]মূর্তিরপি কিং কস্তূরিকা-বিভ্রমঃ।
আস্তেষ্বেষ[৯] ন কোঽপি হন্ত যদয়ং নস্তাপয়েন্নির্ভরং
তস্মাদ্‌গোকুলচন্দ্র এব ভবিতা শ্যামোঽদ্ভুতঃ ক্ষ্মাধরে॥

২৬। বিজিত-ভগণদীব্যৎপূর্ণশুভ্রাংশু-শোভঃ, সখিনিকর-বৃতশ্রীর্নাপি কৃষ্ণেন্দুরেষঃ।
অয়ি পিক-মধু-ভৃঙ্গ-স্মেরমাকন্দযুক্তঃ, স্মরনৃপতিরুপেতঃ স্বেন[১০] বঃ সন্ধিহেতোঃ॥

২৭। সোঽয়ং গোষ্ঠমহেন্দ্র-পট্টমহিষী-বাৎসল্য-লীলাকৃতিঃ
সোঽয়ং গোপমহেন্দ্রপুণ্য-বিটপি-প্রৌঢ়ামৃতোদ্যৎফলম্।
সোঽয়ং প্রাণবয়স্য-জীবিতঘটা-রক্ষৈকদক্ষৌষধং
সোঽয়ং ধেনুকমর্দ্দি-জীবিত-ঝষ-স্ফারাম্বুধির্মাধবঃ॥

---

* ইত্যস্মাৎ শ্লোকাৎ পরম্ 'যুগ্মকম্' ইত্যধিক-পাঠঃ।

১। -ততির্ন সঘনে (খ); ২। -সরিন্ন হি (গ); ৩। চ (গ); ৪। কল্পি মে (ক, খ); ৫। -তরসা (খ); ৬। -ধ্বতি-চয়ে স্মের- (খ); ৭। রাধাপ্যধীরাঽব্রবীৎ (গ); ৮। -নব্য- (গ); ৯। আং তেষ্বেষ (খ); ১০। উপেতস্তেন (ক, খ)।

২৮। নিরূপ্যৈবং শশ্বদ্গিরিধরমুরুপ্রেমনিবহৈঃ, সদা[১] সাস্র-স্বেদ-স্নপিতশুভবর্ম্মা স্মরবশা।
মুহুঃ কম্পাঘাতস্খলদচলদীব্যদ্দ্ধৃতঘটীং, দধারার্ত্ত্যা শক্ত্যা সখি করসরোজেন সুদতী ॥

২৯। নেপথ্যালীং ললিত-ললিতাং দানিবর্য্যোচিতাং তাং[২]
ধৃত্বা সন্তং ধ্বনিতমুরলীপত্রশৃঙ্গাদিজুষ্টম্।
ঘট্টীপালৈঃ কলিতলকুটৈর্ব্বেষ্টিতং মিত্রবৃন্দৈঃ
পশ্যন্ত্যস্তাঃ স্মিত-বলিতয়া হেলয়া চারু চেলুঃ ॥

৩০। মত্তাস্তা মধুরৈর্ভাবৈর্ম্মধুরা মধুমঙ্গলঃ।
দৃষ্ট্বা স্মিত্বাথ সক্রোধমুবাচ মধুমর্দনম্ ॥

৩১। গর্ব্বেণ ফুল্লমধুনা মধুনাভিমত্তা, মত্তালিভিঃ সমমমন্দবলাহবলাপি।
গচ্ছত্যসৌ স্ফুটমদত্তকরা হি রাধা, বাধাং[৩] কথং ন হি বয়স্য বলাৎ করোষি ॥

৩২। হরিং জেতুং শক্তাং মদননৃপতেঃ শক্তিমতুলাং
ভ্রমদ্ঘণ্টীধ্বানাং গতিবিলসিতৈস্তাং স কলয়ন্।
উদঞ্চন্মারোত্থদ্ভ্রমবিকৃতিমাগুণ্ঠ্য কপটা-
ন্মুখারোষাদেষ স্ফুটমিদমবাদীৎ সহচরান্ ॥

৩৩। সত্যং ব্রবীতি মধুমঙ্গল এষ ধূর্ত্তো, দানং নিপাত্য মম যান্তি মদোরুগর্ব্বাঃ।
পশ্যাত্ত দর্পমধুনা মম মিত্রবর্গ, গৃহ্ণামি দানমচিরাদহমেক এব ॥

৩৪। শৃঙ্গাণি বাদয়ত ভো মুরলীস্তথালীঃ, সংরক্ষত স্ফুটমিতস্তত এব যান্তীঃ।
রাধামহং কুটিলযৌবত-বর্য্য-নাথাং, রুদ্ধাং করোমি সহসা ভুজয়োর্য্যুগেন[৪] ॥

৩৫। ঘট্টীপালসহস্রবর্য্য সুবল ত্বং তাং বিশাখাং হঠাদ্-
ঘট্টীকুট্টিমপট্টরক্ষক সখে চিত্রাং ত্বমত্রোজ্জ্বল।
সভ্যশ্রেষ্ঠ বসন্ত চম্পকলতাং ত্বং তুঙ্গবিদ্যাং তথা
বর্ত্মপ্রেক্ষক-লক্ষদক্ষ ললিতাং ত্বং কোকিলাবেষ্টয় ॥

৩৬। সস্মেরৈস্তৈঃ[৫] সপদি পরিতো বেষ্ট্যমানাভিরাভি-
র্ব্বাগাটোপৈঃ প্রিয়সখকুলেষ্বাশু সংস্তম্ভিতেষু।
রঙ্গৈর্ভঙ্গ্যা কুটিলবচসাং রাধয়া সংস্তুতোঽসৌ
কৃষ্ণঃ কোপাদিব সখি তদা গর্ব্বিতাং তামবাদীৎ ॥

৩৭। নিত্যং গর্ব্বিণি বন্যবর্ত্মনি মিষাৎ সংগোপ্য গব্যাদিকং
বিক্রীণাসি শঠে ত্বমত্র পতিতা ভাগ্যেন হস্তেঽত্ত মে।
ত্বাং বদ্ধোরুমনোজ[৬]রাজ-পুরতো নেষ্যাম্যবশ্যং তথা
প্রীত্যা যচ্ছতি মহ্যমেব স যথা তারুণ্যরত্নানি বঃ ॥

১। -নিবহৈস্তদা (গ) ; ২। তং (ক, খ) ; ৩। বাধাঃ (গ) ; ৪। ভুজয়োর্দ্বয়েন (ক) ; ৫। স্মেরৈরেতৈঃ (গ) ;
৬। বদ্ধা ত্ব মনোজ- (ক) ।

৩৮। আস্বদ্বিধানপ্যবলাগণান্ কিং, নেষ্যামি তস্যোরুনৃপস্য পার্শ্বে।
দাস্যামি শিক্ষামহমেব সাক্ষা,-ত্তদদ্বিতীয়ো ব্রজপত্তনেঽস্মিন্ ॥

৩৯। বধ্নামি তূর্ণমনয়া বনমালয়া ত্বাং, মথ্নামি হন্ত দশনচ্ছদমত্র দন্তৈঃ।
সন্দারয়ামি কুচয়োর্যুগলং নখাস্ত্রৈ,-র্দানং ন চেজ্ঝটিতি যচ্ছসি চৌরিকে ত্বম্ ॥

৪০। ইত্থং প্রজল্পরভসাত্তরসা তদীয়,-রক্তাম্বরাঞ্চলমনল্পক-চঞ্চলেঽস্মিন্।
ধর্তুং সমিচ্ছতি রুষা পরুষাক্ষরং তং, চঞ্চদ্দৃগঞ্চলকলা[১] সুললাপ রাধা[২] ॥

৪১। দূরেষু তিষ্ঠ ন হি মাং স্পৃশ ধৃষ্ট ধূর্ত, যান্তীং সুযাগভবনং ব্রতিনীং পবিত্রাম্।
স্পৃষ্টং তবাস্য মরুতাপি মদীয়গব্যং, শ্যামীভবন্ন ভবিতা শুভযজ্ঞযোগ্যম্ ॥

৪২। কামার্ণবোচ্ছলিত-ঘর্মজলাভিষেকৈঃ, শুদ্ধোঽস্মি কিং ন কিল পশ্যসি দীর্ঘনেত্রে।
তস্মাত্ত্বয়া সহ মহোজ্জ্বলনাম সত্রং, কর্তুং লসামি সময়া[৩] শুভধর্মপত্ন্যা ॥

৪৩। এতাং বয়স্য মৃদুহৃদ্যবচঃপ্রবন্ধ,-রঙ্গৈঃ সুরঞ্জিততরাং নিতরাং বিধায়।
দানং গৃহাণ নিজমাশ্বিতি কোকিলোক্ত,-মাশ্রুত্য সস্মিতমনন্তবিচিত্রলীলঃ ॥

৪৪। সব্যং করং সুভগ-সব্যকটৌ নিধায়া,[৪]-সব্যেন কৃষ্টপটস্পৃষ্টমুখার্দ্ধগুণ্ঠাম্।
শীর্ষে স্ফুরন্নবঘটোজ্জ্বল-হেমকুম্ভাং, ভঙ্গ্যা ভ্রমৎস্মিতদৃশং স জগাদ রাধাম্ ॥ [যুগ্মকম্]

৪৫। ঘট্টীকুট্টিমসৃষ্ট[৫]-পট্টনিকটে রাধে ঘটীং স্থাপয়
প্রোদ্যৎসৌরভসদ্মপদ্ম-পবনৈঃ শ্রান্তিং ক্ষণং বারয়।
দীব্যন্নব্য-সুগব্যদানবিলসল্লেখং মুহুঃ কারয়
ক্রূরস্যালি-কুলস্য দানমচিরাদারাৎ স্বয়ং দাপয় ॥

৪৬। আগচ্ছ হে লিপিপতে মধুমঙ্গলেহ, পঞ্জীং পঠন্ দৃঢ়মতিঃ কুরু সত্যলেখম্।
উৎকোচলোভভরতো যদি নাশয়েস্ত্বং, দ্রব্যাণি মে কিল তদা ভবিতাসি দণ্ড্যঃ ॥

৪৭। আগচ্ছ কচ্ছমবধেহি বিধেহি লেখং, দানং নু দেহি ন হি ধেহি কলিং হি রাধে।
বীটীঞ্চ ভুঙ্ক্ষ্ব সরসং কুরু বক্ত্রবিম্বং, পুণ্যাহমাচর পুরঃ সময়ঃ শুভোঽয়ম্ ॥

৪৮। যস্য যন্নিয়তদানমমুষ্য[৬], বস্তুনঃ সুদৃঢ়মুচ্যতে ময়া।
তত্তদেব[৭] কিল লিখ্যতাং ত্বয়া, যত্নতো লিখনশূর বয়স্য ॥

৪৯। গব্যস্য ভব্যবদনে প্রতিপাত্রমত্র, দানং কিল প্রতিজনং ব্রজসুন্দরীণাম্।
বৃন্দানি পঞ্চ বিলসন্নবহীরকাণাং, যৎ সৌভগাদিকমলভ্যমনেন লভ্যম্ ॥

৫০। সীমন্তকান্তিবিলসন্নবরাগ-বস্তু,-সিন্দূরয়োস্তপন-কান্ত-মণীন্দ্রলক্ষম্।
বেণীবরালককুলোজ্জ্বল-কজ্জলানাং, গারুত্মতেন্দ্রমণি-মঞ্জুল-লক্ষযুগ্মম্ ॥

৫১। স্বর্ণার্দ্ধচন্দ্র-নিভ-ভালতলস্য সুভ্রু[৮], শুভ্রাংশুকান্তমণিলক্ষমতুচ্ছশোভম্।
কস্তূরিকা-রচিতভালবিশেষকস্য, গারুত্মতৈর্ঘটিত-চন্দ্রমসোঽর্বুদানি ॥

১। অঞ্চদ্দৃগঞ্চলকলা (ক, খ); ২। সুকলা ললাপ (গ); ৩। শময়া (খ); ৪। বিধায়া- (খ); ৫। -সৃষ্ট- (গ); ৬। অমুষ্যাং (খ); ৭। এতদেব (খ); ৮। শুভ্র- (ক)।

৫২। ভ্রূযুগ্মকস্য কুটিলস্য শরাসনানি, সন্নীলরত্নরচিতান্যযুতানি পঞ্চ।
কর্ণদ্বয়স্য রুচিরস্য মনোজ্ঞ-নব্য,-বৈদূর্যমৌর্ব[১]-দৃঢ়সদ্গুণপুঞ্জপুঞ্জাঃ॥

৫৩। কামং কটাক্ষবিশিখস্য সুপর্ণরত্ন,-সংনির্মিতা দশ লক্ষাণি শরাঃ সুতীক্ষ্ণাঃ।
অক্ষ্ণোর্যুগস্য সুভগস্য মসারসার[২],-নীলোৎপলানি নিযুতানি যুতানি গন্ধৈঃ[৩]॥

৫৪। কার্তস্বরৈর্ঘটিত-কীরকিশোরচঞ্চু,-পুঞ্জঃ প্রকৃষ্টতিলপুষ্প-সুনাসিকায়াঃ।
সদ্গণ্ডয়োর্মধুরকাঞ্চনদর্পণানাং, বৃন্দং নবস্ফটিকতোঽপ্যতিচিক্কণানাম্॥

৫৫। সর্বোপমা-মহিমমর্দিমুখস্য পূর্ণ,-শুভ্রাংশুলক্ষমথ[৪] ফুল্লসরোজলক্ষম্।
উদ্দামধামমণিদর্পণ-লক্ষমত্র, সৌবর্ণমেব চিবুকস্য চ রত্নপুঞ্জাঃ॥

৫৬। বিম্বাধরস্য মধুরস্য সুরাগপদ্ম,-রাগৈকপদ্মমিহ পদ্মবরপ্রভায়াঃ[৫]।
সংপক্কদাড়িম-ফলোজ্জ্বলবীজ-নিন্দি,-দন্তাবলেঃ শিখরলক্ষমদৃষ্টকক্ষম্॥

৫৭। যোঽয়ং ত্বদ্বদনারবিন্দ-চিবুকে কস্তূরিকা-কল্পিতঃ
সম্যক্ সুন্দরবিন্দুরিন্দুবদনে নিঃসঙ্গভৃঙ্গো মতঃ।
স স্মেরাং মম দৃঙ্মিলন্মধুকরীমালিঙ্গতু প্রেমতঃ
সত্যং দানমিদং প্রিয়ে[৬] ন হি পরং কিঞ্চিন্ময়া যাচ্যতে॥

৫৮। গানামৃতাব্ধিপরিবেষণদক্ষ-দর্বী,-দিব্যাতিরক্তরসনারমণীয়তায়াঃ।
কর্পূরসার-পরিবাসিতনব্যহৃদ্য,-মাধ্বীক-পূর্ণ-চষকাবলিরদ্য সদ্যঃ॥

৫৯। ফুল্লীভবৎস্মিতলবস্য সুতার-মঞ্জু,-মুক্তাফলৈর্বিহিতকৈরবকোটিরদ্ধা।
পীযূষসারপরিপূরিত-শাতকুম্ভ,-কুম্ভাযুতং মসৃণ-মঞ্জুল-জল্পিতস্য॥

৬০। শব্দগ্রহোচ্চলিত[৭]-সুন্দর-শাতকুম্ভ,-তাটঙ্কয়োর্মসৃণচুম্বকরত্নমেকম্।
নাসাগ্রলগ্ন[৮]-নবকাঞ্চন-তন্তুবদ্ধ,-মুক্তাফলস্য রুচি-বিস্ফুরিতার্কমালাঃ[৯]॥

৬১। সুরভিবদনরঙ্গে মুগ্ধগন্ধং যদা তে, স্ফুরিতমৃদুলচালং চারু তাম্বূলমুৎকম্।
নটতি ললিতরঙ্গৈস্তস্য দানং তদানীং, নটনভুবি মদাস্যেঽপ্যাশু সংনর্তয়েতি[১০]॥

৬২। কম্বুশ্রিয়া[১১] কলিতকণ্ঠবরস্য হেম,-শঙ্খাবলির্বলিত-বল্গুভুজদ্বয়স্য।
স্বর্ণোল্লসন্মসৃণ-মঞ্জু-মৃণালপালি,-বৈদূর্য-পঙ্কজততিঃ করয়োর্দ্বয়োশ্চ॥

৬৩। হস্তাঙ্গুলীসমুদয়স্য মনোহরস্য, গন্ধোন্নতাঃ কনকবন্ধুরগন্ধফল্যঃ।
পৃষ্ঠস্থলী-পুরটসুন্দরপট্টিকায়াঃ, কুঞ্জে প্রসূনশয়নে স্বপনাদিকেলিঃ॥

৬৪। মত্তদ্বিপেন্দ্র-মদগন্ধিত-কুম্ভযুগ্ম,-গর্ব-প্রহারি-কুচকুম্ভযুগস্য তস্য।
হৈমানি মঞ্জুমুখি দাড়িম-বিল্ব-তাল,-সদ্ধাম-নিস্তল-ললাম-ফলানি লক্ষম্॥

১। -সোম- (খ); ২। -নীল- (খ); ৩। সুগন্ধিতানি (খ); ৪। -লক্ষমপি (খ); ৫। সদ্মবরপ্রভায়াঃ (খ); ৬। পরং (খ); ৭। -গ্রহোচ্ছলিত- (খ); ৮। -রত্ন- (ক, খ); ৯। -বিস্ফুরিতাঙ্কমালাঃ (ক, খ); ১০। তন্নর্তয়েতি (খ); ১১। কণ্ঠশ্রিয়া (খ)।

৬৫। মধ্যং কেশরিবর্যমধ্যমিব যজ্জ্যায়ো[১]রসস্থাস্পদং
বাস্তৎকিঙ্কিণি-রক্তবস্ত্রবিলসদ্বদ্ধং বলীডোরকৈঃ।
তস্যোরূৎকটদানমপ্যুরুনৃপাদ্যত্নৈর্ময়া গোপ্যতে
যস্মাদৌ তব নীবি-বন্ধনমণিং গূঢ়ং করে মে২র্পয়েঃ[২] ॥

৬৬। ইয়ং নীবী রাধে নিজনিবিড়বন্ধং দবয়িতুং
ভবদ্ভীত্যা ভঙ্গ্যা ময়ি বিতনুতে যাচনবিধিম্।
তথা তং তূর্ণং[৩] ত্বং দবয় মদনেন্দূদয়কৃতে
যথা২সৌ তুষ্ট্যা তে করমুরু কটৌ নো রচয়তি ॥

৬৭। নাভিস্ফুরদ্ধ্রদ-তদুত্থিতরোমপালী,-ব্যালীশিরঃস্ফুরিতরত্নসুনায়কানাম্।
বৈদূর্যমঞ্জুল-মসার-বরাব্জরাগ,-রত্নানি তানি নিযুতানি নব ক্রমেণ ॥

৬৮। সন্নীলপট্টপটরঞ্জকমঞ্জু-কাঞ্চী,-সঞ্চারচারুচটুলোচ্চনিতম্বকস্য।
সংপ্রোল্লসৎপুরটপীঠ-নবার্বুদানি, দানীন্দ্রকস্য মম যোগ্য-বরাসনানি ॥

৬৯। উরুদ্বয়স্য কনকৈঃ কৃতচারুরম্ভা,-স্তম্ভাবলির্দলিত-সৎকরভপ্রভস্য।
মঞ্জীর-মঞ্জুল-রণচ্চরণারবিন্দ,-দ্বন্দ্বস্য রক্তমণিনির্মিত-পল্লবালী ॥

৭০। স্মররসময়-রাজৎ-ক্ষীণতুন্দস্য তস্য, রুচিরভরতরঙ্গ[৪]প্রায়তির্যগ্বলীনাম্।
অয়ি তদনুভবাখ্যং রত্নযুগ্মং নখানা,-মুদয়দরুণচন্দ্রজ্যোতিষাং রত্নচন্দ্রাঃ ॥

৭১। ফুল্ল[৫]কাঞ্চনসমুদ্গকগর্ব,-ধ্বংসিনোস্তব বরেণ্য-জানুনোঃ।
কাঞ্চনপ্রকটিতাং কটকোটিং, কাঞ্চন প্রকটদানমানয় ॥

৭২। হারাদ্যলঙ্কৃতিচয়স্য মনোজ্ঞরশ্মে,-স্ত্বৎস্পর্শ[৬]রত্নমতুলং মৃদু কণ্ঠলগ্নম্।
ত্বৎকিঙ্কিণীবলয়-নূপুর-নিক্বণানাং, কামং মহোন্নত-মণিদ্বয়মেব হৃদ্যম্ ॥

৭৩। সন্নীল-রক্তবসনদ্বয়-কঞ্চুকানাং, প্রোদ্যৎপ্রবাল-নব-মঞ্জু-মসারমালাঃ।
ত্বচ্ছারিকা-মৃগবধূ-মহতী-ময়ূরী,-লীলাব্জ-নর্তনততে-র্বররত্নকোট্যঃ ॥

৭৪। কান্ত্যা যস্য ক্ষিতি-বন[৭]-গিরি-গ্রামলোকাঃ সমস্তাঃ
সাক্ষাজ্জাতাঃ সুভগবদনে হন্ত জাম্বূনদাভাঃ।
তস্য ভ্রাম্যদ্দ্যুতিভরবলদ্গন্ধফল্যাবলীনাং
জৈত্রস্যোচ্চৈঃ কনকগিরয়ো গৌরবর্ণস্য কোট্যঃ ॥

৭৫। গৌরাঙ্গাণাং কমলঘুসৃণপ্রায়-সৌরভ্যসিন্ধো-
র্বাতেনাপি ব্রজবনমিদং বাসিতং তন্বতস্তে।
এতস্মাদন্যৎ কিমপি ন ময়া দৃশ্যতে দানযোগ্যং
যাতায়াতং কুরু সখি সদা[৮] দানমেতন্মদীয়ম্ ॥

১। যদ্যোগ্যং (খ); ২। অর্পয়েৎ (খ); ৩। তথান্তস্তূর্ণং (খ); ৪। তস্যাপি চ রুচিরতরঙ্গ- (খ); ৫। ক্ষুল্ল- (খ); ৬। -রশ্মি-সংস্পর্শ- (খ); ৭। -নব- (খ); ৮। তদা (খ)।

৭৬। মসৃণঘুসৃণ-চর্চ্চা-চারু-কস্তূরিকোত্থ,-স্মকরকমলবল্লী-পত্রভঙ্গাদিকানাম্।
রতিবিতরণ-শূরৈস্তত্তদামোদপূরৈঃ, পরিমলয় মদঙ্গং নিত্যমিত্যেব দানম্॥

৭৭। চরণকমললাক্ষাশ্লিষ্ট-সৌভাগ্যমুদ্রা,-ততিরতিবলতে যা হারিণী হন্ত তস্যাঃ।
মদুরসি নখরাগ্রৈরর্দ্ধচন্দ্রান্[১] পরার্দ্ধং, বিতর পদকবর্যান্[২] দানমারাদ্বরোরু॥

৭৮। ধ্বানৈর্যস্য বিপক্ষ-লক্ষহৃদয়োৎকম্পাদিসম্পাদকৈ-
রাবৈকুণ্ঠমজাণ্ডপালিরতুলানন্দৈঃ পরিপ্লাবিতা।
প্রীত্যা তস্য রমাদিবন্দিতভরুতেঃ সৌভাগ্যসদ্দুন্দুভে-
র্দানং কঞ্জমরন্দসুন্দরতরং গানং তবানন্দদে॥

৭৯। নাম স্বস্ত্যয়নং যদত্র বিলসৎ পীযূষতোঽপি প্রিয়ং
রাধেতি প্রথিতং সমস্ত-জগতী[৩]-রোমাঞ্চসঞ্চারকম্।
তস্যামূল্যতরস্য দানমপরং যোগ্যং কচিৎ কিং ভবে-
ত্তস্মাদুজ্জ্বল-কেলিরত্নমতুলং রাধে মমাধীয়তাম্[৪]॥

৮০। দীব্যন্মতি[৫]-প্রথিতকীর্তিততি-প্রগাঢ়,-চিত্তপ্রগেয়-গুণ-গেয়-গুণোৎকরাণাম্।
সন্মৌক্তিকপ্রবর-হীরক-চারুনীল,-রত্নোজ্জ্বলদ্বিবিধ-রত্নকুলানি কামম্॥

৮১। মাত্তমতঙ্গ-গতি-নিন্দিগতেরনঙ্গ,-রঙ্গস্য সঙ্গবিধয়ে কিল লগ্নিকায়াঃ।
তারোরুমৌক্তিক-মরালবরালিরালি, মাণিক্যপালিরথ তে[৬] করচালনানাম্॥

৮২। আয়ুর্যশো-জয়বিবর্ধন-রন্ধনোদ্য,-ত্তুন্দামসৌষ্ঠব-ভরস্য তু কল্পিতং মে।
কায়স্থ-বর্তনতয়া মধুমঙ্গলায়, নিত্যং সুশষ্কুলি-সুকুণ্ডলিকাদি-দানম্॥

৮৩। সৌন্দর্য-হ্রী-বিনয়-পাণ্ডিততা-সুগান,-বৈদগ্ধ্য-সদ্গুণততের্ভবদালিবর্গাঃ।
দুঃসাধমান-বিকৃতের্ললিতা ত্বদালী, ত্বৎপ্রীতি-নর্ম-শুভকর্মততের্বিশাখা॥

৮৪। কান্ত্যাতিনিন্দিত[৭]-রমাশতলক্ষকান্তে,-স্তদ্বিগ্রহস্য ভবতী সুদতীষ্বমূল্যা।
লক্ষ্মীসহস্রশততোঽপ্যতিরম্যগোষ্ঠ,-রামাশিরোবরমণেস্তব বিগ্রহোঽসৌ[৮]॥

৮৫। তদ্বাক্যমিত্থমধিকং মধুরং নিশম্য, রাধা তিরস্কৃত-সুধাঽতুলসিন্ধুগর্বম্।
উৎফুল্লকোপললিত-স্মিত-নর্মরম্যং, ভঙ্গ্যা ললাপ কুটিলং হি নিরীক্ষ্য কৃষ্ণম্[৯]॥

৮৬। বাস্যাম্যহং ন হি পথা রতহিণ্ডকেন[১০], সংদূষিতেন নিতরাং সখি তেন তেন।
ইত্থং মদুক্তমপি নৈব নিশম্য গর্বা,-দানীয় মামিহ দদৌ ললিতা করেঽস্য॥

৮৭। এবং নিগদ্য সহসা সহ সা সখীভি,-র্বাম্যেন কাম্যমপি তৎকৃত-নর্ম-গর্ম।
সন্নিন্দ্য বন্দ্যবদনা বিধুনা ব্রজন্তী, রুদ্ধা বলেন বিধুনা বিধুনা ব্রজস্য॥

৮৮। শ্রুত্বা মুকুন্দমধুরস্মিতসিক্তনর্ম,-মর্ম-প্রবন্ধমতুলং কিমপি স্মিতাক্ষী।
অন্তঃস্ফুরৎসুখভরং প্রচুরং রুষেব, সংরুধ্য হৃত্থমধিকং ললিতা ললাপ॥

১। অর্দ্ধচন্দ্রং (খ); ২। -বর্যং (ক, খ); ৩। -জগতাং (গ); ৪। মমাধীয়তাম্ (ক); ৫। দীব্যন্নতি- (খ); ৬। তেং (ক, খ); ৭। কান্ত্যা বিনিন্দিত- (খ); ৮। বিগ্রহোঽস্তি (খ); ৯। কুটিলং কুটিলং নিরীক্ষ্য (গ); ১০। রতিহিণ্ডকেন (খ)।

৮৯। কস্যাপি গোষ্ঠনগরে দধি-দুগ্ধ-দান,-বার্তাপি ন শ্রুতচরী কিমু দৃষ্টপূর্বা[১]।
চিল্লাভ[২]বর্গপতিনা যদনেন সৃষ্ট,-মেতত্তু বল্লব-বধূকুললুণ্ঠনায় ॥

৯০। এতস্য কৃষ্ণভুজগস্য কঠোরভোগাৎ, সখ্যো যদি স্বমবিতুং পরমিচ্ছথৈতৎ।
গত্বা ব্রজেন্দ্রগৃহিণীপুরতো যশোঽস্য, সংগীয়তাং ত্যজতি বঃ সুখিতো যথৈষঃ ॥

৯১। রাধাহৃদাকূতমগাধমীষ,-দ্ব্যঙ্গেন বিজ্ঞায় মুকুন্দ আরাৎ।
প্রত্যেকমল্পস্মিতমত্র কৃত্বা, জগাদ ভঙ্গ্যা ললিতাদিকান্তাঃ ॥

৯২। বিত্তাচয়স্য তব সুন্দরি তুঙ্গবিদ্যে, প্রত্যেকমেব কিল দক্ষসুবর্ণলক্ষম্[৩]।
যত্তেন তেন ভবতী ব্রজযৌবতং ত,-জ্জিত্বা স্ফুরত্যনুদিনং মদদর্পদৃপ্তা ॥

৯৩। চিত্রে সুচিত্রমৃদুমন্দবচঃপ্রবন্ধো, হৃদ্যো ন কস্য তব সুন্দরি ভূতলেঽস্মিন্।
নোচেৎ কথং তমবগাহ্য বুধঃ সুধায়া, মাধুর্যমপ্যনুদিনং হি তিরস্করোতি ॥

৯৪। অস্মাদমুষ্য মধুরস্য ন কোঽপি দান,-যোগ্যঃ পদার্থ ইহ ভাবিনি দৃশ্যতে যৎ।
তস্মাদিদং মৃদুল-মঞ্জুল-মৃষ্ট-দিব্য,-বিম্বাধরামৃতমিদং স্মিতচন্দ্রগন্ধি ॥

৯৫। প্রাণালি চম্পকলতে তব বহ্নিতপ্ত,-জাম্বূনদ-স্ফুরিতচম্পককম্পি-কান্তেঃ।
শ্যামং মদঙ্গমুদিতং[৪] মুদিতা তয়ৈব, সম্মালয়া মধুরয়া কিল মণ্ডয়েতি ॥

৯৬। যত্তে মুখস্য মধু তন্মধুরাঙ্গি নর্ম,-কর্পূর-বাসিততরং রসদিগ্ধ[৫]মুগ্ধম্।
তস্যৈব দুর্লভতরস্য পরং বিশাখে, দানং ত্বমেব নিয়তং ন পরং ত্রিলোক্যাম্ ॥

৯৭। বৈদগ্ধ্য-নর্মরস[৬]-লাস্যবিলাসহাস,-সৌন্দর্যসদ্গুণততের্ললিতে পরং তে।
মানোরুশিক্ষণ-বিচক্ষণতাদি-কূট,-কাঠিন্য-কৌশল-পরিত্যজনং হি দানম্ ॥

৯৮। সুধানিধি-সুধাভরৈঃ কৃতবিচিত্রসৎকুণ্ডিকা[৭],-স্পৃহাশতবিসর্জক-স্ফুরিত-মাধুরী-বিন্দুকাম্[৮]।
তয়োর্ব্রজবিলাসিনোর্মধুরকেলিবার্তাসুধাং, ধয়ন্ত্যপি সহস্রশঃ সুমুখি নৈব তৃপ্তিং লভে ॥

৯৯। তস্মাৎ পুনঃ পুনরিমাং কথয়ৈব বার্তা,-মিত্যদ্য কুন্দলতয়া প্রতিভাষ্যমাণে।
সন্তোষসাগরনিমজ্জন-ফুল্লরোমা,-প্রেমার্দ্রবাগ্[৯] বিধুমুখী সুমুখী বভাষে ॥

১০০। তদা তদুক্তাখিল[১০]দানবস্তু,-জাতং নিশম্যালিকুলেষু তেষু।
হসৎসু সর্বেষু চ তুঙ্গনর্মা, স্মিত্বা স্ফুটং বাচমুবাচ গোষ্ঠ্যাম্ ॥

১০১। বিত্তানি যানি মধুমঙ্গল যাচিতানি, তান্যাশু নেষ্যথ-কথং বত দুর্বলাঃ স্থ।
তস্মাদ্‌গৃহাচ্ছকট-যূথমিহানয়ধ্বং, শূরোষ্ট্র-সদ্বৃষভ-লোক[১১]-খরাংশ্চ বোঢুম্ ॥

১০২। তৎ কৃষ্ণনর্মলপিতং ললিতং নিশম্য, থুৎকারকারকমপীন্দুসুধাপ্রবাহে।
আনন্দ-সংস্ফুরিত-সাত্ত্বিকভাবভার[১২]-মাগুণ্ঠ্য বাম্যমধুরাঙ্গিমধুরায়তাক্ষী ॥

১। কিমদৃষ্টপূর্বা (খ); ২। চিল্লাত- (গ); ৩। লক্ষসুবর্ণদক্ষম্ (গ); ৪। মদঙ্গমুচিতং (গ); ৫। -দুগ্ধ- (খ); ৬। -নামরস- (খ); ৭। -কুণ্ডলী- (ক, খ); ৮। -নিন্দুকাম্ (খ); ৯। প্রেমার্দ্ধবাগ্- (খ); ১০। তদুক্ত্যাখিল- (ক); ১১। -নাগ- (খ); ১২। -তার- (খ)।

১০৩। শ্রীমদ্‌গোষ্ঠবনেশ্বরী রসকলা-লীলোজ্জ্বলন্নাগরী
ভ্রাজদ্‌গোষ্ঠ-মহেন্দ্রনন্দনমনোমাণিক্য-পাটচ্চরী।
প্রোত্তৎপুষ্পধনুঃপ্রবন্ধ-বিবিধ-ব্যাকার-বাগীশ্বরী
গান্ধর্বা গিরিধারিণা বিবদতে বাঙ্‌নৃত্য-বিদ্যাধরী॥ [যুগ্মকম্]

১০৪। স্বামিন্নু দাসবনিতা ন বয়ং ভবাম,-শ্চন্দ্রাবলির্ন চ বয়ং ন চ পদ্মিকা তে।
যদ্‌গূঢ়ঘোরগহনে মিষতঃ করস্থ, সংলুণ্ঠনায় ভবতা বত রক্ষিতাঃ স্মঃ॥

১০৫। রাধে মুধা ন কুরু বাদবিবাদবৃদ্ধিং, জ্ঞাত্বা হিতং মদুদিতং মম দেহি দানম্।
নোচেন্মহামদন এষ নিশম্য রোষাৎ, সংশাস্তি বো যদি তদা মম নেহ দোষঃ॥

১০৬। মিথ্যৈবায়ং সৃজতি ন হি চেদ্দানমেতত্ততোঽসৌ, প্রেয়শ্চন্দ্রাবলি-বরশিরঃশাপমঙ্গীকরোতু।
স্মিত্বা গোবর্ধনগিরিদরী-গেহিনী-রঙ্গিণীত্থং, বাচাং লাস্যং সখি বিদধতী হাসয়ামাস গোষ্ঠীম্॥

১০৭। শুদ্ধা বিভাতি[১] চ ধিয়া শুভয়া বিশাখা, বৈদগ্ধ্য-নর্মনিপুণা ভবদন্তরঙ্গা।
তস্মাত্তয়া সহ বিচার্য্য বিচার্য্য-কার্যং, কার্য্যং[২] প্রমত্তললিতা-মতিমাশু মুঞ্চ॥

১০৮। দানীন্দ্রচন্দ্র ভবতঃ স্তবতো যতোঽহং, প্রাপ্তা[৩] সুখং তদিহ তেঽপি সুখানি দাত্রী[৪]।
দ্রষ্টুং ভবন্মধুরধার্ষ্ট্যভুজঙ্গ-নৃত্য,-মুৎকাঽভিমন্যু-গরুড়ং তরসাঽঽনয়ামি॥

১০৯। এবং নিগদ্য রভসান্মহসাঽতিহৃদ্যা, রম্যা মহিষ্ঠগুণ-নর্মভিরদ্য সদ্যঃ।
সদ্মানি পদ্মবদনা চলিতুং সমুৎকা, রুদ্ধা হঠেন হঠিনা হরিণা বিশাখা॥

১১০। সংরক্ষ্য ধর্মমবলাঃ সবলাদমুষ্মাৎ, কামাদ্বিমুক্ত-কুলকর্ম[৫]সমস্তধর্মাৎ।
ব্যাঘুট্য যাত গৃহমেব সতীত্ববত্যঃ[৬], কিংবা ঘটীরিহ সমর্প্য সুযাগশালাম্॥

১১১। চিত্রোক্তমিত্থমধিগত্য রুষেব তুঙ্গ,-বিদ্যা জগাদ কুটিলভ্রুবমুন্নয়ন্তী।
জাত্যাতিভীততরগোপকবাক্যমাত্রা,-ন্মুগ্ধে মুধৈব কথমত্র বিভেষি চিত্রে॥

১১২। রাধা সদা জয়তি গোষ্ঠবনাধিনাথা, তস্যাঃ প্রচণ্ডসচিবা ললিতা চ শূরা।
পশ্যাদ্য তদ্বনবিনাশক-গোকরার্থং, বদ্ধ্বা নয়ামি মধুমঙ্গল-ভণ্ডবিপ্রম্॥

১১৩। শ্রুত্বা তদীয়বচনং মধুমঙ্গলং তং, ভীত্যা ভদাত্মসবিধে সুবলাদি-মধ্যে।
সঙ্কুচ্য তত্র চকিতং চকিতং বসন্তং, চণ্ডং জগাদ বিহসন্ সখি কৃষ্ণচন্দ্রঃ॥

১১৪। মা ভৈর্মহাক্ষিতিসুরোত্তম মদ্বিধস্য, সাক্ষাদমুষ্য নরসিংহবরস্য দৃষ্ট্যা।
চণ্ডী প্রচণ্ডললিতাঽপি চ তুঙ্গবিদ্যা, সা ভৈরবী দ্রুতমপৈষ্যতি বীতবস্ত্রা॥

১১৫। তূর্ণং হিরণ্যকশিপুং ভগবন্নৃসিংহ, চন্দ্রাবলী-কটুকুচং নখরৈর্বিদার্য্য।
প্রহ্লাদমুল্লসিতমাশু কুরু ত্বমিত্যা,-কর্ণ্যৈব[৭] বল্লু ললিতা-লপিতং জহাস॥

১১৬। চেদ্[৮]গন্তুমিচ্ছসি সখীনিকরেণ সার্দ্ধং, রাধে সমৃদ্ধধনভূষণ-লোভতস্ত্বম্।
তদ্‌গচ্ছ কিন্তু ললিতেহ মমাচ্ছকচ্ছে, সংরক্ষ্যতাং প্রতিনিধিঃ পুনরেষি যাবৎ॥

১। নিভাতি (ক); ২। কুর্য্যাঃ (গ); ৩। অহমাপ্তা (খ); ৪। দাতুঃ (ক); ৫। -ধর্ম- (খ); ৬। সতীত্বময্যঃ (খ); ৭। আকর্ণ্যৈব (খ); ৮। যদ্- (খ)।

১১৭। পাপেন কেন মহতা রতহিণ্ডকেহ, হস্তে ভবৈব বিধিনা বত পাতিতাঃ স্মঃ।
কিন্ত্বত্র পশ্য তরসা বচসাং ভবৈষাং, শাস্তিং প্রসিদ্ধ-ললিতা দদতী কিলাস্মি॥

১১৮। ইতি তং প্রতিভাষ্য কর্কশং, ললিতা রোষ-কষায়-রূষিতা।
নিকটে কপটৈঃ সখীগণা,-নবদৎ সুন্দরি সা রসোন্মদা॥

১১৯। আর্যামিহানয়তু[1] তূর্ণমিতা সুদেবী, চিত্রাঽচিরেণ কুটিলাং জটিলাং সপুত্রাম্।
বৃন্দোত্তমং সপদি যাজ্ঞিকবিপ্রমেক,-মালোকিতুং নটনমস্য নটেন্দ্রভর্তুঃ॥

১২০। ইত্থং তয়া ললিতয়া লপিতং সরোষ,-মাকর্ণ্য গোষ্ঠরমণী[2]-ধৃতচিত্তবৃত্তিঃ।
ঈষদ্বিহস্য দর বীক্ষ্য চ রাধিকাং তাং, সংব্যাজহার রুচিরং সখি গোষ্ঠচন্দ্রঃ॥

১২১। গর্বাদ্যস্য মদীয়দানমনিশং যুষ্মাভিরুল্লঙ্ঘ্যতে
মন্যেঽহঞ্চ তৃণায় নৈব কুটিলে দানৈরলং তস্য বঃ।
পশ্যাদ্যৈব[3] তদেব[4] নব্যবিকসত্তারুণ্যরত্নং ময়া
বক্ষোজে পরিভূয় শূরললিতাং রাধেঽধুনা লুণ্ঠ্যতে॥

১২২। ইত্যালপ্য স্মরবিলসিতৈঃ স্প্রেষ্টুমুৎকে মুকুন্দে, ভীত্যেবৈতাস্তত ইত উত স্মের-বক্ত্রারবিন্দাঃ।
ক্রূরং তির্যঙ্নয়ন-নটনৈঃ শশ্বদালোকয়ন্ত্যঃ, প্রেমান্ধাস্তং প্রিয়সখি রসেনাপসস্রুঃ সমন্তাৎ॥

১২৩। নিত্যং রাজন্বতি জনপদে দিব্যগব্যোপহারৈ-
র্যাতায়াতং বিদধতি জনা গোষ্ঠতঃ কোটি-সংখ্যাঃ।
নৈতেভ্যঃ কিং স্পৃহয়তি ভবান্ দানমাদাতুমেতৎ
সত্যং তে চেদ্[5] ব্রজগিরিবনে ঘট্টপট্টাধিপত্যম্॥

১২৪। ইতি প্রকট-রাধিকাবচনমাকলয্য প্রভু,-র্নটন্নয়ন-ভঙ্গীভির্নিটিলমাষতুচ্ছালয়ন্।
অশেষরসিকাগ্রণীঃ সুখভরেণ রুজ্যন্মনা,-স্তথাপি বহিরুদ্ধসন্নিব জগাদ গান্ধর্বিকাম্॥

১২৫। অন্যেভ্যোঽপি প্রমদমধুনা মত্তচিত্তাঃ শৃণুধ্বং, গৃহ্লাম্যেতন্নিরবধি মুদা রাজমার্গে ব্রজন্ত্যঃ।
যূয়ং ত্যক্ত্বা তদনুদিবসং[6] গূঢ়মত্রাব্রজন্তী[7],-ত্যেবং শ্রুত্বা নিজচরমুখান্মন্মথশ্চক্রবর্ত্তী॥

১২৬। মামানীয়ান্তিকমথ[8] রুষা ভর্ৎসয়িত্বা সমন্তা,-দুগ্রং দত্ত্বা শপথমহমাশিক্ষিতস্তেন শশ্বৎ।
তূর্ণং গচ্ছন্ ত্বমিহ সগণো ঘট্টবিধ্বংসিনীস্তা, বদ্ধ্বা শাস্তিং সপদি বিদধন্মৎপুরঃ প্রাপয়েতি॥
[যুগ্মকম্]

১২৭। ততঃ কুম্ভান্ সমুত্তার্য্য নির্বৃতা অপি তাঃ পরম্। নির্বিণ্ণা ইব ভঙ্গ্যেব বিবিশুর্ভূতলস্থলে॥

১২৮। ইত্যাদি তন্মধুরকেলি-বিলাসবার্তা,-পীযূষমুল্লসিত-কর্ণপুটৈর্নিপীয়।
আনন্দতঃ পুলকগদ্গদরাব[9]চারু, সংব্যাজহার মৃদু কুন্দলতা তদানীম্॥

১২৯। শশ্বত্তয়োরতুলকেলি-কলামৃতানি, কামং ধয়ন্ত্যপি মনাগপি নৈমি তৃপ্তিম্।
তস্মাৎ পুনঃ কথয় সুন্দরি কিং ততোঽভূ,-দেতত্তদুক্তমধিগম্য জগাদ সা চ॥

১। আনয়ত (ক); ২। -রমণীং (খ); ৩। পশ্যত্বেব (খ); ৪। তদৈব (খ); ৫। তিষ্ঠেদ্ (খ); ৬। তমনু-দিবসং (খ); ৭। গূঢ়মন্ত্রা ব্রজন্তী- (খ); ৮। অধিকমথ (খ); ৯। -বাক্য- (খ)।

১৩০। শ্রুত্বা তয়োর্দয়িত-দান-বিহার-বার্ত্তা,-মার্ত্তা তদীক্ষিতুমলক্ষিতমাগতাৎকা।
নান্দীমুখী নিভৃত-কুঞ্জ-গৃহে প্রবিষ্টা, দৃষ্ট্বাঽদ্ভুতং সদসি সাঽদ্ভুতমাজগাম ॥

১৩১। তাং বীক্ষ্য তত্র সকলাঃ পরিরভ্য কাম,-মামোদিতাঃ[1] কথিতবত্য ইতঃ স্ববৃত্তম্
কৃষ্ণোঽপি তল্লুতমমাশু বিহস্য শস্য,-মাশংস্য দানবিবৃতিং কথয়াম্বভূব ॥

১৩২। স্মিত্বা রাধামথোদ্বীক্ষ্য মুদিতাং রসবিহ্বলাম্।
সানন্দং পরমানন্দং মুকুন্দং নিজগাদ সা ॥

১৩৩। দানিন্নদ্ভুত-বস্তূনাং শ্রুত্বা দানমিহাদ্ভুতম্। তদ্বাক্যমনুভাবীতি 'জীবদ্ভিঃ কিং ন দৃশ্যতে' ॥

১৩৪। কুলীনা ব্রতিনীরেতা রহঃ সংরক্ষতস্তব। অপকীর্ত্তিরলং বীর ভবিতা গোকুলে পুরে ॥

১৩৫। কৃতং কর্ত্তব্যমত্রৈব তদলং নর্ম-খেলয়া। সমুহ্য মুঞ্চ মুগ্ধৈতাঃ সত্রং গচ্ছন্তু সত্বরম্ ॥

১৩৬। সর্বাঙ্গাণামুপরি লসতা লঙ্গিমেনোত্তমাঙ্গে,-নাপি শ্লাঘ্যং মুখবিধুমিমা দ্যোতয়ন্ত্যোঽপি[2] ধূর্ত্তাঃ।
তস্মান্নীচৈর্হৃদয়মপি যন্নাভিমাচ্ছাদয়েয়ু,-র্যত্রৈর্বদ্ধস্তদিহ[3] ভবিতা কোঽপ্যপূর্ব্বঃ পদার্থঃ ॥

১৩৭। তস্মাৎ পূর্ব্বং নিভৃতমনয়া স্থানযুগ্মং প্রকাশ্য
প্রায়ঃ সত্যং ভবতি ন হি বা কার্য্যতাং তৎ[4]-প্রতীতিঃ।
নোচেদেতদ্বিবৃতিমচিরাৎ সূচকাৎ সংনিশম্য
ক্রুদ্ধোঽস্মাকং মদন-নৃপতির্দণ্ডমুচ্চৈর্বিধাতা ॥

১৩৮। গুপ্তীকর্তুং তদপি পরমং বস্তু যত্তু[5] ত্বয়াঽহং
প্রার্থ্যে ভঙ্গ্যা সুমতি-ললিতে দাতুমুক্তা তদর্দ্ধম্।
এতৎ কিং স্যাদ্যদিহ বিচরেল্লেখকঃ সূচকোঽসৌ
রাজ্ঞঃ প্রেয়ান্ পরমমতিমানুজ্জ্বলঃ প্রেক্ষকোঽপি ॥

১৩৯। অন্বিষ্যন্ত্যাং নিরবধি মম ছিদ্রমাস্ত্যাং তদগ্রে
ব্যাজাদেতন্নিভৃত-বিবৃতৌ জ্ঞাপিতায়ামবশ্যম্।
তীব্রোঽত্যুচ্চৈর্মদন-নৃপতির্যামিতস্ত্বাদৃশীভিঃ[6]
সার্দ্ধং বদ্ধা নিভৃত[7]-তমসি ক্ষেপস্যতি দ্রাগ্ গুহান্তঃ[8] ॥

১৪০। ইতি নান্দীমুখী-সাক্ষাচ্ছংসিতে কংসবিদ্বিষা। কপটক্রোধবিদ্ধাক্ষী রাধা মাধবমব্রবীৎ ॥

১৪১। সদ্ধর্মোদ্যৎকমল-পটল-প্রৌঢ়রাজীববন্ধো,-র্গোপেন্দ্রস্য প্রথিত[9]-তনয়ঃ শুদ্ধ-রামানুজোঽপি।
দুষ্টধ্বংসী স্বয়মপি বদস্যাশু দুর্ভাষিতং য,-ত্তত্তে সেবাকুলফলমিদং দিব্যঘট্টীষু দেব্যাঃ ॥

১৪২। অন্যদপ্যত্র[10] যৎকিঞ্চিন্ন ব্রূতে লজ্জয়া সখী।
তচ্ছৃণু ত্বমিতি[11] ব্যাজাত্তুঙ্গবিদ্যা জগাদ তম্ ॥

১। আসাদিতাঃ (ক); ২। দ্যোতয়ন্ত্যেব (গ); ৩। যত্নৈর্বদ্ধা তদিহ (খ); ৪। মৎ- (খ); ৫। যত্তৎ (গ); ৬। -র্মদ্বিধং ত্বদ্বিধাভিঃ (খ); ৭। নিবিড়- (গ); ৮। গৃহান্তঃ (খ); ৯। প্রথম- (খ); ১০। অন্যদত্র চ (গ); ১১। ত্বমতি (খ)।

১৪৩। আত্মগহ্বরমভঙ্গ[1]-ভুজঙ্গ, ত্বং ব্রজ দ্রুতমিতোঽতিচঞ্চল।
আহিতুণ্ডিকবরাভিমন্যুকঃ, সার্থকাহ্বয় উপৈতি ন যাবৎ ॥

১৪৪। যেয়ং ভ্রাম্যতি পদ্মিনী ফলযুগং রক্তাং চতুষ্পঙ্কজীং[2]
বন্ধূকে ভ্রমরৌ বিধুংশ্চ দধতী সার্দ্ধত্রয়োবিংশতিম্।
শ্যামেন্দোঃ পরপুংস আবকলনাৎ ফুল্লীভবেৎ[3] সা সদা
স্বীয়স্বামি-রবের্বিলোকন-ভরান্ ম্লানা স্ফুটং তাম্যতি ॥

১৪৫। ইতি হরিমুখপদ্মক্ষ্বেলি-সৌরভ্য-সদ্ম,-প্রতিবচন-মধূনি প্রীণিতৈতৎসভানি।
তদতিরচিতবাধাপীয়মাপীয় রাধা, প্রকট[4]রুচমুদারাং বাচমারাদুবাচ ॥

১৪৬। কুমার ভজ ধীরতাং ন কুরু দুর্মদাচ্চাপলং, পুরী নিকটবর্তিনী ত্বরধিপোঽত্র[5] কংসো বলী।
অতস্তব হিতং ব্রুবে ব্রজমহেন্দ্রসম্বন্ধতঃ, সমূহ্য গহনং ব্রজ প্রকটমত্র গাশ্চারয় ॥

১৪৭। মহামদনভূপতেরয়মভিন্নদেহঃ স্বরাড়্,-নৃশংস-নৃপজীবিতাধিক-বয়স্যকেশ্যাদিকান্।
বিমথ্য দরলীলয়া স্ফুরতি যোঽত্র গোষ্ঠান্তরে, স এষ তব কংসতঃ সখি বিভেতি কিং মে সখা ॥

১৪৮। অথৈষ[6] পৃথু-মন্মথো য ইহ তস্য সামন্তকঃ, স এব[7] লঘুমন্মথঃ পরমমুষ্য[8] কংসো বশঃ।
অতোঽস্য[9] লিপিমঙ্কিতাং সপদি তত্র নীত্বা দদ,-ন্নৃপাৎ কটকমানয়ন্ পতিকুলানি বধ্নামি বঃ ॥

১৪৯। ইতীহ মধুমঙ্গলোল্লসিত-বক্ত্র্-কঞ্জ-স্খল,[10]-দ্বচঃ[11]প্রসর-সৌষ্ঠবোচ্ছলিত-শীধুধারামিমাম্।
নিপীয় রভসোন্মদা[12] মৃদু দধার হাসধ্বনিং, সদঃসরসি সুন্দরী-রসিক-সভ্য-ভৃঙ্গ্যাবলী[13] ॥

১৫০। এতত্তদুক্তমধিগত্য ময়া কৃষাহঽয়ং, বাচং[14] রুচাতিরুচিরামিতি তামুবাচ।
দানং ন চেদ্দদতি মে তদিমা ময়ৈব, সার্দ্ধং চলন্ত্বিহ মহামদনেন্দ্র-পার্শ্বম্ ॥

১৫১। কো বা মহামনসিজঃ সখি নৈব জানে, কুত্রাপি ন শ্রুতচরো জগতীতলেঽসৌ।
মিথ্যৈব যন্মহিম-নামবলানি তস্য, সংকীর্তয়েত্তদিহ বঃ পরিহাসভঙ্গ্যা ॥

১৫২। ইত্যাদ্য[15]-চম্পকলতা-লপিতং তদানী,-মাকর্ণ্য গোকুলবিধুর্বিধুবক্ত্র্বিম্বাম্।
রাধাং নিরীক্ষ্য দর ভাষিতবান্ সভায়াং[16], সোল্লুণ্ঠমিন্দুবদনে মদনোঽদ্বিতীয়ঃ ॥

১৫৩। অত্রৈব হৃদ্য-গিরিবর্য-বিসৃষ্টপট্ট,-রাষ্ট্রে বিরাজতি মহামদনঃ সদৈব।
তৎসেবিকাভিরপি যদ্ভবতীভিরেব,-মাভাষ্যতে তদিহ বো মদএব হেতুঃ ॥

১৫৪। সংলভ্য সত্র-সদনে গমনেঽস্য বাধাং, রাধা মুধা[17] স্ফুরিত-রোষ-রসাভিষিক্তা।
তির্যক্স্ফুরন্নয়ন-নর্তন-তীব্রবাণৈ,-রাবিধ্য কৃষ্ণমধুনা মধুবাগুবাচ ॥

১৫৫। হে বীর বল্লববধূবদনারবিন্দ,-মাধ্বীক-পানভরতঃ পরমাতিশুদ্ধ।
ভাগ্যাত্ত্বয়া সহ ময়া চলিতং বরাক্ষ্যা, বাঢ়ং ররক্ষ গৃহধর্মকুলানি নৈব ॥

১। অনত্ত- (খ); ২। রক্তং চতুষ্পঙ্কজং (খ); ৩। ফুল্লা ভবেৎ (খ, গ); ৪। প্রচুর- (খ); ৫। ত্বরধিপোঽপি (খ); ৬। অথৈব (খ); ৭। স এষ (ক), য এষ (খ); ৮। লঘুমন্মথোঽপলমমুষ্য (ক), লঘুমন্মথোঽপ্যলমমুষ্য (খ); ৯। অতোঽপি (খ); ১০। কঞ্জোজ্জ্বলদ্- (ক, খ); ১১। -বয়ঃ- (খ); ১২। সুরসোন্মদা (খ); ১৩। -ভৃঙ্গাবলী (খ); ১৪। বাচ্যং (খ); ১৫। ইত্যস্য (খ); ১৬। ততোঽসৌ (খ); ১৭। সুধা- (খ)।

১৫৬। দৃষ্ট্বা তয়োঃ কলিমনল্পরসাতিবদ্ধ,-মাচার্যয়োর্বিবিধ-নর্মকলা-কলাপে।
শান্তীচ্ছয়া বিনয়বাক্যকুলৈস্ততোঽসৌ *, নান্দীমুখী সমভিনন্দ্য হরিং জগাদ ॥

১৫৭। দানীন্দ্র মাঙ্গলিক-যজ্ঞনিমিত্তমেতাঃ, শুদ্ধা নয়ন্তি শিরসা নবগব্যকুম্ভান্।
ধর্মং নিরীক্ষ্য কুলচন্দ্র বিমুঞ্চ তস্মাৎ, কামং যথা ভবতি তে যশসঃ[1] প্রচারঃ ॥

১৫৮। গিরীন্দ্র-পুরতঃ স্ফুরন্নব-সরোবরস্যোন্নত,-প্রসন্নতর[2]-বারিণঃ কুসুমসঙ্ঘসদ্গন্ধিনঃ।
ধ্বনাঢ্যখগ-সঙ্গিনঃ[3] পরিত এব সদ্ভূরুহৈঃ, সমৃদ্ধমধিকং বনং জয়তি যত্র খেলাস্পদে[4] ॥

১৫৯। ক্বচিৎ ক্বচন সুন্দরং রণতি[5] মত্ত[6]ভৃঙ্গাবলী, মধুপ্রসর-মন্দিরে[7] সুরভিপুষ্পবৃন্দোদরে[8]।
ক্বচিৎ ক্বচন কোকিলাঃ কলরুতানি সংতন্বতে, রসালবন[9]-মঞ্জরীবর-মরন্দ-পানোন্মদাঃ ॥

১৬০। ক্বচিৎ ক্বচন কেকিনঃ পৃথু নটন্তি কেচিন্মদাৎ, ক্বচিৎ ক্বচন কেচন[10] প্রতিনদন্তি চামোদিনঃ[11]।
ক্বচিৎ ক্বচন মাধুরীভর-রসালহৃদ্যোজ্জ্বলৎ,-ফলপ্রকর-ভক্ষণে পটু রটন্তি শারী-শুকাঃ ॥

১৬১। শ্বস্তাবদেতৎসরসো নিকুঞ্জ,-মেতাঃ সমেষ্যন্তি মহানপি ত্বম্।
তত্রৈব যুক্তং তব দানমেতৎ, সম্পাদয়িষ্যাম্যথ[12] লগ্নিকাঽহম্ ॥

১৬২। যতোঽত্র নির্বর্ত্যমিদং[13] হি দানং, গিরৌ বরস্যাস্য[14] সরোবরস্য।
তদ্দাননির্বর্তনমিত্যভিখ্যা, ভবিষ্যতীত্যেব হি[15] সা জগাদ ॥

১৬৩। অনেন তস্যা[16] বচনেন তেন, বিহস্য মুক্তাঃ স্মিত[17]চারুবক্ত্রাঃ।
তং বীক্ষমাণা নয়নাঞ্চলৈস্তা,-শ্চেলুর্মুদা যজ্ঞগৃহায় পূর্ণাঃ ॥

১৬৪। কৃষ্ণাক্ষি-মত্তমধুপে নিজদৃষ্টিভৃঙ্গীং, ভঙ্গ্যা পরিস্ফুরদনঙ্গ-তরঙ্গিতাঙ্গী।
গ্রীবার্দ্ধ-ভঙ্গরুচিরং দর যোজয়ন্তী, স্মিত্বালিবর্গ-বলিতা চলিতাঽথ রাধা ॥

১৬৫। তদৈব[18] তাসাং মুখপঙ্কজানাং, স্মিত-স্ফুরন্মঞ্জু-মরন্দ-বিন্দূন্।
নেত্রান্তবক্ত্রেণ পিবন্নিতান্তং, মুকুন্দ-ভৃঙ্গো মুদমাপ সোঽপি ॥

১৬৬। ততো বয়স্যৈঃ সহ নাগরোঽসৌ, গোবর্দ্ধনাদ্রেঃ শিরসোঽবতংসঃ[19]।
গাশ্চারয়ন্ দানকথামৃতং তৎ, কুর্বন্মিথো মোদমবাপ কৃষ্ণঃ ॥

১৬৭। কান্ত্যা দিশো দশ মুহুর্গুরু গৌরয়ন্তী, ভ্রাজদ্দৃগন্তনটনৈরতিনীলয়ন্তী।
সাপি স্মিতার্ধকলয়া পরিশুক্লয়ন্তী, বার্তামৃতৈর্মধুরয়ন্ত্যরুসত্রমাপ ॥

১৬৮। প্রণম্য গব্যং বিনয়েন দিব্যং, প্রদায় তেভ্যো বরভূষণানি।
সংলভ্য রম্যাণি পুনঃ স্বকুণ্ড,-মাসাদ্য তাস্তৎকথয়া বিজহ্রুঃ ॥

---

* 'শান্ত্যচ্ছলদ্বিনয়বাক্যকুলৈস্ততস্তৌ' ইতি 'ক-খ'-করলিপ্যোঃ পাঠঃ।

১। যশসি (গ); ২। -প্রসন্নবর- (ক,খ); ৩। -রঙ্গিণঃ (খ); ৪। লেখাস্পদে (ক), খেলাস্পদোঃ (খ); ৫। রুবতি (ক, খ); ৬। যত্র (খ); ৭। -মল্লিকে (খ); ৮। -বৃন্দোদয়ে (খ); ৯। -নব- (খ); ১০। কঞ্চন (খ); ১১। প্রতিনন্দু-রামোদিনঃ (ক), প্রতিনদন্তি সংমোদিনঃ (গ); ১২। সন্ধাপয়িষ্যাম্যথ (খ); ১৩। বিবর্ত্যমিদং (খ); ১৪। স্থিতস্যাস্য (গ); ১৫। চ (খ); ১৬। তস্মাদ্ (খ); ১৭। মুক্তাস্মিত- (ক, খ); ১৮। তদেব (খ); ১৯। স শিরোঽবতংসঃ (খ)।

১৬৯। রেজুস্তাঃ প্রেমসৌভাগ্য-সৌন্দর্যাদিগুণশ্রিয়া[১] ।
সারৈর্মুনিবরাল্লব্ধৈর্ভূষণৈশ্চ বিভূষিতাঃ ॥

১৭০। রাধা মহাপ্রেমরসাভিষিক্তা, স্মরক্রিয়া-শাস্ত্রবিশারদা সা।
সুবিহ্বলা সাত্ত্বিক-মুখ্যভাবৈঃ, প্রিয়ং জগৌ প্রাণসখীবৃতোচ্চৈঃ ॥

১৭১। ত্রৈলোক্যবর্তি-নবদম্পতিমূর্ধরত্নং, দগ্ধস্মরাঙ্গঘটনোন্নতসিদ্ধতন্ত্রম্।
লীলাবিলাস-নবসর্জনবেধসং তদ্,-যুগ্মং ন বর্ণয়িতুমজভবোঽপি শক্তঃ ॥

১৭২। ইতি বিলসিতবার্তাং কুন্দবল্লী রসাক্তাং, রহসি পরিনিশম্যানন্দসিন্ধৌ নিমগ্না।
দ্রুতমথ নিজসখ্যা সা সমৃদ্ধা তয়াঽদ্ধা, তদিহ মিথুনরত্নং দ্রষ্টুমুৎকা চচাল ॥

১৭৩। দধ্যাদি-দান-নব-কেলিরসাব্ধিমধ্যে, মগ্নং নবীনযুব-রত্নযুগং ব্রজস্য।
নর্মালিহৃত্থ-মুদিত-দ্যুতি-গৌরনীল,-মব্ধোঽপি লুব্ধ ইব[২] লোকিতুমুৎসুকোঽস্মি ॥

১৭৪। রাধামাধবয়োর্দানকেলিচিন্তামণিং গিরৌ।
লব্ধমব্দেন বীক্ষন্তাং শ্রীমদ্রূপগণাঃ প্রিয়াঃ ॥

১৭৫। আদদানস্তৃণং দন্তৈরিদং যাচে পুনঃ পুনঃ।
শ্রীমদ্রূপ-পদাম্ভোজ-রজোঽহং স্যাং[৩] ভবে ভবে ॥

ইতি শ্রীশ্রীল-রঘুনাথদাসগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ
শ্রীশ্রীদানকেলি-চিন্তামণির্নাম প্রবন্ধঃ
সম্পূর্ণঃ[৪] ।

১। -শ্রিয়ঃ (খ) ; ২। ইহ (খ) ; ৩। -ধূলির্ভূয়াং (খ) ; ৪। সম্পূর্ণং গতঃ (খ)।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-রঘুনাথদাসগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতং

শ্রীশ্রীমুক্তাচরিতম্

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতম্

শ্রীপুরুষোত্তমধাম-বাস্তব্য-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুর্ধুরীণেন

প্রকাশিতম্

শ্রীশ্রীল-রূপগোস্বামি-প্রভুপাদ-
তিরোভাব-তিথিঃ

শ্রীধরঃ ২৬, শ্রীগৌরাব্দঃ ৪৬৩ ;

শ্রাবণঃ ২০, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৬ ;

আগষ্ট-মাসঃ ৫, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৯ ।

কলিকাতা-নগর্য্যাং ১।১-সংখ্যক-গঙ্গাপ্রসাদ-লেনস্থে 'ইষ্টল্যাণ্ড্ প্রিণ্টার্স্'
ইত্যাখ্য-যন্ত্রে 'নরেন্দ্রকুমার নাগরায়' ইত্যুপাহ্বেন মুদ্রিতম্ ।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীমুক্তাচরিতস্য

শ্লোকানুক্রমণিকা

(দক্ষিণপার্শ্বস্থাঙ্কাঃ শ্লোকানুচ্ছেদসংখ্যা-নির্দেশকাঃ)

অতো গান্ধর্বিকে ২৪, অথ স্বীয়সর- ১১, অনর্ঘ্যকরতো ৪৮, অনামিকাঙ্গুলি- ৪৮, অপমানং পুরস্কৃত্য ৯, অপি দুষ্টং ২৪, অপূর্বমুক্তা- ৪৮, অপ্যজস্রং বিস্ফূর্জদ্- ৪৪, অপ্যসৌ সীধু- ৩৩, অলং গন্ধৈ- ৩৪, অলং ভ্রাজজ্জম্ব- ৩৮, অলং বিম্বং ৩৬, অলং বেণে- ৩৫।

আজ্ঞা গুরূণাং ২৭৭ অনু০, আদদানস্তৃণং ৫১, আরূঢ়-যোগো- ১২৬ অনু০, আহারে ব্যবহারে ৬০ অনু০।

ইদং যাচে ৫১।

উদিতং তং ৩, উন্মাদো জাড্য- ১৬।

কণ্টকেনৈব ২৩৭ অনু০, কথং নো গৃহ্লাসি ৪৬, কথং সারূপ্যে- ৪৫, কন্দর্পকোটি- ১, কম্পাশ্রুপুলক- ১৬, কলহ-সুদনন্তরম্ ৮, কারুণ্যামৃত- ১৪, কার্পাসমৌক্তিক- ৪৭, কার্য-ধ্বংসো হি ৯, কুঞ্জরঙ্গস্থলে ১১, কুর্যাদস্য ২৯, কুর্বন্নপি ৬০ অনু০, কুশীদং তুর্য- ১৩২ অনু০, কৃতে প্রীত্যা ৮, কৃষিবাণিজ্য- ১৩২ অনু০, কৃষ্ণনাম- ১৮, কৢপ্তালঙ্কৃতি- ১৭, ক্রমস্য স্মেরো- ৩৮, ক্রমাদঙ্গুলি- ৪৭, ক্রয়বিক্রয়- ২।

গতঃ স কালো ৭, গুচ্ছং গুম্ফিত- ৫৩, গুচ্ছঃ পুষ্প- ৫২, গুণালীপুষ্প- ১৭, গুহান্তঃকুঞ্জা- ৪১, গোবর্দ্ধনগিরৌ ২৮, গৌরীং রক্তাম্বরাং ১২।

ঘনস্বেদস্যন্দস্য ৩৯, ঘ্রাণৈস্তং পরি- ৫২।

চ্ছটায়া বিদ্যুচ্ছ্রী- ৪১।

জগন্মোহন- ১, জায়ন্তে ধন্য- ৬, জীবয়ামুং ২৩, জীবাখ্যস্য ৫২, জ্ঞাতসারোঽপি ২৩৯ অনু০।

ততঃ শ্রীরাধায়াঃ ৪৪, ততোঽপি রাজ- ২৭, ২৬৯ অনু০ ; তত্রাপি রাজপুত্রাণাং ৩১, তথা লীলাস্তির্যক্- ৩৩, তনোরস্যা জ্যোতিঃ ৩২, তস্য কৃষ্ণকবি- ৫৪, তস্যাঃ কুণ্ডং ২৮, তস্যৈব নিষ্কৃতিঃ ২৬, তারুণ্যামৃত- ১৪, তৃণং দন্তৈরয়ং ২৩, তেজীয়সাং ন ১১১ অনু০, ত্বাং নম্রা ২৩।

দবয়েৎ কণ্টকং ২৩৭ অনু০, দৃশোরীষদ্- ৩৩।

ধিয়ন্তীং নর্ম- ১১, ধীরাধীরাত্ব- ১৭, ধূলিঃ স্যাং ৫১।

ন মুঞ্চেচ্ছরণা- ২৪, নমো গোপেন্দ্র- ১, নর্মভাষিত- ১৯, নাথ মৎকঙ্কণ- ৬, নাদেবো দেব- ৩৩৬ অনু০, নামশ্রেষ্ঠং ৪, নিকামং কাশ্মীর- ৪০, নিজামুজ্জ্বলিতাং ৩, নিজামেতাং ৪৫, নিতম্বস্যৈতস্য ৩৬, নিবিষ্টাং প্রেম ২০, নিষ্কৃতিঃ ষড়্- ২৭, নিষ্কৃতিঃ স্যাদ্- ৩১, ২৬৯ অনু০ ; নৈবাদানং প্রদানং ৮।

পটবাসৈঃ পরি- ১৭, পঠংস্তুন্দাস্য- ২৫, পরং রোমাঞ্চানাং ৪২, পরমানন্দলাভায় ১৯৩ অনু০, পরমানন্দায় ৫, পররমণী-রতো- ৩৩৮ অনু০, পরে যেঽমুক্তাঃ ৪৩, পর্যঙ্কোপরি ২০, পশ্চাত্তপতি ২৬, পীযূষতঃ প্রিয়- ১০, পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য ২৭৪ অনু০, পূর্ব্বপরয়োঃ ১৭৫ অনু০, প্রচ্ছন্নমান- ১৮, প্রণয়ক্রোধ- ২১, প্রত্যক্ষপরোক্ষয়োঃ ৩৮৭ অনু০, প্রত্যক্ষরং প্রতি- ১০, প্রভারম্ভা- ৩৭, প্রসন্নশ্রীবক্ত্র- ৩৮, প্রাপ্তো যস্য ৪, প্রায়শ্চিত্তং ২৭, ৩১ ; প্রেমকৌটিল্য- ১৯, প্রেমাম্ভোজম্ ২৫।

বন্ধগুপ্তী- ২১।

ভুজঙ্গাঙ্গী কালী ৪২, ভুজায়া বল্লর্য্য- ৩৪, ভ্রুবোর্ভঙ্গী ৩৫।

মচ্ছদ্মগ্রহয়ো- ৪৯, মজ্জীবাতুরিয়ং ৫০, মৎকণ্ঠস্য ৪৯, মৎকায়স্য সুগন্ধি- ৪৯, মৎপ্রাণোরু- ৫০, মদ্বক্ষঃস্থল- ৫০,

মধুলী-পরি- ২২, মধৌ মঞ্জু- ৩৮, মধ্যতাত্মসখী- ২২, মরালী-পালীনাং ৩৭, মহাভাবোজ্জ্বল- ১৩, মহারাগস্তোচ্চৈ ৩৯, মানং কৃত্বা ৯, মানদণ্ডঃ ৪৮, মিত্রেণ হিত- ১৪৬ অনু০, মিত্রৈঃ সহ ৮, মিথো জয়ার্থিনো- ২, মীয়স্তেঽঙ্গুষ্ঠ- ৪৭, মুক্তাচরিত্র- ৫৩, মুক্তানাং জন্ম ৭, মুক্তানাং মজ্জিতা- ২, মুখস্যাপি প্রোক্ত- ৩২, মুকৈনং নৈব তাদৃশম্ ২৪, মুনিভিঃ কার্য্যতেঽখিলা ২৬, মৌক্তিকোত্তম- ৫৪।

যথা রাধা প্রিয়া ২৮, যমী চেতো- ৩৯, যশঃ-শ্রীকচ্ছপী- ২১, যস্য সঙ্গবলতো- ৫৪, যস্যাজ্ঞাস্থধয়া ৫২, যাসাং মুক্তা- ৬।

রতিশ্রীবর্ণ্যায়াঃ ৪৩, রত্নৈর্নবভি- ১৬, রত্নোদ্ভাবিত- ১৩, রমেশস্বানন্দো- ৪৪, রসবদ্‌বৃন্দারক- ৫, রাগতাম্বূল- ১৯, রাধাকুণ্ডং গিরিবর- ৪, রাধাকুণ্ডং প্রিয়ং ২৮, রাধাকুণ্ডমিহাপি ২৯, রাধামাধবয়ো- ২, রাধা বৃন্দাবনে ৪০৮ অনু০, রূপং তস্যাগ্রজ- ৪।

লজ্জামপি পরি- ৬০ অনু০, লতাস্তা মধুরাঃ ৬, ললাটস্য স্ফূর্জৎ- ৩৫, লসদ্বিম্বীবৃন্দং ৩৩, লাবণ্যামৃত- ১৪, লীলান্যস্ত- ২২।

বতংসয়তু ৫৩, বতংসোল্লাসি- ১৮, বদান্যত্বাদীনাং ৪২, বপুঃ সৌরভ্যাণাং ৪০, বপুরাখ্যাতি ১৪৫ অনু০, বরোদ্বর্তন- ১৩, বরোরুদ্বন্দ্বস্য ৩৭, বর্ত্তন্তে সাম্প্রতং ৭, বলী বিদ্যুদ্‌বল্লী- ৩২, বহ্নিসন্তাপজো ২৩৭ অনু০, বহ্নিসন্তাপতো ২৩৭ অনু০, বহ্নেঃ সর্বভুজো ১১১ অনু০, বাস্তধান্যাদি- ৪৭, বিচলত্তরলা- ২০, বিচিত্রিত- ১৫, বিষস্য বিষ- ২৩৭ অনু০, বৃন্দারণ্যমুদার- ২৯, বৃন্দাবিপিনাম্বু- ৫, বৈকুণ্ঠাজ্জনিতো ২৯, ব্যোম্নি পূর্ণং ৩, ব্রজেন্দ্রস্বারাজ্যে ৪৫।

শক্রাশনস্য ১০, শুকানাং নাসায়া- ৩৪, শ্যামলোজ্জ্বল- ১৫, শ্যামাং শ্যাম- ২২, শ্যামাং শ্যামাখিলা- ১২, শ্রীমদ্রূপগণো ৫৩, শ্রীমদ্রূপ-পদা- ৫১, শ্রীরাধিকাকৃপা- ২৫, শ্রুতের্মূর্দ্ধা- ৩৫, শ্রুত্যা স্মৃতি- ৪০৯ অনু০।

সংকথ্য স্বমঘং ২৬, সখীত্বং যো ৪৬, সখীপ্রণয়- ১৩, সখ্যস্তবার্য ১০, সঙ্গতির্ভবতু ৫৪, সঙ্গেন যোগী ১২৬ অনু০, স চেত্তস্য ৪৬, সদঙ্গপ্রত্যঙ্গ- ৪৩, সদা স্তব্যা ৪৩, সদোন্মাদ- ৩৭, সন্দিগ্ধঃ স্যাৎ ২৩৯ অনু০, সপত্নীনাসানাং ৪০, সপত্নীবক্ত্র- ২১, সভ্যানালীগণান্ ১১, সমস্তব্রহ্মাণ্ডে ৪৪, সমাসিক্তঃ ৪৫, সম্পত্তৌ বিত্ত- ২৭, ৩১; সাধিকাং রাধিকাং ১২, সামান্য-বিশেষয়ো- ২৭৭ অনু০, সুধামর্পয়িতুং ৩, সুনেত্রাং সুস্মিতা- ১২, সুমেরোঃ কান্তীনাং ৪১, সুহৃচ্ছ্রেণীনাসা- ৪০, সৌধাসিক্তি- ৫০, সৌন্দর্যঘুসৃণা- ১১, সৌভাগ্যতিলকো- ১৮, সৌরভান্তঃ-পুরে ২০, স্তবরাজমিমং ২৫, স্নপিতাং গ্লপিতে- ১৪, স্ফুটং বংশ- ৩৬, স্ফুরৎপ্রেম্ণা ৩৯, স্ফুরদিন্দীবর- ১, স্ফুরদ্‌ভ্রূভী-ভাগাঃ ৪১, স্ফুরদ্বক্ষঃস্থল্যাঃ ৩৬, স্মিতকর্পূর- ১৯, স্মিতস্য প্রোন্মীলৎ- ৩৪, স্বকার্যমুদ্ধরেৎ ৯, ৬০ অনু০ ; স্বদাস্যামৃত- ২৩, স্বয়ং গত্বা ৪৬, স্বযূথ্যানেব ১৯৩ অনু০, স্বরূপং সারূপ্যং ৩২, স্বেদগদ্‌গদ- ১৬।

হরিচরিতামৃত- ৫, হা হা যাস্যতি ৪৯, হেতবঃ শুক্তি- ৭, হ্রদাঃ শ্রীমন্নাভে- ৪২, হ্রীপট্টবস্ত্র- ১৫।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-রঘুনাথদাসগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতং

শ্রীশ্রীমুক্তাচরিতম্

নমঃ শ্রীশ্রীগান্ধর্বিকাগিরিধরাভ্যাম্ *

কন্দর্পকোটিরম্যায় স্ফুরদিন্দীবরত্বিষে।
জগন্মোহনলীলায় নমো গোপেন্দ্রসূনবে ॥ ১ ॥

ক্রয়-বিক্রয়-খেলাব্ধৌ[১] মুক্তানাং মজ্জিতাত্মনোঃ।
মিথো জয়ার্থিনোর্বন্দে রাধামাধবয়োর্যুগম্ ॥ ২ ॥

নিজামুজ্জ্বলিতাং ভক্তিসুধামর্পয়িতুং ক্ষিতৌ।
উদিতং তং শচীগর্ভব্যোম্নি পূর্ণং বিধুং ভজে ॥ ৩ ॥

নামশ্রেষ্ঠং মনুমপি শচীপুত্রমত্র স্বরূপং
রূপং তস্যাগ্রজমুরুপুরীং মাথুরীং গোষ্ঠবাটীম্।
রাধাকুণ্ডং গিরিবরমহো[২] রাধিকা-মাধবাশাং
প্রাপ্তো যস্য প্রথিত-কৃপয়া শ্রীগুরুং তং নতোঽস্মি ॥ ৪ ॥

হরিচরিতামৃতলহরীং, বৃন্দাবিপিনাম্বুরাশিসম্ভূতাম্।
রসবদ্‌বৃন্দারকগণ,-পরমানন্দায় সন্তনুমঃ ॥ ৫ ॥

পাঠান্তরাণাং সাঙ্কেতিক-চিহ্নানি—'ক' বরাহনগর-শ্রীগৌরাঙ্গগ্রন্থমন্দিরস্থ-৯৫৪-সংখ্যক-করলিপিঃ; **'খ'** বঙ্গীয়-সাহিত্যপরিষদঃ ১৪৫১-সংখ্যক-করলিপিঃ; **'গ'** পুরী-বড়-ওড়িয়ামঠস্থ-১৬২-সংখ্যক-করলিপিঃ; **'ঘ'** 'ওড়িষা-প্রভিন্সিয়াল্-মিউজিয়াম্' ইত্যাখ্য-গ্রন্থালয়-রক্ষিতা ১১/১৬৭-সংখ্যক-করলিপিঃ; **'ঙ'** ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়-গ্রন্থাগারস্থ-২৩৮৫-সংখ্যক-করলিপিঃ; **'চ'** শ্রীবৃন্দাবনতঃ শ্রীনিত্যস্বরূপব্রহ্মচারিণা সম্পাদিতো গ্রন্থঃ।

---

* শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ (ঙ)।

১। লীলাব্ধৌ (ক); ২। গিরিবরমহং (ক, খ, গ, ঘ, ঙ)।

১। একদা কিঞ্চিন্মাত্রশ্রুতপূর্ব্ববৃত্তান্তয়া সত্যভাময়া কৃষ্ণঃ সাকূতং পৃষ্টঃ—

"লতাস্তা মধুরাঃ কস্মিন্ জায়ন্তে ধন্যনীবৃতি।
নাথ মৎকঙ্কণন্যস্তং যাসাং মুক্তাফলং ফলম্॥" ৬॥ *

২। ততস্তদ্‌বৃত্তান্ত-স্মরণাৎ কৃষ্ণঃ স্বান্তর্গ্লানির্বহির্বিহস্যাহ—

"গতঃ সঃ কালো যত্রাসীন্মুক্তানাং জন্ম বল্লিষু।
বর্ত্তন্তে সাম্প্রতং তাসাং হেতবঃ শুক্তিসম্পুটাঃ॥" ৭॥

৩। ততস্তদপূর্ব্বং শ্রুত্বা সবিশেষ-শ্রবণোৎকণ্ঠিতয়া তয়া বাঢ়মাম্রেড়িতঃ কৃষ্ণঃ পুনরাহ—"একদা কার্ত্তিকে মাসি গোকুলে গোবর্দ্ধনগিরৌ দীপমালিকা-মহোৎসব আসীৎ। তত্র সর্বো জনো বিচিত্রনেপথ্য-সামগ্রীণাং সংস্কারায় সাধনায় চ পরমাসক্তো[১] বভূব। গোপাস্তু স্বং স্বং ভূষয়ন্তোঽপি বিশেষতো গবাদি-পশূনাং প্রসাধনার্থমুদ্‌যুক্তা আসন্। গোপ্যঃ কিল[২] প্রসাধিতসদনা আত্মনাং ভূষণার্থং নানালঙ্কার-সংস্কার-সাধনপরা বভূবুঃ। রাধা তু মাল্যহরণাখ্য-সরস্তীরোপান্ত-মাধবী-চতুঃশালিকায়াং স্বসখীসমুদয়েন পরমোত্তমমুক্তাভির্বিবিধভূষণানি রচয়িতুমারেভে।

৪। "ময়া চ 'বিচক্ষণঃ' ইতি যথার্থনাম-কীরকুমার-মুখতস্তন্নিশম্য সকৌতুকং তত্র গত্বাতিপ্রেমা-স্পদস্য[৩] হংসী-হরিণীতি-নাম্নো ধেনুযুগলস্য ভূষণৌৎসুক্যেন তাসাং সকাশে মৌক্তিকানি[৪] প্রার্থিতানি। ততঃ সুবিবিধ[৫]-বৈদগ্ধ্য-পরিমল-পরিলসিত[৬]-সামি-[৭]নিমীলিত-বামনয়ন-নীলোৎপলদলাঞ্চলেন সাবহেলনমিব মনাগেব মামবলোক্য মুনিব্রত-জতু[৮]-মুদ্রিত-হসিত-হীরকানর্ঘ্য-মহারত্নবহিঃপ্রকাশং নির্ভরাবেশবিশেষেণ হারাদিগুম্ফন-বিলাসমেব বিতন্বতীস্তাঃ প্রতি সস্মিতমিদমহমাভাষিতবান্—'ভোঃ! অভিনবযৌবনামূল্য-চিন্তামণি-লব্ধিবিবর্দ্ধিতোত্তুঙ্গ-গর্ব-মহাপর্বতাবগুণ্ঠিতকর্ণ্যঃ! প্রিয়স্য মম প্রার্থিতে[৯] ক্ষণমপি কর্ণানুদ্‌ঘাটয়ন্তু ভবত্যঃ।"

৫। ততস্তাসামীষৎস্মিতান্যোঽন্যমালোকয়ন্তীনাং মধ্যে প্রগল্‌ভা ললিতা বিহস্য সরোষমিব ব্যাজহার—"অয়ে নাগর! এতানি বহুমূল্যানি মৌক্তিকানি রাজমহিষীযোগ্যানি, তব মহিষীণামেবালং-ক্রিয়ায়ৈ সত্যমভিরূপাণি কথং ন দাস্যামঃ?"

৬। ততস্তদ্বচঃ শ্রুত্বা ময়া কৌতুকেনাবিষ্টেন সাম্না পুনঃ পুনরিদমেবোক্তম্—"ভোঃ প্রিয়ভূষণাঃ! সর্বাণি যদি ন দেয়ানি, তদা মদত্যন্তপ্রিয়ধেনুযুগল-শৃঙ্গচতুষ্টয়-ভূষাপর্যাপ্তাণ্যেবাবশ্যং দীয়ন্তাম্।"

৭। ততো ললিতা সর্বাসাং মৌক্তিকানি[১০] পুনঃ পুনশ্চালয়ন্তী ভূয়ঃ প্রাহ—"হে কৃষ্ণ! কিং কর্তব্যম্, তব ধেনুযোগ্যমেকমপি নাস্তি।"

---

* সাহিত্যদর্পণস্য তৃতীয়ে পরিচ্ছেদে 'মৌগ্ধ্য'-নাম-নায়িকালঙ্কারস্যোদাহরণে বিশ্বনাথঃ—

"কে দ্রুমাস্তে ক বা গ্রামে সন্তি কেন প্ররোপিতাঃ।
নাথ মৎকঙ্কণন্যস্তং যেষাং মুক্তাফলং ফলম্॥" ইতি।

১। পরমাশক্তো (ঙ, চ): ২। তু (খ); ৩। -প্রেমাস্পদ- (ঙ); ৪। সকারণ-মৌক্তিকানি (গ); ৫। সুবিধ- (ঙ); ৬। -পরিললিত- (খ); ৭। -সার্দ্ধ- (গ); ৮। -যন্ত্র- (ঙ); ৯। প্রিয়স্য মহাপ্রার্থিতে (ক, খ), প্রিয়স্য মম প্রার্থিতে (গ, ঘ), প্রিয়বয়স্য মম প্রার্থিতে (চ); ১০। মৌক্তিকান্যেকীকৃত্য (গ)।

৮। তদাহমুক্তবান্—"অয়ি পরমচতুরে ললিতে ! তিষ্ঠ তিষ্ঠ, অহং কার্পণ্য-ভাক্[১] পশ্চাত্ত্বয়া বক্তুং ন শক্যঃ[২]" ইত্যুপালভ্য সত্বরমম্বাং ব্রজেশ্বরীমাগত্য "মাতর্দেহি মে মৌক্তিকানি, অহন্তু তানি কৃষ্ট-কেদারে[৩] (কৃষ্টকেদারিকায়ামেব) বপ্স্যামি" ইতি পুনঃ পুনরবোচম্। ততো মাত্রা বিহস্যোক্তম্—"বৎস ! ন মৌক্তিকান্যুপ্তানি প্ররোহন্তি।" তদা ময়োক্তম্—"মাতরবশ্যমেব দীয়ন্তাম্, দিনত্রয়াভ্যন্তরে প্ররূঢ়ানি[৪] ভবত্যেব[৫] সাক্ষাৎকর্তব্যানি" ইত্যস্মন্নির্বন্ধপরিহারাসমর্থয়া তয়া দত্তানি বহূনি মৌক্তিকানি ময়া তু গোকুলজলাহরণঘট্টসমীপবর্তিনি যমুনোপকণ্ঠে পৌরুষত্রয়মবগাঢ়াং কেদারিকাং নিষ্পাদ্য সহাসং পশ্যন্তীষু কাস্বুচিদ্ গোপিকাসু[৬] তান্যুপ্ত্বা সা পুনরপূরি। পরিতো বৃতিশ্চ কাষ্ঠৈর্নিবিড়া কৃতা।

৯। ততস্তাসাং মৌক্তিকপ্রার্থনবচনাবসরনিরাসার্থং কেদারিকাসেকায় বয়স্যদ্বারা[৭] গব্যেষু প্রার্থ্যমানেষু, সোল্লুণ্ঠং বিহস্য তাঃ প্রোচুঃ—"তন্মৌক্তিক-[৮]কেদারিকাসেকোঽস্মাকং গব্যেন[৯] কথ-মুচিতঃ ? যৎ[১০]প্রিয়গোভূষণার্থং কৃতমৌক্তিককেদারিকাসেকস্তাসাং গবাং দুগ্ধেনৈব ক্রিয়তাম্। তৎ[১১]-কেদারিকোৎপৎস্যমানে[১২] ফলে নাস্মাভিরভিলাষঃ কর্তব্যঃ" ইতি শ্রুত্বা ময়া স্বগৃহগবাং[১৩] বৎসৈঃ পয়োভিরেব তা দর্শয়তা প্রত্যহং সেকঃ ক্রিয়তে স্ম।

১০। ততশ্চতুর্থদিবস এব মৌক্তিকানি প্ররূঢ়ানি। তদ্দর্শনেনোল্লসিতেন ময়া মাতুরঞ্চলং গৃহীত্বানীয় তদঙ্কুরা[১৪] দর্শিতাঃ। তান্ দৃষ্ট্বা তু মাতা কিমেতদিতি মনসি বিচারয়ন্তী সন্দিগ্ধা সতী ব্রজং জগাম।

১১। গোপ্যস্তু তচ্ছ্রুত্বা 'হিংস্রা লতাঃ প্ররূঢ়াঃ' ইতি পরস্পরং সহাসমূচিরে।

১২। ততো নাতিবিলম্বেন[১৫] মূর্বাকারিণ্যস্তা মৌক্তিকলতা বিস্তারিণ্যঃ[১৬] সমালোচ্য সমীপ-বর্তিনাং কদম্বানামুপরিষ্টাৎ ক্রমেণারোহিতাঃ। ততঃ কতিপয়ৈর্দিবসৈ[১৭]স্তাঃ সৌরভোন্মাদিতমধুব্রতৈঃ কুসুমনিচয়ৈর্গোপীনাং চমৎকারমাতন্বানৈঃ সকলং গোকুলমেবাধ্যবাসয়ন্।

১৩। ততোঽষ্টবিধযোনিজমৌক্তিকেভ্যো বিলক্ষণাং শ্রিয়ং দধন্তি[১৮] মুক্তাফলানি তাসু জাতানি। তানি দৃষ্ট্বা ব্রজবাসিনাং বিস্ময়োঽত্যর্থং জাতঃ, বিশেষতশ্চ গোপীনাম্। ততঃ প্রত্যহমেব তদ্দর্শনেন জাতলোভাস্তা মন্ত্রয়াঞ্চক্রিরে—"ভোঃ সখ্যঃ ! ভদ্রেণ জ্ঞাতম্, অস্মভ্যং কৃষ্ণো মৌক্তিকানি সর্বথৈব ন দাস্যত্যেব ; ভবতু, তৎকৃত-মৌক্তিক-কৃষিপ্রক্রিয়াস্মাভির্ন দৃষ্টাস্তীতি ন স্যাৎ, তত্রানধ্যবসায়ং ত্যক্ত্বা তদ্দ্বিগুণিকায়াঃ[১৯] কেদারিকায়া আরম্ভঃ কথং ন ক্রিয়তে ?"

১৪। ইতি শ্রুত্বাতিচতুরা ললিতা প্রাহ—"ভোঃ পবনব্যাধিব্যাপৃতা[২০] গোপ্যঃ ! গোবর্দ্ধনো-দ্ধরণাদিভূমিমৌক্তিকোৎপাদনাদিকং লোকোত্তরাণামপি দুষ্করং কর্ম, তেন যদঞ্জসা ক্রিয়তে, তৎ কিল মহাসিদ্ধতো লব্ধসিদ্ধৌষধি-মন্ত্রাদিপ্রভাবাদেবেতি সমস্তব্রজজনৈর্নিশ্চিতমেব। অন্যথাঽস্মদ্ব্রজেন্দ্রগৃহিণী-

---

১। 'কার্পণ্যভাক্' ইতি (ক); ২। শক্যে (ক); ৩। কৃষ্টকেদারে বীজং (গ); ৪। তানি প্ররূঢ়ানি (ক); ৫। ভবত্যে (ঙ); ৬। গোপীষু (ঙ, চ); ৭। সুবলাদি-বয়স্যদ্বারা (ঙ); ৮। ত্বন্মৌক্তিক- (ক); ৯। গব্যেযু (ঙ); ১০। তৎ- (ক); ১১। ত্বৎ- (ঙ); ১২। উৎপদ্যমানে (চ); ১৩। স্বগৃহানাং গবাং (চ); ১৪। স্তনন্ধয়া (গ); ১৫। ততোঽতিবিলম্বেন (ঙ); ১৬। বিস্তারিণ্যঃ, ততস্তাঃ (ঙ); ১৭। কতিপয়ৈরেব দিবসৈ- (ক); ১৮। দধতি (চ); ১৯। দ্বিগুণায়াঃ (ক, ঙ); ২০। -ব্যাবৃতা (ক)।

গর্ভসরোবরোৎপন্ন-সুকোমল-নীলোৎপলস্য জ্ঞাত-স্বগোপজাতিক্রিয়াকলাপমাত্রস্য গোপবালকস্য[১] তস্য তত্তৎকরণে কথমেতাবতী শক্তিঃ স্বতঃ সম্ভবেদিতি জানন্ত্যোঽপি ভবত্যঃ সিদ্ধৌষধি-মন্ত্রাদ্যন্তরেণ যৎ[২] কর্ম্মণি প্রবর্ত্তিতুমভিলষন্তি, তৎ খলু পরিণতাবগাধ-লজ্জাপরিহাস[৩]সাগরান্তঃ স্বপতনায়ৈবেতি সত্যমবধার্য্যতাম্।”

১৫। ততস্তুঙ্গবিদ্যা প্রাহ—“অস্মাভিরপি শ্রীভগবতী-পাদপদ্ম-সিদ্ধমন্ত্রশিষ্যা-নান্দীমুখীসকাশাৎ সিদ্ধমন্ত্রমেকমাদায় কথং ন তথোদ্যমঃ ক্রিয়তে ?”

১৬। সর্ব্বাঃ—‘ভদ্রং বদতি তুঙ্গবিদ্যা’ ইতি নির্ণীয় তৎ[৪]পার্শ্বমুপেত্য সবিনয়মাত্মাভিলাষং[৫] নিবেদয়ামাসুঃ।

১৭। ততঃ[৬] ‘অয়ে নিজনয়নযুগ্মসৃষ্টি[৭]-সাফল্যায় চিরদিনমস্মদ্বিধাভিলষ্যমাণ-ক্রয়বিক্রয়-ক্রীড়া-কুতূহলকল্পতরোর্ব্বাঢ়মকস্মাদস্মাদৃশাং ভাগ্যাতিশয়বশাৎ সাক্ষাদ্বীজরূপোঽয়মবসরঃ প্রত্যাসন্নো বভূব। তদ্বিদগ্ধানাং শিরোমণীরপ্যেতাস্তথা যুক্তিসৌষ্ঠবাতিশয়েন কৃত্যেঽত্র প্রবর্তয়ামি[৮], যথা স ত্বরুস্ত্বরিতমেব প্ররূঢ়ঃ[৯] ফলবান্ ভবেৎ’ ইতি মনসি বিচিন্ত্য সান্তরানন্দং নান্দী প্রাহ—“ভোঃ সখ্যঃ! সত্যং মুকুন্দস্য ন মন্ত্রকৃতেয়ং মৃদি মৌক্তিকসৃষ্টিঃ।”

১৮। সর্ব্বাঃ—“তন্নিজজননকারণ-শুক্ত্যাদিমাত্রমন্তরেণ কথং মৃত্তিকায়ামসম্ভবেয়ং তদুৎপত্তিঃ প্রতীয়তে ?”

১৯। নান্দী—“অস্যা ভুবঃ স্বাভাবিকেদৃক্প্রভাবাদেব। যদ্বিবিধরত্নজননীয়ং ব্রজবনভূরিতি শ্রীভগবতীপাদপদ্মৈঃ পুনঃ পুনর্নির্ব্বর্ণ্যতে, শ্রুতমপ্যনুভূয়তে তথা[১০]। যতঃ প্রবালনবপল্লবমরকতচ্ছদ[১১]বজ্র-মৌক্তিকপ্রকর[১২]কোরক-কমলরাগ-নানাফলাদিমন্তো হিরণ্ময়মহীরুহাঃ স্ফুটমত্র জাতা জায়মানাশ্চ দৃশ্যন্তে, অতোঽস্যামুপ্তমুক্তাফলানি জনিষ্যন্তে, ফলিষ্যন্তি চেতি কিং চিত্রম্ ? তদ্ভবতীভিরপি সুরভিতরনব-নবনীতাদি-সেকপূর্ব্বকমতিপ্রযত্নেন তথা তৎকৃষিঃ ক্রিয়তাম্, যথা ততোঽপ্যধিকতমানি পরমোত্তমফলানি লভ্যন্তে।”

২০। ইতি তদ্বচনমাধুরীমাপীয় সসন্তোষং সশ্লাঘং প্রত্যয়ন্ত্যঃ সর্ব্বাস্তামালিঙ্গ্য নিজাং স্থলীমাগত্য স্পর্দ্ধয়া মজ্জয়ায় সমুচিত-বেতনতো দ্বিগুণ-ত্রিগুণ[১৩]-গোরসপ্রদানেন কর্ম্মকারানানায্য স্থানে স্থানে কেদারিকাঃ কৃত্বা পেটিকায়ামগ্রথিতানি গ্রথিতান্যঙ্গভূষণরূপাণি চ যাবন্তি স্থিতানি, তাবন্তি যথা-যুক্তমল্পান্যেব সংরক্ষ্যাঙ্গতঃ সমুত্তারিতানি[১৪] চ মৌক্তিকানি নিরবশেষমুপ্তা। প্রত্যহমেব ত্রিসন্ধ্যং গোদুগ্ধ-নবনীত-সুবাসিতঘৃতৈরেব সেকং কর্ত্তুমারব্ধবত্যঃ।

২১। ততস্তাসাং[১৫] মুক্তাকৃষিকরণশ্রবণান্মাৎসর্য্যতো লোভতশ্চ চন্দ্রাবলীপ্রভৃতয়োঽপি সর্ব্বা বল্লব্য-স্তভোঽপ্যধিককেদারিকাঃ স্থানে স্থানে কৃত্বা দেহগেহয়োরেকমপ্যসংরক্ষ্য সমস্তমৌক্তিকান্যুপ্তবত্যঃ।

১। গোপালকস্য (ঙ, চ); ২। যত্তৎ (ঙ, চ); ৩। পরিণতাগাধলজ্জোপহাস- (ঙ); ৪। নান্দীমুখী- (ঙ); ৫। সবিনয়মনোঽভিলাষং (গ); ৬। ততশ্চ তা দৃষ্ট্বা (খ); ৭। -দৃষ্টি- (চ); ৮। প্রবর্ত্তয়ামঃ (ক, ঙ); ৯। প্ররূঢ়ঃ সন্ (ক); ১০। যথা (ঙ); ১১। -মকরতাচ্ছ- (ক); ১২। -প্রসর- (ক, গ, ঙ), -প্রসব- (ঘ); ১৩। দ্বিগুণ-দ্বিগুণ- (ঙ); ১৪। সমুত্তার্য্য (ঙ); ১৫। তাসাং রাধাদীনামন্যাসাঞ্চ কেদারিকা- (ক, ঙ)।

২২। ততঃ কতিপয়দিনান্তরে[১] স্বস্বকেদারিকাসু জাতান্ হিংস্রলতাঙ্কুরান্ দৃষ্ট্বা অন্তর্গর্ভিত-গর্বাভির্বল্লবীভিস্তাভিঃ সর্বাভিশ্ছলতো মৎপ্রিয়বয়স্যাঃ পরিহস্যন্তে স্ম।

২৩। একস্মিন্ দিনে গোরসানামতীবব্যয়ং স্বস্বগৃহস্য চ নির্মৌক্তিকতাং বীক্ষ্য গোপাঃ সসংরম্ভং কারণং পপ্রচ্ছুঃ।

২৪। তচ্ছ্রুত্বা বৃদ্ধা উচুঃ—"ভো আয়ুষ্মন্তঃ! নানুযোগবিষয়োঽয়মাভির্বালাভিঃ কৃতো মৌক্তিক-কেদারিকাণাং নিমিত্তং বহুলো ব্যয়ঃ, অচিরাদেব বহুতরলাভো ভবিষ্যতি। যৎ[২] কৃষ্ণকেদারিকায়াং রাজদারাণামপি দুর্লভানি মুক্তাফলানি কিল দৃষ্টানি সন্তি" ইতি।

২৫। অথৈকদা বিশাখয়া স্বকেদারিকাসু তানঙ্কুরান্নিরীক্ষ্য কাসাঞ্চিৎ কর্ণে নিভৃতমিদমুক্তম্—"ভোঃ সখ্যঃ! কৃষ্ণকেদারিকামধ্যে ময়া যাদৃশা অঙ্কুরা দৃষ্টাঃ, এতে তু তাদৃশা ন দৃশ্যন্তে, ন জানে পশ্চাৎ কিং ভবেৎ[৩], তস্মাৎ[৪] কৃষ্ণবয়স্য-দৃষ্টিনিবারণার্থং ছলতঃ সুষ্ঠু বেষ্ট্যন্তাম্।"

২৬। অথ কতিপয়দিবসৈস্তাসাং রাধাদীনামন্যাসাঞ্চ কেদারিকাসু কণ্টকাদিচিহ্নেন লতাভি-র্নিজরূপে প্রকাশ্যমানে 'গোপীকেদারিকাসু হিংস্রা লতা জাতাঃ' ইতি সকলগোকুল এব খ্যাতম্।

২৭। এতদাকর্ণ্য বয়স্যদ্বারা গান্ধর্বাগোষ্ঠ্যাং ময়েদং মন্দমন্দহাস্যযুতবাক্যং[৫] সোৎপ্রাসং বিজ্ঞাপিতম্—"শ্রুতং ভবতীনাং কেদারিকাসু বহূনি মুক্তাফলানি জাতানি সন্তি। অহং তাবৎ স্নিগ্ধস্তৎ সবয়স্যায় মহ্যং প্রথমফলানি দীয়ন্তাম্।"

২৮। ততস্তাভিরুক্তম্—"যদি বয়ং কৃষিমকরিষ্যামস্তদা সকলগোষ্ঠং মৌক্তিকময়মভবিষ্যৎ। পশুপাল্যস্বধর্মমপহায় স ইব কঃ কীনাশ[৬]-বৃত্তিমাশ্রয়েৎ?"

২৯। তদাকর্ণ্য ময়া নিখিলবয়স্যাঃ সবৎসা গাবঃ, শকটবহা মহিষ্যঃ, সবর্করা অজা বৃন্দাবন-বর্তিন্যো বানর্যশ্চ মৌক্তিকময়ৈর্মাল্যাদ্যলঙ্কারৈর্মণ্ডিতাঃ।

৩০। ততশ্চ গোপ্যো লজ্জয়া স্বভূষণব্যতিরেকেণ বহুধনবিনাশেন গোপভিয়া চ কিমত্র যুক্তমিতি মন্ত্রয়িতুমারেভিরে।

৩১। "অয়ে! গৃহীতকৃষ্ণপক্ষয়া ধূর্তনান্দীমুখ্যাঽভদ্রেণ প্রতারিতাঃ স্ম" ইত্যাভাষ্য সরোষং তন্নিকটমাগত্য তৎকথনপূর্বকং বহুশস্তাভির্নির্ভৎর্সিতা নান্দীমুখী প্রাহ—"ভোঃ! তপোভ্যঃ শপে, ন ময়া সর্বথৈব প্রতারিতাঃ স্থ, কিন্তু যুষ্মাভিরেব তৎ সর্বং বিনাশিতম্।"

৩২। সর্বাঃ—"কপটিনি! কথঙ্কারম্?"

৩৩। নান্দী—"যতো গর্বিতাভির্যুষ্মাভির্ঢক্কাবাদ্যবৎ কোলাহলপ্রপঞ্চেন সবয়স্যগণস্য তস্য শ্রবণকুহরে সুষ্ঠু গোচরীকৃত্য কেদারেষু মুক্তাঃ স্ফুটমুপ্তাঃ, তথা কোঽপ্যেকঃ প্রহরিকোঽপি তত্র ন রক্ষিতঃ।"

৩৪। সর্বাঃ—"এতাবতা[৭] কিং জাতম্[৮]?

১। কতিচিদ্দিনান্তরে (ঙ); ২। যতঃ (ক); ৩। ভবিষ্যতি (ক), ভবতি (ঙ); ৪। 'তস্মাৎ' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৫। 'মন্দমন্দহাস্যযুতবাক্যং' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৬। কীনাস- (চ); ৭। এতেন (ক); ৮। কিং ন জাতম্ (চ)।

৩৫। নান্দী সরোষম্—"যজ্জাতং তচ্চতুরম্মন্যাভিঃ শ্রূয়তাম্—যুষ্মান্ বিজেতুমভীপ্টমিষ্টান্ন-প্রদানেন সুষ্ঠু প্রলোভ্য ধূর্তগুরুণা যুষ্মন্নাগরেণ তেন প্রেরিতলোলুপভণ্ডমধুমঙ্গলেনাতিনির্বন্ধতো[1] বিচিত্য কিঞ্চিৎ কিঞ্চিজ্জাতাঙ্কুরাঃ সর্বা মুক্তা নিরবশেষং সমাদায় তত্র তত্র হিংস্রাবল্লীকদম্বান্[2] সমারোপ্য কিয়ত্যঃ পৃথক্ স্বকৃত একস্মিন্ কেদারে প্রযত্নতঃ সংরোপিতাঃ। তথান্যাস্তু[3] তথৈবানীয় কালিন্দীগভীর-নীরান্তঃ প্রক্ষিপ্তা ইতি ময়া সুদৃঢ়ং জ্ঞাতমস্তি।"

৩৬। ইতি নিশম্য সর্বা আহুঃ—"অয়ি কূটতন্ত্র-নাটক-নটন-প্রকটনৈক-কার্যানিন্দ্য-মহানান্দি! অয়ি ভণ্ডমধুমঙ্গলগুরুপ্রায়মহাসতীর্থে! অয়ি ব্রজপ্রথিতশঠনটসহিত-নাট্যযোগ্যে[4]! তৎপ্রিয়তমে নটি! অয়ি কলিযুগভণ্ড[5]তপস্বিনি! তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি সভ্রূভঙ্গং তামাক্ষিপ্য স্বগেহমাগত্য পুনঃ পুনস্তদেব বিচারয়ন্তীষু তাসু রাধা—"ভোঃ সখ্যঃ! নান্দীমুখী বা প্রতারয়তু, স ধূর্তস্তথা বা করোতু, অধুনা তদ্বিচারেণ কো লাভঃ? সাম্প্রতমন্যদ্দুঃখং ন গণ্যতে। গুর্বাদিতো ভয়মেব নঃ খেদয়তি। তদ্ভয়ন্তু তেভ্যো মৌক্তিকেষু দর্শিতেষ্বেব শিথিলীভবেৎ। তাদৃশানি সর্বথৈবাত্র সুদুর্লভানি, কিন্তু কৃষ্ণাদেব মূল্যেন যথা গৃহীতানি স্যুঃ, তত্রোপায়শ্চিন্ত্যতাম্।"

৩৭। ততঃ[6] সর্বাভির্বিভাব্যোক্তম্—"চন্দ্রমুখী চতুরা ভবতি, সুবর্ণানি[7] গৃহীত্বা গত্বা সমুচিতমূল্যেন মৌক্তিকান্যানয়তু।"

৩৮। ততস্তয়োক্তম্—"সম্প্রত্যস্মাভিরুপালব্ধস্য তস্য সমীপমহমেকাকিনী গন্তুমশক্তাস্মি, কাঞ্চনলতা মম সঙ্গে সমাগচ্ছতু" ইতি সর্বাসামনুমত্যা বহু সুবর্ণানি গৃহীত্বা মৌক্তিক-বাটিকা-সমীপং তে আজগ্মতুঃ। তত্র তদ্বাটিকাধিকারিণং সুবলং ময়া সহ নিবিষ্টমব্রূতাম্—"হে সুবল! শ্রুত-মস্মাভির্ভবদ্ভির্নবমৌক্তিকানি[8] বিক্রীয়ন্তে। তদিমানি শুদ্ধসুবর্ণানি গৃহীত্বা সমুচিতমূল্যেন প্রবীণমুক্তাফলানি দীয়ন্তাম্।"

৩৯। ততঃ স্মিত্বা ময়োক্তম্—"তদানীমনেকধা প্রার্থ্যমানং নৈকমপি মৌক্তিকমস্মভ্যং দত্তম্। অস্মৎকেদারিকাসেকার্থং দুগ্ধপারী চ ভবতীভির্ন দত্তা। অস্মাভির্বরং কালিন্দীমধ্যে প্রক্ষেপ্তব্যম্, তথাপি ভবতীনাং গৃহসর্বস্বেনাপি পণীকৃতেন নিখিলমৌক্তিকবৃন্দাদপকৃষ্টমেকমপি মৌক্তিকং সর্বথা ন দাতব্যম্।"

৪০। ততঃ কাঞ্চনলতয়োক্তম্—"মৌক্তিকনিমিত্তং পত্যাদিভ্যো যদি তাসাং ভীর্ন ভবেৎ, তদাস্য কদর্থনোক্তিমীদৃশীং কা নাম সহেত? ভবতু কিং কর্তব্যম্? হট্টপ্রসারিতবহুরত্না মথুরা তাবদ্দূরে, তদস্য ভোঃ সুবল! স্বয়মেব ভবতা মধ্যস্থেন ভূয়তাম্। আন্তত্রিক-মূল্যাদস্মাভির্বিশেষোঽপি দাতব্যঃ।"

৪১। ততশ্চ বিশেষ-শব্দশ্রবণান্ময়া বিহস্যোক্তম্—"ভবতু নাম স্বভাবকোমলেন ময়া তু ভবতীভিরিব কাঠিন্যং কর্তুং ন শক্যতে। অদত্ত্বা বা অন্যৎ কিং কর্তব্যম্; কিন্তু মৌক্তিকার্থিনীনাং সর্বাসাং মৌক্তিকমূল্যনির্ণয়ঃ কিং ভবতীভ্যামেব ভবিষ্যতি?"

৪২। তাভ্যামুক্তম্—"অথ কিম্।"

৪৩। ময়োক্তম্—"কস্তাবদ্বিশেষঃ?"

১। -নির্বৃতো (ক); ২। -কড়ম্বান্ (ঙ); ৩। তথান্যাসাস্তু (চ); ৪। -যোগ্য (ক, ঙ); ৫। '-ভণ্ড-' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৬। তত্র (ঙ); ৭। শুদ্ধসুবর্ণানি (খ); ৮। নব্যমৌক্তিকানি (ঙ)।

৪৪। ততশ্চন্দ্রমুখী কিঞ্চিদ্বিহস্য কাঞ্চনলতামালোকিতবতী। কাঞ্চনলতাথ সলজ্জং সুবলং প্রতি ব্যাজহার—"সখে সুবল! স্বয়মেব মধ্যস্থেন ভূত্বা সমাধায় সমীচীনযশোভারস্তাবদঙ্গীক্রিয়তাং ভবতা।"

৪৫। সুবলেনোক্তম্—"বয়স্য! রহস্যতয়া বহুমূল্যত্বং কিয়ৎ প্রকটীক্রিয়তে[১] ? আত্মনোঽভীষ্টমূল্যং স্বয়মেব স্ফুটং নিগদ্য ন কথং গৃহ্যতে ?"

৪৬। ততোঽহমব্রবম্—"সখে সুবল! চন্দ্রমুখ্যা অভিপ্রায়ো জ্ঞাতঃ। মুক্তাফলানি গ্রহীতুং কাঞ্চনলতৈব বিচার্য্যানর্ঘমূল্যত্বেন পরিকল্প্য রাধাদিভিঃ প্রহিত্য মম দত্তাস্তীতি; কিন্তু কাঞ্চনসঞ্চয়-তোঽপি মুক্তাফলানামধিকং মূল্যং জগতি প্রসিদ্ধম্। তস্মাদেকয়ৈব কাঞ্চনলতয়া কথমেতাসাং মূল্যপর্য্যাপ্তিঃ? যদি বা অস্যা বক্ষসি স্বর্ণসম্পুটরূপফলদ্বয়ে বহবশ্চিন্তামণয়োঽপি[২] সন্তীতি চন্দ্রমুখী বক্ষ্যতি, তথাপি ন; যতো বৈকুণ্ঠনাথকণ্ঠস্থিত-কৌস্তুভতোঽপি মমৈতদেকং মুক্তাফলং পরমপরার্দ্ধ্যম্।"

৪৭। তচ্ছ্রুত্বা ভ্রূভঙ্গেন মামবলোকয়ন্তী কাঞ্চনলতা সরোষমাহ—"নির্বুদ্ধিকে[৩] চন্দ্রমুখি! তদৈব ময়োক্তম্—তস্য ধৃষ্টস্য সবিধে ময়া ন গন্তব্যম্। তথাপি ত্বয়াহমাগ্রহেণানীয় কদর্থিতাস্মি। ত্বং মুক্তাফলান্যাদায় সমাগচ্ছ, অহমিতশ্চলিতাস্মি।"

৪৮। চন্দ্রমুখী আহ—"কাঞ্চনলতে! সত্যং কথয়সি, তৎ কথমেকাকিন্যা ময়া মূল্যনির্ণয়ো ভবতু, কথং বা নির্জনেঽত্র স্থাতব্যম্? 'একযোগনির্দিষ্টানাং সহ বা প্রবৃত্তিঃ সহ বা নিবৃত্তিঃ' * ইতি ময়াপি গন্তব্যম্" ইত্যুক্তে এব গমনোদ্যতে দৃষ্ট্বা ময়োক্তম্—"সুবল! তদৈব ময়োক্তম্, যদেতাভ্যাং মূল্যনির্ণয়ো ন ভবিষ্যতি।"

৪৯। তচ্ছ্রুত্বা তয়োঃ সবিধমাগত্য[৪] সুবলেনোক্তম্—"সখি চন্দ্রমুখি! বয়স্যস্য মূল্যবিষয়ে মহানাগ্রহো দৃশ্যতে, তেন প্রিয়সখী রাধা, ললিতাদিভিঃ সর্বাভিঃ[৫] সহাগত্য সমক্ষমেব সমুচিত-মূল্যং প্রদায় স্বেপ্সিতমুক্তাফলানি গৃহ্নাতু। তত্র ময়া মধ্যস্থেন ভূত্বা সাচিব্যং করণীয়ম্।"

৫০। ইতি নিশম্য চন্দ্রমুখী-কাঞ্চনলতে তাসাং সবিধে গত্বা সরোষমিব সর্বং বৃত্তং[৬] কথয়াঞ্চক্রতুঃ।

৫১। ততশ্চ রাধা ললিতাদিভিঃ সহ মৌক্তিকবাটীপ্রান্তমাসাদ্য[৭] চন্দ্র-মুখীদ্বারা সুবলমাকার্য্য তমাহ—"প্রিয়বয়স্য সুবল! অস্মাসু ভবতো নিরঙ্কুশঃ স্নেহঃ, অতঃ স্বয়মেব তথা বিধীয়তাম্, যথাস্মাভিঃ সমুচিতমূল্যেন মুক্তা-ফলানি লভ্যন্তে।"

৫২। তচ্ছ্রুত্বা সুবলেন মহ্যং নিবেদ্য মদ্বচনেন মৎসন্নিধৌ তা ললিতাদয়ঃ সমানীতাঃ।

৫৩। রাধা তু "মমাত্রাগমনং ত্বয়া মদুপদ্রাবক-স্বপ্রিয়বয়স্যায় সর্বথা ন প্রকাশনীয়ম্" ইতি সুবল-মাভাষ্য মন্নিকটস্থ-কদম্বকুঞ্জান্তর্নিখিলবৃত্তান্তং নিশময়ন্তী নিগূঢ়মাস্থিতা।

৫৪। ততো ময়া তাঃ সর্বা নিভাল্য "রাধা কথং ন দৃশ্যতে ?" ইত্যুক্তে তুঙ্গবিদ্যয়োক্তম্—"গোকুল-যুবরাজ! সা খলু সপ্রণয়মার্য্যয়া জটিলয়া কস্যচিদ্গৃহকার্যবিশেষস্য কৃতে রক্ষিতা গৃহে বিদ্যতে।"

---

* পাণিনীয়-পরিভাষা-পাঠঃ ১৮, শ্রীহরিনামামৃতব্যাকরণম্ ৬।২২৯।

১। কাঞ্চনলতয়া প্রকটীক্রিয়তে (চ); ২। বহুবর্ণাশ্চিন্তামণয়োঽপি (ক, ঙ); ৩। অয়ে নির্বুদ্ধিকে (ক); ৪। সবিধমাসাদ্য (ঙ); ৫। 'সর্বাভিঃ' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৬। বৃত্তান্তং (ঙ); ৭। -প্রান্তমাগত্য (ঙ)।

৫৫। ততস্তদবসর এব প্রবিষ্টেন মধুমঙ্গলেন ইঙ্গিতবিজ্ঞাপিত-রাধা[১]নিগূঢ়সন্নিকটস্থিতিমবধার্য্য কিঞ্চিদ্বিহস্য ময়োক্তম্—"তুঙ্গবিদ্যে ! মুক্তাগ্রহণেচ্ছা তস্যা ন বিদ্যত ইতি দৃশ্যতে।"

৫৬। ততস্তয়োক্তম্—"ন হি, ন হি, তন্মুক্তামূল্যমস্মাভিরেব দাস্যতে।"

৫৭। তদা ময়োক্তম্—"বিশাখৈব রাধা, রাধৈব বিশাখা, ততস্তন্মূল্যং বিশাখৈব দাস্যতীতি জ্ঞায়তে। ভবতু, তত্র মমাগ্রহো নাস্তি, কিন্তু 'যা খলু স্বয়মাগত্য ন গৃহ্ণাতি, তস্যাশ্চতুর্গুণং মূল্যং গৃহ্যতাম্, মৌক্তিকানি চ সাধারণান্যেব দীয়ন্তাম্' ইতি মে সর্বেষাং সখীনাং সুদৃঢ়ো নির্ণয়ঃ[২]।"

৫৮। তদনু সুবলং প্রতি ময়োক্তম্—"সখে সুবল ! অবচিতমুক্তা-পূর্ণসম্পুটানানীয় পুরতঃ প্রসার্য্য বিচিত্য সর্বকনিষ্ঠান্যেব মৌক্তিকানি পূর্ব-কৃতং তৎকার্পণ্যমপ্যবিগণয্য প্রথমং তৎকৃতে বিশাখায়াং সমর্প্য তৎসকাশাচ্চ[৩] তন্মূল্যং গৃহ্যতাম্। যদি বা প্রস্তুতং দাতুং ন শক্নোতি, ততস্তদভিন্নেয়ং তাবৎ পুষ্প-প্রবালচোরিকা গোপকন্যকা যত্র রক্ষ্যন্তে, তত্রৈবারাম্মাধবীকুঞ্জকারায়াং সংরুধ্য[৪] রক্ষ্যতাম্।"

৫৯। তচ্ছ্রুত্বা মধুমঙ্গলেনোক্তম্—"প্রিয়বয়স্য ! নিরোধেঽপি পর-রামাভিঃ[৫] পলায়নবিদ্যাঃ স্ফুটমধীতাঃ সন্তি।"

৬০। তদা ময়োক্তম্—"বয়স্য ! ময়াপ্যেতজ্জ্ঞায়ত এব ; কিন্তু চিন্তা নাস্তি। যদ্যপি পররামা-স্পর্শো লজ্জাত্যাগশ্চাস্মদ্বিধানাং স্বপ্নেঽপ্যতীবাযোগ্যস্তথাপি 'স্বকার্যমুদ্ধরেৎ প্রাজ্ঞঃ কুর্বন্নপি বিগর্হিতম্' তথা 'আহারে ব্যবহারে চ লজ্জামপি পরিত্যজেৎ' ইতি সংহিতাবচন-বলাদহমেব প্রহরিকো ভবন্ সর্বামেব রাত্রিং জাগ্রন্নিরন্তরং নিবৎস্যামি।"

৬১। ইতি নিশম্য সুবলঃ সস্মিতমাহ—"পুরুষোত্তম ! প্রিয়সখ্যা বিশাখয়া এতাবতি মহাশঙ্কটে কিয়ন্তং কালং স্থাতব্যম্ ?"

৬২। ততো ময়োক্তম্—"যদর্থমিয়ং রক্ষ্যতে, সা যাবৎ নিঃশেষং মূল্যদ্রব্যং[৬] প্রস্থাপয়তি, কিংবা কিয়দ্দ্রব্যং গৃহীত্বা স্বয়মেবাগত্য বয়স্যাঃ স্নেহাদিত্থমত্র স্থিত্বা অবশিষ্টদ্রব্যানয়নার্থমেনাং প্রস্থাপয়তি, তাবদনয়া স্থাতব্যম্।"

৬৩। ইতি শ্রুত্বা মধুমঙ্গলঃ প্রাহ—"সখে ! এতদ্গোষ্ঠীনা[৭]মধীশা সা সর্বাভ্যোঽপি সর্বকর্মণি বিচক্ষণা[৮], বিশেষতঃ পলায়নে গব্যঘট্টীদানাদিষু[৯] সর্বৈরস্মাভিঃ পুনঃ পুনঃ প্রত্যক্ষীকৃতাস্তি। ত্বন্তু নিশমুদ্-ঘূর্ণসে, তেন মে মহতী চিন্তা জায়তে।"

৬৪। ততঃ স্মিতমপবার্য্যাহমবদম্—"সখে ! অলমনয়া চিন্তয়া। তন্নিকটে মমোদ্ঘূর্ণা ন জনিষ্যত এব। যদি বা জায়ন্তে, তর্হি মদুত্তমাঙ্গস্য তদ্বামভুজামৃণালীমুপধানীকৃত্য তদুরস্তল্পোল্লসিতপীতপট্টাম্বরবর-বিম্বূপধানোপরি মদ্বামকরপল্লবমরুণমভিন্যস্য তথা মৌক্তিকপণনিমিত্তকবাগ্বিলাস[১০]মুল্লাসয়িষ্যামি, যথা সুখেন জাগর্যয়ৈব চত্বারো রজনিযামা দ্রুতমেব বিরমন্তি। অথবা, মদুরোনাম[১১]ঘনান্ধকারবিষম-কারাগারান্তস্তাং প্রবেশ্য তৎপার্শ্বযুগলং[১২] কঠোরভুজগারুত্মতার্গলাভ্যাং দৃঢ়ং সংরুধ্য সুখেন নিরাতঙ্কঃ স্বপ্নবিলাসং বিতনিষ্যামি[১৩]।"

১। -রাধায়া (ক, ঙ); ২। নিশ্চয়ঃ (খ); ৩। তৎসকাশে মূল্যং (ক, ঙ); ৪। সংবধ্য (চ); ৫। পররামাভিঃ (ঙ); ৬। মূল্যং (ঙ); ৭। -গোপীনাং (ক); ৮। সর্বকার্যবিচক্ষণা (ঙ); ৯। গব্যঘট্টাং (চ); ১০। -বাকোবাগ্বিলাস- (ক); ১১। মদুরোমধ্যে (ঙ); ১২। তৎপার্শ্বদ্বারযুগলং (ঙ); ১৩। বিতরিষ্যামি (চ)।

৬৫। ইতি শ্রুত্বা সর্বাঃ স্ময়মানা বভূবুঃ। রাধা তূদ্গ্রীবিকয়া মাং বিশাখাং সর্বাশ্চ সখীরবলোকয়ন্তী আহ—"চন্দ্রাবলীকেলিকুরঙ্গ! তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি অনুচ্চৈর্মাং[১] তর্জয়ন্তী সুস্মিতাসীৎ।"

৬৬। বিশাখা তু কুটিলদৃষ্ট্যা মামবলোকয়ন্তী আহ—"ব্রজধূর্ত্তধৃষ্ট[২]! অপেহি অপেহি" ইতি বদন্তী সখীমধ্যে লীনা বভূব।

৬৭। ততঃ সর্বাভিঃ সুবলং প্রত্যুক্তম্—"সুবল! বিদূষকতাং ত্যজ। যদি ভবতাং বিক্রয়েচ্ছা বর্ত্ততে, তর্হি মুক্তাঃ প্রদর্শ্য সমুচিতমূল্যেন প্রদীয়ন্তাম্, নোচেদ্বয়ং গৃহং গচ্ছামঃ। মথুরাত এব মৌক্তিকান্যানয়িতব্যানি।"

৬৮। ইতি নিশম্য সুবলেন সম্পুটানুদ্‌ঘাট্য তাভ্যো মৌক্তিকানি প্রদর্শ্য মাং প্রত্যুক্তম্—"প্রিয়বয়স্য! ইমানি মৌক্তিকান্যমূল্যানি আভির্গৃহ-পত্যাদিকং সমস্তগোধনানি চ বিক্রীয়াপি একস্যাপি মূল্যং দাতুমশক্যম্। এতাঃ খলু ভবৎ-স্নিগ্ধাঃ[৩] সর্বানুপেক্ষ্য ত্বামেব জানন্তি। তস্মাদেতৎপূর্বকৃতকার্পণ্যমপি বিস্মৃত্য মাঞ্চ ত্বদনুগতমবেক্ষ্য যৎকিঞ্চিন্মূল্যং গৃহীত্বা বিনামূল্যেন দত্তবদাসামভীপ্সিত-মৌক্তিকানি দাতুমাজ্ঞা ক্রিয়তাম্।"

৬৯। ততোঽহম্—"সখে! নহি, নহি, বয়ং বাণিজ্যব্যবসায়িনঃ। ভবতু, কিং কর্তব্যম্, ভবদ্বচনঞ্চ রক্ষনীয়ম্; তদ্‌যৎকিঞ্চিদল্পমেব ময়া মৃগ্যতে, তন্মামাজ্ঞাপয়িত্বৈব[৪] দীয়ন্তাম্। কিঞ্চ, উৎকোচং গৃহীত্বা বারম্বারং মম ঘট্টীদান-দ্রব্যাণি ভবতা বিনাশিতানি সন্তীতি মম কেনাপি কথিতমস্তি, তস্মান্মূল্যদ্রব্যং সমক্ষমেব ময়ৈবাভ্যো গ্রহীতব্যম্।"

৭০। সুবলঃ কিঞ্চিদ্বিহস্যাহ—"ভদ্রং বচঃ[৫]; কিঞ্চ এতাভিঃ স্বীয়স্বীয়াভীপ্সিত-মৌক্তিকানি বিচিত্য পৃথক্ পৃথক্ কূটীকৃতানি, তানি[৬] দৃষ্ট্বা ভবতাপি স্বাভীপ্সিতমূল্যং কথ্যতাম্।"

৭১। ততোঽহমব্রবম্—"ভদ্রম্ দর্শয়ন্তু স্বস্বাভীপ্সিতমৌক্তিকানি, মূল্যং কথ্যতে ময়া।"

৭২। সুবলঃ প্রাহ—"প্রিয়বয়স্য! এতা বিনয়েন যন্নিবেদয়ন্তি, তৎ কৃপয়াবধার্য্য ভবতে যদি রোচতে, তদা বিধীয়তাম্।"

৭৩। ততোঽহম্—"সুবল! কথ্যতাম্, কিং নিবেদয়ন্তি? যুক্তঞ্চেৎ কর্তব্যম্।"

৭৪। সুবলঃ—"এবং নিবেদয়ন্তি,—'মধুপুরী তাবদ্দূরে, সমগ্রমূল্যদ্রব্যাণাঞ্চ সমাচয়নং দিনদ্বয়মধ্য এব সম্পৎস্যতে। গুরুকুলন্তু মৌক্তিকালঙ্কারাছ্যদর্শনাৎ ক্ষণে ক্ষণে খিদ্যমানং বাঢ়মাক্রোশতি। অতোঽতিস্নিগ্ধান্ ভবদ্বিধানবগত্য লজ্জামপি পরিহায়[৭] নির্জনবনান্তরমাগতানামস্মাকমৃণেনৈব[৮] মৌক্তিকানি দাপয়িত্বা দ্রুতমেব বিদায়ঃ ক্রিয়তাম্। মূল্যদ্রব্যাণ্যস্মাভির্ভবতামভীপ্সিতবৃদ্ধিসহিতানি[৯] দিনদ্বয়াভ্যন্তরে পরিশোধ্য প্রহেয়াণি। যত্তস্মাসু ভবদ্বয়স্যস্য প্রতীতির্ন জায়তে, তদা ত্বমেবাস্মাকং প্রতিভূর্ভবেতি। তস্মাৎ পরমপ্রতীতিপাত্রেভ্যঃ সন্ততসত্যবাদিনীভ্য এতাভ্যঃ প্রতীতিং কৃত্বা দত্তেষু মৌক্তিকেষু মূল্যদ্রব্যমভীপ্সিতবৃদ্ধিশ্চাচিরাল্লপ্স্যতে। তথৈতাভিঃ সহ নিবিড়স্নেহোঽপি বর্দ্ধিষ্যত এব।"

১। উচ্চৈর্মাভাষিতবতী (ঙ); ২। ব্রজধৃষ্ট (ঙ); ৩। ভবতঃ (ঙ); ৪। তদ্দাপয়িত্বৈব (ঙ, চ); ৫। ভদ্রবচঃ (ঙ); ৬। 'তানি' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৭। অপহায় (ক, ঙ, চ); ৮। অস্মাকং মূল্যেনৈব (ঘ); ৯। -সমেতানি (ঙ)।

৭৫। ততোঽহং বিহস্য—"সুবল! ত্বং শুদ্ধবুদ্ধিরসি[১]; আসাং ব্যবহৃতিঃ কিঞ্চিন্মাত্রাপি ত্বয়া ন জ্ঞায়তে। কুটিনাটীনাটিকানর্ত্তক্য ইমা মৌক্তিকানি[২] গৃহীত্বা নিজনিজভর্তৃমহাদুর্গকোষ্ঠৈর্বেষ্টিতান্ স্বস্বগুরু-কুলমহাপর্বতান্ প্রবিশ্য দ্রব্যমদত্ত্বা যদি খেলয়ন্ত্যস্তিষ্ঠেয়ুস্তর্হি ত্বয়া কিং কর্তব্যম্?"

৭৬। সুবলঃ—"সখে! মৈবং ব্রবীঃ। এতাঃ খলু নৈবং করিষ্যন্তি। যদি বা কুর্যুস্তদোজ্জ্বল-বসন্তা[৩]র্জুনকোকিলাদিভিঃ সহ তত্র গত্বা স্বয়মাভিঃ স্বীকৃতং স্বয়ংগ্রহাশ্লেষচুম্বন-স্বাধরসুধাপানাদি[৪]-রূপমূল্যমেতাসাং ভর্তৃষু সংশ্রাব্য তৎপ্রাপ্ত্যর্থং তেভ্যস্তথা ভয়ং প্রদর্শয়িষ্যামি, যথা ত এব দ্রুতমমূস্তৎ-সমীপং প্রস্থাপ্য তদ্দাপয়িষ্যন্তি[৫]।"

৭৭। তন্নিশম্য মধুমঙ্গলেন সক্রোধমুক্তম্—"রে সুবল! ত্বং নাম্নৈব সুবলঃ, পুমাংশ্চাসি, বস্তুতস্ত্ববলাকৃতির্মুহুর্দৃষ্টোঽসি। যতঃ[৬] সাম্প্রতমপ্যাসামবলানাং ফুৎকারং ক্ষুদ্রাদতিক্ষুদ্রতরেষু তদ্ভর্তৃষু কর্তুং যদিচ্ছসি, তদ্ভীরুস্বভাবস্য তবৈতৎ[৭] সমুচিতমেব, তস্মাত্ত্বমেবাত্রোপবিশ্য তিষ্ঠ; ময়ৈব বিজয়াদি-ধাটীং প্রগৃহ্য বলাদাসাং ভর্তৃসহিতগোমহিষ্যাদিকং বেষ্টয়িত্বা সমানীয় রুদ্ধাত্র নন্দীশ্বরপুরে রক্ষিষ্যতে; তদা তা এব স্বয়মাগত্য স্বস্বদ্রব্যং[৮] সুতরাং দত্ত্বা স্বং স্বং পতিং গোধনাদিকঞ্চ মোচয়িষ্যন্তি।"

৭৮। ততস্তচ্ছ্রবণেন[৯] জনিতমহা[১০]দুঃখভরেণৈব ময়োক্তম্—"প্রাণসখ মধুমঙ্গল! কথমেবং ত্বয়া মন্ত্র্যতে? ব্রজবাসিনো ভিল্ল-পুলিন্দাদ্যা অপি মে প্রিয়েভ্যোঽপ্যধিকপ্রিয়াঃ; এতে তু সগোত্রাঃ সহোদরা মদভিন্না এব; তস্মাদেতন্মন্ত্রণমতীবানুচিতম্। সুবল-ভাষিতমেব মে[১১] কিঞ্চিদ্ভাতি। তথাপি প্রিয়জনৈঃ সমমাদানপ্রদানপ্রয়োগেণ রসরক্ষা ন জায়ত এব।

৭৯। "তথা চ স্মৃতিঃ—

'নৈবাদানং প্রদানং হি মিত্রৈঃ সহ বিতন্যতে। কৃতে প্রীত্যা ভবেল্লোপঃ কলহস্তদনন্তরম্॥' ইতি * ৮॥

৮০। "ততঃ[১২] প্রস্তুতমেব মূল্যং দত্ত্বা মৌক্তিকানি নয়স্ত।"

৮১। গোপ্যস্তচ্ছ্রুত্বা[১৩] সক্রোধমিব সুবলং নিভাল্য "অয়ে! কৌটিল্যপারঙ্গত-সুবল! সর্বৈরেব মিলিত্বা বিড়ম্বয়িতুমেব বয়মত্রানীতা ভবতা, তদ্যূয়ং[১৪] মৌক্তিক-বাণিজ্যব্যবসায়েন[১৫] রাজ্যং কুরুত; বয়ং চলিতাঃ স্মঃ" ইত্যুক্ত্বা চলন্তীনাং তাসাং সবিধমাসাদ্য সৌহার্দমভিব্যঞ্জয়ন্ সুবলো ললিতাং নীচৈঃ প্রাহ —"সখি ললিতে! আদানপ্রদান-ব্যবহারস্য স্নেহভঙ্গকারিত্বাৎ কেবলং তদ্ভয়েনৈব প্রিয়বয়স্যেন মূল্য-নির্ণয়ং প্রস্তুতবিত্তলাভঞ্চ বিনা সর্বথৈব মৌক্তিকানি ন দেয়ানীতি সর্ব-প্রকারেণাবধারিতম্। তস্মাৎ সমাগত্য প্রথমং তাবন্মূল্যমেব নির্ণীয়তাম্; তদ্দানোপায়ঃ পশ্চাচ্চিন্তনীয়ঃ" ইত্যনুনয়েন তাঃ পরাবৃত্য মৎসমীপমানীয় মাং প্রত্যুবাচ[১৬]—"বয়স্য! নর্ম হিত্বা মূল্যমেব তাবৎ কথ্যতাম্।"

---

* শ্লোকাদস্মাৎ পরং ঙ-করলিপ্যামধিকপাঠঃ—

'উদ্ধারধারং কলহস্য মূলং, ন চোপকারং ন চ বিত্তলাভম্।
আয়াতযাতং গলতানুশোষং, দাতব্যকালে ভ্রুকুটিং করোতি॥' (ঙ)।

১। শুদ্ধবুদ্ধোঽসি (চ); ২। মৌক্তিকং (চ); ৩। -বনান্ত- (চ); ৪। -সুধাপানদানাদি- (ঙ); ৫। তদ্দাপয়ন্তি (ঙ); ৬। অতঃ (ঙ); ৭। তবৈব তৎ (ঙ); ৮। স্বং স্বং দ্রব্যং (ঙ); ৯। ত এতচ্ছ্রবণেন (ঙ); ১০। -মহামহা- (ঙ); ১১। 'মে' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ১২। তৎ (ঙ); ১৩। তচ্ছ্রুত্বা (চ); ১৪। তদ্যুক্তং (ঙ); ১৫। -বাণিজ্যব্যসনেন (ক), -বাণিজ্যাভ্যাসনেন (ঙ); ১৬। প্রত্যাহ (ঙ)।

৮২। ততোঽহম্—"সখে সুবল ! প্রথমং তাবৎ কস্যা মৌক্তিকানাং মূল্যং কথনীয়ম্ ?"

৮৩। সুবলঃ—"এতাসাং মধ্যে ললিতৈব মুখ্যা, তদেতদ্‌গৃহীতমৌক্তিকমূল্যং প্রথমং নিরুচ্যতাম্।"

৮৪। ততোঽহং কিঞ্চিদ্বিহস্য[১]—"এতদ্বাহিনীনাং প্রবীণয়া ললিতয়া সমরে পৌরুষেণ যদি মাদৃশঃ পুরুষসিংহঃ সকৃদপি কুণ্ঠিতাস্ত্রীকর্তুং শক্যতে, তদাস্যাঃ সমক্ষং সর্বথৈবাস্ত্রী ন ভবিষ্যামি। কিংবা সন্ততম-মুক্তাস্ত্রী ভূত্বা এতৎ পৌরুষমেবানুকীর্তয়ন্নিমামেবানুচরিষ্যামীতি ইদমেব যৎকিঞ্চিন্মূল্যং দত্ত্বা গৃহ্ণাতু।"

৮৫। সুবলঃ স্মিত্বাহ—"গোকুলবীর ! সুদীপ্র[২]দর্পভরৈর্মহেন্দ্রগর্বপর্বত-খর্বণায় সপ্তরাত্রমত্র বাম-করকমলকনিষ্ঠাঙ্গুলিবরাটকশিখরোপরি ভ্রমর ইব গোবর্দ্ধন-গিরির্যেন ব্যধারি, তেনোচ্চণ্ডেন ভবতা সমমবলেয়ং কোমলললিতা ললিতা[৩] কথমিব সমিতিমতিবিস্তারয়তু ?"

৮৬। মধুমঙ্গলঃ—"সুবল ! ত্বং কিং[৪] পূর্বমস্য পৌগণ্ডকৃতং দর্পমিতিশ্লাঘসে ? যদধুনা তারুণ্যা-মৃতসেকেন স দর্পক-কল্পতরুর্লক্ষলক্ষগুণং পল্লবিতোঽস্তি।"

৮৭। সুবলঃ—"কথমিতি বিদিতম্ ?"

৮৮। মধুমঙ্গলঃ—"যদনেন পূর্বারীণাং সকলানাং পূর্বং যাদৃশবৈকল্যং কারিতমাসীৎ, সাম্প্রত-মেতদ্‌দুর্গমং তদ্ধ দয়ঙ্গমানতনুপর্বতানতিলীলয়ৈব কেনচন[৫] নখরাস্ত্রেণৈব খণ্ডখণ্ডীকৃত্য মহামারাদিভি-স্ততোঽপ্যতুলতরবৈকল্যমাপাদিতমাস্তে।"

৮৯। ততোঽহং বিহস্য—"সুবল ! সত্যমন্যত্র ময়া তাদৃশেনৈব ভূয়তে, ন ত্বেতস্যাঃ পুরতঃ, যস্মাত্ততোঽপি প্রবরবিগ্রহে বিবিধবৈচিত্রীপ্রবীণয়ানয়া বারং বারং ভ্রূধনুষ্টঙ্কারেণৈব হুঙ্কারেণ হেলয়া স্তব্ধীকৃতোঽস্মি। তৎ কথমিয়মবলা ভবতু ?"

৯০। ইত্যাকর্ণনেন স্মেরমুখীঃ সখীরবলোক্য স্বানন্দোত্থবিকারানবগূহ্য সক্রোধমিব ললিত-য়োক্তম্—"অয়ে সুবল ! বিদূষক[৬]-মধুমঙ্গলসহচরস্য গোকুলভণ্ডস্য ভণ্ডতাদেব্যা নিরুক্ত্যা[৭] সত্যং ত্বমপ্যা-বিষ্টোঽসি, যদস্মানেতৎ-সমক্ষং সমানায্য বিড়ম্বনসমুদ্রে সংপাতয়ন্ কৌতুকং পশ্যন্নসি" ইতি নিগদ্য কুটিল-দৃষ্ট্যা মামাক্ষিপন্তীম্ "আগচ্ছত ভোঃ সরলাঃ ! আগচ্ছত" ইত্যুক্ত্বা সর্বাভিঃ সহ গচ্ছন্তীং তদবসর এব তত্রাগতা ভগবত্যাঃ পৌর্ণমাস্যা অন্তেবাসিনী নান্দীমুখী তদ্‌গমনবার্ত্তামখিলাং সর্বাভ্যঃ সমবধার্য্য ব্যাজহার—"সখি ললিতে ! নর্মশালিনোঽস্য শ্রীব্রজেন্দ্র-নন্দনস্য পরিহাসবাগ্মাত্রেণৈব স্বাকার্যমুপেক্ষ্য কথমপযাস্যসি[৮], ক্ষণং ময়া সহ নিবৃত্ত্য,—

'অপমানং পুরস্কৃত্য মানং কৃত্বা তু পৃষ্ঠতঃ। স্বকার্যমুদ্ধরেৎ প্রাজ্ঞঃ কার্যধ্বংসো হি[৯] মূর্খতা॥' ৯॥

ইত্যাদিন্যায়েন পরিহাসবিড়ম্বনানি[১০] সোঢ্বা স্থৈর্য্যমালম্ব্য স্বকার্যমুদ্ধর। কিঞ্চ, ময়া শপথং কৃত্বা ব্যাহ্রিয়তে, অস্য নর্মভিরেব লগ্নকৈরিব মৌক্তিকানি দাপয়িতব্যানি। অন্যথা ভবৎপূর্বকৃত-কার্পণ্যমনু-স্মরতোঽপ্যভিমানশালিনোঽস্য নর্মপ্রয়োগো ন সম্ভবতি। তদন্যস্যাপি[১১] মৌক্তিকমূল্যং শ্রুত্বা যৎকৃতে ভদ্রং স্যাত্তদেব ব্যবহর্ত্তব্যমিতি বলাদিব তাং হস্তে গৃহীত্বা সর্বাভিঃ সহ মুক্তাকূটনিকটমানীয় মাং প্রত্যুক্ত-বতী—"অয়ে[১২] গোকুলযুবরাজ ! তত্রভবত্যা ভগবত্যা শুভাশীঃশতপূর্বকং ভবন্তং প্রতি কিঞ্চিৎ সন্দিষ্টমস্তি।"

১। কিঞ্চিৎ স্মিত্বা (ঙ) ; ২। সুদীপ্ত- (গ, ঙ) ; ৩। 'ললিতা' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি ; ৪। কং (চ) ; ৫। কঠিন-(গ) ; ৬। 'বিদূষক' ইতি 'ঙ'-করলিপ্যাং নাস্তি ; ৭। 'নিরুক্ত্যা' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি ; ৮। অপয়াস্যপি (ঙ) ; ৯। কার্যধ্বংসেন (ক, ঙ) ; ১০। -বিড়ম্বনান্যপি (ঙ) ; ১১। প্রথমং তদন্যস্যাপি (খ, ঘ) ; ১২। 'অয়ে' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি।

৯১। ততোঽহম্—"নান্দীমুখি! কুশলমাস্তে তত্রভবতী ভগবতী? তৎ কথ্যতাং কিমাজ্ঞাপয়তি, তৎসন্দেশামৃতেনাত্মানমাপ্যায়য়ামি।"

৯২। নান্দীমুখী—"ইমা বৎসা রাধাদয়ো ব্রজকুমারিকা অস্মাকমতীব স্নেহপাত্রাণি, আয়ুষ্মতি ভবত্যপি সন্ততং পরমানুরক্তাঃ, তদস্মান্ বীক্ষ্য অত্যাগ্রহং বিমুচ্য আসাং দাতুং শক্যমানমূল্যমাদায় মহাষ্টনিধিপতের্ব্রজেন্দ্রস্য কুমারেণ ভবতা এতদভীষ্টমৌক্তিকানি দত্ত্বা বয়ং সন্তোষণীয়া ইতি ভগবত্যাঃ সন্দেশমিমমবকলয্য নর্মাণি পরিত্যজ্য মুক্তাফলদানেনৈতাঃ সন্তোষ্য গৃহায় প্রস্থাপয়িতুং মহানুভাবাঃ সর্বগোকুলসুখকারিণো ভবন্ত এব প্রমাণম্।"

৯৩। ততোঽহং সশ্লাঘম্[১]—"নান্দীমুখি! পূর্বং সুবলহস্তেন তৎপ্রহিতাজ্ঞা-কুসুমং শিরসি নিধায় সমগ্রমেব পরিত্যজ্য ললিতা[২]-মৌক্তিকানাং যঃ কশ্চন মূল্যাভাসোঽনয়া[৩] সহ নির্ণীতোঽস্তি, তমস্যা মুখতো নিশম্য ততো যত্ত্বয়া ত্যাজ্যতে, তদপি ময়া ত্যাজম্।"

৯৪। ইত্যাকর্ণ্য সকম্পাধরং ভ্রুবং কুটিলয়ন্তীং ললিতাং সর্বাশ্চ স্মিতমুখীরবলোকয়ন্তী নান্দীমুখী স্মিতপূর্বকমেবাহ—"ব্রজযুবরাজ! স নির্ণয়[৪] ইমাভ্যঃ শ্রুতোঽস্তি, কিন্তু তাদৃঙ্ নর্ম[৫] পরিহায় অস্মৎসমক্ষমস্যাসাং সর্বাসামেব যথাযুক্তং মূল্যং কথ্যতাম্।"

৯৫। তদা[৬] ময়োক্তম্—"নান্দীমুখি! আসাং সর্বতো জ্যায়সী জ্যেষ্ঠা, তদস্যা মৌক্তিকমূল্যমনয়া সহ বিচার্য্য ত্বয়ৈব কথ্যতাম্।"

৯৬। নান্দীমুখী—"বিত্তস্বামিনৈব মূল্যং প্রথমং কথনীয়ম্; তৎ স্বয়মেব ভবতা তৎ কথ্যতাম্।"

৯৭। ততোঽহম্—"নিশাপতের্মম হৃদয়াকাশবীথ্যামুদিতায়াং রাধায়ামুদয়ন্ত্যামনুরাধায়াং স্বমর্য্যাদামুন্মুচ্য তয়োর্মধ্যে রাগেণোদয়ন্তী জ্যেষ্ঠা মন্মুখচন্দ্রং তাভ্যাং সহ বা পৃথগ্ বা মনাগপি স্বমুখেন পরিষ্বজতু" ইতি।

৯৮। ততস্তন্নিশম্য নিকুঞ্জান্তরিতায়াং রাধায়াং ললিতা-বিশাখা-জ্যেষ্ঠাসু চ তিসৃষু ভ্রূভঙ্গেন ক্রোধমভিনয়ন্তীষু ময়োক্তম্—"নান্দীমুখি! স্বস্বমহালাভকরমপি ভাষিতমবধার্য্য কথমেতাঃ ক্রুধ্যন্তি?" *

৯৯। নান্দীমুখী—সুন্দর! গোকুলশ্যাম[৭]নিশাপতেরন্য[৮]-পরিগৃহীতানাং সতীনামস্মাকমেতৎপরপুরুষস্য মুখচন্দ্র[৯]-চুম্বনকরণং দূরে তাবদাস্তাম্, স্পর্শোঽপি মহাপাপায়েবেতি ক্রুধ্যন্তি।"

১০০। ইত্যাদি বিনোদলীলামাকর্ণ্য সত্যভামা কৃষ্ণমাহ—"নাথ! তারাগণনে রাধায়া বিশাখেতি প্রসিদ্ধমপি নাম হিত্বা সাকূতমনুরাধেতি নাম প্রযুঞ্জতস্তন্নর্মালাপভঙ্গীং স্বস্মিন্ স্বস্মিন্নেবাবধারয়ন্ত্যোস্তয়োর্বিদগ্ধয়ো[১০] রাধাবিশাখয়োর্নাম্য্য এব রোষঃ, ললিতা কথং কুপ্যতি?"

১০১। কৃষ্ণঃ—প্রিয়ে! অনুরাধেতি ললিতায়া এবাপরপর্যায়ঃ।"

১০২। সত্যভামা—"যাদবেন্দ্র! এতদপূর্বলীলাকথাশ্রবণেন মম মনসি তৃপ্তেরলংবৃত্তির্নাস্তি; তৎ কথয় কথয়।"

---

* "নান্দীমুখি! ......ক্রুধ্যন্তি।" ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি।

১। 'সশ্লাঘং' ইতি 'ঙ'-গ্রন্থে নাস্তি; ২। ললিতায়াং (ঙ); ৩। মূল্যাভাসো ময়া (ঙ); ৪। 'নির্ণয়' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৫। তাদৃশনর্ম (ঙ); ৬। ততো (চ); ৭। -শ্যামল- (ঙ); ৮। -নিশাপতরস্য (ঙ); ৯। অস্মাকমেতন্মুখচন্দ্রে পরপুরুষস্য (ঙ); ১০। তয়োবিদগ্ধরাধা- (চ)।

১০৩। কৃষ্ণঃ—ততোঽহং স্মিত-শবলিত[১]-চম্পকলতাবদনচন্দ্রমালোকয়ংস্তদ্‌গৃহীতমুক্তাকূটং হস্তেন চালয়ন্নিদমবদম্—"নান্দীমুখি! ইয়ং তে প্রিয়সখী চম্পকলতা কস্মাদপি সিদ্ধাৎ প্রাপ্তসিদ্ধিরিতি ময়া বহুদিনমনুমিতমাস্তে।"

১০৪। নান্দীমুখী—"কথমনুমিতম্?"

১০৫। ময়োক্তম্—"যত ইয়ং[২] চম্পকবল্লী স্থাবরাণাং[৩] মধ্যে বৃহৎফলদ্বয়ভারানতাপি লীলয়া চংক্রমীতি, অতো মুদিরসুন্দরে মত্তুরসি চম্পকমালা ভূত্বা স্বসৌরভভরেণ মাং বাসয়তু। ময়াপি স্ব-সিদ্ধিবলাদেতদাজ্ঞয়ৈবাস্যাঃ কণ্ঠে সূক্ষ্মতর-মরকতমণিমালয়া বক্ষজয়োরন্তরে চ মহেন্দ্রনীলমণিনায়কেন ত্বরিতমেব ভবিতব্যম্।"

১০৬। সুবলঃ—"প্রিয়সখ! চংক্রমণাদিনাঽস্যাঃ সিদ্ধিঃ সর্বৈরনুভূয়ত এব, তব তু কেনাপি কদাপি কুত্রাপি সা নৈব দৃষ্টাস্তি[৪]। তস্মাদ্দুষ্করেঽস্মিন্ কর্মণি সহসৈব প্রবৃত্তেন ভবতা যদি নিষ্পাদয়িতুমশক্যং স্যাত্তর্হি বয়মাভিরুপহসিষ্যামহে; অতো বিচার্যৈব প্রবৃত্তেন ভবিতব্যম্।"

১০৭। ততোঽহম্—"সুবল! মম সিদ্ধিং পশ্যন্নপি ন পশ্যসি? ময়া কিং কর্ত্তব্যম্?"

১০৮। নান্দীমুখী—"মধুরাঙ্গ! কদা কুত্র কা সিদ্ধিস্ত্বয়া নিষ্পাদিতাস্তি, সা কথ্যতাম্, সর্বে শুশ্রূষবঃ সন্তি।"

১০৯। ততো ময়োক্তম্—"দেবযাত্রায়ামম্বিকাবনে শরণাগতত্বেন তাতপাদয়োঃ পতিতং মহা-জগরং পাদাঙ্গুষ্ঠস্পর্শমাত্রেণৈব সর্বালঙ্কৃতিভূষিতো বিদ্যাধররাজো ময়া ব্যধায়ি। গিরীন্দ্ররাজো গোবর্দ্ধনশ্চ সপ্তাহমেককরেণৈব ছত্রাকমিবানায়াসেনৈবাধারি। কালিয়-বিষজ্বালাবিমোহিতঃ সুবলাদিবয়স্যগণঃ স্বদৃষ্টি-মাত্রেণৈব সচেতনঃ স্ফুটমকারি। বারং বারং মহাদাবানলোঽপ্যমৃতীকৃত্য সুখেনৈব[৫] স্ফুটমপায়ি। এবমাদয়ো বহবঃ সিদ্ধিপ্রভাবা গোকুলে কেন বাননুভূতাঃ সন্তি? তদতিবিস্তরেণালম্।"

১১০। ইতি নিশম্য ঈষৎস্ময়মানা ললিতা প্রাহ—"নান্দীমুখি! এষ তে দুর্ললিতো নাগরঃ সর্বমেতৎ সত্যং কথয়তি; কিন্তু স কালো গতঃ, যত্র ব্রহ্মচর্য্যবলেন তৎ সর্বং নিষ্পাদিতমাসীৎ। সাম্প্রতং নৃশংস-কংসসেবকগোবর্দ্ধনমল্লগৃহিণ্যাঃ পদ্মা-শৈব্যা-প্রভৃতীনাঞ্চ ব্রজাঙ্গনানাং সন্ততসম্ভোগবিলাসেন দূষিত-ব্রহ্ম-চারিত্বাদস্যান্তর্হিতাঃ সর্বাস্তাঃ সিদ্ধয়ঃ।"

১১১। ততোঽহং কিঞ্চিদ্বিহস্য—"ললিতে! (ভা০ ১০।৩৩।২৯)—'তেজীয়সাং ন দোষায় বহ্নেঃ সর্বভুজো যথা' ইত্যস্য পদ্যস্যার্থমবুধ্যৈব ত্বয়েদমুচ্যতে, তত্তদর্থঃ শ্রূয়তাম্, যথা সর্বভক্ষণেনাপি বহ্নেস্তেজোগ্লানির্ন ভবেৎ, প্রত্যুত তদ্বৃদ্ধির্মহত্যেব ভবতি; তথা ভবাদৃশীনামুত্তমবরাঙ্গনানামবিরতমধর[৬]রসোপভোগমাধুর্য্যেণ মমাপি সিদ্ধির্নিরন্তরমুজ্জ্বলা ভবন্তী পরমবৃদ্ধিমেবাধিকতরামবাপ।"

১১২। মধুমঙ্গলঃ—"ললিতে! সত্যং ব্রবীতি প্রিয়বয়স্যঃ। সিদ্ধিশ্চেন্ন বৃদ্ধিমায়াতি, তর্হি মুক্তাঃ কথং ভূমৌ প্ররোহন্তি? প্ররূঢাশ্চ কথং[৭] সর্বতঃ প্রসারিণ্যো বল্লিকা ভবন্ত্যঃ প্রচুরতরং ফুল্লন্তি চ ফলন্তি চ?"

১১৩। ললিতা বিহস্য—"আর্য মধুমঙ্গল! তৎ কিং ভবৎপ্রিয়বয়স্যস্য সিদ্ধেঃ প্রভাবঃ?"

১১৪। মধুমঙ্গলঃ—"তৎ কস্য?"

১। -শবলিতং (ঙ); ২। যদিয়ং (ঙ); ৩। স্থাবরা, মধ্যে (চ); ৪। দৃষ্টাপি (ঙ); ৫। স্বমুখেনৈব (ঙ); ৬। -মধুর- (চ); ৭। কথং বা (ঙ)।

১১৫। ললিতা—"বৃন্দাবনভূমেরেব।"

১১৬। রাধা (স্বগতম্)—"ললিতে! এতৎ কামিনীসঙ্গস্য[১] চ" ইত্যুচ্যতামিতি রাধয়োক্তং বিশাখাপ্যনুভাষিতবতী।

১১৭। ততোহহম্—"তৎ কথমত্রৈব ভবতীভিরুপ্তমুক্তা হিংস্রা জাতাঃ ?"

১১৮। ললিতা—"ভো বিদগ্ধশিরোমণে! মুক্তাঃ কিং হিংস্রা ভবন্তি ?"

১১৯। ময়োক্তম্—"তৎ কথং মুক্তা নোৎপন্নাঃ ?"

১২০। ললিতা[২]—"ভূমিবিশেষস্য বীজস্য চ বৈগুণ্যাৎ।"

১২১। রাধা (স্বগতম্[৩])—"ললিতে! ক্ষেত্রস্যাস্য গুণাদপ্যুচ্যতাম্" ইত্যেতদ্বিশাখাপ্যুক্তবতী।

১২২। নান্দীমুখী—"ললিতে! সত্যমেব কথয়তি বিশাখা।"

১২৩। ললিতা—"কথমিব ?"

১২৪। নান্দীমুখী—"যস্মাৎ সর্বদা সর্বাঙ্গীণমুক্তিবিষবল্লরিমহোষরভূমৌ সন্ততপরমানন্দকরপ্রেমভরোজ্জ্বলিত-ভক্তিপীযূষসুরবল্লিসরসতরমহাক্ষেত্রেঽস্মিন্ বৃন্দাবনে ধ্রুবমাগন্তুকা যে কেচন জন্তবো ভক্তা এব ভবন্তি, কথং নু মুক্তা ভবন্তু ?"

১২৫। ললিতা বিহস্য—"বিশাখে! স্ফুটং কামিনীসঙ্গস্য[৪] ইতি ভবদ্বাগ্বিলাসোঽপি সসন্দর্ভো ভবিষ্যতি, তদ্বিবৃত্য কথ্যতাম্।"

১২৬। বিশাখা—'আরূঢ়যোগোঽপি নিপাত্যতেঽধঃ,-সঙ্গেন যোগী কিমুতাল্পসিদ্ধিঃ' ইতি ন্যায়েনাস্য কায়ে মনসি গোত্রে চ শ্যামলতরস্য সচ্ছিদ্রবংশীরসিকস্য রতনারীকস্য ক্ষণমাত্রসঙ্গেন মুক্তা অপি ভূমৌ গর্ভবাসেন[৫] জননমাসাদ্য সচ্ছিদ্রীভূয় সংসারগুণবদ্ধা বভূবুঃ।"

১২৭। ততোঽহম্—"বিশাখে! নিখিলমেব সত্যং কথয়সি।"

১২৮। সুবলঃ—"বয়স্য! কথমিব ?"

১২৯। ততো ময়োক্তম্—"মম[৬] কামবিলাসাধ্যাপকস্য সৌন্দর্যবৈদগ্ধ্যাদিগুণান্ বিশেষেণ নারদাদিমুখাদাকর্ণ্য দণ্ডকারণ্যবাসিনো জীবন্মুক্তাঃ কঠোরতপস্যাকুলমাচর্য্য গোকুলবনেঽস্মিন্ প্রবরগোপগৃহেষু জনিমঙ্গীকৃত্য ব্রজবিলাসিন্যো ভূত্বা সুসার[৭]বৈদগ্ধ্যাদিগুণৈরাবৃতা এতা ইব মদুরসি ব্রজ ইব বিলসন্তি। তথৈবাপরে পরমমুক্তা অপি মদচিন্ত্যগুণৈরাকৃষ্টা অস্মিন্ ব্রজবনে নিত্যসিদ্ধস্থাবরজঙ্গমেষু পশুপক্ষিভূরুহাদয়ো ভূত্বা মামানন্দয়ন্তঃ পরমানন্দ[৮]মাস্বাদয়ন্তো নন্দয়ন্তি।"

১৩০। সুবলঃ—"বয়স্য! সাধু বর্ণিতম্।"

১৩১। ললিতা কিঞ্চিদ্বিহস্য—"মহাসিদ্ধশ্চেদ্ভূমিভেদগুণং বিনা তব সিদ্ধেঃ প্রভাবান্মুক্তা জায়ন্তে, তর্হি পরমসিদ্ধোঽপি ভবান্ কিঞ্চিন্মাত্রাধিকদ্রব্যলাভায় তদ্বিক্রয়ক্ষুদ্রবৃত্তৌ কথং প্রবৃত্তোঽস্তি ?"

১৩২। ততোঽহম্—"মূর্খে ললিতে[৯]! যৌবনধনগর্বিতাভির্ভবতীভির্যথা স্বধর্মং পরিত্যজ্য ইতস্ততশ্চঞ্চল্যতে, তথা স্বধর্মপরিনিষ্ঠবৈশ্যশিরোমণি-শ্রীব্রজরাজস্য এক-পুত্রেণ ময়াপি স্বধর্মং পরিত্যজ্য

১। কালনিসর্গস্য (গ), কামিসঙ্গস্য (ঙ); ২। বিশাখা (ঙ); ৩। 'স্বগতম্' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি; ৪। কামিসঙ্গস্য (ঙ); ৫। গর্ভবাসে (ঙ); ৬। যন্নঃ (ঘ); যদ্যৎ (ঙ); ৭। সংসার- (ঙ); ৮। পরমাহ্লাদ- (ঙ); ৯। ললিতিকে (চ)।

কিমুচ্ছৃঙ্খলেন ভবিতব্যম্? যতঃ (ভা০ ১০।২৪।২১)—'কৃষি-বাণিজ্য গোরক্ষা কুশীদং তুর্যমুচ্যতে' ইতি বৈশ্যানামস্মাকং চতস্রো বৃত্তয়ো ভবন্তি। আসামেকবৃত্ত্যাচরণেনৈব সর্বসিদ্ধের্বৃদ্ধিস্তচ্চতুষ্টয়মাচরতো মম পুনঃ সিদ্ধিঃ পরম-কাষ্ঠামারূঢ়ৈব পরং বিরাজতে।"

১৩৩। নান্দীমুখী সস্মিতম্—"স্বধর্মনিষ্ঠযুবরাজ! ভবতঃ কৃষি-বাণিজ্য-গোরক্ষাস্তিস্রো বৃত্তয়ঃ স্পষ্টমনুভূয়ন্ত এব; বৃদ্ধিজীবিকা তু কদাপি নাবকলিতাস্তি।"

১৩৪। ততোঽহম্—"নান্দীমুখি! সাপ্যস্মাভিঃ ক্রিয়মাণাস্তি[১], ত্বয়া কিং ন জ্ঞায়তে? সাম্প্রতমপি মুক্তাত্যন্তাভাবসংক্ষোভিণীভিরেতাভিঃ সহ সংকামিত-স্বধর্মং মুক্তাপারব্যাপারবৃদ্ধিবৃত্তিং বিধাতুমারব্ধবানস্মি।"

১৩৫। বিশাখা কিঞ্চিদ্বিহস্য—"সুবল! যত্র যো রজ্যতি[২], স খলু বিনিন্দ্যমপি তদেব শ্লাঘ্যতয়োৎকীর্তয়তি[৩], অতস্তাবৎ সুষ্ঠু অধর্মস্যাপি শোভনত্বেন বর্ণনমস্য ত্বৎপ্রিয়সখস্য নাযোগ্যম্।"

১৩৬। সুবলঃ বিহস্য—"নান্দীমুখি! ন কেবলমসৌ ধনস্য বৃদ্ধিং লভতে, কিন্ত্বন্যেষাং পদার্থানামপি ক্ষণে ক্ষণে বৃদ্ধিং লভমানোঽস্তি।"

১৩৭। নান্দীমুখী—"কস্য কস্য?"

১৩৮। সুবলঃ—"প্রথমং প্রত্যঙ্গে মনসিজকোটিবিজয়ি-নবতারুণ্যস্য, নেত্রাঞ্চলে চঞ্চলকমল-বিনিন্দিঘূর্ণনস্য, ভাষিতে চ সুধাসারোজ্জ্বলমাধুরীণাম্।"

১৩৯। মধুমঙ্গলঃ—"সুবল! ইতরপদার্থানাং বৃদ্ধিঃ কিং ত্বয়া বিস্মৃতা?"

১৪০। সুবলঃ—"স্মারয়, কেষাম্?"

১৪১। মধুমঙ্গলঃ—"মকরকুণ্ডল-মণিমঞ্জীর-হার-বলয়কেয়ূর-মণিমুদ্রিকাদিভিঃ পরমসৌন্দর্যদর্পাদিক-মধুরকেলিবিলাসানাম্।"

১৪২। ললিতা—"আর্য! অন্যতরৈকবস্তুনঃ কথং বৃদ্ধিং সংগোপিতবানসি[৪]?"

১৪৩। নান্দীমুখী—"কতরস্য?"

১৪৪। ললিতা—"বল্লবকুলসাধ্বীনামধরামৃতোচ্ছিষ্টস্য[৫]।"

১৪৫। রাধা (সস্মিতম্)—"ললিতে! সত্যং সত্যম্, 'বপুরাখ্যাতি ভোজনম্' ইত্যেতৎপ্রগুণতররসায়ন-পানেনৈব, বাহুযুগলে সুবৃত্তেন্দ্রনীলার্গলা-দর্পদলনবলনস্য, বক্ষসি মারকত-কবাটাহঙ্কারবিধ্বংসি-বিস্তারস্য, উরুদ্বয়ে চ মরকতকদলীস্তম্ভগর্ব-সর্বঙ্কষ-সুবৃত্ততায়াঃ, বদনে চ শারদশশধরপরার্দ্ধমাধুর্য্যসঙ্কোচকারি[৬]নির্ভর-সুষমায়াঃ, চরণয়োর্নবরসালপল্লবপ্রশস্তি[৭]বিত্রাসি-মাধুর্যস্য, সর্বাঙ্গে মধুরতরসন্নিবেশ-কুশললজ্জাকারিসুভগ-সৌষ্ঠবস্য, বপুষি চ নবনবমুদিরেন্দীবরেন্দ্রনীলপ্রভাহারি-বিসারি-[৮]প্রকটোজ্জ্বলতাভরস্য, যেনাস্য সকলান্তরমপ্যভিব্যাপ্য বিলসিতম্" ইতি তন্মৃদুভাষিতামৃতং বিশাখয়াপি সস্মিতস্ফুট-সুলপিতকুসুমেন সুবাসিতং ব্যধায়ি।

১৪৬। মধুমঙ্গলঃ (সপরামর্শম্)—"বয়স্য! পররমণীমধুরাধরমধুলোলুপং[৯] ত্বামেতা ধূর্তা মিষ্টমিষ্ট-বচনমাধুরী[১০]ভরেণ পরিলোভয়ন্ত্যঃ প্রচুরতরবৃদ্ধিং প্রতিশ্রাব্য মৌক্তিকান্যাদায় জটিলাদিদুর্গমাস্থায়

১। ক্রিয়মাণাপি (চ); ২। রজ্যতে (ঙ); ৩। শ্লাঘ্যতে তথোৎকীর্তয়তি (ঙ); ৪। বৃদ্ধিসংযোগোঽপি ত্বয়া বিস্মৃতোঽস্তি? (ঙ); ৫। উচ্ছিষ্টভোজনস্য (ঘ, ঙ); ৬। -সঙ্কোচি- (ঙ); ৭। -প্রাশস্তি- (ক); ৮। -বিস্তারি- (ঘ); ৯। -মধুরাধরলোলুপং (চ); ১০। -বচনাধরামৃতোচ্ছিষ্টবচন-মাধুরী- (ঘ)।

মূলমপি ন দাস্যন্তি; বৃদ্ধিবার্তা তু[১] দূরে বর্ততামিতি সুষ্ঠু বিজ্ঞায়াহং 'মিত্রেণ হিতমাশংসনীয়ম্' ইতি বিজ্ঞাপয়ন্নস্মি। অগ্রে তুভ্যং যদ্‌রোচতে।"

১৪৭। ততোঽহং দশনৈ রসনাং সন্দশ্য—"সখে! ইমা গান্ধর্বাদয়ঃ কুলাঙ্গনাঃ প্রকামাদানপ্রদানে মহাশুচয়স্তদজানতৈব ত্বয়েদমুচ্যতে। তচ্ছ্রূয়তাং সাম্প্রতমেব স্বাধরামৃতোপঢৌকনেন মামতীব সন্তোষ্য গান্ধর্বয়া মৎসকাশাৎ প্রাতর্গৃহীত-কমলরাগরেখিকাযুগলেন নিজবক্ষোরুহং পরিভূষ্য মতুরসি তদেব চতুর্গুণীকৃত্য সায়মেব বিতীর্ণম্; ললিতয়া চ পরশ্বঃ সায়মমৃতস্রাবি-চুম্বকরত্নমেকমাদায় কলিক্রমেণ[২] ত্রিগুণীকৃত্য পরিশোধিতম্। বিশাখয়াপি নিশীথে পরমাগ্রহেণ মন্মধুরাধরামৃতমাদায় স্বসর্বস্বভূতং তদেব প্রাতর্বহুগুণীকৃত্য প্রদায় বাঢ়মাপ্যায়িতোঽস্মি। চম্পকলতাদয়শ্চ বারংবারং স্বস্বাভীষ্টপদার্থমাগ্রহেণাভিগৃহ্য কাশ্চিদ্-দ্বিগুণীকৃত্য কাশ্চিত্ত্রিগুণীকৃত্য প্রদায় মামতীব সন্তোষিতবত্যঃ, কিন্তু আস্থ জন-দ্বয়ী কেবলং প্রদানে কিঞ্চিদন্যাদৃশব্যবসায়া বর্ততে।"

১৪৮। নান্দীমুখী—"কতরা সা?"

১৪৯। ততোঽহম্—"একা রঙ্গণবল্লী মদ্‌বক্ষসি নিজবক্ষঃস্থিত-নিস্তলমধুরফল-যুগলস্য ত্রিরারোপণমুররীকৃত্য[৩] মৎকরমর্দনফলদ্বয়ং[৪] গৃহীত্বা সকৃদেব তদর্পিতম্, অবশিষ্টং দ্বিরর্পণং গতিক্রিয়ামাচর্য্য নাদ্যাপি করোতি। কাচিদন্যা রঙ্গণমালা-সহচরী তুলসীনাম্নী দ্বিগুণীকৃত্য দাতুমুক্ত্বা মদেকপরিরম্ভস্তবকং সমাদায় সাম্প্রতং দেয়ম্[৫], ইদানীং দেয়ম্, তদানীং দেয়মিতি কালং ক্ষপয়ন্তী মূলমপি ন দদাতি।"

১৫০। মধুমঙ্গলঃ—"অয়ি রঙ্গণবল্লী-তুলস্যৌ! যুবয়োঃ সকাশাদলভ্যমানান্যদিব্যদ্রব্যোঽপি প্রিয়স্বদোঽস্মৎপ্রিয়বয়স্যঃ সহজসারল্যতো ভবদ্বিধাসু প্রিয়মেব বক্তি; তথাপ্যেতাদৃশেঽপ্যস্মিন্ বঞ্চনচাতুরীমাচরন্তীভ্যাং ভবতীভ্যাং কৃতঘ্নত্বাৎ লোকধর্মতো ভয়ং ন ক্রিয়তে?"

১৫১। তদাকর্ণ্য চারু হসন্তী ললিতা প্রাহ—

"সখ্যুস্তবার্য মধুমঙ্গল ভাষিতং তৎ, পীযূষতঃ প্রিয়তরং ন হি কস্য গোষ্ঠে।
প্রত্যক্ষরং প্রতিপদং তদলীকতোগ্র,-শক্রাশনস্য ন হি চেদিহ ভূরিগন্ধঃ॥" ১০॥

১৫২। ততঃ সহাসকোলাহলম্ "সাধু[৬] ললিতে! সাধু বর্ণিতম্" ইতি সর্বাস্তামালিঙ্গিতবত্যঃ, রাধা চ তথৈব মনসা।

১৫৩। নান্দীমুখী—"মোহন! কথমপ্রতীতিঃ ক্রিয়তে? ললিতা[৭]-প্রেমপাত্রীয়ং রঙ্গণমালিকা, দ্বিতীয়া চ বিশাখা-প্রিয়শিষ্যা, তদেতাভ্যামেব তে প্রবোধ্য তদবশ্যং দাপয়িষ্যতে, যথা তাভ্যাং সহ ভবতঃ শুদ্ধভাবেন পুনঃ পুনরেষ ব্যবহারো নির্বহতি। যদি বা দাপয়িতুং ন শক্যতে, তদা তদবশিষ্টদ্রব্যং তৎস্নেহা[৮]ত্তাভ্যাং স্বয়মেব দাস্যতে। এতে অপি যদি তে ঝটিতি দাতুং নাঙ্গীকুরুতস্তর্হি কেনাপি ভবাননুযোক্তুং ন শক্যতে। ভবতা ত্বনঙ্গ[৯]মঞ্জরীসহোদরাগ্রতঃ ক্রিয়মাণ এব ফুৎকারারম্ভে তাভ্যামেব সাধ্বসেন স্বীকৃতবৃদ্ধিসহিতং তদ্দ্রুতং সুতরাং বিতরিষ্যতে।"

১৫৪। ততঃ সর্বাসু নান্দীমুখীং মাঞ্চ সভ্রূকুটিকৌটিল্যমীক্ষ্যমাণাসু কিঞ্চিদুপসৃত্য তুঙ্গবিদ্যা সান্তঃস্মিতমাহ—"ভো ভোঃ সখ্যঃ! অপূর্বৈকা বার্তা শ্রূয়তাম্।"

১৫৫। সর্বাঃ—"সখি! কা সা?"

১। বৃদ্ধিবৃত্তিস্তু (ঘ); ২। কল্যাবল্লিক্রমেণ (ঘ); ৩। উরীকৃত্য (চ); ৪। মৎ-করমর্দদ্বয়ং (ঙ); ৫। 'দেয়ম্' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৬। সখি (ঘ); ৭। ভবতঃ (ঘ); ৮। তব স্নেহা- (ক); ৯। তবনাঙ্গ- (ঙ)।

১৫৬। তুঙ্গবিদ্যা—"একঃ কান্তদর্প-নামাচার্যঃ শ্রুতোঽস্তি ?"

১৫৭। ললিতা—"পরম্পরয়া শ্রুতোঽস্তি, ভদ্রেণ ন জ্ঞায়তে।"

১৫৮। তুঙ্গবিদ্যা—"তৎপ্রিয়শিষ্যেণ শ্যামলমিশ্রনাম্না তৎকৃত-সূত্রাণাং সন্ধিচতুষ্টয়াখ্যাত-কৃদ্-বৃত্তয় ইতি বিখ্যাতা[১]শ্চতস্রো বৃত্তয়ো যাঃ কৃতাঃ সন্তি, তাঃ কিং ভবতীভির্দৃষ্টচর্যো ভবন্তি ?"

১৫৯। বিশাখা—"বিষ্ণুঃ বিষ্ণুঃ, তদ্বৃত্তিদর্শনং তাবদ্দূরেঽস্তু, স এব কদাপি ন কর্ণগোচরী-কৃতোঽস্তি।"

১৬০। ললিতা সাকূতম্—"তুঙ্গবিদ্যে ! কুত্রাসৌ[২] ত্বয়া পরিচিতঃ[৩] ?"

১৬১। তুঙ্গবিদ্যা—"সখীস্থল্যা একমহাপদ্মাপ্সরসা[৪] তদ্বৃত্তিপাঠার্থং তং মৃগয়িতুং সায়মত্রা-গতমাসীৎ।"

১৬২। ততোঽহম্—"তুঙ্গবিদ্যে ! এতাবদ্দূরভূমৌ কথং তৎসঞ্চারঃ ?"

১৬৩। তুঙ্গবিদ্যা—"নিকামবন্যাবৃত্তিসামর্থ্যেন" ইত্যাকর্ণ্য সর্বাঃ স্মিতং কুর্বন্তি স্ম।"

১৬৪। ললিতা—"ততস্ততঃ ?"

১৬৫। তুঙ্গবিদ্যা—"শ্যামলমিশ্রাদ্দ্বিতীয়েনালীকরাজপণ্ডিতেন প্রথমং নর্মপঞ্জিকাং ক্রয়-বিক্রয়-পঞ্জিকাঞ্চ বিধায় সাম্প্রতমলীকপঞ্জিকা তথাদানপ্রদানপঞ্জিকা চ প্রপঞ্চিতা। অনুক্রমেণ[৫] নামান্তরেণ চ প্রপঞ্চিতৈতৎপঞ্জিকাচতুষ্টয়ং ভবতীভিঃ শ্রুতমস্তীতি মন্যে।"

১৬৬। ললিতা—"অথ কিম্, সোঽপি সুষ্ঠ্বনুভূয়মানোঽস্তি।"

১৬৭। তুঙ্গবিদ্যা—"তেভ্যোঽপি[৬] পরমসমীচীন-তীব্রধীপ্রাগল্ভ্যেন তৎসতীর্থেন কুহকভট্টেন তদ্বৃত্তিচতুষ্টয়স্য টীকা যুগপৎ কর্তুমারব্ধাঃ সন্তি।"

১৬৮। চম্পকলতা—"তুঙ্গবিদ্যে ! ত্বং সর্ব-বিদ্যাবিশারদাসি। তদেষাং[৭] চতুর্ণাং শাস্ত্রকারিণাং নামধেয়নিরুক্তিমবগন্তুং সর্বাস্তত্তোঽভিলষন্তি।"

১৬৯। বিশাখা—"আচার্যভট্টয়োরর্থঃ স্পষ্ট এব, তন্মিশ্রপণ্ডিতয়োঃ স তাবন্নিরুচ্যতাম্।"

১৭০। তুঙ্গবিদ্যা বিহস্য—"দোষোঽপ্যস্তি গুণোঽপ্যস্তি, তেন মিশ্রেণ মিশ্রতেতি মিশ্রঃ।"

১৭১। নান্দীমুখী—"কতরো বা দোষঃ, কতরো বা গুণঃ ?"

১৭২। তুঙ্গবিদ্যা—"বৈদগ্ধ্যাবৈদগ্ধ্যয়োরবিচারেণৈব যত্র কুত্রাপি সর্বত্র প্রবৃত্তিরিতি দোষঃ, সারল্যাধিক্যেন উত্তমানুত্তমাবিচারেণৈব বৈষম্যং বিনা সর্বত্র সমতয়া প্রবৃত্তিরিতি মহান্ গুণঃ।"

১৭৩। ললিতা স্মিত্বা—"তদস্যৈতন্মিশ্রতাপদবী[৮] সমুচিতৈব।"

১৭৪। চিত্রা—"পণ্ডিতোঽপি নিরুচ্যতাম্।"

১৭৫। তুঙ্গবিদ্যা—"সদসদ্বিচারিকা বুদ্ধিঃ পণ্ডা, তয়া যুক্তঃ পণ্ডিত ইতি। অয়ন্তু বুদ্ধিগৌরবেণ 'পূর্বপরয়োঃ পরবিধির্বলবান্'* ইতি বিচার্য্য পরা অসদ্বিচারিকা যা সা পণ্ডা, তামেবোত্তমত্বেনাশ্রিতস্তদ্যুক্তত্বাৎ পণ্ডিত ইতি।"

১৭৬। চিত্রা—"সখি তুঙ্গবিদ্যে ! সন্ধ্যাদিচতুষ্টয়স্যাপ্যর্থঃ প্রকাশ্য কথ্যতাম্।"

---

* পাণিনীয়-পরিভাষা-পাঠঃ ৩৯, শ্রীহরিনামামৃতব্যাকরণম্ ১।৫৯।

১। ব্যাখ্যাতা- (চ); ২। কুতো (ক, ঙ); ৩। পরিচিতোঽস্তি ত্বয়া (ঙ); ৪। -মহাপদ্মিন্যা অপ্সরসা (ক, গ); ৫। অক্রমেণ (ক, গ); ৬। এতেভ্যোঽপি (ঙ); ৭। যদেষাং (ঙ); ৮। তদাস্য তন্মিশ্রপদবী- (ঙ)।

১৭৭। তুঙ্গবিদ্যা—"চিত্রে! অস্মদ্‌গোষ্ঠ্যাং তৎপ্রপঞ্চনে ললিতৈব দক্ষা, তৎ সৈব কথয়তু।"

১৭৮। ললিতা—"চিত্রে! এতৎপ্রসঙ্গলেশোঽপি ময়া কদাপি ন শ্রুতোঽস্তি, তদেতৎপ্রকরণ-ব্যাখ্যাত্রী তুঙ্গবিদ্যৈব তদর্থং জানাতি।"

১৭৯। চিত্রা—"তুঙ্গবিদ্যে! মচ্ছিরসা শাপিতাসি, ত্বয়ৈব ব্যাখ্যায়তাম্।"

১৮০। ততোঽতিলজ্জয়া স্বয়মসংকথ্য রাধিকাতিপ্রীতিপাত্রীং মনাগপ্যনুচ্যমানাং তদীয়সুখদ-সবিধাং ভূচারণবর্য্য-কিশোরীং তুঙ্গনর্মাখ্যবৈহাসিকীং চক্ষুঃকূণনেন সস্মিতমালোকয়ন্ত্যাং তুঙ্গবিদ্যায়াং তুঙ্গনর্মা কিঞ্চিৎ সন্নিধায় সস্মিতমন্মুখমবলোকয়ন্তী নিজগাদ—"চিত্রে! স তাবদর্থোঽস্মাভির্ন জ্ঞায়ত এব[১], কিন্তু[২] তয়াপ্সরসা পুনঃ পুনরাগত্য সবিনয়ং স্বয়মাগ্রহভরেণ সুপ্রসন্নীকৃতাদ্‌যথার্থপদবী-মিশ্রক-বরাদধীত্য[৩] তদ্‌বৃত্তিচতুষ্টয়ব্যাখ্যানমস্মৎসহিত-তুঙ্গবিদ্যাগ্রতঃ সাঙ্গং যদকারি, তৎ সমাসেন ময়া কথ্যমানং শৃণুত—প্রথমং স্বেন দূতীদ্বারা বা কৃতাভিযোগেন যূনোর্মিলনং সন্ধিঃ। তস্য বৃত্তির্বিবরণমভিসারাদিরিতি[৪]। ততঃ কুচালম্ভ-পরিষ্বঙ্গ-চুম্বনাধরপানরূপাণাং শৃঙ্গারভেদানাং চতুষ্টয়মেব চতুষ্টয়ম্। তস্য তস্য বৃত্তির্নখ-ক্ষতাদিঃ, বাহুবন্ধভঙ্গ্যাদিঃ, গণ্ডস্থলে সবিলাসমুখকমলারোপণাদিঃ, সবৈদগ্ধ্যদংশাদিরিতি। ততোঽন্যোন্য-নর্মলপিতমাখ্যাতম্। তস্য বৃত্তিঃ পরস্পর-জয়াকাঙ্ক্ষয়া নিগূঢ়ার্থপ্রহেলিকাদিপ্রয়োগঃ" ইতি।

১৮১। চিত্রা সস্মিতম্—"তুঙ্গনর্মন্[৫]! অশ্রুতচরৈতদপূর্বার্থব্যাখ্যানমস্মৎকর্ণগোচরীকৃতং ভবত্যা, তৎ কৃদ্‌বৃত্তেরপ্যর্থঃ সুষ্ঠু নিরুচ্যতাম্।"

১৮২। তুঙ্গনর্মা—"আনন্দং করোতীতি আনন্দকৃৎ সম্ভোগঃ। তস্য বৃত্তিঃ শীৎকারচক্ষুর্নির্মীলনা-দিরিতি। কিঞ্চ, কান্তদর্পাচার্যাদ্যবতারিণা কলাপপ্রিয়েণ সিদ্ধকুমারেণানেন তত্তদ্বিগ্রহান্তরেণৈব যৎ কলাপব্যাকরণমাবির্ভাবিতম্, তত্রাত্যন্তোপাদেয়ত্বেন অতিশয়রহস্যত্বেন চ প্রকটমনিগদ্য ভঙ্গ্যা নাম-ধেয়ান্তরেণ চ যৎকিঞ্চিন্নিগূহিতং তত্তবদ্বিধ-রসিক-স্নিগ্ধ-বিদগ্ধজনৈ[৬]র্বিদগ্ধবুদ্ধিসখীভিঃ সমমধিক[৭]বিচারেণ সমনুভবনীয়ম্" ইতি।

১৮৩। চম্পকলতা কিঞ্চিদ্বিহস্য—"তুঙ্গবিদ্যে! এতদ্‌ভট্টপাদানাং দ্বাবেব ভুজৌ, তত্রাপ্যতীব সুকুমারৌ, তৎ কথমেকদৈব টীকাচতুষ্টয়ং লেখিতুং শক্নোতু?"

১৮৪। তুঙ্গবিদ্যা—"মুগ্ধে! নিজেন্দ্রজালবলেনায়ং ভুজচতুষ্টয়মপি প্রাদুষ্কর্তুং শক্নোতি?"

১৮৫। ললিতা—"সত্যং সত্যম্, বাসন্তিকরাসোল্লাসমহোৎসবে পরমরাসস্থলীনিকটবর্ত্তিপ্রবিষ্টক-নামারণ্যখণ্ডান্তর্নিকুঞ্জান্তরালেঽপি পররামারত্নমপহর্তুং নিখিলবল্লবীবৃন্দবঞ্চনায় চ স্বপরিচায়কাদ্ভুতনিজ-মাধুরীসন্ততিমবগুণ্ঠ্য কুহকবলাদেবানেন চতুর্ভুজত্বমাবিষ্কৃতমাসীৎ।"

১৮৬। বিশাখা—"ললিতে! সত্যমেতৎ সর্বমস্য কুহকবলবিজৃম্ভিতমেব, যৎ প্রিয়সখ্যা সহ গদ্য-পদ্যৈর্নর্মালাপগোষ্ঠ্যাং তাং জেতুং নিজকুহকপাণ্ডিত্যেন সম্প্রতি বৃদ্ধিবৃত্তিমাচরতা পদদ্বয়স্য বৃদ্ধিঃ কদাচিৎ কদাচিদ্‌যদনেন ক্রিয়তে, তচ্চাস্মাভিরপি দৃষ্টমস্তি।"

১। 'এব' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ২। 'কিন্তু' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি; ৩। -পদবীক-মিশ্রবরাদধীত্য (চ); ৪। অভিসারাদিভিরিতি (ঙ); ৫। তুঙ্গবিদ্যে (ক); ৬। 'বিদগ্ধজনৈঃ' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি; ৭। সমধিক- (ঙ)।

১৮৭। সুদেবী—“বিশাখে! চতুর্ণামেতেষাং শাস্ত্রকারিণাং প্রায়েণৈক এব ব্যবসায়ঃ কথং দৃশ্যতে?”

১৮৮। নান্দীমুখী—“সুদেবি! এতদ্বিবরণমল্লাক্ষরেণ তুঙ্গনর্মণা যদকারি, তৎ কিং ত্বয়া ন হি শ্রুতম্?”

১৮৯। সুদেবী—“যাবগ্রামস্থপ্রিয়সখ্যাং তদানীং দত্তমনস্কয়া ময়া তৎ সম্যক্তয়া নাবধারিতম্, তৎ কৃপয়া ত্বয়ৈব বিস্তরেণ[১] সংকথ্য শ্রাব্যতাম্।”

১৯০। নান্দীমুখী—“সুদেবি! শ্রূয়তাম্; বস্তুত এতে চত্বারঃ কুহকভট্টনামা এক এব কুমারো ভবতি। স এব কৃত্যভেদবিনোদসম্পাদনায়াত্মনঃ প্রকৃষ্টতরকুহকপ্রভাবাৎ প্রকটিতেনৈকেন বিগ্রহেণৈব ‘কান্তদর্পাচার্যঃ’ ইতি, অপরেণ চ ‘শ্যামলমিশ্রঃ’ ইতি পদবীমধ্যারূঢ়ো বর্ততে। অলীকরাজপণ্ডিতেন সমং তু স্ফুটমস্য পৃথগ্‌বিগ্রহতা নাস্ত্যেব, কিন্ত্বয়মেব সদা ধর্মী কুমারঃ, স্ফুটমত্র বিলাসবিশেষোল্লাসকরণায় কিঞ্চিৎপ্রকাশভেদেনালীকরাজপণ্ডিতেতি নামান্তরমুররীকৃত্য কামমাত্মীয়ানামাত্মনশ্চ পরমানন্দকল্লোলমাস্ফালয়ন্ বিহরতে।”

১৯১। ততোঽহম্—“হংহো! যচ্চতুর্ভুজত্বাদিকলীলায়িতমখিলমস্মাভিঃ সিদ্ধতাপ্রভাবৈরেবাবির্ভাব্যতে, তন্মূর্খাভিরাভিরুগ্রাভিঃ কুহকভট্টাভির্নিজনিকৃষ্টকুহকপ্রভাবৈরেবেতি সন্ততমুদ্‌ঘুষ্যতে।”

১৯২। ইতি মদ্বচঃ সমাকর্ণ্য সর্বাঃ—“অনেন সিদ্ধগোস্বামিনা স্বপ্রভাবেণ নিজালীকতামপি সিদ্ধাং সম্পাদ্য[২] স্বমুখেনৈব পরং নির্দ্ধারিতা ব্যধায়ি” ইতি সর্বৈর্নির্ভরমুল্লাস্যমানে হাসকুতূহলেঽহং স্বগতম্[৩]—“ভোঃ! আশ্চর্যম্, আশ্চর্যম্, অমূভির্বাবদূকবল্লবীভির্বচনপ্রকাশপরিপাটীভির্বাঢ়মলীকতৈব ময়ি সিদ্ধীকৃতা” ইতি মনসি বিভাব্য লজ্জয়া ময়া তদনাকর্ণিত[৪]মুদ্রয়ৈব তাঃ সুষ্ঠু বধার্য্যেব কিঞ্চিদ্বিহস্য ব্যাহৃতম্—“ভো মুগ্ধা যৌবনান্ধা বিলাসিন্যঃ! যদ্যত্র ন হি বঃ প্রতীতিস্তর্হি সর্বেষাং সমক্ষমেব স্বসিদ্ধিং দর্শয়ন্ প্রথমমস্যাঃ কণ্ঠে বনমালা[৫] ভবানি” ইতি বিহস্য চম্পকলতামুপসর্পন্[৬] “বয়স্য! সিদ্ধস্য তব পররমণীস্পর্শঃ পরমন্যায্যঃ” ইতি বিহস্য বদতা মধুমঙ্গলেন নিবর্তিতোঽহমবদম্—“সখে! সিদ্ধস্য সিদ্ধয়া সংযোগো মিথঃ পরমানন্দলাভায়ৈব ভবতি।”

১৯৩। “উক্তঞ্চ শ্রীনারদেন—‘পরমানন্দলাভায় স্বযূথ্যানেব[৭] সংশ্রয়েৎ’ ইতি।” ইতি নিশম্য হসন্তীষু সর্বাসু পরমানন্দজনিতকম্পাদিসাত্ত্বিকবিকারান্ ভয়েনেবাচ্ছাদয়ন্তী চম্পকলতা প্রপলায্য কুঞ্জান্তরালে প্রবিষ্টা রাধাং পৃষ্ঠে সমালিঙ্গ্য নিলীনাসীৎ।

১৯৪। ততোঽহং চিত্রাং মৌক্তিকানি হস্তে চালয়ন্নুক্তবান্—“চিত্রে! সমক্ষমাগত্য মৌক্তিকমূল্যং শৃণু, শৃঙ্গারকর্মবিচক্ষণায়াস্তব মূর্তিমঞ্জুষিকায়াং তৎসাধনানি বহূনি সন্তীতি ত্বৎপ্রাণপ্রেষ্ঠসখ্যা কথিতমস্তি, তৈর্বিচিত্রশৃঙ্গারেণ মৎপ্রত্যঙ্গানি তথা ভূষয়, যথাহমপি ত্বদ্‌বক্ষঃস্থকাঞ্চনকুম্ভদ্বয়[৮]মর্দ্ধচন্দ্রপত্রাঙ্কুরাদিভিঃ সন্তোষেণালঙ্কৃত্য ত্বৎকৌশলবিশেষং ত্বৎপ্রিয়সখীরাধিকাপুরতঃ সুষ্ঠু সংকীর্ত্য তামানন্দয়ামি” ইতি।

১। বিস্তারেণ (ঙ); ২। নিজালীকতাপি সিদ্ধীসম্পাদ্য (চ); ৩। ‘অহং স্বগতম্’ ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৪। তদাকর্ণিত- (খ); ৫। মণিমালা (খ, ঙ); ৬। অনুসর্পন্ (খ); ৭। স্বযূথ্যামেব (চ); ৮। -ঘটদ্বয়- (চ)।

১৯৫। তচ্ছ্রুত্বতঃ সক্রোধং চিত্রা—"অয়ে অবিরতমতিবিকটভণ্ডতোচ্চণ্ডচণ্ডিকাবিষ্ট! অয়ে ত্রিজগতি প্রসিদ্ধ-ধৃষ্টতোদ্ভটশঠভট-পরার্দ্ধপুরীপ্রগাঢ়মহাসম্রাড়্‌বর! ঝটিতি শাখোট[১]বাটিকা-কুরঙ্গকুটুম্বিনী-কুলনট! ত্বদ্‌যোগ্যাভিস্তত্তৎসাধনকর্মকর্ম ঠাভি[২]স্তাভিরেব সসন্তোষং সুচিত্রিতেন ভবতা তা এব সুশ্লাঘং[৩] সুস্বরেণ সন্ততমনুকীর্ত্যন্তাম্, ইতস্ত্বরিতমপসরতু স্বামী।"

১৯৬। ইত্যাকর্ণনেন জাতহাসাঃ সর্বাস্তাং সুষ্ঠু তুষ্টুবুঃ।

১৯৭। তদনু নান্দীমুখী—"গোকুলমঙ্গল! সকলগোকুলজনজীবাতুমুখচন্দ্রপ্রকাশং ভবন্তমকস্মাদ্বি-মনস্কমিব সংবীক্ষ্য ভবদেকায়ুষামস্মাকং হৃদয়ানি মর্মব্রণবেদনাবহ্নিজ্বলিতানীব স্ফুটন্তি সন্তি, ততস্তন্নিদান-মবশ্যং কৃপয়া প্রকাশ্যতাম্, যথা ভগবতীদ্বারা তৎপ্রতীকারং ঝটিতি নিষ্পাদ্য শ্রীমন্তং ভবন্তং বাঢ়মানন্দ্যে-বাত্মানং[৪] সন্ধুক্ষয়াম।"

১৯৮। ইতি নান্দীমুখীবচনমাকর্ণ্য সবৈক্লব্যমিব[৫] ময়োক্তম্—"নান্দীমুখি! শ্রূয়তাম্, অদৃষ্টাশ্রুত-চরচারুচাতুর্য্য-নিরবদ্য-মহাবৈদগ্ধ্য-বিবিধ-সুদুর্বোধ-নর্মকর্মস্বাধ্যায়প্রথমাচার্যায়াঃ, সমস্ত-কল্যাণগুণমণি-মঞ্জুষায়াঃ, স্বপরিজনগণ-জীবনীভূত-স্মিত-নবঘনসার-সুবাসিত-ভাষিত-পীযূষায়াঃ, শচ্যাদিসৌভাগ্যবতী-বৃন্দবর্ণ্যমান[৬]-সৌভাগ্যভরায়াঃ, সন্ততমিন্দিরাদি-গৌরীগণ-মৃগ্যমাণসৌন্দর্যরস-স্ফুরিত-নখাঞ্চলপ্রতীকায়াঃ সুরনরগণগন্ধর্ববিদ্যাধর-মুনিবর-বন্দিতভুবনেশ্বরীশতবন্দ্যমানপদারবিন্দায়াঃ,সমস্তবৈকুণ্ঠতোঽপি পরমোত্তম-পরমব্যোমতোঽপি বৃংহিতমহামহিমোত্তরবৃন্দাটবী-মহাযোগপীঠ-মহাসিংহাসনে সংভৃত-মহারত্নাভিষেকায়া মহাদেব্যাঃ সুধাসাগরমথনোত্থিত-রাধেত্যক্ষরযুগল-ঘনীভূত-তৎসারাংশ-কলসদ্বয়-বিনির্মিত-রাধেতি-নাম-ধেয়াদপূর্বামৃতসার-বিকারবিশেষেণাপ্যায়িত-শীৎকারিতচতুর্দশভুবনায়াঃ, সন্ততসৌরভ্য-নিরবধিসৌন্দর্য-নিস্তুল-কৌমল্য-নির্ভর-বরারুণ্যাদি-বিনির্জিত-রক্তোৎপলকুলচরণ-পরিচরণৈক-জীবিনে সকল-বরিবস্যা-বিশারদায়[৭] মহ্যং স্বয়মাহুয়াসঙ্কোচতয়া[৮] মৎকামিতপ্রত্যঙ্গসেবা যত্তয়া ন দীয়তে, অতস্তস্যা ময়ি মধুরাং প্রীতিমনবধার্য্য তৎপূর্ণাংশাং[৯] যথার্থনাম্নীং তুঙ্গবিদ্যাং ভগবতীমুখাৎ নিশম্য সত্বরাভীষ্টলাভায় এনাং গুরুত্বেনাসাদ্যাস্যাঃ[১০] সকাশান্মহাদেবীমন্ত্ররাজং দিদীক্ষিযুরহং ত্বাং ভগবত্যদ্বিতীয়াং প্রপন্নোঽস্মি।"

১৯৯। নান্দীমুখী বিহস্য—"সুলক্ষণ! প্রথমং তাবৎ শাস্ত্রনির্ণীত-গুরূপসত্তি[১১]র্বিধীয়তাম্।"

২০০। ময়োক্তম্—"ভদ্রং বচঃ, প্রথমং গুরুশিষ্যয়োঃ পরীক্ষৈব ন্যায্যা। ততস্ত্রিস্ত্রিযামাঃ কুত্রাপি নির্জনকুঞ্জে ক্ষণে মহিলাং ক্ষণে পুমাংসং মাং সম্পাদ্য স্ববিদ্যায়াঃ প্রভাবমসৌ দর্শয়তু। ততো বিশ্রভ্য পরমসম্ভ্রমেণ ময়াপ্যস্যাশ্চরণযাবাভরণ-শ্রোণিমর্দন-বক্ষোজকণ্ডূয়ন-বেণীবন্ধনাদিপরিচর্যাসু সর্বোপেক্ষয়া ক্রিয়মাণাসু সুপ্রসন্নেয়ং 'ত্বৎসেবয়া পরমপ্রসন্নাস্মি' ইতি নিরুচ্য মাং মনোভবানন্দকর[১২]নিকুঞ্জমণ্ডপ-বেদিকাং[১৩] প্রাপয্য 'ভো বিচক্ষণ! মদ্বক্ষঃস্থলকার্তস্বরমঙ্গলঘটযুগলং স্বকরযুগলেন স্পৃশন্ মৃগমদকুঙ্কুমাদি-পঙ্কলেপ-পূর্বকং মণিপুষ্পমালাভির্বেষ্টয়' ইত্যাদিভাষিত-মন্ত্রৈর্ঘটং স্থাপয়িত্বা স্ববক্ষোজ-মহাপ্রসাদকুঙ্কুমেন

---

* শ্রীশ্রীস্তবাবল্যাং শ্রীশ্রীবিশাখানন্দদাভিধস্তোত্রস্য উনচত্বারিংশত্তমাদষ্টচত্বারিংশত্তমং যাবৎ শ্লোকা অপি দ্রষ্টব্যাঃ।

১। সাকোট- (চ); ২। -কর্মচারিভি- (ঙ); ৩। সশ্লাঘং (ঙ); ৪। বাঢ়মানন্দৈরাত্মানং (ঙ); ৫। সবৈকল্যমিব (ঙ); ৬। -বন্দ্যমান- (খ); ৭। -বিশারদায়া (ঙ); ৮। স্বয়মাবির্ভূয়াসঙ্কোচতয়া (খ), স্বয়মাহূয়াসঙ্কোচিতয়া (ঙ); ৯। ততঃ পূর্ণাংশাং (ঙ); ১০। গুরুত্বেনোপসাদ্যাস্যাঃ (ঙ); ১১। -গুরূপপত্তি- (ঙ); ১২। আনন্দকন্দর- (ঙ); ১৩। -মণ্ডপরত্নবেদিকায়াং (ঙ)।

মম ললাটাদিষু তিলকং কৃত্বা মৃগমদেন মদ্বক্ষসি মহাদেবীনামমুদ্রামভিলিখ্য বাহুদ্বয়ঞ্চ তচ্চরণচিহ্নসৌভাগ্য-মুদ্রাভি-[১]রঙ্কিতীকৃত্য স্বকণ্ঠাদেকাবলীমালামুত্তার্য্য মৎকণ্ঠে নিধায় মম বক্ষঃপার্শ্বয়োঃ স্বকুচৌ, অংসদ্বয়ে স্ব-বাহুলতে[২], মুখে চ স্বাধরম্, অপরাঙ্গান্যাগমানভিজ্ঞেন ময়া স্ফুটমজ্ঞাতান্যপি পরমাগমাচার্য্যেয়ং[৩] স্বয়ং তদর্পণস্থানেঽর্পয়ন্তীতি ষড়ঙ্গানি বিন্যস্য ষড়ক্ষরমন্ত্ররাজস্যাস্য স্বয়ম্ভুর্ঋষির্গায়ত্রীচ্ছন্দঃ শ্রীগান্ধর্বা দেবতা সবিন্দুপ্রথমবর্ণো বীজং[৪] শক্তিরুপাস্যোপাসকয়োর্মিথঃ-সুযুক্তরতিজননপূর্বকাভীষ্ট-কামসিদ্ধয়ে বিনিয়োগ ইত্যাদি পূর্বাঙ্গং যথাবিধি সম্পাদ্য—

"অথ স্বীয়সরস্তীরকুঞ্জরঙ্গস্থলে মুদা।
সখ্যানালীগণান্ ভঙ্গ্যা ধিন্বন্তীং নর্মনর্ত্তনৈঃ ॥ ১১ ॥
গৌরীং রক্তাম্বরাং রম্যাং সুনেত্রাং সুস্মিতাননাম্।
শ্যামাং শ্যামাখিলাভীষ্টসাধিকাং রাধিকাং শ্রয়ে ॥" ১২ ॥

২০১। ইতি ধ্যানঞ্চ সুচিরং কারয়িত্বা কৃপয়া মহ্যং কামিনে কামবীজপুটিতং মন্ত্ররাজমুপদিশ্য মাং কৃতার্থীকরোতু।

২০২। তদনু (শ্রীশ্রীস্তবাবল্যাং শ্রীশ্রীপ্রেমাম্ভোজ-মরন্দাখ্য-স্তবরাজঃ ১-১৩) *—

"মহাভাবোজ্জ্বলচ্চিন্তারত্নোদ্ভাবিত-বিগ্রহাম্। সখীপ্রণয়সদ্‌গন্ধ-বরোদ্বর্তনসুপ্রভাম্ ॥১৩॥
কারুণ্যামৃতবীচীভিস্তারুণ্যামৃতধারয়া। লাবণ্যামৃতবন্যাভিঃ স্নপিতাং গ্লপিতেন্দিরাম্ ॥১৪॥
হ্রীপট্টবস্ত্রগুপ্তাঙ্গীং সৌন্দর্যঘুসৃণাঞ্চিতাম্। শ্যামলোজ্জ্বলকস্তূরীবিচিত্রিত-কলেবরাম্ ॥১৫॥
কম্পাশ্রু-পুলক-স্তম্ভ-স্বেদ-গদ্‌গদ-রক্ততাঃ[৫]। উন্মাদো জাড্যমিত্যেতৈ রত্নৈর্নবভিরুত্তমৈঃ ॥১৬॥
কৢপ্তালঙ্কৃতি-সংশ্লিষ্টাং গুণালীপুষ্পমালিনীম্। ধীরাধীরাত্বসদ্বাস-পটবাসৈঃ পরিষ্কৃতাম্ ॥১৭॥
প্রচ্ছন্নমানধম্মিল্লাং সৌভাগ্যতিলকোজ্জ্বলাম্। কৃষ্ণনামযশঃশ্রাব-বতংসোল্লাসি-কর্ণিকাম্ ॥১৮॥
রাগতাম্বূলরক্তৌষ্ঠীং প্রেমকৌটিল্যকজ্জলাম্। নর্মভাষিতনিঃস্যন্দস্মিতকর্পূরবাসিতাম্ ॥১৯॥
সৌরভান্তঃপুরে গর্বপর্যঙ্কোপরি লীলয়া। নিবিষ্টাং প্রেমবৈচিত্ত্য-বিচলত্তরলাঞ্চিতাম্[৬] ॥২০॥
প্রণয়ক্রোধসচ্চোলীবন্ধগুপ্তীকৃতস্তনাম্[৭]। সপত্নীবক্ত্রহৃচ্ছোষি-যশঃ-শ্রীকচ্ছপীবরাম্ ॥২১॥
মধ্যতাত্মসখীস্কন্ধলীলান্যস্তকরাম্বুজাম্। শ্যামাং শ্যামস্মরামোদমধুলী-পরিবেশিকাম্[৮] ॥২২॥
ত্বাং নত্বা যাচতে ধৃত্বা তৃণং দন্তৈরয়ং জনঃ। স্বদাস্যামৃত[৯]সেকেন জীবয়ামুং সুদুঃখিতম্ ॥২৩॥
ন মুঞ্চেচ্ছরণায়াতমপি দুষ্টং দয়াময়ঃ। অতো গান্ধর্বিকে হা হা মুঞ্চৈনং নৈব তাদৃশম্ ॥২৪॥
প্রেমাম্ভোজমরন্দাখ্যং স্তবরাজমিমং জনঃ। শ্রীরাধিকা[১০]কৃপাহেতুং পঠংস্তদ্দাস্যমাপ্নুয়াৎ ॥"২৫॥

২০৩। "ইমং স্তবরাজমপ্যুপদিশতু। ততঃ 'শ্রীগুরোর্লব্ধাভীষ্টকামোঽস্মি' ইতি সগদ্‌গদং বদন্তং সকম্পং তচ্চরণকমলয়োঃ পতিতং মাং সানন্দং সমুত্থাপ্য সমালিঙ্গ্য স্বাধরোচ্ছিষ্টপীযূষপ্রসাদং সংভোজ্য চ স্বমুখোদ্‌গীর্ণতাম্বূলং মন্মুখে বিতরতু। ব্রহ্মচারিণো মম তাম্বূলভক্ষণমনুচিতমিতি চেত্তর্হি কর্পূরবাসিত-

---

* শ্রীশ্রীস্তবাবল্যাং শ্রীশ্রীবিশাখানন্দদাভিধস্তোত্রস্য উনচত্বারিংশত্তমাদষ্টচত্বারিংশত্তমং যাবৎ শ্লোকা অপি দ্রষ্টব্যাঃ।

১। -মুদ্রাদিভি- (ঙ); ২। বাহুলতে (চ); ৩। পরমাচার্যেয়ং (ঙ); ৪। বীজং নমঃ (ঙ); ৫। রঞ্জিতা (গ), -রক্ততা (চ); ৬। -বিচরত্তরলাঞ্চিতাম্ (ঙ); ৭। -স্তনীম্ (ঙ); ৮। -পরিবেশিতাম্ (ঙ); ৯। স্বসেবামৃত- (ঙ); ১০। গান্ধর্বিকা- (ক, গ)।

নিজমুখবাসেন মন্মুখশুদ্ধিং বিতনোতু। ততঃ কৃতার্থেন ময়ৈতদভীপ্সিতানি অন্যান্যপি বহূনি মুক্তাফলানি চ দক্ষিণাত্বেন সমর্প্যমাণানি কৃপয়া স্বীকৃত্য মামনুগৃহ্ণাতু।"

২০৪। ইতি নিশম্য সর্বাসু সস্মিতং তুঙ্গবিদ্যামুখমবলোকয়ন্তীষু তয়াপ্যুচ্ছলিতান্তরানন্দ[1]মাবৃত্য ভ্রূভঙ্গেন সরোষমিব মামীষদবলোক্য ভাষিতম্—"নান্দীমুখি! ত্বং সিদ্ধা তপস্বিন্যসি; তস্মাদেতদ্বিধিনা ত্বমেবৈনং দীক্ষয়, তদাস্য সিদ্ধতো[2] মন্ত্রগ্রহণাৎ স্বাভীষ্টকামলাভো ঝটিতি সম্পৎস্যতে।" ইতি ব্যাহৃত্য সক্রোধং গৃহায় গচ্ছন্তীং করেণ গৃহীত্বা ব্যাঘোট্য বিশাখা বিহস্য নান্দীমুখীং প্রাহ—"নান্দীমুখি! অস্য[3] সম্প্রতি প্রাপ্ত[4]ব্যলীকস্য দীক্ষাদানে মহানেব প্রত্যবায়ঃ স্যাদিত্যাচার্যেয়ং ত্বাং প্রতি ক্রুধ্যতি।"

২০৫। নান্দীমুখী—"মিথ্যাবাদিনি বিশাখে! সকলসদ্ধর্মরাজীববন্ধোর্গোকুলরাজস্য[5] সত্তনয়ে কথমলীকপরিবাদমারোপয়সি?"

২০৬। বিশাখা—"তুভ্যং শপে, সত্যমেবৈতৎ।"

২০৭। নান্দীমুখী—"কস্তাবদ্দোষঃ[6]?"

২০৮। বিশাখা—"উচ্ছিষ্টভোজনম্।"

২০৯। নান্দীমুখী—"কস্য?"

২১০। বিশাখা—"দাস্যাঃ।"

২১১। নান্দীমুখী বিহস্য—"কা তাবৎ সা দাসী?"

২১২। বিশাখা—"শাখোটবনবাসিনী কাচিন্মায়য়া গোপীব ভূত্বা কংস-ভৃত্যগোবর্দ্ধনমল্লগৃহিণীমাসাদ্য তামুবাচ—'চন্দ্রাবলি! ত্বং ভুবনেশ্বর্যাশ্চণ্ডিকায়াঃ প্রিয়পরিচারিকাসি, অহমপি তদ্গণমধ্যে একাস্মি। অতঃ[7] স্নেহ-ভরেণ ত্বৎ-সখীত্বমিচ্ছামি।' তচ্ছ্রুত্বা 'সমীচীনমেতৎ' ইত্যালিঙ্গ্য সা চন্দ্রাবলী যাং সখ্যেন পরিজগ্রাহ, সৈব।"

২১৩। নান্দীমুখী—"সৈব কা?"

২১৪। বিশাখা—"অপূর্বা পদ্মা, সা সর্বত্র প্রসিদ্ধা ভবত্যাপি জ্ঞায়তে।"

২১৫। নান্দীমুখী—"কিং তদুচ্ছিষ্টম্?"

২১৬। বিশাখা—"তন্মোচকাধরকূপীস্থিতং পরমপাবনং মধু।"

২১৭। এতন্নিশম্য কিঞ্চিৎ স্ময়মানাং রাধিকামবলোকয়ন্তস্তৎসভাসদঃ সর্বে জনা জহসুঃ।

২১৮। ততো নান্দীমুখী—"বিশাখে! কেনাপ্যেতদ্দৃষ্টমস্তি?"

২১৯। বিশাখা—"অথ কিম্।"

২২০। নান্দীমুখী—"কেন?"

২২১। বিশাখা—"বিবিধগিরিধাতুপরিচ্ছদানানেতুং প্রিয়সখ্যা গান্ধর্বয়া প্রেষিতাভ্যাং মল্লী-ভৃঙ্গীভ্যাং মানসগঙ্গানিকটোষরতটে প্রকটমেবৈতৎ পরমপাবনং কর্ম পরশ্ব এব সাক্ষাদবলোক্যাগত্য সর্বাসাং পুরতো বিবিচ্য কথিতম্।"

২২২। নান্দীমুখী সচিন্তমিব—"সকলগোকুলজীবনীভূতস্যাস্য কথং তদ্দোষধ্বংসো ভবতি?"

১। তয়াপ্যুচ্ছসিতান্তরানন্দ- (খ); ২। তদা সিদ্ধতো (ঙ); ৩। তস্য (ঙ); ৪। ব্যাপ্ত- (ঙ); ৫। -গোকুলযুবরাজস্যে (ঙ); ৬। কস্তাবৎ স দোষঃ? (ঙ); ৭। যতঃ (ঙ)।

২২৩। বিশাখা—"প্রায়শ্চিত্তাচরণেনৈব।"

২২৪। নান্দীমুখী—"ততো ভগবতীতস্তদ্দোষবিহিতনিষ্কৃতিং সম্পাদ্য পুরুষোত্তমমেনং শুদ্ধং বিধায় দীক্ষয়স্তু ভবত্যঃ।"

২২৫। তচ্ছ্রুত্বা চম্পকলতা প্রাহ—"মুগ্ধে! উজ্জ্বলমণিসংহিতায়ামেব বিবৃতোঽস্তি, তন্নিষ্কৃতিবিধির্ভগবত্যাঃ[১] প্রায়েণ গোচরো ন ভবতীতি তয়ৈব[২] কথাপ্রসঙ্গে কথিতমস্তি।"

২২৬। নান্দীমুখী—"অত্র[৩] তৎসংহিতাং কস্তাবজ্জানাতি?"

২২৭। চম্পকলতা—"প্রিয়সখী গান্ধর্বৈব।"

২২৮। নান্দীমুখী—"অধুনা সা কিলাত্র সভামধ্যে ন বিদ্যতে, তৎ কথমিদং ঝটিতি নির্বহতু?"

২২৯। বিশাখা—"তদদ্বিতীয়েয়ং ততোঽধীতসন্দর্ভ-তৎসংহিতা[৪] ললিতা নিরন্তরং[৫] তদভ্যস্যন্তী, সুষ্ঠু তজ্জানন্তী তন্নিরূপয়িষ্যতি[৬]।"

২৩০। নান্দীমুখী সকাকু—"সখি ললিতে! বিচার্য্য যথোচিতনিষ্কৃতিরাদিশ্যতাম্।"

২৩১। ললিতা কিঞ্চিদ্বিহস্য—"প্রিয়সখি! কৃতব্যলীকো জনো যদি সভামধ্যে স্বয়মাগত্য নিঃশেষং স্বয়মঘং[৭] নিষ্কাপট্যেন নিবেদ্যানুতপতি, তদৈবাস্য প্রায়শ্চিত্তং কার্য্যত ইতি পুরাণকৃদ্ভির্নির্ণীতমস্তি[৮]।"

২৩২। তথাহি—

'সংকথ্য স্বমঘং গোষ্ঠ্যাং পশ্চাত্তপতি যঃ স্ফুটম্। তস্যৈব নিষ্কৃতিঃ সাঙ্গা মুনিভিঃ কার্য্যতেঽখিলা॥' ইতি॥ ২৬॥

২৩৩। ইত্যাকর্ণ্য নান্দীমুখ্যাং মন্মুখং সাকূতমালোকয়ন্ত্যাং ময়ি চ সুবল-মধুমঙ্গলাভ্যাং সহ ললিতাসবিধমাসাদ্য কিঞ্চিদ্বিবক্ষমাণে সতি—।

২৩৪। বিশাখা প্রাহ—"হে বীর! কামাতুরাণাং ন ঘৃণা ন লজ্জেতি স্বভাবতঃ কামিনা ত্বয়া যৎ কৃতম্, তৎ কৃতমেব; অধুনা ত্বেতস্যাঃ পুরো বিবিচ্য তৎ সর্বং কথয়।"

২৩৫। ততোঽহং স্মিতমপবার্য্য সানুতাপমিব—"ললিতে! চতুর্থেঽহনি বিঘটিত-গবান্বেষণে গৌরী-তীর্থমেবাপ্তস্য[৯] মম গৌরীমন্দিরান্নিঃসৃত্য কাচিদ্গৌরী-সহচরী চর্চ্চিকা হঠেন মত্তুরসি সব্যকুচেনাহত্য মাধবী-চতুঃশালিকান্তরালং মামানীয় কম্পমানস্য মম মুখে তাম্বূলচর্বিতং প্রদায় যৎকিঞ্চিৎ কৃতবতী, তন্মোহিতোঽহং[১০] কিমপি নাবেদিষম্। পরশ্বোঽপি স্বুবর্ণসূত্রেণ বিবিধকুসুমৈগ্রথিতমালামাদায় রাধা-কুণ্ডতট-নিকুঞ্জ-নাগরীং গান্ধর্বামনুস্মরতো[১১] মম মাল্যহরণকুণ্ডতটনিকটমন্দারোদ্যানপরিসরে সা চর্চিকা পুনরপ্যাবির্ভূয় বলেনৈব মম বামগণ্ডং পরিচুম্ব্য মুখে স্বাধর-পীযূষ[১২]মর্পিতবতী। তদেতদঘযুগলনিরাসায় তন্মুখকমলোচ্ছিষ্টমধুপানরূপং প্রায়শ্চিত্তমাদিশতু ভবতী।"

২৩৬। মধুমঙ্গলো বিহস্যাহ—"বয়স্য! ভদ্রতরমিদং নিষ্কৃতম্, যত্তদঘস্যৈব বৃদ্ধিং বিতনোতি।"

২৩৭। ততোঽহম্—"ধিঙ্মূর্খ! কিমপি ন জানাসি—'বিষস্য[১৩] বিষমৌষধম্' ইতি?" তথা[১৪] 'বহ্নি-সন্তাপতো নশ্যেদ্বহ্নিসন্তাপজো ব্রণঃ' ইতি; এবং 'দবয়েৎ কণ্টকং বিদ্ধং[১৫] কণ্টকেনৈব পণ্ডিতঃ' ইত্যাদিবদুচ্ছিষ্টভোজন-দোষমুচ্ছিষ্টভোজনমেব দবয়তি।"

১। ভবত্যাঃ (চ); ২। তথৈব (ঙ); ৩। তত্র (ঙ); ৪। অধীত-সসন্দর্ভতৎসংহিতা (গ): ৫। নিচতুরং (গ); ৬। তন্নির্বাপয়িষ্যতি (ঙ); ৭। স্বমঘং (ঙ); ৮। নির্ণীতমিতি (ঙ); ৯। -তীর্থমবাপ্তস্য (ঙ); ১০। তেন মহিতোঽহং (ঙ); ১১। অনুসরতো (ঙ); ১২। -পীযূষরস- (ঙ); ১৩। বিষমস্য (ঙ); ১৪। যথা (ঙ); ১৫। বিষ্টং (ঙ)।

২৩৮। মধুমঙ্গলঃ—"এবংবিধপাপব্যাধিচিকিৎসায়াং ত্বমেব সদ্বৈদ্যোঽসি; তৎ কিং ললিতামনুবর্তসে?"

২৩৯। ততোঽহম্—"সখে! 'জ্ঞাতসারোঽপি[1] খল্বেকঃ সন্দিগ্ধঃ স্যাৎ স্ব-কর্মণি' ইতি চিকিৎসকস্যাপি চিকিৎসা অন্যৈঃ ক্রিয়ত এব।"

২৪০। ইতি নিশম্য ললিতা স্ময়মানা প্রাহ—"হে দেব! দেব্যা সহ দেবস্যৈব সঙ্গঃ সম্পৎস্যতে; তৎ কথমস্মাকং মানুষীণাং সা গোচরীভবতু[2]?"

২৪১। ততো ময়োক্তম্—"ললিতে! সা কুত্রাপি দেবী, কুত্রাপি মানুষী[3] ভবতীনামদূর এব বিরাজমানা বর্ততে।"

২৪২। ততঃ সর্বাসু সকৌতুকং সশঙ্কং কর্ণাকর্ণি কেয়মিতি বিচারয়ন্তীষু রাধা স্বগতম্—"এতস্য ধূর্তস্য নর্মন্যাস এতদ্‌গোষ্ঠ্যামেব ভবিষ্যতীতি লক্ষ্যতে।"

২৪৩। বিশাখা—"দেব! কথ্যতাং কুত্র সা, যথৈনাং সংস্তুত্য সভামধ্যে সমানীয় ভবৎকার্যমচিরাদস্মাভি[4]র্নিষ্পাদ্যতে।"

২৪৪। ততোঽহম্—"বিশাখে! ভবদ্‌গোষ্ঠ্যামেব তড়িদিব বিরাজন্তী সা। কিং দীর্ঘনেত্রয়াপি ত্বয়া[5] ন দৃশ্যতে?"

২৪৫। ইতি মদ্‌গম্ভীরালাপমাকর্ণ্য ললিতায়ামন্যাসু সর্বাসু চ আত্মন্যাত্মনি তাং নর্মভঙ্গীমাশঙ্ক্য পরস্পরমালোকয়ন্তীষু বিশাখয়োক্তম্—"লম্পট! কিং চম্পকলতা?"

২৪৬। ততোঽহম্—"ন হি, ন হি।"

২৪৭। বিশাখা—"কিং জ্যেষ্ঠা?"

২৪৮। অহম্—"ন হি, ন হি।"

২৪৯। সুবলঃ—"রঙ্গদেবী-সুদেব্যোরেকতরা ভবিষ্যতি।"

২৫০। অহম্—"অনয়োরেকতরাপি ন।"

২৫১। বিশাখা—"আং নিষ্কৃতিকারিণী ললিতৈব ভবিষ্যতি।"

২৫২। ততোঽহম্—"বিশাখে! ইয়মপি ন।"

২৫৩। বিশাখা—"ইয়মপি ন, এষাপি ন, অসাবপি ন, তৎ কিমিতোঽন্তর্হিতা?"

২৫৪। ততোঽহম্—"ধূর্তে! ত্বমেব তাং জানাসি, স্মৃত্বা পশ্য।"

২৫৫। ললিতা—"হা হা সখি বিশাখে! তাং প্রকাশ্য বিকলস্যাস্য কার্যসিদ্ধিং দ্রুতমাপাদয়।"

২৫৬। বিশাখা স্মৃতিমভিনীয়—"ললিতে! যা ময়া জ্ঞায়তে, সা দেবী-মানুষ্যোরেকতরাপি ন স্যাৎ।"

২৫৭। নান্দীমুখী—"গোষ্ঠমধ্যে দেবীং মানুষীং বা বিনা কা পুনরিতরা?"

২৫৮। বিশাখা—"সা খলু শঙ্খিনী।"

২৫৯। ললিতা—"কা তাবৎ সা?"

২৬০। বিশাখা স্মিত্বাহ—"সা তুমুখী পদ্মা, যয়াস্য ব্যলীকং কৃতমস্তি।"

২৬১। তুঙ্গবিদ্যা—"সখি বিশাখে! সা শঙ্খিনীতি সংকথ্য কথং কলুষমুৎপাদয়সি? এষা খলু বহুতিথং কাত্যায়নীদেব্যা বহুতরসেবাপ্রসাদতঃ সাক্ষাৎ কাত্যায়নীব বৃত্তাস্তি।"

১। জ্ঞাতরসোঽপি (ঙ); ২। গোচরীভবতি (ঙ); ৩। সা কুত্রাপি মানুষী (চ); ৪। অচিরাদেবাস্মাভি- (ঙ); ৫। ত্বয়াপি (ঙ)।

২৬২। তচ্ছ্রুত্বা মধুমঙ্গলাদিষু হসৎসু ময়োক্তম্—"বিশাখে! তল্লজ্জয়া যদি ত্বমন্যতঃ ক্ষিপসি, তন্ময়ৈব কথ্যতে।"

২৬৩। বিশাখা—"কথয় কথয়।"

২৬৪। ততো ময়োক্তম্—"সা চর্চ্চিকাদেবী ত্বমেব।"

২৬৫। ততঃ সর্বাঃ স্ময়মানা বিলোক্য বিশাখা[১] সকম্পাধরমাহ—"অয়ে চঞ্চল! বঞ্চক, গোপনিষ্ঠুর, কংসাসুরসেবকত্বুষ্টকালিঙ্গক[২]মল্লগৃহিণী-হারিদ্রেরাগচর্চিতসর্বাঙ্গ, বৈদগ্ধ্যসৎখণ্ডচাতুর্যসচ্চন্দ্রবিরহিত-তদ্ধৃত-স্নেহলুব্ধ, তৎকেলিকোলিকাননচর, অযুক্ত-পদ্মাশঙ্খিনীপরিবৃঢ়, অবৈদগ্ধ্যরঙ্গমিলিতপঞ্চবাণরসব্যাপারি[৩]-মহাধূর্তবণিগ্বর! এতদ্‌ধার্ষ্ট্যজম্বুলগুড়হট্টং তত্রৈব শাখোটবনে গত্বা প্রসারয়; ইতো দ্রুতমপসর" ইতি শ্রুত্বা রাধা অনুচ্চৈঃ সশ্লাঘমাহ—"প্রিয়সখি বিশাখে! বিজয়িনী ভব, যন্মন্মানসগতসম্বোধনোক্ত্যা মাং সুখয়ন্ত্যসি।"

২৬৬। রঙ্গদেবী—"সখি বিশাখে! ত্বং কথং কুপ্যসি" ইত্যুক্ত্বা "সখি ললিতে! শাখোট-বনীং মাধবী-চতুঃশালিকাত্বেন, মানসগঙ্গাতটোষরপ্রদেশং মাল্যহরণসরস্তীরমন্দারোদ্যানত্বেন, পদ্মাশঙ্খিনীমুখোচ্ছিষ্টঞ্চ প্রিয়সখীবিশাখাধরামৃতত্বেন নিরূপ্য স্বমুখেনৈব সানুতাপং স্বত্বুরিতমশেষমনেন বিদগ্ধধূর্তেন স্বকদর্যকার্য-প্রকটন-জনিষ্যমাণলজ্জয়া অর্থোত্থব্যঙ্গ্যেনৈব ত্বয়ি নিবেদিতম্, তত্তুপদিশাস্য প্রায়শ্চিত্তম্।"

২৬৭। ললিতা বিহস্য—"আর্য মধুমঙ্গল! সখে সুবল! সন্নিধায় শ্রূয়তাং প্রায়শ্চিত্তম্।

২৬৮। চিত্রা—"সখি ললিতে!

'সম্পত্তৌ বিদ্যমানায়াং প্রায়শ্চিত্তং চতুর্গুণম্। ততোঽপি রাজপুত্রাণাং নিষ্কৃতিঃ ষড়্‌গুণা মতা॥' ২৭॥

ইতি স্মৃতিবাক্যং স্মৃত্বৈব প্রায়শ্চিত্তমাদিশ্যতাম্।"

২৬৯। ললিতা—"মুগ্ধে! 'ততোঽপি রাজপুত্রাণাং নিষ্কৃতিঃ স্যাদ্‌দ্বিষড়্‌গুণা' ইতি পাঠঃ সংহিতাসম্মতো ময়া[৪] জ্ঞায়তে; ষড়্‌গুণেতি কথং ভণ্যতে?"

২৭০। চিত্রা—"এতচ্ছাস্ত্রাভিজ্ঞয়া[৫] ত্বয়া যজ্‌জ্ঞায়তে, তদেব সত্যম্, কিন্তু গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ-দাবাগ্নি-বিমোচন-শঙ্খচূড়াদিমর্দনাদিভিঃ কতিধানেন যুবরাজেন বয়ং ন রক্ষিতাঃ স্ম? তস্মাদিদানীন্তন-তৎকৃতবহু-তরবৈগুণ্যমবিগণয্য কৃপয়া ষড়্‌গুণেনৈব নিরূপ্যতাম্।"

২৭১। ললিতা—"ভদ্রং ত্বৎকথিতমেবেদমনুষ্ঠীয়তে। আদৌ পাপমোচনে স্নাত্বা তথা মানস-গঙ্গায়াং ত্রিদিনানি স্নাতঃ সন্নেকবিংশতিদিনানি মল্লীভৃঙ্গ্যোরধরপঞ্চামৃত[৬]পানেন প্রথমং মুখদোষমুৎসারয়তু, পশ্চাৎ ষড়্‌গুণা[৭] নিষ্কৃতিঃ করণীয়া।"

২৭২। ইতি শ্রবণেন কপটকোপবিকটো মধুমঙ্গলঃ প্রাহ—"ললিতিকে! সদ্ধর্ম-সেতুব্রজেন্দ্রয়ো-রেতন্মাত্রপুত্রস্য তথাস্মদ্বিধবয়স্যবর্গাণাং সকলগোকুলবাসিনামপ্যেক-জীবাতোরস্য চেটিকা-পুলিন্দী-জুষ্ট-ভক্ষণেন জাতিধ্বংসঃ কর্তুমারব্ধো ভবতীভিস্তদহমতিদ্রুতং গত্বা বৃত্তমেতৎ সবিশেষমাশ্রাব্য এতৎপিতরা-বত্রানীয় এতৎসঙ্কটাদমুং মোচয়ন্ সৌহৃদং বিতনোমি" ইতি নিগদ্য ফুৎকৃত্য দ্রুতং গচ্ছন্তং মধুমঙ্গলং সুবলঃ করে গৃহীত্বা[৮] বলাদিব নিবর্তয়ামাস।"

১। 'বিশাখা' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ২। -কালিঙ্গ- (চ); ৩। -ব্যাপার- (ঙ); ৪। ময়াপি (ঙ); ৫। এতচ্ছাস্ত্রার্থ-বিজ্ঞয়া (ঙ); ৬। অধরামৃত- (ঙ); ৭। দ্বিষড়্‌গুণা (চ); ৮। ধৃত্বা (ঙ)।

২৭৩। ললিতা—"অনার্য বটো! অস্মৎপ্রিয়সখীপ্রণয়িসখ্যোরনয়োর্মাহাত্ম্যবিজ্ঞানে ত্বমনভিজ্ঞোঽসি ; তদ্ভবন্নান্দীমুখীমুখাদেতৎ শ্রূয়তাম্।"

২৭৪। নান্দীমুখী—"ভ্রাতর্মধুমঙ্গল !—

'গোবর্দ্ধনগিরৌ রম্যে রাধাকুণ্ডং প্রিয়ং হরেঃ। যথা রাধা প্রিয়া বিষ্ণোস্তস্যাঃ কুণ্ডং প্রিয়ং তথা[১] ॥' ২৮ ॥

(পদ্মপুরাণ-কার্তিক-মাহাত্ম্যে)

তথা (শ্রীউপদেশামৃতম্—৯)—

'বৈকুণ্ঠাজ্জনিতো বরা মধুপুরী তত্রাপি রাসোৎসবাদ্,-বৃন্দারণ্যমুদারপাণিরমণাত্তত্রাপি গোবর্দ্ধনঃ।
রাধাকুণ্ডমিহাপি গোকুলপতেঃ প্রেমামৃতাপ্লাবনাৎ[২], কুর্যাদস্য বিরাজতো গিরিতটে সেবাং বিবেকী ন কঃ[৩] ?' ২৯ ॥

ইত্যাদ্যনুসারেণ-শ্রীভগবতী-গুরু শ্রীদেবর্ষিপ্রভৃতি-মহামহামুনীন্দ্রগণৈর্বর্ণিতমহামহিম্নঃ শ্রীগোবর্দ্ধনোপরি বিরাজমানস্য রাধাকুণ্ডস্য দক্ষিণতটে গিরিদরীবাসিন্যোঃ (ভা° ১০।২১।১৭)—'পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য উরুগায়-' **ইত্যাদি-শ্রীশুকদেব-বর্ণিত-মহাসৌভাগ্যভরয়োঃ পুলিন্দরাজসুতয়োরনয়োরধর-গলিত-পরম-পাবনপঞ্চামৃত-মেতদ্দুরিতনাশকং কিং ন স্যাৎ?" অন্যচ্চ শ্রূয়তাম্—"ব্রজ-নবীনযুবদ্বন্দ্বরত্নং প্রতি বিশাখাদি-দ্বারা ক্বচিৎ স্বয়ং বা লজ্জামভিনীয় মৃদুভাষিত-বিবিচ্যমান-নর্মকলাকলাপজনিত-পরমানন্দবিশেষলাভায় তথা স্বাভিলষিত-পরিচরণবিশেষ-লাভায় চ রঙ্গণমালাপ্রভৃতয় এতাঃ পরমপ্রণয়িসখ্যোঽপি পরিচারিকা ইব ব্যবহরন্তি।"**

২৭৫। এতদবসর এব নেত্রকূণনেন গোষ্ঠীমধ্যাৎ তুলসীমাহূয় বন্ধুরাতিবন্ধুর-সুগন্ধিগন্ধফলীসদৃক্ষ-দক্ষিণকরকনিষ্ঠাঙ্গুলি-শিখরাকৃষ্ট-স্বসীমন্তসিন্দূর-রসপ্রকটিত-তৎসৌরভ-প্রসররূপসুরূপলিপি-প্রচয়েনাতিসু-বাসিতীকৃতকনককেতকী-কুসুমদলভূতবর্ণদূত[৪] একঃ শ্রীগান্ধর্বয়া তৎকরেণ ললিতাদিষু সঞ্চারিতঃ। ততস্তং ললিতা শিরসি নিধায় সখীভিঃ সহ রহঃ পরিপঠ্য নান্দীমুখীকরে সস্মিতমর্পিতবতী।

২৭৬। নান্দীমুখী স্মিত্বানন্দমভিনীয় বক্ষসি নিধায় বাচয়তি—"স্বস্তি শ্রীনান্দীমুখী-শ্রীললিতা-শ্রীবিশাখা-প্রভৃতিপ্রাণপ্রেষ্ঠসখীবর্গেষু পরিষ্বঙ্গপরার্দ্ধরঙ্গপূর্বিকা কস্যাশ্চিদ্ বিজ্ঞপ্তিরিয়ম্—'শ্রীদাম-সুবল-ভদ্রসেনাদি-প্রমুখপ্রিয়বয়স্যগণৈঃ সহ গোবর্দ্ধনপরিসরে সংভৃতগোচারণ-পরমামোদস্য ব্রজরাজনিজ-জীবিত-পরার্দ্ধ-শতাধিকপরমপ্রিয়তমতনয়স্য, ব্রজেন্দ্রমহিষীস্বপ্রাণ[৫]-পরার্দ্ধ-পরিপক্কহিরণ্ময়েষ্টকাঘটাঘটিত-মহামন্দিরান্ত-রালবিনির্মিত-প্রাণ-পরার্দ্ধ[৬]-বিবিধরত্নখচিত-মহাপর্যঙ্ক-কৢপ্তবাৎসল্য[৭]নানাবিধকুসুমসুবাসিত-সুকুমারসুতুলি-কোপরিসমধিগত-শয়নকেলি-পরমানন্দস্য মৎপ্রাণপরার্দ্ধার্বুদপরার্দ্ধশতনির্মঞ্ছ্যমানবামচরণকনিষ্ঠাঙ্গুলিনখা-ঞ্চলপ্রতীকস্য নবমৃগমদপরিমলিত-নবনীত-নীলোৎপলদলকুলরচিত-সুন্দরসুকুমারবিগ্রহস্য ধীরললিতস্যাস্য এতাবৎকঠোর-প্রায়শ্চিত্তশ্রবণেন মম হৃদয়ং নবনীতমিব বিদ্রবদাস্তে। ততঃ—

**'কৃতানুতাপলক্ষাণাং সুকুমারশরীরিণাম্।
স্নিগ্ধানাং নিষ্কৃতিঃ সম্যক্তন্ত্রেণৈব বিধীয়তে ॥'** ৩০ ॥

ইত্যুজ্জ্বলসংহিতাবচনমননুস্মৃত্যৈব ললিতয়া যৎ পঞ্চামৃতপানরূপং প্রায়শ্চিত্তং কেবলমুখশোধনায় পৃথগ্-বিহিতমস্তি, তদেব মুখশোধনায় বিবিধদুরিতনাশায় চ তন্ত্রেণ বিধায়াস্মিন্ নির্দোষে বিহিতে মম মহত্যেব নির্বৃতির্জায়তে। ইত্যলমতিবিস্তরেণ। ইহৈব প্রাণপ্রতিমপ্রণয়িসখ্যৌ মল্লীভৃঙ্গ্যৌ প্রতি সপ্রণয়পরিষ্বঙ্গসঞ্চারঃ

১। তথা প্রিয়ং (ঙ) ; ২। প্রেমামৃতপ্রাবনাৎ (ঙ) ; ৩। নরঃ (গ) ; ৪। -বর্ণভূত (ঙ) ; ৫। স্বদেহ- (গ, চ), প্রাণ- (ঙ) ; ৬। -'প্রাণপরার্দ্ধ-' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি ; ৭। 'বাৎসল্য-' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি।

কার্য্যশ্চ। রাজপুত্রোঽয়ং পরমপবিত্রো মহাবিলাসী চ, তন্নিজচরণকমলঘাতেন[১] কঙ্কেল্লিলতিকাং পুষ্পিতীকৃত্য তন্মকরন্দপ্রস্যন্দগণ্ডূষৈশ্চতুর্বিংশত্যা স্বমুখং বিশেষেণ প্রক্ষাল্য স্মিতকর্পূরবাসিতমধরপঞ্চামৃতং বিধায় প্রেম্ণা শনৈঃ শনৈস্তথা পায়য়িতব্যম্, যথাস্য সুকুমারস্য দুরিতং দ্রুতমপযাতি, পরমসুখমপি নিষ্পদ্যতে' ইতি।"

২৭৭। ইতি নিশম্য সান্তরানন্দং রাধানিকুঞ্জমবলোকয়তি ময়ি স্মিত্বা ললিতা প্রাহ—"যদ্যপি কৃতানুতাপলক্ষাণামিত্যাদি-সামান্যবচনান্তরম্—

'সম্পত্তৌ বিদ্যমানায়াং প্রায়শ্চিত্তং চতুর্গুণম্। তত্রাপি রাজপুত্রাণাং নিষ্কৃতিঃ স্যাদ্দ্বিষড়্গুণা॥' ৩১॥

ইতি বিশেষবচনেন 'সামান্যবিশেষয়োর্বিশেষবিধির্বলবান্' * ইতি ন্যায়েনাস্য দ্বিষড়্গুণমেব প্রায়শ্চিত্তং যুক্তমেব পৃথক্ পৃথঙ্নিরূপিতমস্তি, তথাপি (রঘুবংশঃ, ১৪শ-সর্গে ৫৩শ-শ্লোকঃ) 'আজ্ঞা গুরূণাং হ্যবিচারণীয়া' ইতি তদাজ্ঞাং শিরসি নিধায় তন্ত্রেণৈব কারয়িতব্যম্" ইতি।

২৭৮। ততঃ 'শিষ্যে বিদ্যা গরীয়সী' ইতি ময়োক্তে ললিতা সাকূতমাহ—"নান্দীমুখি! সৌন্দর্যরস[২]-ভরেণাপ্যায়িত-নিখিলগোকুলজন-নয়নারবিন্দাং পররাসস্থলীবিহারিণীং পরম-রসতরঙ্গিণীং রঙ্গিণীসহচরীং হরিণীমেতাং পরিহায় বাঢ়ময়মবিদগ্ধকৃষ্ণসারযুবা সখীস্থল্যুপশল্যে তদ্বাস্তব্যশৈব্যাসহচরীমৃগতৃষ্ণিকাং মুহুর্মুহুর্ধাবতি, তথা গান্ধর্বা-সরোবরনিকুঞ্জাঙ্গনে সৌরভপ্রসরপরিবাসিতসকলদিশাং বিদিশাং চম্পকলতাসখীং কাঞ্চনযূথিকামপহায়[৩] গোবর্দ্ধনমল্লগৃহকোণস্থাং নির্গন্ধপুষ্পবতীং কুষ্মাণ্ডলতাং তন্নিকটস্থ-নীরসোষরস্থল-পদ্মাঞ্চ তৎসহচরীং চঞ্চলোঽয়মবিদগ্ধভ্রমরঃ পুনঃ পুনরুড্ডীয়োড্ডীয়ানুসরতি। তদেতদালম্বনাবৈদগ্ধ্যরূপ-বৈরূপ্যেণ বৃন্দাবনমহেশ্বরীসহচরী মধুরা রতির্বিহিরপ্রসন্না সতী এতচ্ছ্যামলরসং ন পুষ্ণাতি। তস্মাত্তথৈনমনভিজ্ঞং যুক্তি-মাধুরীভিঃ প্রবোধয়, যথা তামবিদগ্ধাং রসগন্ধশূন্যাং সর্ব দৈব বিহায়ৈনাং বৃন্দাবন-মহাদেবীং সর্বতোভাবেনানুসরতি। তর্হি তৎপ্রিয়সখী মধুরা রতিঃ স্বয়মেব পরমোজ্জ্বলা ভবন্তী এতদভীষ্টকামান্ সম্পাদয়িষ্যত্যেব।"

২৭৯। ইত্যখিলবিলাসরসমাধুরীমাপীয় সত্যভামা ব্যাজহার—"প্রাণনাথ! এতদপূর্ব-রসসাগরে নিমজ্জন্ত্যা মম মনাগপি তৃপ্তেঃ পর্যাপ্তির্ন বিদ্যতে।"

২৮০। কৃষ্ণঃ—"প্রিয়ে! এতদ্গোকুলবিলাসানন্দনিষ্কুটে বিহরমাণস্য মম ত্বৎ-প্রশ্ন এব মৎপ্রিয়-বয়স্যসময়রাজবসন্তোল্লাসঃ" ইতি তামালিঙ্গতি।

২৮১। সত্যভামা সানন্দম্—"ততস্ততঃ?"

২৮২। কৃষ্ণঃ—ততঃ সুবলঃ সস্মিতমাহ—"প্রিয়বয়স্য! প্রিয়সখীয়মিন্দুলেখা উদ্ভটাৎ[৪] স্বভর্তুর্ভাস্বরাখ্যাদুদ্বিগ্না মামিঙ্গিতেন প্রেরয়তি; তদস্যা মৌক্তিকমূল্যং নির্ণীয় তদ্দত্ত্বা ঝটিতি গৃহকৃত্যায় গন্তুমাজ্ঞাপ্যতাম্।"

২৮৩। ততোঽহম্—"সখে! সত্যং সত্যম্, ময্যতীবানুরক্তেয়ং মামপি ত্যক্তুং ন শক্নোতি, ততোঽপি সুষ্ঠু বিভেতীত্যহমপি জানামি; তদেতন্মৌক্তিকমূল্যং শৃণু—যথার্থনাম্নীয়ং মদ্বিরহমসহমানা কায়দ্বয়ং কৃত্বা

---

* "তথা সামান্যকার্য্যেভ্যো বিশেষকবিধির্বলী। বহবো বিষয়া যস্য স সামান্যবিধির্ভবেৎ।
স্বল্পঃ স্যাদ্বিষয়ো যস্য স বিশেষবিধির্মতঃ॥"

ইতি মুগ্ধবোধব্যাকরণ-টীকায়াং দুর্গাদাসঃ।

১। কমলাঘাতেন (ক, ঙ); ২। -রভস- (ঙ); ৩। -যূথিকাং পরিহায় (ঙ); ৪। দুর্দ্দুরূঢ়াৎ (ঙ, চ)।

শ্যামলতরমদ্বক্ষোনভসি শাণিতনখাগ্রেণ রচিতামেকাং স্বমূর্তিং সংরক্ষতু। অহমপ্যসহৈতদ্বিরহস্তাবদস্যা বক্ষোজ-পর্বতোপরি স্ববিদ্যাবলেনার্দ্ধচন্দ্রযুগলীভবন্মুদয়ং করোমি ; তদেষা লব্ধ-মহারত্নমিব সর্বতো মাং চেলাঞ্চলেনাবৃণোতু, রহসি চ ক্ষণে ক্ষণে সরোমাঞ্চমবলোকয়ন্তী পরমানন্দমাসাদয়তু। অথবা মৃগ-লাঞ্ছনরহিতায়া এতস্যা হৃন্মধ্যে মঞ্জুলকৃষ্ণসারোঽহং ভবামি” ইতি।

২৮৪। ততঃ সকম্পাধরং কুটিলং মামবলোকয়ন্তীমিন্দুলেখামালোক্য স্ময়মানা তুঙ্গবিদ্যা প্রাহ— “নাগর ! রঙ্গদেবীয়ং যথার্থনাম্নী, তদস্যা মৌক্তিকপণঃ প্রণীয়তাম্।”

২৮৫। ততোঽহম্—সখি রঙ্গদেবি ! রাসমধ্যে তব লাস্যবিলাসোল্লাসঃ সন্ততমালোকিতোঽস্তি ; তদধুনা নিকুঞ্জমন্দিরাঙ্গনে রহসি তদ্বিশেষমনুভবিতুমভিলষামি। তদেহি স্ববক্ষোজকনককুম্ভৌ মদুরসি তথা নর্ত্তয়, যথাহমানন্দিতঃ সকলবল্লবীসমুদয়-সর্বস্বভূত-মৎস্বাধরপীযূষমহাপ্রসাদদানেন ত্বামানন্দয়ামি” ইতি।

২৮৬। তচ্ছ্রুত্বা “অপেহি ভণ্ডশেখর ! অপেহি” ইত্যুক্ত্বা কুটিলং মামবলোক্য বিশাখা-পৃষ্ঠা-ন্তরিতায়াং রঙ্গদেব্যাং সুদেবী সস্মিতমাহ—“রসিকশেখর ! বল্লবীকুলভুক্তমুক্তসুজুষ্টমহাপ্রসাদাস্বাদনেনেয়ং ত্বরিতমেব সিদ্ধিমাসাদয়ন্তী স্ফুটমস্মানপি সিদ্ধার্থাঃ কৃতবত্যেব।”

২৮৭। সুবলঃ—“বয়স্য ! সুদেবী স্ব-মৌক্তিকমূল্যং শ্রোতুকামা শ্রীমদ্ভবন্মুখমীক্ষমাণেয়মুৎকণ্ঠতে।”

২৮৮। ততোঽহম্—“সখে ! সুবল ! সুদেবীয়মক্ষকেলিদক্ষেতি প্রসিদ্ধা, তচ্ছপথমেব দদদস্মি, কেনাপি কস্যাপি পক্ষো ন গ্রাহ্যঃ, আবামেব স্ববুদ্ধিবলেন খেলিষ্যাবঃ, তত্র যদ্যহমনয়া সুষ্ঠু জীয়েয়ম্, তর্হি বামেন বক্ষোজেন মদ্বক্ষসি মামাপীড্য মম সর্বস্বভূতমধরং দ্বিঃ পিবতু ; যদি বা ময়েয়ং জীয়তে, তদা স্ব-দক্ষিণ[১]-কঠিনবাক্ষোজং মদ্দক্ষিণকরেণ নিকামং পীড়য়িত্বা দ্বিঃ স্বাধরামৃতমাপায়য়তু” ইতি।

২৮৯। ততঃ সা ভ্রূভঙ্গেন মামবলোকয়ন্তী সাসূয়ং[২] বিশাখামাহ—“অয়ি বিশাখে ! সর্বকালমেব নর্মস্বর্ণবিক্রয়ব্যসৌ মহাজনঃ ; সাম্প্রতমেব মুক্তামণিব্যাপারমারভ্য[৩] ততো বৃদ্ধিমলভমানঃ পুনঃ স্ববৃত্তিমেবা-রব্ধবানস্তি[৪]। ততঃ পরার্দ্ধদ্বিগুণপঞ্চবাণললিতাং কাঞ্চনমুদ্রাততিমিতঃ প্রকামমূল্যেন প্রগৃহ্য তয়ৈব মুক্তা-ফলান্যস্মাদানয়ন্তু[৫] ভবত্যঃ। ময়া তু গৃহায় গম্যতে।”

২৯০। ইতি চলিতুমুদ্যতাঞ্চলে গৃহীত্বানঙ্গমঞ্জর্য্যা নিবর্তিতা সক্রোধমিব সাকূতং পুনরাহ—“কেলি-লম্পট ! নিকামমক্ষকেলিনিপুণেয়মনঙ্গমঞ্জরী ত্বয়া সহ দীব্যন্তী তে গর্বপর্বতং খর্বয়িষ্যতি।”

২৯১। ততস্তদ্বচনমাধুর্যমবধার্য্য ময়োক্তম্—“অস্যাস্ত্ববলায়া[৬]স্তৎকেলিষু কা শক্তিঃ ? কিন্তু মদ্বক্ষো-হরিদ্গ্রাব[৭]-হরিতালীয়রেখিকায়া রাধিকায়াঃ প্রাণ[৮]সহোদরেয়ং ময্যতীব স্নিহ্যতি ; মম চ মানসমধুকরঃ পরমস্যামনবরতমনুরজ্যতি। অতঃ সমুচিত-পণমন্তরাপি সুতারাণি সুবৃত্তানি বহূনি[৯] মৌক্তিকান্যপ্যস্যৈ বিতরিষ্যামি। পরঞ্চ নির্জননিকুঞ্জবেদিকায়াং স্মরপঞ্জরাক্ষরাণ্যস্যাঃ পঞ্চাশদঙ্গপ্রত্যঙ্গেষু স্বহস্তেন বিন্যস্য স্বাঙ্গং[১০] স্বাঙ্গেনালিঙ্গ্য মন্ত্রেণৈনাং[১১] ব্যাপয্য[১২] তথা সিদ্ধমন্ত্রমেকমুপদিশামি, যথা তদ্গ্রহণমাত্রাদনঙ্গং সাঙ্গং[১৩] বিরচয্য সন্তুষ্টেন তেন প্রসাদীকৃতস্বসর্বস্বস্বরূপবিলাসরত্নানি মন্ত্রগুরৌ ময়ি দক্ষিণাত্বেন সবিনয়-মুপঢৌকয়তি, ততঃ সুপ্রসন্নেন ময়া তাদৃগাশীঃশতমাধাস্যতে, যেন ‘বিষমশরবিলাসাচার্যঃ’ ইতি[১৪] পদবীমাসাদ্য দ্বিগুণং মামেব ভক্ত্যা পরিচরতি।”

১। স্ববক্ষঃ- (ঙ) ; ২। সাক্ষেপং (ক, গ, ঙ) ; ৩। আলভ্য (ঙ) ; ৪। আরব্ধোঽস্তি (ঙ) ; ৫। অস্মাদেবানয়ন্ত (ক, ঙ) ; ৬। অস্যাস্তরলায়া (ঙ) ; ৭। -হরিদ্দ্রাব- (ঙ) ; ৮। প্রণয়- (ঙ) ; ৯। বল্গূনি (খ), সুবহূনি (ঙ) ; ১০। অঙ্গং (ক) ; ১১। স্বাঙ্গমন্ত্রেণৈনাং (ঙ) ; ১২। ব্যাপায্য (ক) ; ১৩। অনঙ্গসঙ্গিং (ঙ) ; ১৪। বিষমশরবিলাসাচার্যেতি (চ)।

২৯২। ইতি মন্তাষিতকুসুমস্তবকং শ্রবণাবতংসীকৃত্য সকম্পাধরং মামীষদবলোকয়ন্তী স্মিতসুভগ-বদনাভিরাভিঃ স্নেহেনোৎফুল্লতয়া[১] তদগ্রজয়া চ সস্মিতং সস্নেহঞ্চ নিরীক্ষ্যমাণা তুলসীরঙ্গণমালিকয়োরুপ-পৃষ্ঠমন্তর্হিতাসীৎ।"

২৯৩। সত্যভামা স্মিত্বা—"প্রাণনাথ! ততস্ততঃ?"

২৯৪। কৃষ্ণঃ—"তদানীমেব মল্লীভৃঙ্গীভ্যামানীয় দত্তং লেখদ্বয়ং সর্বাভিঃ সমমেব বাচয়িত্বা পরমোৎ-ফুল্লা ললিতা তয়োরেকং লেখং সুবলহস্তে সমর্পিতবতী।"

২৯৫। ততোঽহম্—"ললিতে! কস্যায়ং লেখঃ?"

২৯৬। ললিতা স্মিত্বা—"লেখ এব কথয়িষ্যতি।"

২৯৭। ততঃ সুবলে লেখমুদ্ঘাট্য লঘু লঘু বাচয়তি সতি—।

২৯৮। নান্দীমুখী—"সুবল! স্ফুটমেব বাচয়।"

২৯৯। সুবলঃ স্মিত্বা—"সখে! অপূর্বপত্রীয়মবধার্য্যতাম্।"

৩০০। অহম্—"সখে! বাচয়, মমাপি মহতী শুশ্রূষা বর্ততে।"

৩০১। সুবলঃ—"স্বস্তি, সমস্ত-সম্মুখসর্বোপমাযোগ্য-বন্ধপ্রবন্ধসদ্গুণপ্রকর-পরিবৃতেষু শ্রীসুবলা-ভিধান-প্রিয়নর্মসখমহানুভাবেষু যাবটাভিধগ্রামতো রাধায়াঃ প্রণয়ভর-পীযূষপরিপূরিতাক্ষরপ্রকর[২]-সুমিষ্ট-পিষ্টকপরিবেষণহিরণ্ময়ভাজনরূপোঽয়ং স্বস্তিমুখঃ—ভবৎপ্রাণবন্ধুপাদপদ্মানাং[৩] ভবাদৃশাঞ্চ মঙ্গলকুলমন-বরতবিরাজমানমপি ব্রজমণ্ডলে শশ্বন্নিতরাং বিরাজতাম্। কার্যমিদমন্যদপি অবধেহি, প্রিয়জনসকাশাৎ করগ্রহণমনুচিতমিতি বহুতরমপি করদ্রব্যমপহায়ৈব এতাবদ্দিনং কিমপি নোক্তমাসীৎ; সম্প্রতি মৌক্তিক-ব্যয়েন ক্ষুভ্যদ্গুরুজন-দীয়মানমহানুযোগনিচয়েন ক্ষণমপি নির্বৃতিলবমলভমানয়া যৎকিঞ্চিন্ময়া বিজ্ঞাপ্য-মানমস্তি, তদ্গুণমবিগণয্য মদ্বৃন্দাবনজনপদে যমুনোপকণ্ঠকেদারিকায়াং ভবৎপ্রাণবন্ধুনা সম্প্রতি ক্ষেত্রা-জীবতামাশ্রয়তা[৪] কৃতমৌক্তিককৃষেল্লিতয়া সহ লেখপ্রতিলেখমাচর্য্য সমুচিতকরদ্রব্যমিহ ত্বরিতমেব প্রহিত্য দীয়তাম্; যথা তদ্দ্রব্যেণৈব[৫], মথুরাতো মৌক্তিকান্যানায্য গুরুভ্যঃ প্রদায় কদনসাগরাদস্মাদু-ত্তরামঃ। অথবা বহুমূল্যমৌক্তিকোৎপত্তিভূমেঃ করস্যাপ্যতিবাহুল্যাদেতদ্দ্রব্যপ্রদানে যদি ভবাদৃশা-মশক্তিঃ স্যাত্তর্হি পঞ্চভির্মিলিত্বা সমুচিতমূল্যং নির্ণীয় এতদদ্রব্যপরিবর্তনেন মৌক্তিকান্যেব[৬] ললিতাহস্তে দেয়ানীতি কিং বহুনা পরমাভিজ্ঞবরেষু" ইতি।

৩০২। এতন্নিশম্য পরমানন্দপূর্ণেনাপি ময়া সাকূতমুক্তম্—"অয়ি মল্লি! ভৃঙ্গি! ভবদীশ্বরী সুখং বর্ততে?"

৩০৩। মল্লী-ভৃঙ্গ্যৌ—"শ্রীমন্নাথচরণশুভানুধ্যানেন।"

৩০৪। ততস্তন্নিকুঞ্জদিশং তির্যগবলোকয়ন্নহম্—"কুত্র বর্ততে সা?"

৩০৫। তে (মল্লী-ভৃঙ্গ্যৌ)—"যাবটাভিধগ্রামে।"

৩০৬। অহম্—"কিং কুর্বতী তিষ্ঠতি?"

৩০৭। তে—"ললিতাদেবীপ্রভৃতীনাং বর্ত্মদিশবলোকয়ন্তী বৃন্দাবনরাজ্যসার্বভৌমা কামমুৎকণ্ঠিতেব[৭] বিরাজমানা বর্ততে।"

১। হেলোৎফুল্লতয়া (ঙ); ২। -প্রকট- (ঘ); ৩। ভবৎপ্রাণবন্ধুপদ্মানাং (চ); ৪। ক্ষেত্রাজীবমাশ্রয়তা (ঙ); ৫। দ্রব্যেণৈব (চ); ৬। মৌক্তিকানি (চ); ৭। সার্বভৌমকামমুৎকণ্ঠিতেব (চ)।

৩০৮। ততোঽহম্—"সখে সুবল! মন্যে কুটিলয়া ললিতয়ৈব কস্যাশ্চিদ্দ্বারা লেখয়িত্বা লেখোঽয়ং বিতীর্ণোঽস্তি।"

৩০৯। সুবলঃ—"ন হি, ন হি; রাধায়া এব স্বহস্তলিখিতবর্ণানাং বিন্যাসোঽয়ম্।"

৩১০। ততোঽহম্—"সখে! তত্তাবদিমং দর্শয়েতি তদ্ধস্তাদাকৃষ্য লেখমালোক্য সচমৎকারমাত্মগতম্—'অহো অক্ষরাণাং পঙ্‌ক্তিবিস্তৃতিরিয়ং মন্নেত্রয়োঃ পীযূষবর্তিকেব প্রতিভাতি' ইত্যানন্দজনিতপুলকান্ বিস্ময়সঞ্চারিভাবেনৈব কৃতানিতি ভঙ্গ্যা বিখ্যাপ্য প্রকাশং বিহস্য—আশ্চর্যমাশ্চর্যম্, আকাশকুসুমমিব ধূর্তাভিরেতাভিঃ কিমপ্যন্যদকস্মাদেব সমুত্থাপিতম্।"

৩১১। মধুমঙ্গলঃ—"বয়স্য! বিকটকুটিনাটি-কপটনাটিকাতাণ্ডবোদ্ভট-নটাচার্যমহানটীমিমাং তদদ্বিতীয়াং দুর্ললিতাং ললিতাং বাগ্বিলাসাভাসমাত্রেণৈব পরাজিত্য অবতিষ্ঠ; তে ম্রিয়তে যাবদেকোঽপি রিপুস্তাবৎ কুতঃ সুখমিত্যাদি সংস্মৃত্য সর্বাসামস্মদ্‌বৃন্দাবনরাজ্যকাঙ্ক্ষিণীনাং ধূর্তানাং ততিমিমামিতো বৃন্দাবনাৎ ঝটিতি বিদ্রাবয়। ততো নিষ্কণ্টকরাজ্যে মধুরাণি রসবন্তি ফলান্যুপভুজ্য সুখেনৈবাহং নৃত্যন্নিব বসামি।"

৩১২। ততো ময়োক্তম্—"ললিতে! ইয়মস্মদ্‌বৃন্দাটবী, ভবৎসখ্যা রাজ্যং কুতো জাতম্?"

৩১৩। ললিতা—"পরমকপটিন্! তদ্রাজ্যমহাভিষেকমহোৎসবং সমক্ষমাকলয্যাপি কিমেবং[১] গোপায়সি[২]?"

৩১৪। ততোঽহম্—"ললিতে! সমক্ষদর্শনং তাবদ্দূরেঽস্তু, তচ্ছ্রবণমপি জাতমস্তীতি নাহং স্মরামি।"

৩১৫। বিশাখা—"ললিতে! অস্য তাবদ্দূষণং নাস্তি; বল্লবসাধ্বীশতধর্মোল্লঙ্ঘনজনিততমঃপ্রচয়েনান্তর্হিত[৩]মস্ত্যস্য চেতস্তৎসংসর্গী[৪] চ তাদৃশ ইত্যেতদ্বয়স্যয়োরনয়োরপি। তৎ কথমেতে স্মরন্তু নাম। তস্মাত্তৎকথনপীযূষপ্রস্যন্দেন কর্ণবিবরেষু প্রবেশিতেন বাঢ়মমীষাং চেতাংসি কারুণ্যেনাবির্ভাবয়, যথৈষাং স্মৃতিঃ সম্পদ্যতে।"

৩১৬। ততস্তদানীমেবাগতাং সর্বাভিরেবানন্দিতাং বৃন্দামালিঙ্গ্য ললিতা সস্মিতমাহ—"বৃন্দে! ভদ্রাবসরে ত্বং প্রাপ্তাসি, তত্ত্বয়ৈব নির্বর্ণ্যতাং স[৫] মহোৎসবরঙ্গঃ।"

৩১৭। বৃন্দা সবিনয়ানন্দম্—"সখি ললিতে! ত্বন্মুখপদ্মাদ্বিনিষ্যন্দমান-তন্মহোৎসবরসমকরন্দমহমপ্যাপাতুমাগতাস্মি। তত্ত্বয়ৈব পরিবেষ্যতাম্।"

৩১৮। ললিতা সানন্দম্—"ভদ্রম্, সর্বৈরবধায় শ্রূয়তাম্। ঋতুপতি-বসন্তসময়ে পৌর্ণমাস্যাং বিশাখানক্ষত্রে ভগবতো হিরণ্যগর্ভস্য গগনবাণ্যা বৃন্দাবনবাসিনো ভগবতঃ শ্রীগোপীশ্বরস্য স্বপ্নকৃতনিদেশেন চ মানসসুরধুনী-কালিন্দ্যাদিসরিদ্বরাভিঃ সাবিত্রী-সংজ্ঞেকানংশাপ্রভৃতিদেবীভিশ্চ সমং মুরলী-মহতী-ঝর্ঝরী-মুরজ-দুন্দুভিপ্রভৃতি-বাদ্যশব্দকোলাহলেনাকৃষ্টেষু কিন্নরীগন্ধর্বীকুলেষু সানন্দং গায়ৎসু, অপ্সরোবিদ্যাধরীবর্গেষু নৃত্যৎসু, শচ্যাদিসুরাঙ্গনানিচয়েষু জয়জয়-শব্দপূর্বকং পারিজাতাদিকুসুমবৃষ্টিং কুর্বৎসু বিশাখাদি-

---

১। কথমেব (ঙ); ২। গোপয়সি (ক); ৩। -প্রচয়েন জড়ীকৃত- (ঙ); ৪। তৎসঙ্গী (ঙ); ৫। 'স' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি।

সহচরীসমুদয়েষু পরিমিলিতপটবাসসুরাগবন্ধন[১]-নবঘনসারক্ষোদ-মঞ্জুলমৃগমদসুললিতকুঙ্কুম-পটীরদ্রববিবিধ-সুরভিকুসুমকুলানি সুললিতগানপুরঃসরমিতস্ততো[২] বিকিরৎসু, ভূসুররমণীবৃন্দেষু শুভাশীঃশতানি বিতরৎসু চ সখীবৃন্দসমর্প্যমাণশোভনকুঙ্কুমাগুরু-কর্পূর-চন্দনবিবিধসুরভিকুসুমাদিসুবাসিতজলপরিপূরিতকাঞ্চনাষ্টোত্তর-শতঘটৈঃ সুবর্ণবেদিকানিহিতপদ্মরাগমণিপীঠোপরি সন্নিবিষ্টাং প্রিয়সখীং গান্ধর্বাং ভগবতী পৌর্ণমাসী সানন্দমভিষিচ্য বিবিধসুলক্ষণমহারত্নসঞ্চয়োদক-সহস্রধারাভির্জয়জয়শব্দপূর্বকং রত্নাভিষেকং চকার।"

৩১৯। বৃন্দা সহর্ষম্—"ততস্ততঃ?"

৩২০। ললিতা—"ততো ময়ৈব সুচীনবসনেন শনৈঃ শনৈরঙ্গান্যামৃজ্য সুরক্ত-দুকূলং পরিধাপ্য কেতকীকুসুমসুবাসিত-জলদনীলোত্তরীয়বসনেনাবগুণ্ঠ্য সুখমন্যতরকনকপীঠে নিবেশ্য নানাবিধকুসুমনব-গুঞ্জাপুঞ্জসুমধুরমুক্তাদিমণিনিকরৈর্নিন্দিতশিখিপিঞ্ছকলাপকান্তিসুকেশপাশং সুদীর্ঘপ্রান্তোচ্ছলৎকুসুমগুচ্ছং বেণীত্বেনাবির্ভাব্য স্বস্বসেবাকর্মকর্মঠ-পরিজনগণদীয়মানবিবিধালেপভূষণমাল্যাদিভির্যথাস্থানং যথাশোভং নিকামমলঙ্কৃতেত্যর্দ্ধোক্তে[৩] তৎস্মরণানন্দজনিত-কম্প-পুলক-স্বরভঙ্গ-পরিমিলিতদিব্যমোহমাসাদয়ন্তী সা ললিতা বিশাখয়া সসম্ভ্রমং পৃষ্ঠে সমালম্ব্য কর্ণে 'রাধে কৃষ্ণ, রাধে কৃষ্ণ' ইতি কীর্ত্তনামৃতেন সন্ধুক্ষিতা ক্ষণং মৌনেন ধৈর্যমালম্ব্য পুনঃ কথয়িতুমারেভে।"

৩২১। তদানীমেব মূর্চ্ছিতাং ললিতামালক্ষ্য 'হা মৎপ্রাণপ্রদীপরাজিনীরাজিতচরিতে প্রিয়সখি ললিতে! হতভাগ্যাহং ত্বয়া নিরাশা কৃতাস্মি। হা ভগবন্ ভক্তবৎসল ভাস্করদেব! রক্ষ রক্ষ; হা সন্ততমা-পুলিন্দসকলগোকুলজনাবনার্থ-কলিতনির্বিকল্প-মহাসঙ্কল্পগোকুলসুধানিধে, ঝটিতি নিজসুধাময়-করাভি-মর্ষণেন মদ্বিধজীবিতকোকিলকুলজীবাতুললিতা-নামাদ্ভুতপীযূষরসালবল্লীং[৪] জীবিতামাচর্য্য কিলৈতৎ-পণেনৈব সংক্রীয় দাসীক্রিয়তামিয়ং তপস্বিনী রাধিকা' ইতি বিলপ্য সাশ্রুধারং বেগেন তামালিঙ্গিতু-মাগচ্ছন্তী রাধিকা[৫] রসময়সাত্ত্বিকমহাস্তম্ভসন্ততিসহচর্য্যা সুষ্ঠু পরিষ্বজ্য রক্ষিতাসীৎ।

৩২২। ইত্যবকলনাৎ ত্রাসেন সান্তঃকম্পং রঙ্গণবল্লীতুলসীভ্যাং তৎসবিধমুপলব্ধং[৬] ততো রঙ্গণবল্ল্যা বামভুজয়া তৎপৃষ্ঠমবষ্টভ্য দক্ষিণকরেণ মৃদু মৃদু মৃজ্যমানা 'হা নাথ! রক্ষ রক্ষ' ইতি সাশ্রুপ্রবাহং সগদ্গদ-ভাষিতেন[৭] তুলস্যা তু নবমৃদুল-তমালপল্লবকুলব্যজনেনাতিজবেন বীজ্যমানা বাহ্যমুপালভ্য সুস্থামিব ললিতামালোকয়ন্তী সানন্দা বভূব।

৩২৩। ললিতা—"হুং, তাং তদা তদানন্দোচ্ছলিত-সাত্ত্বিকভাবালঙ্কারভূষিতসভ্যগণৈঃ সহ ভগবতী বিচিত্ররত্নসিংহাসনোপরি সমুপবেশ্য একানংশা[৮]-সোদরকামাখ্যা[৯]শ্যামলদেবতা-হস্তস্থাসকাদাহৃতদত্তমৃগ-মদেন বৃন্দাবনরাজ্যমহারাজ্ঞীত্বেন শঙ্খঘণ্টাদুন্দুভিকোলাহলশব্দপূর্বকং জয়জয়-শব্দেন তিলকং চকার।"

৩২৪। তত এতচ্ছ্রবণেন সর্বাসামানন্দহাসকোলাহলে জাতে তচ্ছ্রবণানন্দসমুত্থিত-সাত্ত্বিকাদ্যনু-ভাবান্ যত্নেনাবৃত্য কিঞ্চিদ্বিহস্য ময়োক্তম্—"ললিতে! এতৎ কথং ময়া ন জ্ঞায়তে, এতেন কিং বো রাজ্য-মায়াতম্? প্রত্যুত এতত্তুট্টঙ্কনাৎ স্বমুখেনৈব ভবতীভির্যুষ্মৎসহিতমিদং রাজ্যং মমৈবেতি নির্ণীতম্।"

৩২৫। নান্দীমুখী—"কথমিব?"

৩২৬। ততোঽহম্—"যতো বৃন্দাবনপুরন্দরস্য মমৈব রাজ্ঞীত্বেন মদিঙ্গিতেনৈব ভগবত্যাভিষিক্তেয়ম্।"

১। -বরচন্দন- (ক); ২। ইতস্ততঃ সর্বতো (ঙ); ৩। নিকামমলঙ্কৃতাম্' ইত্যর্দ্ধোক্তে (ক); ৪। -রসবল্লী- (ঘ); ৫। গান্ধর্বিকা (ক, গ); ৬। উপলভ্য (ঙ); ৭। সগদ্গদং ভাষমাণং (ঙ); ৮। একানংশয়া (ঙ); ৯। 'কামাখ্যা' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি।

৩২৭। বিশাখা বিহস্য—"অসঙ্গতভাষিন্! পুরন্দরস্য মহিষী দেব্যেব ভবতি, সা খলু শচীতিপ্রসিদ্ধা স্বর্গে বসতি, ইয়ন্তু মম সখী ভূমিবিহারিণী সুভগাভিমন্যোর্জায়া মানুষী।"

৩২৮। ময়োক্তম্—"তর্কাচার্য্যশিরোমণিম্মন্যে বিশাখে! ত্বং সুষ্ঠু জড়াসি, যদ্বারং বারমধীতমপি প্রত্যক্ষখণ্ডং ত্বয়া বিস্মৃতমেব।"

৩২৯। বিশাখা—"কিং তদ্বিস্মৃতম্?"

৩৩০। ময়োক্তম্—"শ্রূয়তাম্, যদি ভবৎসহচরী মৎপ্রেয়সী ন স্যাত্তর্হি মদ্বক্ষঃ-স্থাসকাহৃতমৃগমদেন কথং ভগবতী তাং তিলকিনীং চকার? কথং বা মৎকণ্ঠমালা-[১]হারবৈজয়ন্তীভ্যাং তৎকণ্ঠমলঞ্চকার?" ইতি।

৩৩১। ললিতা—"ভোঃ শশশৃঙ্গধনুর্দ্ধরালীকপুরন্দর! প্রবর-সুভগলেখাবলি-কলিতপদারবিন্দায়াঃ, গন্ধর্ববিদ্যাধরগণগীয়মান-মহাবৈভবায়াঃ, আত্মভুবাপি সংস্তূয়মানচরিতায়াঃ, বিবিধকামসম্পত্তিদায়িন্যা নন্দ্যাদীশ্বর[২]গৃহিণ্যাঃ, কামারিপুর-বাসিন্যা বিন্ধ্যবাস্তব্যৈকানংশাগ্রজায়াঃ[৩] কামাখ্যানামশ্যামলদেবতায়া মহাপ্রসাদমৃগমদমালাদিভিরেব[৪] সা কিল ভগবত্যা বিভূষিতা; তব কস্তত্র সম্বন্ধঃ?"

৩৩২। তুঙ্গবিদ্যা—"সখি ললিতে! সাধু সম্বোধিতম্, যদয়মলীকপুরন্দর এব।"

৩৩৩। বিশাখা—"কথমিব?"

৩৩৪। তুঙ্গবিদ্যা—"শ্রূয়তাম্, অস্মিন্মাথুরপ্রদেশে যাচকদ্বিজকলাবদাদিভিরেব পঞ্চবিংশতিকপর্দিকা-মাত্র[৫]লব্ধয়ে 'দেব মহারাজ!' ইত্যলীকসম্বোধনৈঃ ক্ষুদ্রতরৈকগ্রামাধ্যক্ষোঽপি যথা প্রফুল্লিতো ভবতি, তথৈব শক্রাশনাশনদুর্গতি-ভণ্ডভট্টাদিবর্গৈঃ পলৈক[৬]-পরিমিত-নবনীতমাত্রমাপ্তুং বৃন্দাবনপুরন্দরেতি কৃতা-সন্তবালীকসম্বোধনপূর্ব্বকস্তবাভাসেনৈব নিসর্গাগম্ভীর এষ কৃষীবলো বাঢ়মাত্মনঃ পুরন্দরতামননেন নিজ-জাল্মতোঽমরাবতীপুরন্দরত্বমেব প্রকটীচকার।"

৩৩৫। ততস্তুঙ্গবিদ্যা নর্মস্মিতমপবার্য্য—"ভোঃ পাবনসরোবরজম্বালজাত-জাম্বূনদ-জাত-সুতারমুক্তা-ফলাদি-বিবিধরত্নব্রাত-বিরচিতমহাসিংহাসনোপরি সুষ্ঠু নিবিষ্টস্য, সৌরভ-ভরোন্মাদীকৃতারুণভ্রমরকুলো-চ্ছলিত-ঝঙ্কার[৭]-রবনিকরেণানুগম্যমান[৮]-নির্মল-গগন-সুমনঃ-প্রপঞ্চাবির্ভাবিত-বরমুকুটবন্ধাতিবন্ধুরোত্তমাঙ্গস্য, সানন্দং শিরসি সুবলেন ধৃতপরিণতকমঠকঠোরপৃষ্ঠস্থপক্ষ[৯]-কৃতপ্রকটসুরভিসুধাকণাভিবর্ষিপ্রবরাতপত্রস্য, মস্যাতর-করলতোদ্ভূত[১০]-তনূরুহ-প্রকররচিত[১১]-সিত[১২]চামর-দ্বয়েনোজ্জ্বলচতুরাভ্যামুভয়-পার্শ্বয়োরানন্দে-নাভিবীজ্যমানস্য, অতি[১৩]সুপ্রতিষ্ঠিতবন্ধ্যাগর্ভজাত-মহামহাসৎপুরুষবর্গৈঃ পদ্মগন্ধাভিধাদি-বলীবর্দসঞ্চয়ানাং সুমধুরপয়ঃপ্রবাহেণ বৃন্দাটবীমহেন্দ্রত্বেঽভিষিক্তস্য, পরিণতশশোত্তুঙ্গ-শৃঙ্গবিনির্মিত-মঞ্জুলকার্মুকালঙ্কৃতবাম-করমুষ্টিকস্যাস্য, তদবধি যশঃপ্রতাপপ্রকাশলহরী-ব্রহ্মাণ্ডভরে যাদৃশী প্রসরন্তী বর্ততে, তামনুভবন্তীভি-র্ভবতীভিরপি সাক্ষান্মহেন্দ্রত্বং যন্ন মন্যতে, তদ্ভবতীনামনয়োঽয়ং মহানেবেতি ময়ি প্রভাসতে।"

১। -'মালা'- ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি; ২। নন্দনন্দ্যাদীশ্বর- (ক), নন্দীশ্বর- (ঘ); ৩। একানংশাসহজায়াঃ (ক); ৪। -মালাভিরেব (চ); ৫। -বটিকামাত্র- (গ), -কপর্দিকাকামান্তু- (ঙ); ৬। পাদ- (গ); ৭। -ভয়ঙ্কর- (খ); ৮। -মৃগ্যমাণ- (খ); ৯। -স্থপক্ষ- (গ); ১০। -করতলোদ্ভূত- (চ); ১১। -চিত্র- (গ); ১২। -'সিত'- ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ১৩। অভি (ঙ)।

৩৩৬। ইতি নিশম্য সস্মিতং নয়নকুণনেন সস্মিতলজ্জিতমম্মুখমালোক্য পরস্পরঞ্চালোকয়ন্তীষু তাসু চিত্রা বিহস্য—"ভোঃ কথমসৌ পরিহস্যতে ভবতীভ্যাম্[১] ? সত্যমেবায়ং দেবেন্দ্রঃ।"

৩৩৭। তুঙ্গবিদ্যা—"চিত্রে! ইতি চেৎ, স কথমত্রাগতঃ ?"

৩৩৮। চিত্রা—"শ্রূয়তাম্, 'পররমণীরতোঽয়ম্' ইতি সর্বতঃ সমধিগম্য ক্রোধিন্যা দেব্যা[২] পদাঘাতেন নির্ভর্ৎসিতস্তাং·পরমসুখদতন্নিজভবনঞ্চ[৩] নির্বেদিতঃ পরিত্যজ্য বনমিদমাগত্য পরমমঞ্জুলনবীনগোপত্বমিবাসাদ্য পুরশ্চরণবিধানেনৈব বৃন্দাবনেশ্বর্য্যাঃ কর্ষকো ভূত্বা সুখেন সময়ং গময়ন্নস্তি, তদেনং হাস্যরসবিষয়ালম্বনমসংবিধায়[৪] বাটিকরূপপ্রাঘুণে[৫] অস্মিন্ স্নেহ এব নিকামং বিধীয়তাম্।"

৩৩৯। তচ্ছ্রুত্বা সর্বাসু স্মেরমুখীষু নান্দীমুখী বিহস্য—"সখি চিত্রে! ব্রজএব নিত্যবিহারিণি ব্রজেন্দ্রনন্দনে যৎকিঞ্চিৎ ত্বয়েদং ব্যাহৃতম্, তস্য শব্দার্থোঽথগূঢ়াভিপ্রায়েণ ভবিতব্যমিতি লক্ষ্যতে; ততস্তস্য[৬] বিবেচনপূর্বককথনেনাস্মান্ বাঢ়মানন্দয়।"

৩৪০। ততঃ স্মিত্বা মুনিব্রতমালম্বিতবত্যাং চিত্রায়াং বৃন্দা সানন্দমাহ—"নান্দীমুখি! অস্যাঃ পরমবিদগ্ধায়া গূঢ়াভিপ্রায়ঃ[৭] স্ফুটং ময়ৈব নির্বর্ণ্যমানঃ সুষ্ঠু সমাকর্ণ্যতাম্।"

৩৪১। নান্দীমুখী—"কথমস্য দেবেন্দ্রত্বম্, তৎ প্রকটয়।"

৩৪২। বৃন্দা—"দীব্যন্তি ক্রীড়ন্তীতি দেবাঃ—বিচিত্র-বিবিধ-মনোহরকেলিবিলাসশালিনঃ, তথা দীব্যন্তি বিশেষেণ দ্যোতন্ত ইতি দেবাঃ—পরমোজ্জ্বলতেজস্তরঙ্গহৃদ্যাদ্ভুতসৌন্দর্যামৃতপ্রবাহশালিনস্তেষাং তেষামপীন্দ্রো মহাপরিবৃঢ় ইতি দেবেন্দ্রস্তেভ্যোঽপি পরমোৎকর্ষেণ সুষ্ঠু বিরাজমান ইত্যর্থঃ।"

৩৪৩। নান্দীমুখী সস্মিতম্—"সমীচীনোঽয়মর্থো বিবৃতঃ, কিন্তু পররমণীরত[৮] ইত্যস্য কোঽর্থঃ ?"

৩৪৪। বৃন্দা—"পরা অন্যা, তথা পরা বিপক্ষা, তথা পরা পরমোৎকৃষ্টা, পরা চাসৌ রমণী চেতি পররমণী শ্রীরাধিকা, তস্যাং রতঃ পরমাসক্তস্তামেব পরমানুরাগেণ রময়ন্নিত্যর্থঃ।"

৩৪৫। চম্পকলতা স্মিত্বা—"বৃন্দে! দেব্যপি নিরূপ্যতাম্।"

৩৪৬। বৃন্দা—"নাদেবো দেবমর্চয়েৎ" ইতি (তন্ত্রে) চণ্ডিকাপরিচর্যাপরত্বাৎ, অস্য দেবস্য ভার্য্যেতি বা, কিংবা অমঙ্গলে মঙ্গলশব্দবদিয়ং·দেবী।"

৩৪৭। নান্দীমুখী—"সেয়ং কা ?"

৩৪৮। বিশাখা—"এতাদৃশী চন্দ্রাবল্যেব ভবিষ্যতি।"

৩৪৯। বৃন্দা স্মিত্বা মৌনমালম্বতে।

৩৫০। সর্বাঃ স্মিতং কুর্বন্তি।

৩৫১। নান্দীমুখী—"পদাঘাতেনেতি ধার্ষ্ট্যাতিশয়েন তস্যা অনুত্তমতা স্ফুটৈব, কিন্তু পরমসুখদতন্নিজভবনং বা কতরৎ ?"

৩৫২। বৃন্দা—"নিবিড়ত্ব-পুষ্পবত্ত্ব-ভৃঙ্গগুঞ্জিত্বাদিরাহিত্যাৎ 'পরম্' অসুখদম্, কিংবা পরমসুখং দারয়তীতি[৯] পরমসুখদম্, যত্তস্যা দেব্যা নিজভবনং সখীস্থলীনিকটবর্তি, তদপহায়।"

১। ভবতীভিঃ (ঙ); ২। শচীদেব্যা (ঙ); ৩। -ভুবনঞ্চ (ক, ঙ); ৪। আলম্বনমবিধায় (চ); ৫। বাটিকারূপস্ত ব্রজ এব তস্য প্রাঘুণে (ঙ); ৬। ততস্ত (ঙ); ৭। গূঢ়োঽয়মভিপ্রায়ঃ (ঙ); ৮। পররমণীরতরত (ঙ); ৯। দ্যতীতি (ক, খ), দবয়তি (গ)।

৩৫৩। নান্দীমুখী—"অহো শব্দানাং গূঢ়ার্থবিজ্ঞায়াস্তব ব্যাখ্যাকৌশলম্, তদস্মাদৃশীভির্দুরবগাহো নবীনগোপত্বাদিপদানাং গূঢ়োঽর্থঃ কৃপয়া প্রকাশ্যতাম্।"

৩৫৪। বৃন্দা—"বেণু-বিষাণ-লগুড়-নির্যোগ-পাশগিরিধাতুচিত্রনবশিখণ্ড-গুঞ্জাহারারণ্যাশৃঙ্গার-ধারিত্বং মঞ্জুলনবীনগোপত্বং তত্রাপি নবীনশব্দেন তস্য প্রথমতা[১] নিত্যনূতনতা চ ধ্বনিতা। পুরশ্চরণসংবিধানেনেতি—পুরঃ সম্মুখে ভৃঙ্গরণিতকুসুমকলিতবকুলরাজ[২]তলে চরণং প্রোদ্দামমদোন্মত্তগজেন্দ্রবদ্বিবিধবিলাসসমুল্লসিত[৩]মিতস্ততো ভ্রমণং তৎপুরঃসরং যৎ সন্বিধানং[৪]লীলাকমলচুম্বনকঙ্কেল্লিবল্লিনবপল্লবদংশন[৫] নিস্তল[৬]নিস্তল-দাড়িমীফলকরবিন্যাস-কাঞ্চন-যূথিকাসমালিঙ্গন-পূর্বকস্মিতনব-কর্পূরসম্মিলিতচঞ্চলনয়নকমলাঞ্চলাবলোকন-পরমোন্মাদকমধুরমাধ্বীকপায়নম্, তেন মল্লিবকুলচম্পকমাধবীকনকযূথিকাদিকুসুম-চয়ন-বিলাসমাধুরীভর-মনুভবন্ত্যাঃ শ্রীবৃন্দাবনরাজধানীবিলাসিন্যাঃ কর্ষকঃ আকর্ষকো ভূত্বা তেন তামুন্মাদ্য নিজনিকটমাকৃষ্যেত্যর্থঃ।

৩৫৫। "সুখেন—শ্লাঘ্যমধুরমধুররসাস্বাদনজনিতপরমানন্দসন্দোহেন, সময়ং—সহজসর্বদোজ্জৃম্ভমাণবসন্তকালং নিরন্তরং নিরুপমবিলাসমাধুরীভিঃ সৌভাগ্যলক্ষ্মীভরং গময়ন্—প্রাপয়ন্নস্তি, তয়া সহানবরতমনির্বচনীয়মধুরখেলাবিলাসতৎপরঃ সন্ সদা বিরাজত এবেতি।"

৩৫৬। ততোঽহং সান্তরানন্দম্—"বিশ্বাসঘাতিনি বৃন্দে! মম বৃন্দাবনোদ্যানপালিকাপি ত্বং কথমেতাসু মিলিতাসি?"

৩৫৭। মধুমঙ্গলঃ—"প্রিয়বয়স্য! ইয়মুদ্যানপালী সলবণতক্রশ্লথিতভক্তভক্ষণায় তদুদ্যানপালনং পরিত্যজ্য সাম্প্রতমাসাং গৃহপালী বৃত্তাস্তি; তৎ কথং ন কথয়িষ্যতে?"

৩৫৮। বৃন্দা—"অয়ে ভূসুরাভাস কটুবটো! নিজসহচরপ্রথমমুদিরবচনজলধারাবর্ষেণ প্রফুল্লবর্ষাভূস্ত্বং সন্ততশ্রবণকটুশব্দং কুর্বন্ সর্বানুদ্বেজয়ন্নসি।"

৩৫৯। মল্লীভৃঙ্গ্যৌ—"দেবি ললিতে! স্বামিন্যা যদন্যৎ পত্রে[৭] লিখিতমস্তি, তৎ কিং বিস্মৃতং ভবত্যা?"

৩৬০। ললিতা—"কিং তৎ স্মার্যতাম্।"

৩৬১। মল্লীভৃঙ্গ্যৌ—"সমুচিতকরদানে যঃ কুযুক্তিমুত্তোল্য বিরোধমাচরতি, সোঽত্র বদ্ধা শীঘ্রং প্রহেয় ইতি।"

৩৬২। ললিতা—"আং তৎকরপ্রদান[৮]বিরোধী মধুমঙ্গল এব; তদেনং লতাপাশেন দৃঢ়ং[৯] নিবধ্য কোমলায়াঃ প্রিয়সখ্যাঃ সবিধমনীত্বৈব জটিলাভিমন্যুপার্শ্বে যুবাভ্যামেব সত্বরং সমর্প্যতাম্; যথা স যাবগ্রামসিংহোঽভিমন্যুরেব তাড়নপূর্বকং স্বকরং গৃহ্ণাতি।"

৩৬৩। মধুমঙ্গলঃ অন্তঃ সভয়মিব—"বয়স্য! কিঞ্চিন্নিগূঢ়ং কার্যং মম গৃহে বিদ্যতে, তৎ সম্পাদ্যাগচ্ছন্নস্মি।"

৩৬৪। ততোঽহম্—"ধিগ্ ব্রাহ্মণ! কথমবলা-বাগাড়ম্বরেণ মদগ্রতোঽপি বিভেষি?"

৩৬৫। মধুমঙ্গলঃ—"মহাশূর! ঘট্টীপালস্য তব গোবর্দ্ধনে দানবর্তন্যাং বহুশঃ শৌর্যমনুভূতমস্তি; যত্তস্মিন্ দিনে এতাভিরেব বৃন্দাবনকরনিমিত্তং গান্ধর্বা-নিদেশেন নিজোত্তরীয়পটাঞ্চলেন বদ্ধা নীয়মানমপি মাং বীক্ষমাণ এব বিলক্ষস্ত্বমাসীঃ; অহমেব নিজভূসুরত্বং বিবৃত্য ভাগ্যেন কথঞ্চিদুর্বরিতোঽস্মি।"

১। প্রথমতো (চ); ২। -ভৃঙ্গরাজ- (গ, ঘ); ৩। -সমুল্লাসিত- (চ); ৪। মৎসন্বিধানং (ঙ); ৫। -সংদংশন- (ক); ৬। '-নিস্তল'- ইতি ক-করলিপ্যাং নাস্তি; ৭। যদন্যপত্রে (চ); ৮। তৎ-করদান-(চ); ৯। গূঢ়ং (ঙ)।

৩৬৬। ইত্যুক্ত্বা ভীতিমনুকৃত্য পলায়ন্তমিব তং করে গৃহীত্বা পরাবর্ত্য ময়োক্তম্—"ললিতে! তাদৃশ্যাঃ কোমলাবলায়া অপি কথমহং করং দাস্যামি ? প্রত্যুত বলাৎ কামমাদাস্য এব।"

৩৬৭। ইতি নিশম্য নেত্রভাগেন[১] মামীষদবলোকয়ন্তী রাধা সুস্মিতা আসীৎ।

৩৬৮। নান্দীমুখী—"চিত্রে! বাটিকা-প্রাঘুণ ইত্যস্য কস্তাবদভিপ্রায়ঃ ?"

৩৬৯। ললিতা—"নান্দীমুখি! তজ্জানন্ত্যপি কথং পৃচ্ছসি ? যৎ সর্বকালীননিজবাসগ্রামমহাবনমপহায় বৎসরষট্সপ্তকমাত্রমত্রাগতোঽস্তি।"

৩৭০। নান্দীমুখী—"প্রিয়জন্মভূমেস্ত্যাগে কিং তাবৎ কারণম্ ?"

৩৭১। রাধা অনুচ্চৈঃ[২]—"তৎস্থানস্যাস্বাচ্ছন্দ্যাৎ জনতাধিক্যেন তদ্গ্রামে নগর ইব জাতে অবলা-বধ-ভাণ্ডস্ফোটন-নবনীতহরণাদিবিবিধবিসদৃশব্যবসায়াভ্যাসেন জনিত-বহুবিধবিকর্মাভিলাষস্যাসিদ্ধত্বাৎ-নির্জনেঽস্মিন্মহতি ঘনে বৃন্দাবনে কুলাবলাকুলানাং গেহ-দেহাধরদশন-বসনানি[৩] স্বাচ্ছন্দ্যেনাপহর্তুমধিক-লালসৈব।"

৩৭২। ইত্যেবং ললিতয়া স্ফুটং ব্যাহৃতে নান্দীমুখী সস্মিতং সাকূতমাহ—"ললিতে! সাম্প্রতমস্য তাদৃশব্যবসায়ো ন দৃশ্যতে।"

৩৭৩। রাধা পুনরনুচ্চৈঃ[৪]—"সত্যমেব কথ্যতে, যদয়ং সম্প্রতি স্বধর্মত্যাগেন বিসদৃশসংস্কারেণ চ জনিতান্যাদৃশবুদ্ধিকৃত[৫]চৌর্যাদিদুষ্কৃতং ললিতাচার্যয়া পূর্বমপি বিহিত-নিষ্কৃতেন নির্বাস্য নির্বেদকৃতবিবেকেন তাসামেব কৃষিবৃত্তিমেব নিজধর্মমাচর্য্য প্রকামং শস্যান্যুৎপাদ্য তাভ্যঃ প্রদায় তৎস্বাংশমপি স্বয়মাদায় তাঃ স্বাত্মানমপ্যানন্দয়ন্ মহাশুচিরিব বিরাজতে।"

৩৭৪। ইত্যেব স্ফুটং বিশাখাপি সস্মিতং ভাষিতবতী।

৩৭৫। ততস্তন্নিশম্য সর্বেষু হাসকোলাহলমহামহোৎসব[৬]মাবিষ্কুর্বৎসু সকপটাসূয়ং ময়োক্তম্—"সখে সুবল! ধূর্তাভিরাভির্নর্মভঙ্গীমিষেণ মম বৃন্দাবনরাজ্যাধিকারিতৈব দূরীক্রিয়মাণাস্তীতি সমধিগতং ভবতা।"

৩৭৬। সুবলঃ—"ন কেবলমধিকারিতৈব দূরীকৃতা, কিন্তু কর্ষকোঽপি কৃতোঽসি।"

৩৭৭। বৃন্দা—"সুবল! ত্বং বহুশ্রুতো বিচক্ষণস্তথানয়োরপি পরমস্নিগ্ধঃ; তৎ কথং নান্দীমুখ্যা সহানয়োঃ পরম[৭]স্নিগ্ধয়োরপি রাজ্যহেতোর্বিবদমানয়োরুচিতন্যায়াবলোকনেন বিরোধং ন দবয়সি ?"

৩৭৮। ততো "ভদ্রং ভদ্রম্" ইতি ময়া ললিতয়া চোক্তে সুবলঃ প্রাহ—"বয়স্য! প্রথমং তাবৎ কথমাসামেতদ্রাজ্যং তল্ললিতৈব কথয়তু, পশ্চাদ্ভবানপি কথং বা ভবদ্রাজ্যং তজ্জ্ঞাপয়তু।"

৩৭৯। ততোঽহম্—"সুবল! যাসাং ব্রজদেবকন্যানামজ্ঞানেনাপি প্রসঙ্গ[৮]মাচর্য্য জাতব্যলীকোঽহং প্রায়শ্চিত্তেন শুদ্ধোঽভবম্, স কথং তাভিঃ সমমপি পুনর্বাকোবাকং বিস্তারয়ামি ?"

৩৮০। বৃন্দা—"মহাশুদ্ধ! ভবদ্বাগ্গন্ধমাত্রেণাপি সমুদিতকলুষসঞ্চয়া এতা অপি শ্রীবৃন্দাবনচক্রবর্তিন্যা নূনমশেষবিধিনা শ্যামলবিষমশরসরোবরমহাতীর্থে পুনঃ পুনঃ স্নপনেন শুদ্ধীকৃতা এব স্বনিকট-মাপিতাঃ সন্তি। তচ্চীর্ণনিষ্কৃতয়োরুভয়োঃ সম্বাদে দোষো নাস্তি। তল্ললিতে! ভবত্যেব কথয়তু।"

৩৮১। ললিতা—"প্রথমং তাবদস্মিন্ বৃন্দাবনরাজ্যেঽস্যালীকবাদিনো ধূর্তস্যাধিপত্যং তাবদ্দূরেঽস্তু, সম্বন্ধলেশোঽপি নাস্তি।"

১। নেত্রত্রিভাগেন (ঙ) ; ২। উচ্চৈঃ (ঙ) ; ৩। গেহদেহদশনবসনানি (খ) ; ৪। পুনপুনরুচ্চৈঃ (ঙ) ; ৫। অন্যাদৃশ-বদ্বিকৃত- (ঙ) ; ৬। -কোলাহলমহোৎসব- (চ) ; ৭। পরস্পর- (ঙ) ; ৮। সঙ্গ- (চ)।

৩৮২। নান্দীমুখী—"কথমিব ?"

৩৮৩। ললিতা—"স্বপৈতৃকরাজ্যে বৃহদ্বন এব কুলক্রমাগতসন্ততবাসিত্বাৎ।"

৩৮৪। নান্দীমুখী—"কিমত্র প্রমাণম্ ?"

৩৮৫। ললিতা—"ভাগবতাদিপুরাণবক্তৃ-ব্যাসাদিমুনীন্দ্রবচনান্যেব।"

৩৮৬। সুবলঃ—"ললিতে! মধ্যস্থেন ময়া যথার্থমেব বক্তব্যম্, ত্বন্মুখমালোক্য মিথ্যা বক্তুং ন শক্যতে। তদস্য বৃহদ্বনরাজ্যত্বেনৈব ভবত্যা বৃন্দাবনরাজ্যাধিপত্যং কিমায়াতি ? কিন্তু তত্র চেন্মহাপ্রমাণমস্তি, তদ্বদ।"

৩৮৭। ললিতা—"প্রত্যক্ষং পরোক্ষমপি বহুতরপুরাণবচনকুলমস্তি; তত্রাপি 'প্রত্যক্ষপরোক্ষয়োঃ প্রত্যক্ষমেব বলীয়ঃ' ইত্যনুসারেণ প্রত্যক্ষমেব গ্রাহ্যম্।"

৩৮৮। নান্দীমুখী—"কিং তৎ প্রত্যক্ষং[১] প্রমাণম্ ?"

৩৮৯। ললিতা—"ময়া কিং তদ্‌বক্তব্যম্, যুষ্মাকমনুভূতমেব তৎ।"

৩৯০। নান্দীমুখী—"ন স্মর্য্যতে, তৎ প্রকাশয়।"

৩৯১। ললিতা—"ব্রহ্মগৃহিনী-সাবিত্রীপ্রভৃতিদেব্যাদিভির্দুন্দুভিবাদিত্রাদিকোলাহলপূর্বকং কৃতোঽত্র মহাসিংহাসনে যো রত্নাভিষেকঃ, স চ ত্রিলোকীবাসিষু কস্য বা পরমানন্দপ্রদায়কো ন সংবৃত্তোঽস্তি ?"

৩৯২। ততঃ সুবলঃ—"ললিতে! এতত্তু তাবদন্যথাত্বেন নিরূপ্য প্রিয়বয়স্যো যুষ্মানপ্যাত্মসাৎ কর্তুং বিরাজমানো বর্ত্ততে।" *

৩৯৩। ললিতা[২]—"সুবল! এতচ্চেদ্‌ভবদ্‌দ্বিপদগোপপ্রিয়বয়স্যঃ সত্যমেব বক্তি, তর্হি বৃন্দাবনরাজ্যেঽভিষিক্তায়া মহাসিংহাসনস্থায়া ইত্যাদি তথৈতস্যাশ্চরণানুজীবিনো মমেত্যাদি চ[৩] ব্যাহৃত্য স্বাম্যসৌ সাম্প্রতমপি কথং তচ্চরণপরিচরণমাত্রৈকলাভায় তন্মন্ত্ররাজমাদাতুমাগ্রহেণাধ্যবস্যন্নস্তীত্যাদি সর্বং কিং ভবাদৃগ্‌ভির্বিস্মৃতম্ ?"

৩৯৪। নান্দীমুখী স্মিত্বা—"ললিতে! অস্য বিলাসিনো রাজপুত্রস্য মদনমোদকভোজিনো মহাকামুকস্য যৎ প্রলপিতম্, তৎ কিমত্র প্রমাণং স্যাৎ ? অন্যচ্চেদ্‌গাঢ়ং প্রমাণং স্যাত্তদ্দর্শয়।"

৩৯৫। বৃন্দা—"যদ্‌যৎ প্রমাণমিয়ং দর্শয়তি, তত্তদেবাস্যোন্মাদিনো রাজপুত্রস্য পক্ষমাশ্রিত্য যুবাভ্যাং (নান্দীমুখী-মধুমঙ্গলাভ্যাম্[৪]) খণ্ড্যতে। অতোঽন্যৎ সর্বত্র প্রসিদ্ধমপি প্রমাণং ললিতাতিকোপেন নোট্টঙ্কয়তি।"

৩৯৬। নান্দীমুখী—"বৃন্দে! তত্ত্বয়ৈব তাবৎ কথ্যতাম্।"

৩৯৭। বৃন্দা—"প্রেম্ণা নিজাসাধারণসারূপ্যদানপূর্বকমিয়ং বৃন্দাটবী প্রিয়সখ্যা স্বপ্রিয়সখীত্বে নিত্যং নিরূপিতাস্তীতি।"

৩৯৮। নান্দীমুখী—"কীদৃশং সারূপ্যং তৎ কথ্যতাম্।"

---

* 'ততঃ……বর্ত্ততে।' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি।

১। প্রত্যক্ষমেব (ঙ); ২। 'ললিতা' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি; ৩। 'চ' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৪। 'নান্দীমুখী-মধুমঙ্গলাভ্যাম্' ইতি অধিক-পাঠঃ ঙ-করলিপ্যাং দৃশ্যতে।

৩৯৯। বৃন্দা—"শ্রূয়তাম্—

তনোরস্যা জ্যোতিঃপরিমল-লসচ্চম্পকলতা,[১]-বলী বিদ্যুদ্বল্লীজয়িকনকযূথীততিরপি।
স্বরূপং[২] সারূপ্যং পরমগময়দ্বল্লবপুরে[৩], মুখস্যাপি প্রোদ্যদ্রুচিরতররাজীবনিবহঃ॥ ৩২॥

দৃশোরীষদ্ঘূর্ণন্নবকুবলয়ানাং সমুদয়,-স্তথা লীলাস্তির্যক্কমনগমনোন্মত্তহরিণঃ[৪]।
লসদ্বিম্বীবৃন্দং বরবিকচবন্ধূকনিকরো,-হপ্যসৌ সীধুস্যন্দিস্ফুরদধরযুগ্মস্য সুকৃতী[৫]॥ ৩৩॥

ভুজায়া বল্লর্য্যশ্চলনললিতাশ্চঞ্চুনিচয়াঃ, শুকানাং নাসায়াস্তিলকুসুমসখ্যা দ্যুতিভৃতঃ।
স্মিতস্য প্রোন্মীলৎকুমুদনিকরো দন্তসুরুচে,-রলং গন্ধৈরন্ধীকৃতমধুকরাঃ কুন্দকলিকাঃ[৬]॥ ৩৪॥

ভ্রুবোর্ভঙ্গী ভ্রাম্যদ্ভ্রমরবরপংক্তিঃ পরিমিতা[৭], ললাটস্য স্ফুর্জৎসুভগবকপুষ্পাতিসুষমা।
অলং বেণেরুদ্যন্মদশিখিশিখণ্ডাবলিরসৌ, শ্রুতের্মুক্তাযুক্তির্মদনধনুষো জ্যাদ্যুতিমুষঃ॥ ৩৫॥

অলং বিল্বং তালং করকমুদয়চ্চারুকুচয়োঃ, স্ফুরদ্বক্ষঃস্থল্যাঃ কনককৃত[৮]সিংহাসনগণাঃ।
নিতম্বস্যৈতস্য স্ফুরিতনবঘণ্টারব[৯]ভৃতঃ, স্ফুটং বংশধ্বানাঞ্চিত-গুরুগিরিস্ফারকটকাঃ[১০]॥ ৩৬॥

বরোরুদ্বন্দ্বস্য স্মরকলিসমর্থস্য সরস,-প্রভারম্ভাস্তম্ভাঃ স্থলকমলসঙ্ঘাশ্চরণয়োঃ।
সদোন্মাদপ্রোদ্যদ্গজগমনশিক্ষাগুরুগতে,-র্মরালীপালীনাং ললিতচলিতোদ্যচ্চতুরতা॥ ৩৭॥

অলং ভ্রাজজ্জম্বূফলমলকপংক্তেঃ শতমিতং[১১], মধৌ মঞ্জুধ্বানাঃ পিকযুবকৃতাশ্চারুভণিতেঃ।
প্রসন্নশ্রীবক্ত্রস্ফুরিতনয়নপ্রান্তনটন,-ক্রমস্য স্মেরোদ্যৎসরসিজনটৎখঞ্জনগণঃ[১২]॥ ৩৮॥

স্ফুরৎপ্রেম্ণা নেত্রাঞ্জনগলিতপানীয়বিততে,-র্যমী চেতোগঙ্গাজলমমলচিত্তস্য সততম্।
ঘনস্বেদস্যন্দস্য[১৩] চ বিবিধকাসারনিবহো, মহারাগস্যোচ্চৈ রুচিরুচিরগুঞ্জাফলকুলম্॥ ৩৯॥

সপত্নী-নাসানাং সততমভিতাপং জনয়তাং, সুহৃচ্ছ্রেণী-নাসাপ্রমদমনুবেলং রচয়তাম্।
বপুঃসৌরভ্যাণাং পরিমলিত[১৪]সর্বব্রজভুবাং, নিকামং কাশ্মীরব্রজকমলগর্ভা বররুচঃ॥ ৪০॥

সুমেরোঃ কান্তীনাং মদদমন[১৫]দৃপ্যল্লবকণ,-চ্ছটায়া বিদ্যুচ্ছ্রীরচিত-ভজনায়াস্তনুরুচঃ।
স্ফুরদ্ভূমীভাগাঃ কনকনিচিতাঃ[১৬] সদ্মনিবহা, গুহান্তঃকুঞ্জান্তর্গিরিকুলশিলাশ্চ কচিদপি॥ ৪১॥

হ্রদাঃ শ্রীমন্নাভেস্তদুপরিলসল্লোম[১৭]লহরে,-র্ভুজঙ্গালী কালী বত[১৮] বকরিপোর্বেপথুভৃতঃ।
বদান্যত্বাদীনাং সুরতরুগণা[১৯] রত্নখচিতাঃ, পরং রোমাঞ্চানাং প্রিয়কগুরুকিঞ্জল্কনিকরঃ॥ ৪২॥
পরে যেহনুক্তাঃ[২০] স্যুঃ স্থিরচরপদার্থা ব্রজভুবঃ[২১], সদা স্তব্যা ভব্যৈস্ত্রিজগতি নিকামং জনকুলৈঃ।
সদঙ্গপ্রত্যঙ্গপ্রকরসুষমায়াঃ পরমুমা,-রতিশ্রীবর্ণ্যায়াঃ পরিষদি যথা-যুক্তমপি তে॥ ৪৩॥
রমেশস্বানন্দোচ্ছলিতপরমব্যোমপুরতো,-হপ্যজস্রং বিস্ফূর্জদ্বিপুলসুখদৈকদ্রুমলতা।
সমস্তব্রহ্মাণ্ডে শশিবদুদয়ৎপ্রৌঢ়যশস,-স্ততঃ শ্রীরাধায়াঃ প্রকটমটবীয়ং প্রিয়সখী॥" ৪৪॥

১। -বলচ্চম্পকলতা (ক), -চরচ্চম্পকলতা (চ); ২। সুরূপ্যং (ক, খ, ঙ); ৩। -ব্রহ্মজপুরে (ক), পরমমগমদ্-যদ্ব্রজপুরে (ঙ); ৪। -হরিণাঃ (ক, খ, ঙ); ৫। সুনৃতী (গ); ৬। -লতিকাঃ (ঙ); ৭। পদমিতা (ক, খ, ঙ); ৮। কনকবর- (ক, গ, ঙ); ৯। -ঘন্টীরব- (ক); ১০। -বিকটাঃ (চ); ১১। শতমিদং (ঙ); ১২। -গুণঃ (গ); ১৩। -স্পন্দস্য (ঙ); ১৪। পরিমিলিত- (চ); ১৫। -দমক- (ক, গ, ঙ, চ); ১৬। -কলিতাঃ (ক); ১৭। তদুপ-বিলসল্লোম- (ক); ১৮। খলু (খ, ঙ); ১৯। -বরা (ক, খ, গ, ঙ); ২০। যে মুক্তাঃ (চ); ২১। বনভুবঃ (ক, খ, ঙ)।

৪০০। ততোঽহং সাটোপমবদম্—

"ব্রজেন্দ্রস্বারাজ্যে বিজয়িযুবরাজত্ববিধিনা, সমাসিক্তঃ স্নেহস্তিমিতমতিমিত্রাদিবলিতঃ।
নিজামেতাং রক্ষাম্যটবিমিহ গোচারমিষতঃ, কথং সারূপ্যেণৈব তু ভবতু বঃ সাম্প্রতমিয়ম্ ॥" ৪৫ ॥

৪০১। তচ্ছ্রুত্বা বৃন্দা—

"সখীত্বং যো যস্য ব্রজতি নিজসারূপ্যমথবা, স চেত্তস্য স্যান্নো ভবতি পরমন্যস্য হি তদা।
কথং নো গৃহ্ণাসি দ্রুতগতিরিদং হন্ত কথয়ন্, স্বয়ং গত্বা লক্ষ্মীং তদিনসমরূপং গণমপি ॥" ৪৬ ॥

৪০২। তন্নিশম্য সাট্টহাসং মধুমঙ্গলঃ—"ভো অসত্যবাদিনি বৃন্দে! কুর্চিকালোভেন নিজদেবীত্বমুৎস্বজ্য[১] বন্দিনী ভূত্বা মিথ্যাস্তবমাত্রেণৈবাস্মদ্বৃন্দাটবীং নিজসখ্যাং সঞ্চারয়িতুং কথং শক্ষ্যসি[২] ?"

৪০৩। নান্দীমুখী—"ললিতে! বিজ্ঞপ্রাচীনমুনীশ্বরবচনং বিনা কোঽপি নিরস্তো ন ভবিষ্যতি, তস্মাৎ পুরাণবচনমেব দর্শয়।"

৪০৪। ললিতা—"অস্য পক্ষমাশ্রিত্য ত্বাদৃগ্ভিরেবং চেৎ কথ্যতে, তদা তত্র গত্বা ভগবত্যাঃ সকাশাদ্বহুনি পুরাণবচনানি শ্রূয়ন্তাম্।"

৪০৫। সুবলঃ—"ভবত্য এব পঠন্তু।"

৪০৬। ললিতা—"বল্লবজাতীনাং তত্রাপি স্ত্রীণামস্মাকং পুরাণবচনপাঠেঽধিকার এব নাস্তি।"

৪০৭। সুবলঃ—"বৃন্দেয়ং দেবী ; তদিয়মেব শ্রাবয়তু।"

৪০৮। বৃন্দা স্মৃতিমভিনীয়—"অত্র অন্যানি[৩] সুবহূনি পুরাণ[৪]বচনানি সন্তি, তানি কতি[৫] পাঠ্যানি ? কিন্তু অন্যেষু দেশেষু অন্যাঃ পৃথক্পৃথগ্দেবীরধিকারিণীরুক্ত্বা (মৎস্যপুরাণে দক্ষং প্রতি দেবীবচনম্)—'রাধা বৃন্দাবনে বনে' ইতি সর্বোপমর্দকং পুরাণবচনং * ভগবত্যাঃ সকাশাৎ কেন বা ন শ্রুতমস্তি ?"

৪০৯। ততস্তাসাং জয়াভিমানেন প্রফুল্লতামালোক্য মধুমঙ্গলঃ সাটোপমাহ—"নান্দীমুখি! সর্বপুরাণশিরসি মহোপনিষদি গোপালতাপন্যাং বৃন্দাবনস্য কৃষ্ণবনত্বেন প্রথিত-বিখ্যাত্যা[৬] বৃন্দাবনরাজধানীপুরন্দরত্বেন প্রিয়বয়স্যং ব্রহ্ম-ভবাদয়োঽপি নিরন্তরং গায়ন্তঃ সন্তীতি কে বা ন জানন্তি ? ততঃ 'শ্রুত্যা স্মৃতির্বাধ্যতে' ইত্যস্মাকমেবেদং রাজ্যং সুসিদ্ধম্, তৎ সখে সুবল! বিদ্রাবয়ামূরিতঃ পররাজ্যকাঙ্ক্ষিণীঃ।"

৪১০। ততঃ 'সখে! ত্বমেব মে প্রিয়ঙ্করঃ প্রিয়বয়স্যঃ' ইতি সানন্দং মধুমঙ্গলমালিঙ্গতি ময়ি কিঞ্চিদ্বৈলক্ষ্যমিব রাধাধিষ্ঠিতনিকুঞ্জমালোক্য ললিতাদিমুখমালোকয়ন্ত্যাং নান্দীমুখ্যাং রাধা স্মিত্বা অনুচ্চৈঃ—"অহো কৃষ্ণেতিশব্দশ্রবণমাত্রত এবানেন মহাদূরদর্শিনা তদর্থমবুদ্ধেব পররাজ্যেঽস্মিন্ স্বতামর্পয়তা কিংশুককুসুমসাদৃশ্যেন দুর্বিবোধস্য রোলম্বস্য শুকতুণ্ডপানস্মরণং সুষ্ঠু সমানীতাঃ স্মঃ।"

---

* শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামিপ্রভুপাদকৃতায়াং শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণার্চনদীপিকায়াম্ (৯২)—"যথোক্তং মৎস্যপুরাণে দক্ষং প্রতি দেবীবচনম্—

'রুক্মিণী দ্বারবত্যাং তু রাধা বৃন্দাবনে বনে। চিত্রকূটে তথা সীতা বিন্ধ্যে বিন্ধ্যনিবাসিনী।
দেবকী মথুরায়াস্তু পাতালে পরমেশ্বরী ॥' ইত্যাদি"

১। -দেবীত্বমুমুচ্য (ঙ); ২। শক্যসি (ক, ঙ); ৩। 'অন্যানি' ইতি ঙ-করলিপ্যাং তথা চ-গ্রন্থেঽপি নাস্তি; ৪। 'পুরাণ-' ইতি ঙ-করলিপ্যাং তথা চ-গ্রন্থেঽপি নাস্তি; ৫। কতিপয়ানি (গ, ঘ); ৬। প্রথিতখ্যাত্যা (চ)।

৪১১। ততস্তস্মিন্নেব বর্ণবিন্যাসে সোল্লুণ্ঠং ললিতয়াপি প্রকাশিতে সতি কৃষ্ণবন-শব্দস্যার্থান্তরং নূনমেষা ঘটয়িষ্যতীতি তদভিপ্রায়ং মনসি মনাক্ বিচারয়তি ময়ি নান্দীমুখী সচমৎকারং মাং প্রাহ—"জয়াকাঙ্ক্ষিন্! একং বিজ্ঞাপয়িতুমিচ্ছামি, যদি তুভ্যং রোচতে।"

৪১২। ততোঽহম্—"কামং কথ্যতাম্।"

৪১৩। নান্দীমুখী—"শ্যামবনসমাসমাচর্য্য ত্বয়া সহ তৎসমাসেনৈব ন্যায়মাচর্য্য ত্বাং পরাজিত্য স্বরাজ্যমাদাতুং ললিতেয়মভিলষতি।"

৪১৪। ততোঽহম্—"বিবিধকুসুমচন্দনবর্ণিকাদিভিঃ শৃঙ্গাররচনাচার্য্যেয়ম্, তদেব[১] জানাতি, যদনয়া তদ্বনপুষ্পৈর্মুহুঃ শৃঙ্গারিতোঽস্মি ; তদ্ব্যাকরণস্য কেয়ম্?"

৪১৫। বৃন্দা স্মিত্বা—"ব্যাকরণবিজ্ঞম্মন্য! ত্বত্তোঽপি মৎপ্রিয়সখী ললিতা তদ্ব্যাকরণস্য প্রথিতাচার্যা।"

৪১৬। ললিতা—"পামরি বৃন্দে! অপেহি অপেহি।"

৪১৭। বৃন্দা—"তৎপক্ষমাশ্রিত্য বিবদমানাং মাং কিমিত্যাক্ষিপসি?"

৪১৮। ললিতা—"ভোঃ সমাসাচার্যশার্দূল! কথং স্বেপ্সিতাপরসমাসেন বিভীষিকাং প্রদর্শ্য মৎ-প্রিয়সখ্যাঃ খেলাস্পদকৃষ্ণবনমিদমাদাতুং বৃথৈবাধ্যবস্যসি?—যতোঽত্র নিত্যং বৈশ্বানরবজ্জাজ্জ্বল্যমান-বহুব্রীহি-কর্মধারয়াভ্যবধারণতঃ[২] স্বয়মেব দূরাদেবাপসরিষ্যসি।"

৪১৯। ততো ময়োক্তম্—"চতুরম্মন্যে! প্রকটেঽত্র[৩] তৎপুরুষসমাসে কথং কর্মধারয়াদিযোজনা সম্ভবতি? 'ভবতু, তুষ্যতু[৪] দুর্জনঃ' ইতি ন্যায়েন * তদেব তাবৎ কথয়, শ্রোতব্যম্।"

৪২০। রাধা অনুচ্চৈঃ—"বনস্যাস্য ঘনতাপ্রাচুর্য্যেণ কৃষ্ণং শ্যামঞ্চ তদ্বনঞ্চেতি কর্মধারয়ঃ স্ফুট এব।"

৪২১। ইত্যেবং ললিতয়াপি স্ফুটং ভাষিতে চম্পকলতা সশ্লাঘমাহ—"ললিতে! সাধু সাধু, সত্যং সত্যম্, যতঃ কর্মাণি—অরিষ্টকেশ্যাদিবধ-কালিয়দমন-গোবর্দ্ধনোদ্ধরণনিত্যরাসাদিলীলা ধারয়তি নিষ্পাদয়তি প্রকাশয়তি বা ইত্যস্য বনস্য[৫] কর্মধারয়ত্বং স্ফুটমেব সুসিদ্ধম্।"

৪২২। পুনর্ললিতা রাধানুচ্চভাষিতমেবানুবদতি—"কৃষ্ণানি কচিৎ কচিদতিশ্যামানি বনানি যত্র তৎ কৃষ্ণবনমিতি বৃন্দাবনস্য বিশেষণত্বেন বহুব্রীহিরপি।"

৪২৩। বৃন্দা—"সত্যং সত্যম্, কালিন্দীতীররাসস্থল্যামন্ধকারিবটবনম্, তথা গোবৰ্দ্ধনোপশল্যপর-রাসস্থল্যামন্ধকারিনিবিড়বনং সর্বানন্দকরং সুপ্রসিদ্ধমেব।"

৪২৪। ইন্দুলেখা—"ললিতে! সত্যং সত্যম্, বহ্ব্যো[৬] ব্রীহয়ো ধান্যাদিশস্যানি কিংবা কেদারিকা-জাতত্বান্মুক্তা এব ব্রীহয়ঃ, বহ্ব্যো[৭] ব্রীহয়ো যস্মিন্নিত্যস্য বনস্য বহুব্রীহিত্বং স্ফুটমেব।"

৪২৫। ততঃ সগর্বগর্ভিতং হসন্তীষু তাসু ময়োক্তম্—"নানাকূটকল্পনানগরীচক্রবর্তিনি ললিতে! মুখ্যমত্র তৎপুরুষসমাসং কল্পিতকর্মধারয়বহুব্রীহিভ্যাং কথং দবয়িতুং শক্যসি?"

---

* সদানন্দযতিকৃতেঽদ্বৈতব্রহ্মসিদ্ধি-গ্রন্থে তথা বাচস্পতিমিশ্রকৃতায়াং ভামত্যাময়ং ন্যায়ঃ পরিদৃশ্যতে। বিশেষ-বুভুৎসায়াং নির্ণয়সাগর-মুদ্রণালয়তঃ প্রকাশিতো লৌকিক-ন্যায়াঞ্জলের্দ্বিতীয়ো ভাগস্তথা তারানাথ-তর্কবাচস্পতি-সঙ্কলিতং বাচস্পত্যাখ্যাভিধানং দৃশ্যম্।

১। তদেবং (ঙ) ; ২। -কর্মধারয়াপরবারণতঃ (ঙ); ৩। প্রকটে এব (ঙ) ; ৪। ভবতু বা তুষ্যতু (ঙ) ; ৫। বচনস্য (ঘ), চ (ঙ) ; ৬। বহবো (চ) ; ৭। বহবো (চ)।

৪২৬। ললিতা—"মহাপণ্ডিত! তৎপুরুষস্তৎপুরুষ ইতি বারং বারং জল্পসি, তৎপুরুষস্তাবদনেকবিধো ভবতি, তত্র কতমোঽয়ং স ইতি সুষ্ঠু নির্ণীয় কথ্যতাম্।"

৪২৭। ময়োক্তম্—"জড়বুদ্ধিকে! কৃষ্ণস্য বনং কৃষ্ণবনমিতি ষষ্ঠীতৎপুরুষস্ত্রিজগতি সুপ্রসিদ্ধ এব।"

৪২৮। রাধা—"কৃষ্ণস্য বনমিতি চেত্তর্হি সখীস্থলী-বটশ্রেণীরেব পুরুষশার্দূলস্য তব বনম্, যতঃ ষষ্ঠীতৎপুরুষোঽপি নিত্যং তত্রৈব বর্ত্ততে। অত্র ষষ্ঠীসমাসস্য সম্ভাবনা তু ন বিদ্যতে" ইত্যেবং বিহস্য ললিতয়াপ্যুক্তে—।

৪২৯। নান্দীমুখী—"ললিতে! এষ তে বাগ্বিন্যাসো গর্ব্ভিতসন্দর্ভ ইতি লক্ষ্যতে, তৎ প্রকাশ্য কথ্যতাম্।"

৪৩০। ততো ললিতা নেত্রান্তনীলোৎপলমালয়া মামলঙ্কুর্বতী স্মিতগর্ব্ভিতমাহ—"নান্দীমুখি! ষষ্ঠী কাচিদেকা, তস্যাঃ পুরুষঃ পতিরেব, জনো বা ষষ্ঠীতৎপুরুষঃ।"

৪৩১। বিশাখা সস্মিতম্—"ললিতে! তৎপুরুষো জ্ঞাত[১] এব; সা তাবৎ কা?"

৪৩২। ললিতা—"চন্দ্রাবলী।"

৪৩৩। বিশাখা—"চন্দ্রাবলী কথং ষষ্ঠী?"

৪৩৪। ললিতা—"দেবীগণমধ্যে প্রথমঃ কংসগোপো গোবর্দ্ধনমল্লো মহাভৈরবঃ, দ্বিতীয়া তন্মাতা ভারুণ্ডা চণ্ডী, তৃতীয়া চন্দ্রাবলী-মাতামহী করালা চর্চিকা, চতুর্থী শৈব্যা কালী, পঞ্চমী পদ্মা শঙ্খিনী প্রসিদ্ধা, ষষ্ঠী সখীস্থলীবটবাসিনী চন্দ্রাবলী; যতো ষষ্ঠী[২] বটবনবাসিত্বাত্তস্যাঃ ষষ্ঠীত্বং যুক্তমেব।"

৪৩৫। ততঃ সর্ব্বেষাং হাসকোলাহলে বৃত্তে, অহং স্বগতম্—'অহো বুদ্ধের্বরিষ্ঠতা ব্রজবালানাম্, যদহমপি বচনাটোপবিলাসৈর্নির্বচনীকৃতোঽস্মি।' প্রকাশং সনির্ব্বেদমিবাহম্—"নান্দীমুখি! অস্মদ্দত্তভোগরাগমসৃণবসনাদিভিঃ সংবর্ধিতাভিরস্মদ্দত্তমুক্তামণিপ্রবালকমলরাগ-মরকতরচিত[৩]-বজ্রাদিখচিত-বিবিধভূষণভূষিতাভিঃ সাম্প্রতমভিনবযৌবনমহাধনগর্বেণোজ্ঝিতগুরুলঘুগণনোৎকরাভিরস্মৎকৃষকগুজ্জর-গুজ্জরীভিরপ্যেতাভির্হেলোল্লাসিত-চঞ্চল-নয়নপ্রান্তনর্তন-পূর্বকং সাহঙ্কৃতিবচনাড়ম্বর-বিন্যাসভরেণ সমস্তব্রজসাম্রাজ্যসার্বভৌমস্য পরমোদ্দণ্ডকুমারোঽহমপি নিরবধিবিড়ম্ব্যমানোঽপি কেবলং ভগবতীচরণপরিজনমুখ্যনান্দীমুখীমুখমালোক্য তথৈকগ্রামবাসেনাপকীর্তিভয়েন চ এতৎকৃতং প্রতীপব্যবসিতমপি এতাবন্তং কালং দুঃখদত্বেনাপি ন গণিতবানস্মি। সাম্প্রতং মম দোষো ন দেয়ঃ। অধুনৈব নিজনিজবক্ষসি মসৃণমেচকপটপরিবেষ্টিতমতিবিচিত্রিত[৪]-কার্তস্বরসম্পুটযুগপুটিতমরুণদ্বিতীয়া-শশধর-মুদ্রামুদ্রিতং স্বস্বপরিবৃঢৈরপি কদাপ্যনালোকিতচরং দুর্লভনবতারুণ্যধনং মহাতীব্রনখভটৈস্তথৈব নিরুপমদশনচ্ছদপদ্মরাগমহারত্নমপি দশনোদ্ধুর-সামন্তৈরপি লুণ্ঠয়িত্বা এতা বচনধনদরিদ্রা বিদধানোঽস্মি।"

৪৩৬। ইতি সাটোপং সহসোপসৃত্য তাঃ সন্দিধীর্ষৌ ময়ি কুটিলভ্রূনর্তনবলিতস্মিতশবলিতকটাক্ষেণ মদবলোকনপূর্বকমিতস্ততো মনাগপসর্পন্তীষু[৫] সর্বাসু, সরোষমিব ললিতা—"অয়ে শ্যামল! রসপাননিরত! অপেহি অপেহি; এতাং তে মত্ততারভটীং ব্রজেশ্বর্য্যৈ বর্ণয়িতুং বয়ং চলিতাঃ স্মঃ।"

৪৩৭। সত্যভামা সচমৎকারং হসন্তী—"বিনোদিন্! একং প্রষ্টুমিচ্ছামি।"

১। জাত (ঙ); ২। 'ষষ্ঠী' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৩। -'রচিত-' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৪। -মণিবিচিত্রিত- (ঙ); ৫। মনাগপি সরন্তীষু (ঙ)।

৪৩৮। কৃষ্ণঃ—"প্রিয়ে! সমাজ্ঞাপয়।"

৪৩৯। সত্যভামা—"রাধা-স্বগতলপিতাবলিরেব ললিতাদিভিরপি কথমন্ববাদি?"

৪৪০। কৃষ্ণঃ—"প্রিয়ে! রাধায়াঃ কায়ব্যূহরূপা এব ললিতাদয়স্তৎ কথং নাধিগমিষ্যন্তি?"

৪৪১। সত্যভামা—"সুভগ! রাধায়া নর্মোত্তরবর্ণবিন্যাসঃ কথং বা ভবন্মানসসঞ্চারী বভূব?"

৪৪২। মধুমঙ্গলঃ সগদ্‌গদম্—"প্রিয়সখি সত্যে! পরিমলমঞ্জরীমঞ্জুলমৃগমদাবিব পরস্পরসংপৃক্তৌ গান্ধর্বাগিরিধারিণৌ; তৎ কথং ন সঞ্চরতু?"

৪৪৩। ইতি তদ্বচননিশমনসুমধুরপয়ঃপানপরিবর্ধিতগান্ধর্বাবিরহোৎকটকটুগরলোদ্ভটবিকটজ্বালা-জালজনিতাভিঃ পুনঃ পুনশ্চাল্যমানহৃদয়মর্মনিমগ্নার্ধভগ্নপ্রতপ্তলৌহতির্য্যগবশল্যোজ্জৃম্ভিতযাতনাভরতোঽপি মহাতীব্রপীড়াবলিভিরভিতোঽন্তর্নির্ভরকাতরো যদা বভূব, তদৈব তদবধানতঃ সঞ্চরদপূর্বজাড্যমোহোন্মাদাদি-প্রিয়সহচরসমুদয়সহিতসুদ্দীপ্ততমস্তম্ভকম্পাদ্যষ্টসাত্ত্বিকপ্রিয়বয়স্যেষু, বাঢ়মহংপূর্বমহমিতি পূর্বখেলনবিধিনা নর্মোচ্ছলিতপরস্পরবিজয়ায় প্রগাঢ়প্রাগল্‌ভ্যমুপলভ্য যুগপত্ত্বরিতমুপর্য্যুপরি তমালিঙ্গিতুং সরভসমারভমাণেষু[১], রে রে বিদগ্ধশিরোমণিম্মন্যাঃ! খেলনসময়মুত্তমং লব্ধাঃ স্থ ইত্যুপালভ্য শ্রীমৎপ্রেমানির্বচনীয়-পরিণামবিশেষস্বরূপেণ নিরবদ্যহৃদ্যসৌহৃদ্যাচিন্ত্যমহিমগম্ভৌষধরসাতিবশীকৃত-সপ্রিয়পরিজনগণকৃষ্ণৈকসর্বস্ব-রূপেণ সমস্তাতর্ক্যমহামহাপ্রভাববহুবিধলীলাদিশক্ত্যপর্ণচিন্তারত্নাদিরত্নবিঞ্ছোলীকমঙ্গলাকরেণ নিরুপম-বিবিধবৈদগ্ধ্য-চাতুর্য্য-সময়াদিবিজ্ঞত্বসুগন্ধকুসুমোৎকরা[২]নির্ভরারামেণ শ্রীশ্রীরসনামপ্রাণপ্রিয়তম-নর্মসখেন সভ্রূভঙ্গং নয়নঘূর্ণনলীলয়া বিহিতপ্রতিষেধাৎ স্বয়মপি চ পশ্চাদবধায়, ভো ভোঃ, অনায্যমনায্যমিতি রসজ্ঞাং দশনৈঃ সংদশ্য লঘু লঘু সসঙ্কোচং স্বপৃষ্ঠেন দূরমপসরৎসু তেষু—।

৪৪৪। ততোঽস্ফুটবহির্বিকারনিকরঃ সংভৃতহৃৎকম্পাতিশয়ঃ স শ্রীশ্রীমান্ যাদবেন্দ্রঃ স্বগতমিদং বিললাপ—"হা মৎপ্রাণকপোতবাসবড়ভিপ্রেমস্ফুরন্মাধুরীধারাপারসরিদ্বরে গুণকলানর্মপ্রহেলীখনে! হা মন্নেত্রচকোরপোষকবিধুজ্যোৎস্নাননে[৩]! রাধিকে! হা হা মদ্দুরিতেন কেন নিধিবৎ প্রাপ্তা করাত্ত্বং চ্যুতা?"

৪৪৫। ততঃ সত্যভামা—"যাদবেন্দ্র! শ্রীমদ্‌ভবন্মুখারবিন্দাদ্[৪]গোকুলবিলাসমাধুরীমকরন্দং ধয়ন্ত্যা অপি মম পিপাসা পরমুল্লালসীতি; তৎকৃপয়া তদেব পুনঃ পায়য়।"

৪৪৬। কৃষ্ণঃ—"প্রিয়ে! শ্রূয়তাম্—।

৪৪৭। ততো মধুমঙ্গলেনোক্তম্—"সখি ললিতে! প্রিয়সখস্যাহমলঙ্ঘ্যবাক্যসচিবোঽস্মি; তদ-পূর্বং কমপ্যুৎকোচং মহ্যং দেহি, ময়া মৌক্তিকমূল্যেন বঃ সাচিব্যং বিধাস্যতে।"

৪৪৮। বিশাখা—"আর্য্য! কিমপ্যত্র নাস্তি; সায়ং শক্রাশনার্থং[৫] তুভ্যং বরাটিকাচতুষ্টয়মবশ্যং দেয়ম্; যদি প্রতীতির্ন ক্রিয়তে ত্বয়া, তদা[৬] নান্দীমুখীপ্রতিভূর্গৃহ্যতাম্।"

৪৪৯। মধুমঙ্গলঃ সক্রোধম্—"অবদ্যভাষিণি আভীরিকে! তিষ্ঠ তিষ্ঠ; এষোঽহং সদ্য এব তবৈতৎ প্রায়শ্চিত্তং কারয়ন্নস্মি" ইতি নিগদ্য মাং প্রত্যুবাচ—"প্রিয়বয়স্য! ভবন্মৃদুলবচনদ্রুতঘৃতধারয়া সংবর্ধিত-গর্ববৈশ্বানরাভিরমূভিঃ সুষ্ঠু ভবন্তমুপালভ্য মামপি বদ্ধ্বা নেতুং ব্যবসীয়তে।"

১। সরসমারভমাণেষু (ঙ); ২। -কুসুমোৎকর- (ঙ); ৩। -জ্যোৎস্নাততে (চ); ৪। শ্রীমন্মুখারবিন্দাৎ (চ); ৫। শর্করাশনার্থং (খ); ৬। 'তদা' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি।

৪৫০। ততোঽহম্—"সখে! সত্যং সত্যম্; যথা বিনা রাজধানীজয়েন তদ্দেশাঃ সুষ্ঠু বশা ন ভবন্তি; তথৈতদ্‌যূথেশাপরাভবমন্তরেণ তদীয়াঃ কথমমূরমূকা ন ভবন্তু" ইতি নিগদ্য রাধাসনাথং কুঞ্জং পশ্যন্ সনির্বেদং পুনরবদম্—"কিং কর্তব্যম্? সা কিলৈতদ্‌ভয়েনৈব মৎসান্নিধ্যং নাসাদিতবতী" ইতি নিশম্য দ্রুতমুদ্‌গ্রীবিকাবলোকনাৎ[১] সঙ্কুচন্তী রাধা কুঞ্জমধ্যে নিবিষ্টা বভূব।"

৪৫১। সত্যভামা—"ততস্ততঃ?"

৪৫২। কৃষ্ণঃ—ততোঽহম্—"নান্দীমুখি! ললিতাদীনাং তারুণ্যধনাদপি তস্যাস্তারুণ্যধনং প্রচুরতরমমূল্যমপীতি জ্ঞায়তাম্।"

৪৫৩। নান্দীমুখী—"কথমিব?"

৪৫৪। ময়োক্তম্—"যত আসাং তাবৎ সম্পুটদ্বয়পরিমিতং তৎ তস্যাস্তু মহামতঙ্গজকুম্ভতোঽপি নিস্তলত্বেনোন্নতত্বেন[২] পরিণাহেন চ প্রবীণতরে হৃন্মধ্যস্থে গোকুলপ্রসিদ্ধতস্করভীত্যেব মৃগমদপঙ্কাদিলেপেন বর্ণান্তরমাপিতে হিরণ্ময়কুম্ভযুগলে পরিপূর্ণং তৎ।"

৪৫৫। নান্দীমুখী—"মোহন! অতিসুগুপ্তমেতদ্ধনং কদাপি ভবদ্‌দৃষ্টচরং বৃত্তমস্তি?"

৪৫৬। ততোঽহং সস্মিতম্—"নান্দীমুখি! বিদ্যুচ্চমৎকৃতমিব সকৃদীক্ষিতমস্তি।"

৪৫৭। নান্দীমুখী—"কদা?"

৪৫৮। ময়োক্তম্—"একস্মিন্নবসরে নিজসরোবরস্নানাদুত্তীর্য্য নিজমধুরাঙ্গতশ্চীনাংশুকেন রহসি তয়া নিঃসার্য্যমাণে পয়সি সুমনোহরণায় দৈবাত্তত্রৈবাগতেন ময়া মনাগেবাবলোকিতং তৎ। ততঃ সা সভয়মিব সহসৈব শ্যামলশাটিকাঞ্চলেনাবৃতবতী। সম্প্রতি মদ্‌ভাগ্যবশাদ্‌যদি কুত্রাপি যৌবনধনগর্বিতা সাম্মদ্রাজ্যাভিলাষিণী মচ্চক্ষুষোরপরোক্ষীভবেৎ[৩], তদা নখদশনভটসামন্তানন্তরেণাপি ছায়াদ্বিতীয়েন ময়া করকমলযুগেনৈব[৪] তৎকুম্ভদ্বয়মালোড্য তারুণ্য[৫]-ধনান্যাত্মসাৎকৃত্য সাধ্বসলব্ধকম্পপুলকায়াং তস্যাং যূথনাথায়াং নির্বচনীকৃতায়াং তদমাত্যঘটা ইমা[৬] মহাবৈকুল্যেন স্বস্বতারুণ্যধনং গৃহীত্বা পলায়িতুমপি সুষ্ঠু স্থানমপি নাপ্স্যতি কিংবা তদ্ধনসমর্পণপূর্বকং শুদ্ধভাবেন মামেব পরিচরিষ্যতি। তদতিক্ষুদ্রাভিরাভিঃ[৭] স্বমহিমোন্নাহগ্লানিকারিণা বাকোবাকেন কিম্?"

৪৫৯। ততঃ কিঞ্চিৎ স্মিত্বা নান্দীমুখীং প্রতি রাধা অনুচ্চৈঃ প্রাহ—"অয়ি চপলব্রহ্মচারিণি! অপেহি অপেহি।"

৪৬০। বিশাখা—"অহো উড্ডীয় চলিতুমশক্যস্য[৮] বিম্বী[৯]মাত্রৈকভোজিনো বুভুক্ষিতস্য লোলুভশুকস্য মনসি দুর্লভমধুরদ্রাক্ষাভক্ষণমেতৎ।"

৪৬১। মধুমঙ্গলঃ—"প্রিয়বয়স্য! মদভীষ্টপারিতোষিকং করে[১০] দেহি; ধ্রুবমধুনৈব ভবদ্রাজ্যাভিলাষিণীং রাধাং[১১] তাং ভবৎকরগতাং বিধাস্যে।"

৪৬২। ততোঽহম্—"সখে[১২]! সায়ং মিষ্টান্নভোজনং দাস্যে।"

১। উৎগ্রীবিকাবিলোকনাৎ (ঙ); ২। নিস্তলত্বেনোচ্ছুনত্বেন (ক, খ); ৩। অপরোক্ষীভবতি (ঙ); ৪। -যুগলেনৈব (ঙ); ৫। লাবণ্য- (ঙ); ৬। অমাত্যঘটেয়ম্ (চ); ৭। তদতিশুদ্ধাভিরাভিঃ (ঙ); ৮। অশক্তস্য (ঙ); ৯। চিঞ্চী- (ঙ); ১০। 'করে' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ১১। দুর্লভাং রাধাং (ঘ); ১২। 'সখে' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি।

৪৬৩। মধুমঙ্গলঃ—"সাধু[১], মাথুররাজপার্শ্বে ফুৎকৃত্য তদশ্বারূঢ়ানাং শতমানীয় পৃষ্ঠদেশে চর্ম্মরজ্জ্বা কফোণিদ্বয়বন্ধনপূর্ব্বকং কশাভিস্তৎপতিরভিমন্যুস্তথা তাড়য়িতব্যো যথা স এব তামানীয় দদাতি।"

৪৬৪। ততঃ সর্ব্বে স্ময়ন্তে স্ম।

৪৬৫। ললিতা—"বিশাখে! কমপি মহাভাগমুদ্দিশ্য যৎকিঞ্চিন্নিবেদয়ামি, তৎ শৃণু।"

৪৬৬। বিশাখা—"কথ্যতাম্।"

৪৬৭। ততঃ কদম্বভূরুহাগ্রমভিবীক্ষ্য ললিতা—"ভো বৃন্দাবনচরতপস্বিবর! ত্বং তাবৎ ফলাহারী খ্যাতস্তৎস্বমর্য্যাদামুল্লঙ্ঘ্য ভবদযোগ্যপরমতুর্লভসাধ্বীহৃদয়ঙ্গমমহাধনে লালসামুদ্বহন্ কথং কলুষিতো ভবন্নসি?"

৪৬৮। বিশাখা—"ললিতে! বভুক্ষিতোঽয়ং তপস্বী ফলমনালভ্য এতদযোগ্যমপি কর্ত্তুং প্রবৃত্তোঽস্তি; তদুত্তমফলমস্মৈ সমুদ্দিশ্যতাম্। তবাপি ধর্ম্মবৃদ্ধির্ভবিষ্যতি।"

৪৬৯। ললিতা স্মিতমপবার্য্য—"বিশাখে! কিমসৌ মানসজাহ্নবীং জানাতি?"

৪৭০। বিশাখা—"সর্ব্বত্র ভ্রমণশীলোঽয়মতিপ্রসিদ্ধাং তাং কথং ন জ্ঞাস্যতি?"

৪৭১। ললিতা—"তদ্বায়ব্যতীরে সর্ব্বতশ্চলা কাচিদপূর্ব্বপদ্মা স্ফুটমেকা বল্লরী বর্ত্ততে; তস্যা মধ্যভাগে পরমমনোহরমহ্রস্বং তুম্বীফলদ্বন্দ্বং, তথাগ্রে চ অক্ষীণমকটুবিম্বী[২]ফলযুগলমস্তি।"

৪৭২। বিশাখা—"গোস্বামিন্! ত্বরিতমেব তত্র গত্বা ত্বদ্‌যোগ্য-তদনুত্তমফলোপভোগেন সাধ্বীধনলোভমপহায় স্বধর্ম্মং পালয়তা ভবতা পরমসুখিনা ভূয়তাম্।"

৪৭৩। ততঃ সর্ব্বাসু হসন্তীষু ময়োক্তম্—"ললিতে! তপস্ব্যসাবযাচিতবৃত্তিঃ[৩] করপাত্রী ভক্ষণে নিষিদ্ধং তুম্বী[৪]ফলং নোপভুঙ্‌ক্তে[৫]; কিন্তু অত্রৈব নির্ভরনিজপ্রদ্যোতভরেণ যা দৃশ্যমানাপি ন দৃশ্যতে, তস্যাঃ কাঞ্চনবল্ল্যাঃ ক্রোড়ে মধুররসময়শ্রীফলদ্বন্দ্বং যদ্বিদ্যোততে, তৎ স্বয়মেব সৈবাগত্য[৬] প্রণয়পূর্ব্বকং মধুরবচনৈনৈনং নিমন্ত্র্যাস্য করে যদি পরিবেশয়তি, তদা তদুপভোগেন[৭] সুখীভবন্নসৌ তথাশিষয়তি, যথা তৎফলোন্নতির্ম্মহতী স্যাৎ।"

৪৭৪। ততস্তন্নিশম্য রাধা অনুচ্চৈঃ—"নর্ম্মলম্পটোঽয়ং ধূর্ত্তঃ, শঙ্কে বৈদগ্ধ্যেনাত্রত্যাং মদবস্থিতিমবধার্য্য মামেব কদর্থয়িতুমিমাং বচনভঙ্গীং বিতনোতি, তদিতঃ কুঞ্জান্তরমাসাদ্য স্বগোপনমেব মে[৮] নূনমুচিতম্।"

৪৭৫। ইতি মনসি ভাবয়ন্ত্যাং তস্যাং পুনর্ম্ময়োক্তম্—"প্রিয়সখি ললিতে! অয়ং বৃন্দাবনচারী মহাবিনোদী ক্ষুণ্ণযূথেশাং ত্বাং পট্টরাজ্ঞীং বিধায় ত্বয়া সহৈকসিংহাসনে উপবিশ্য বিশাখাপ্রভৃতিবৃন্দাবনচরীণাং লাস্যবিলাসমালোকয়িতুমভিলষতি; তদাজ্ঞাপ্যতামেতা নৃত্যন্তু।"

৪৭৬। ললিতা সক্রোধম্—"নান্দীমুখি! অস্মন্মুক্তাকেদারিকাকরপরিবর্ত্তনেন কিমস্য বিদূষকস্য নর্ম্মধনমেব দাপয়িতুং বয়মত্র ব্যাঘোট্যানীতাঃ স্মঃ? তদেতাং[৯] নর্ম্মাদিগতিক্রিয়ামপহায় যথাসৌ সুবলেন সহ যথার্থং লেখমাচর্য্য কেদারিকাকরং দদাতি, তথা বিধায়াস্মান্ দ্রুতং গৃহায় প্রস্থাপয়।"

৪৭৭। নান্দীমুখী—"ভবতীনাং কিয়ান্ করঃ সম্মতঃ স্যাৎ, তং তাবৎ কথয়।"

১। 'সাধু' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ২। -চিঞ্চী- (ঙ); ৩। অপাচিতবৃত্তিঃ (ঙ); ৪। চিঞ্চী- (ঙ); ৫। নোপযুক্তম্ (ঙ); ৬। স্বয়মেবাগত্য (ঙ); ৭। তদ্দ্বয়ভোগেন (ঙ); ৮। 'মে' ইতি চ গ্রন্থে নাস্তি; ৯। তদেনাং (ঙ)।

৪৭৮। ললিতা—“শ্যামাকাদিক্ষেত্রকরতো ধান্যস্যাধিকঃ করো লগতি, ততোঽপি কার্পাসস্য, ততোঽপি বাস্তুভূমেঃ প্রচুরতরঃ, অপূর্বামূল্য[১]মুক্তাকেদারস্য ততোঽপি পরার্দ্ধগুণঃ ; তদলৌকিকমুক্তাকেদারিকামিমাং ধর্মশাস্ত্রোক্ত-বৃন্দাবনরাজ্যবিহিতা-লৌকিকমান-দণ্ডেন পরিমায় লেখং বিধায় চ সুবল এব কথয়তু।”

৪৭৯। নান্দীমুখী—“কিয়ৎপ্রমাণঃ স খলু মানদণ্ডঃ ?”

৪৮০। ললিতা—“ময়া কথ্যমানঃ স খলু কেন প্রতীয়তাম্ ; তদেতৎক্ষেত্রপালিকয়া সর্বশাস্ত্রাভিজ্ঞয়া বৃন্দয়ৈব স নিরূপয়িতব্যঃ।”

৪৮১। নান্দীমুখী—“ভদ্রম্ ; বৃন্দে ! মধ্যস্থয়া ত্বয়ৈব যুক্তো মানদণ্ডঃ[২] কৃত্বা দীয়তাম্।”

৪৮২। বৃন্দাদেবী—

“বাস্তুধান্যাদি-কঙ্গ্বাদি-কার্পাস-মৌক্তিক-ক্ষমাঃ[৩]। মীয়ন্তেঽঙ্গুষ্ঠমারভ্য ক্রমাদঙ্গুলিপঞ্চকৈঃ।’ ৪৭ ॥ ইতি ;

অন্যত্র চ—

‘অপূর্বমুক্তাক্ষেত্রাণামনর্ঘ্যকরতো বুধৈঃ। অনামিকাঙ্গুলি[৪]প্রায়ো মানদণ্ডঃ প্রকীর্তিতঃ॥’ ৪৮ ॥ ইতি।”

৪৮৩। নান্দীমুখী—“বচনদ্বয়নিরুক্তাঙ্গুল্যোঃ কতরাত্র[৫] প্রমাণম্ ?”

৪৮৪। ললিতা—“ক্ষুরপ্রমাত্রখানিতভূমেরনায়াসেনৈবানর্ঘশস্যোৎপাদকত্বাৎ কনিষ্ঠৈব।”

৪৮৫। নান্দীমুখী—“ললিতে ! যদ্যপি তদেব যুক্তং ভবতি, তথাপি ব্রজেন্দ্রকুমারমুখমালোক্য ভগবতীপরিচারিকাং মাঞ্চ দৃষ্ট্বা অনামিকৈব স্থাপ্যতাম্।”

৪৮৬। ললিতা—“বৃন্দে ! ত্বং তাবল্লেখক্রিয়ায়াং মানবিষয়ে চ নিপুণাসি ; তৎ সর্বাভিঃ সম্ভূয় গত্বা নান্দীমুখীসুবলসম্মতিপূর্বকং কেদারিকাং পরিমীয়াগম্যতাম্।”

৪৮৭। নান্দীমুখী—“ক্ষুণ্ণযূথেশ্বরি[৬] ! একং প্রার্থয়িতুমিচ্ছামি।”

৪৮৮। ললিতা—“কামং কথ্যতাম্ ; যোগ্যঞ্চেৎ কর্তব্যম্।”

৪৮৯। নান্দীমুখী—“অয়ং তাবৎ স্বদেশং বিহায়াত্রাগতো নবীনপ্রাঘুণঃ, তত্রাপি বৃন্দাবনরাজ্ঞীমাশ্রিতোঽস্তি, ইহাপি বহ্বায়াসেনোজ্জটভূমিং কৃষ্ট্বা বঃ প্রকামধনলাভং বর্দ্ধয়ন্নস্তি ; তস্মান্মানে কৃতে ভবতীনাং ভোগরাগাদিব্যয়েন বহুহান্যা পুনঃ কৃষিকরণে বিমনস্ক ইব ভবিষ্যতি, কৃতেঽপি মানে করং দাতুমপি ন শক্যতে ; অতো মানকরণং বিহায়[৭] নিজভাগমাদায় তৎসমুচিতাংশমপি প্রদায়াস্য প্রকামমুৎসাহং বিবর্দ্ধয়ন্তু ভবত্যঃ।”

৪৯০। বৃন্দা—“কীদৃশঃ স ভাগঃ ?”

৪৯১। নান্দীমুখী—“ত্বয়া কিং ন জ্ঞায়তে ? যদস্য পরমোজ্জ্বলক্ষেত্রস্য সমান এব দ্বয়োর্ভাগঃ[৮]। তথায়ং পরগ্রামাদাগত্য কৃষিবৃত্তিং কুর্বন্নাস্তে।”

৪৯২। রঙ্গণমালা অনুচ্চৈঃ—“অসৌ পরগ্রামবাসী ভৌমিকো ন স্যাৎ, সাম্প্রতমস্মিন্ বনে বাসমাচর্য্য শ্রীবৃন্দাবনেশাকৃষিমাচরন্নস্তি ; তদস্য ষষ্ঠো ভাগ এব প্রাপ্তব্যো ভবতি ; কথং সমানং লভতাম্ ?”

৪৯৩। বিশাখা—“অয়ি মুগ্ধে ! ভাগনির্ণয়চালনয়া কিমস্মাকম্, যতো মানপূর্বকং সর্বদা করাদানং[৯] কর্তুমেব মহারাজ্ঞীনামাজ্ঞালেখঃ সমাগতোঽস্তি ; তৎ কথমস্মাভিঃ স্বাতন্ত্র্যেণৈবং কর্তুং শক্যতে ?”

১। অপূর্বমূল্য- (ঙ) ; ২। মুক্তামানদণ্ডঃ (চ) ; ৩। -ক্রমাৎ (ঘ) ; ৪। বামানামাঙ্গুলি- (ক, খ) ; ৫। কৃত্বাত্র (গ) ; ৬। ক্ষুল্লযূথেশ্বরি (গ) ; ৭। পরিহায় (ঙ) ; ৮। তয়োর্ভাগঃ (ঙ) ; ৯। করদানং (চ)।

৪৯৪। ততো ললিতাবিশাখয়োর্মুখমবলোক্য স্বকর্ণাবতংসং[১] নান্দীমুখ্যৈ নেত্রকূণনেন বৃন্দা দর্শিতবতী।

৪৯৫। ততোঽল্পং স্মিত্বা নান্দীমুখী কিঞ্চিদুপসৃত্য বৃন্দয়া সহোৎকোচদানকথনমুদ্রাভিনয়েন তয়োরীষদিঙ্গিতমেবাধিগম্য মদন্তিকমাগত্য সানুচ্চভাবম্—"মোহন! বৃন্দাবনরাজ্ঞ্যাঃ সর্বাধ্যক্ষসচিবে খলু ললিতাবিশাখে, তদনয়োঃ পরমোত্তমমুৎকোচং কমপি দেহি; তদৈব তবাভিমতমেব দ্রুতং সম্পাদয়িতব্যমেতাভ্যাম্।"

৪৯৬। তদাহং সানন্দম্—"সখি নান্দীমুখি! যথান্যা ন জানন্তি, তথা ইমে এব নিজ্জর্নকুঞ্জে মৎসমীপমানীয়েতাম্, যথা[২] এতদভীষ্টমুৎকোচং দত্ত্বা প্রীণয়ামি[৩]।"

৪৯৭। নান্দীমুখী—"সুন্দর! এতাঃ খল্বনয়োরভিন্না এব, তদসঙ্কোচং প্রকটমত্রৈব দেহি।"

৪৯৮। ততোঽহম্—"স্বাভিমতার্থলাভেন বিনা পূর্বমেব কথং দাতব্যম্, যদি ময্যপ্রতীতিঃ স্যাত্তর্হি ত্বয্যেব স্থাপয়ামি।"

৪৯৯। নান্দীমুখী স্বশিরশ্চালনম্—"নহি নহি।"

৫০০। ততোঽহম্—"আং ব্রহ্মচারিণ্যাস্তু[৪] বিষয়স্পর্শে কালুষ্যমিতি চেত্তদা মৎপ্রতীতিপাত্র্যাং[৫] সাধ্বীপ্রবরায়াং রঙ্গণমালিকায়ামেব তদর্পয়ামি।"

৫০১। নান্দীমুখী—"রসিকশেখর! প্রথমং তাবৎ শ্রাবয়, কিংবা কিয়দ্বা দাতব্যম্; তেন তাবত্তৈব বানয়োঃ সন্তোষো ভবেন্ন বেতি নির্ধারয়ামঃ।"

৫০২। তদা ময়োক্তম্—"ভবতু, শ্রূয়তাম্, বৃন্দাবনরাজস্য মম বনপালনমপহায় ধনলোভেন মদ্রাজ্ঞীং রাধিকামনুসৃতেয়ং বৃন্দা, তৎপ্রথমমুৎকোচদানেন কায়স্থামেনামাত্মনো বশাং বিদধামি।"

৫০৩। নান্দীমুখী—"ভদ্রমেতৎ।"

৫০৪। ততোঽহম্—"চরমশর্বর্য্যাং পরমাকল্পনাচার্য্যয়া[৬] গাঢ়ানুরাগবিহ্বলয়া গান্ধর্বয়া যেন মদ্বক্ষোগগনমাকল্পিতম্, তেনৈব নিরবদ্যার্দ্ধচন্দ্রপদকরাজেন স্বহস্তেনৈনাং ভূষয়ামি। ততঃ কৌস্তুভাদপ্যধিকদেদীপ্যমানেনাতুল-তৎসহোদরমচ্চুম্বকমণিনা যদ্গান্ধর্বয়া প্রগুণপরস্পর-প্রণয়োদ্ধুরকেলিকৌতুকেন বকুলরাজতলে পরিবর্তিতমপূর্বরসসমুদ্রসংলোড়নাৎ সমুদ্ভূতঘনীভূততৎসারাংশস্বরূপং[৭] মন্মণিতোঽপ্যনর্ঘ্যং স্বচুম্বকমহারত্নং[৮] তত্তদদ্বৈতদয়িতমপি ললিতায়ৈ দাস্যামি, যথাস্ফুটমসৌ তেন স্বকর্ণাভ্যর্ণমলংকরোতি।"

৫০৫। ততঃ পুনঃ পুনর্বিশাখাবদনমীষদবলোক্যাহং সস্মিতমবদম্—"অনুক্ষণ[৯]পরমানুরাগভরেণ স্বকরাভ্যাং সুষ্ঠু বিরচয্য স্বকুণ্ডকুড়ুঙ্গাঙ্গনে এতৎপ্রিয়সখী গান্ধর্বা সুবৈদগ্ধ্যেন যাং মহ্যমর্পিতবতী, তয়ৈব বিচিত্রাঙ্কমালয়া[১০] মদ্ধ দয়াকাশবিশাখাং বিশাখামপ্যলঙ্কৃত্য পরিতোষয়ামি।"

৫০৬। তচ্ছ্রুত্বা "অলীকরাজেন্দ্র! তিষ্ঠ তিষ্ঠ" ইতি ব্যাহরন্তী রাধা মনসৈব লীলাকমলেন মাং তাড়য়তি স্ম।

৫০৭। ললিতা—"পদ্মাধররসাহিফেনাশনপ্রমত্ত! অপেহি অপেহি।"

১। স্বকর্ণস্বর্ণাবতংসং (ক); ২। যথাবৎ (ঙ); ৩। প্রীণয়সি (ঙ); ৪। ব্রহ্মচারিণ্যাস্তব (ঙ); ৫। মৎপ্রীতিপাত্রে (খ); ৬। পরমাকল্পকল্পনাচার্য্যয়া (ঙ); ৭। -সারাংশরূপং (চ); ৮। তচ্চুম্বকমহারত্নং (ঙ); ৯। অনুগুণ- (ক, গ, ঘ, ঙ); ১০। বিচিত্রয়াঙ্কমালয়া (ঙ)।

৫০৮। বিশাখা—“আর্য! বিদূষকপ্রবর মধুমঙ্গল! ভবদ্বয়স্যঃ কিং ভবতোঽপি গুরুঃ, কিংবা তস্য ভবান্ গুরুরিত্যবগন্তুং সর্বাঃ সমভিলষন্তি।”

৫০৯। ললিতা—“বিশাখে! শ্রূয়তাম্, কপটনাটকস্য যঃ কুসুমশরনামা নটস্তস্য সুপ্রসিদ্ধো যঃ শুচিনামা বিদূষকস্তেনায়ং ধূর্ত্তঃ শিষ্যত্বেন কৃপয়ানুগৃহীতোঽস্তি। মধুমঙ্গলস্তু ভিন্নসম্প্রদায়িভোজনলম্পটনাম্নো বিদূষকাচার্য্যস্য প্রথীয়ান্ শিষ্যঃ।”

৫১০। বিশাখা—“ললিতে! তদেনং ব্রাহ্মণং মিষ্টান্নং ভোজয়িতুমিচ্ছামি।”

৫১১। ললিতা—বিশাখে! অসৌ কর্মসূচকঃ[1] পরমানুচানো মহাব্রাহ্মণঃ; তৎ কথমস্মাকং ব্রাহ্মণেতরগোপজাতীনাং রান্ধমন্নমশ্নাতু?”

৫১২। বিশাখা—“পরমোত্তমদ্বিজাভ্যাং মল্লীভৃঙ্গীভ্যাং স্বহস্তেনান্নং সংস্কৃত্য পরমাদরেণ যথাসৌ ভোজ্যতে, তথৈব সম্পাদনীয়ম্।”

৫১৩। ততস্তচ্ছ্রবণতঃ ক্রোধেন কম্পমান ইব মধুমঙ্গলঃ প্রাহ—“অয়ে অবদ্যবাদিনি গর্বিতাভীরিকে! এতদ্দুঃশ্রবণনর্মোৎকটকটুলবণদিগ্ধদগ্ধার্ধপক্বপর্যুষিতবাগ্‌গোধূমরোটিকাঃ সংভোজ্য মম মধুরকর্ণাবেব সুষ্ঠু কটূকৃতৌ; কিং পুনর্মুখবিবরম্, তদ্বিদূষকগোপ-বধূনাং যুষ্মাকং ছায়ানিকটভূমিমপি কদাপি ন স্পৃশামি; কিন্তু প্রাতরেবাস্মজ্জাতি-যাজ্ঞিকবধূবর্গমুপসর্পিষ্যামি। ততস্তেন পরমাদরেণ মচ্চরণপ্রক্ষালন[2]-পূর্বকং কৌশেয়দুকূলে পরিধাপ্য সকর্পূরবাসিতোপলাপানকমধুরপরমান্ন-সসৈন্ধবার্দ্রক-লিম্পাক-নানাবিধ-ব্যঞ্জনবেষ্টিতসঘৃত-সুগন্ধিশাল্যন্নফানিতশষ্কুলীকুণ্ডলিকা-লড্ডুক-ঘনাবর্তিতদুগ্ধ-রসালা-সশর্করবদ্ধ-দধিবিবিধ-বটকোত্তম-মরীচাদিভি[3]স্তথাহং ভোজয়িষ্যে, যথা বর্ত্মনি সুচ্ছায়তরুমূলেষু স্বপন্ স্বগৃহমাগত্য সঙ্গবাবধি স্বপন্নেব তিষ্ঠামি।”

৫১৪। ততস্তচ্ছ্রবণেন হাসকোলাহলে বৃত্তে ময়োক্তম্—“নান্দীমুখি! ক্ষুদ্রগ্রামীণৈরেব স্বস্বগ্রামসীমার্থং মধ্যস্থমালম্ব্য ন্যায়ঃ ক্রিয়তে; রাজানস্তু রাজ্যং স্বদোর্দণ্ডবলেনৈব লভন্তে; তদেতদ্রাজ্যহেতোর্ন্যায়েন কিম্? ময়া সহৈভ্যাঃ সমরমাচরন্তু; তত্র যস্য জয়ো ভবেত্তস্যৈব রাজ্যং স্ফুটং সেৎস্যতি” ইত্যুক্ত্বা তদর্থমিব সাটোপং কিঞ্চিদুপসর্পতি ময়ি তাসু চ ইতস্ততঃ সভয়সহেলনমপসর্পন্তীষু[4]—।

৫১৫। নান্দীমুখী—“বীর! সম্প্রত্যস্মৎসমক্ষমেতাসামুজ্জ্বলকুলবিলসিতবল্লববধূনাং ধর্ষণমেতদ্ভবতঃ পরমসাম্প্রতমেবেত্যবধারয়ন্নারাদেব তিষ্ঠ” ইতি মামাভাষ্য ললিতাং প্রত্যুবাচ—“ললিতে! সাম্প্রতমস্য বনবীরস্য[5] নির্জনবনেঽস্মিন্ প্রগল্ভতা মহতী, ভবতীনান্তু শিরীষকুসুমমৃদুলানি শরীরাণি, তদ্দেশকালবলাদিকং বীক্ষ্য বিবাদং ত্যজ।”

৫১৬। তচ্ছ্রুত্বা চন্দ্রমুখী—“ভো মুগ্ধাঃ! নান্দীমুখী সত্যং কথয়তি; তচ্ছৃণুধ্বম্—‘বয়মবলাঃ কোমলাঙ্গ্যঃ, অয়ন্তু নির্জনবনপুরুষোঽতিচপলঃ; যস্যা দর্শনাদেবায়ং সাধ্বসেন বিহ্বলো ভবতি, সাপ্যস্মচ্চক্রবর্তিনী নান্তিকবর্তিনী; সুদুর্মুখাভিমন্যু[6]প্রভৃতিবাহিনীপতয়োঽপি সম্প্রত্যেতদ্বৃত্তানভিজ্ঞা দূরে বর্তন্তে। তদ্ভয়ানকদেশেঽস্মিন্নাত্মমধ্যে দ্বন্দ্বে পতিতে সর্বতঃ সর্বে লুণ্টাকদুষ্টগমকাঃ সমুত্থায় সমস্তমৌক্তিকানি বিলুণ্ঠ্য নেষ্যন্তি; তদাস্মাকমেব মহতী হানির্ভবিষ্যতি। অস্য তু ষষ্ঠাংশ এব, ততোঽল্পহানিঃ,

১। কর্ণসূচকঃ (খ); ২। -মচ্চরণক্ষালন- (চ); ৩। -মথিতাদিভি- (ঙ); ৪। অপসৃতাসু (ঙ); ৫। রণবীরস্য (ঙ); ৬। সুমুখাভিমন্যু- (খ)।

তদ্‌যদি সর্বাভ্যো রোচতে, তর্হি বয়ং সৌম্যা ইব ভবত্যঃ সম্প্রতি রাজ্যবার্তামপহায় সমুচিতাদপ্যধিক-মূল্যেন মৌক্তিকান্যাদায় অস্য চিল্লাতকস্য স্পর্শমাত্রেণৈব জনিষ্যমাণতুষ্কীর্তিভরাদাত্মানমপি সংরক্ষ্য স্বগৃহমাসাদয়ামঃ। পশ্চাদেতদ্‌বৃত্তান্তশ্রবণাদেব বৃন্দাবনমহারাজ্ঞী তন্মুক্তাপ্রদানেন দ্রুতমেব গুরুপ্রভৃতীন্ সন্তোষ্য মহারাগেণাতিবেগেন স্বয়মত্রাগত্য দূরত এব কপটাটোপ[১]মবষ্টভ্য স্বয়ং সমরমকুর্বাণা চঞ্চল-নয়নাঞ্চলপ্রেরণয়া নীতভীক্ষ্ণধারবিষমশরাস্ত্রসম্বর্ধিত-ভ্রূকুটিধনুর্ধরস্বমুখ-কঞ্জ-ভীষণাভিমন্যুপ্রভৃতি-বাহিনী-পতিদ্বারৈব তথা বিগ্রহভঙ্গীমাটোপয়িষ্যতি, যথায়ং বনমধ্য এব বীরম্মন্যস্ত্বরিতমেব সাধ্বসেন কম্পমানঃ সন্ বৃংহিতহাহেতিকমলরাগমণিপ্রকরখচিতচারুচাটুচিন্তারত্ননিকররচিতমঞ্জুলমালাং নিজকণ্ঠাত্তুত্তার্য্যোপ-ঢৌকিতীকৃত্য তচ্চরণপরিসরং শরণমুপগচ্ছন্নেতৎসমুদিতগদ্‌গদগদিতখর[২]স্তুতিতূর্য্যতিলবেন তৎকালদ্রুত-চিত্তনবনীতয়া তয়া কারুণ্যেন প্রসাদীকৃতেনৈব তদ্‌যাবকারুণমণিদ্রবেণাভিনবশিখণ্ডাবতংসং শোণমিব[৩] রচয়ন্নেতদ্রাজ্যং তদুৎপন্ননিখিলমৌক্তিকাদিকমপি সমর্প্য স্বয়মপি তামেবানুচরিষ্যতি[৪]।"

৫১৭। এতচ্ছ্রবণেন সানন্দোল্লাসসস্মিতং রাধাকুঞ্জং তির্যগবলোকয়তি ময়ি নান্দীমুখী স্মিত্বা—"গোকুলপ্রবীর[৫]! ত্বদনুরূপবিষমশরসমরপ্রবীণয়া[৬] বৃন্দাবনচক্রবর্তিন্যা সমমেব ভবৎসমরপরিপাটী পরং শোভতে। এতাঃ পুনরতীব কোমলাস্তদভ্যর্ণমন্তরেণ ত্বয়া সহ তাদৃশবিগ্রহবিলাসং কথমাচরন্তু? তদ-লীকবিরোধং পরিত্যজ্য সাম্প্রতমন্যাসামপি মৌক্তিকমূল্যং নির্ণীয়তাম্; পশ্চাদ্ভগবত্যেব রাজ্যন্যায়ং বিচারয়িষ্যতি।"

৫১৮। ততস্তাসাং সাকূতবচনমবধার্য্যৈব "গর্বিতগোপ্যো জিতা জিতাঃ" ইতি বদন্ স্বমুখে বাম-মুষ্টিং ভেরীকৃত্য বাদয়ন্ মধুমঙ্গলঃ সানন্দং তাণ্ডবমাতনোতি।

৫১৯। নান্দীমুখী[৭]—"ভো নটপ্রবর মধুমঙ্গল! অস্মচ্চক্রবর্তিন্যামত্রায়াতায়ামপি তদাহ্লাদনার্থ-মাত্মপ্রিয়সখস্তুহাহেভি চক্কাবাদ্যেন শিক্ষাবৈশিষ্ট্যেন ষট্‌পদো ভবন্নুড্ডীয়োড্ডীয় ভ্রমরিকামাদদানঃ স্ফুট-স্মিতো রঙ্গাদস্মাদধিকমুদ্দণ্ডং তাণ্ডবয়ন্ননেন দ্বিপদগোপেন সার্দ্ধং সুগহনং নন্দীশ্বরগোষ্ঠমাপস্যসি; তদানীং তদবলোকনাদ্‌বয়মপি চক্ষুঃসাফল্যমুৎস্ফারয়িষ্যামঃ।"

৫২০। ততোঽহং বিহস্য—"নান্দীমুখি! সা ইয়ং চন্দ্রমুখী সামঞ্জস্যরতা ললিতাদিবদ্‌দ্বন্দ্বপাতিনী ন ভবতি; অতো বিনা মূল্যেনাপ্যস্যৈ সন্তুষ্টেন ময়া মৌক্তিকানি দেয়ানি; কিন্ত্বিয়ং মন্ত্রবিদাং মূর্দ্ধন্যা ততঃ শ্বঃ পরশ্বো বা পরমশুচিঃ সতী রহঃস্থানমাগত্য স্নানাদিনা পরমশুচয়ে কান্তদর্পাভিধাচার্য্যনিরুক্তমন্ত্র-পটলং[৮] মহ্যমুপদিশতু, যথেহ বৃন্দাবনে গোপেনৈব ময়া সুরাধিকাশ্রীদ্রুতমেব লভ্যতে।"

৫২১। ততশ্চন্দ্রমুখী কুটিলং মামবলোকয়ন্ত্যাহ—"অহো! মামপি হিতোপদেশিনীং কৃতানভিজ্ঞস্ত্বং কদর্থয়িতুমুদ্যতোঽসি? নাহং তব মন্ত্রাভিজ্ঞা, তন্মন্ত্রচতুরা কাঞ্চনলতৈবাচার্যা ক্রিয়তাং ভবতা।"

৫২২। ততোঽহম্—"কাঞ্চনলতে! ভবদ্বৈদগ্ধ্যাবলোকনেন মন্মনোভ্রমরস্ত্বয়ি প্রকামমনুরজ্যন্নতী-বোৎকণ্ঠতে; তৎপরমসুন্দরতারাধিকা ভবদুপকণ্ঠবর্তিনী মঞ্জুলতরৈকাবলিরেকা সস্মিতমালোকয়ন্তীনা-মাসাং সমক্ষমেব পরমোৎকণ্ঠিতে মদুরসি স্নেহভরেণ স্বয়মেব ত্বয়া যদ্যাধীয়তে, তর্হি মূল্যমন্তরেণাপি ভবদভীষ্টমৌক্তিকান্যবশ্যং বিতরিষ্যামি। অপি চ মৎপরিষ্বঙ্গ[৯]-ললিতরত্নহারত্রয়েণ ভবৎকণ্ঠমধ্যনাভি-

১। কটকাটোপ- (চ); ২। -গলিতস্বর- (ঙ); ৩। শোভনমিব (খ); ৪। স্বয়মেবান্তচরিষ্যতি (ক); ৫। গোকুল-প্রবীণ (খ); ৬। -প্রবরয়া (ঙ); ৭। বৃন্দা (চ); ৮। -মন্ত্রণাপটলং (ঙ); ৯। মৎক্রোড়- (ঘ)।

প্রদেশানলং প্রসাধয়িষ্যামি" ইতি তামনুসরতি ময়ি সা মাং তির্যগবলোকয়ন্তী হুংকুর্বতী কিঞ্চিদপসসার, রাধা চ স্মিতং কুর্বতী আত্মনি শঙ্কামাধায় সম্ভ্রমমবাপ।

৫২৩। ততো বিশাখা তর্জন্যঙ্গুষ্ঠছোটিকয়া নান্দীমুখীমভিমুখীকৃত্য নেত্রকূণনেন রঙ্গণমালিকা-তুলসিকে দর্শিতবতী।

৫২৪। নান্দীমুখী বিহস্য—"মোহন! ইমে রাধিকা-প্রিয়চরণতৎপরে তদতীবপ্রিয়ে রঙ্গণমালিকা-তুলসিকে তাং বিনা ক্ষণমপি কুত্রাপ্যবস্থাতুং ন শক্ত্ তস্তদনয়োর্মুক্তামূল্যং নির্ণীয় তূর্ণমেতে তদন্তিকে[১] প্রস্থাপয়।"

৫২৫। ততোঽহং সান্তরানন্দং বিহস্য—"নান্দীমুখি! তুলস্যা অদৃষ্টচরচঞ্চলনয়নাঞ্চলাবলোকলব[২]-মরিচক্ষোদমিশ্রিত-সুস্মিতনবঘনসার-লবপরিমলিতাশ্রুতচর-নবনবভাষিত-মকরন্দপায়নেন বিহ্বলীকৃতমিব মাং স্নেহবিহ্বলা রঙ্গণমালিকা মত্তুরসি নিজকুচকুট্মলাভ্যামবষ্টভ্য মজ্জীবাতুরূপ-স্বাধরপীযূষপায়নেন দ্রুতং সন্ধুক্ষয়তু" ইতি।

৫২৬। ততঃ সর্বাসু হসন্তীষবনতমুখ্যৌ তে বিশাখাপৃষ্ঠলগ্নে বভুবতুঃ।

৫২৭। নান্দীমুখী—"মুক্তাফলবাণিজ্যবিলাসিন্! যূথেশয়োরপি রাধাবিশাখয়োর্মৌক্তিকমূল্যনির্ণয়ে যন্মনো ন ধৎসে, তত্র কিং কারণম্?"

৫২৮। ততোঽহম্—"সা যূথেশা মৎসবিধমাগত্য চেৎ স্বয়ং নির্ণয়তি, তদৈব নির্ণয়নীয়ম্; তদগোচরে কেন নির্ণীয়তাম্?"

৫২৯। নান্দীমুখী—"বীর! মূল্যং তাবৎ প্রকাশয়; যথা তচ্ছ্রবণেন তন্মূল্যদ্রব্যাণাং সমাহৃতিস্তয়া ক্রিয়তে।"

৫৩০। ময়োক্তম্—"রাধাবিশাখয়োরদ্বৈতাদ্দ্বয়োরপি মদতীব-প্রিয়য়োর্যৎকিঞ্চিন্মূল্যং কথ্যতে, তচ্ছ্রূয়তাম্—মৎপৃষ্ঠমঞ্জুলতরতমাল[৩]-সম্বলিত-মসৃণতরদক্ষিণসব্যভুজাস্বর্ণলতয়োর্গান্ধর্বিকা-বিশাখয়োর্ললিত-নতাংশনিহিত-বিলাসোল্লসিত-পরিমলিতসুপ্রচণ্ডদোর্দণ্ড-যুগলস্য সুরভি-কুসুমকুলপরিবাসিতবনবিহারমাধুরী-মনুস্মৃতস্য পরস্পরমবিষয়[৪]-নিরুপমপ্রেমকলাপাবলোকনকৌতুকেন মম গণ্ডরঙ্গস্থলে তন্মধুরবদনসুধাকর-প্রবীণনটপ্রবরৌ[৫] যুগপৎ পৃথগ্ বা মৃদু মৃদু তাণ্ডবং সমুল্লাসয়ন্তৌ মদানন্দকন্দং কন্দলয়তাম্।"

৫৩১। কিঞ্চ, রাধাকুণ্ডতটীকুড়ুঙ্গভবনাঙ্গনে ভ্রমদ্ভ্রমরঝঙ্কৃতি-পরিমিলিতসুরভিকুসুমবৃন্দস্যন্দমান-মকরন্দমঞ্জুলবকুল[৬]তলামল[৭]কনকবেদিকায়াং মঞ্জুলমল্লিকুসুমদলকুলকল্পিত[৮]-প্রশস্তসুকুমারতল্পোপরি স্বর্ণ-যূথিকা[৯]কুসুমকৃতচন্দ্রোপধানে বামকফোণিমবষ্টভ্য সঙ্কুচিতজানুদ্বয়ং সুখোপবিষ্টস্য মন্মনোমধুপাশ্রয়-বাসন্ত্যা বিশাখয়া স্বর্ণসম্পুটস্থিতকুঙ্কুমরসং কিঞ্চিৎ শ্লথমিবালোকয়ন্ত্যা স্বসখ্যপ্রণয়[১০]মধুন্মাদেন[১১] নিস্তল-নিজবক্ষোজযুগলাদাকৃষ্টদরকঠিনীভূত-সুরভিকুঙ্কুমপঙ্কমিলনাদীষদ্ঘনীকৃত্য তেন মৃদু মৃদু রূষিতে মম পুলকিত-বক্ষসি মৎপ্রাণপঞ্জরশারিকা রাধিকা কদাচিৎ স্বস্য কদাচিদ্বিশাখায়াঃ কুচসম্পুটবিকৃষ্টনবমৃগ-মদদ্রবেণ[১২] সরোমাঞ্চং চম্পককলিকাগ্রেণ[১৩] বল্লরিমকরাঙ্কুরপত্রাণি প্রগুণাকল্পকল্পনয়া[১৪] কল্পয়ন্তী নির্ভর-পরস্পরাসমানোর্দ্ধসৌহার্দসৌরভ্যভরেণ চমৎকৃতি-বলিতমদ্দেহমনোবাক্যানি পরং পরিবাসয়ত্বিতি।

১। তদন্তিকং (ঙ); ২। -দর- (ঙ); ৩। -তমালমাল- (ঘ); ৪। পরস্পরমবিষয়- (ঙ); ৫। -প্রবীরৌ (ক); ৬। -মণিমকরন্দবন্ধুরবকুল- (ঙ); ৭। -লতামল- (গ); ৮। -কম্পিত- (গ); ৯। স্বুবর্ণযূথিকা- (ঙ); ১০। স্বসখ্যা প্রচয়- (গ); ১১। -মদোন্মাদেন (ঙ); ১২। -ভ্রমরেণ (ঙ); ১৩। -লতিকাগ্রেণ (ঙ); ১৪। প্রগুণশিল্পকল্পনয়া (গ, ঙ)।

৫৩২। অতো রাধাবিশাখে সস্নেহং যুগপৎ সপুলকপরস্পরচাতুরক্ষিকবীক্ষণেন লজ্জিতে বভূবতুঃ।

৫৩৩। বিশাখা—"ললিতে! লম্পটতানাট্যে তল্লম্পটনটাভ্যামসম্ভবমনোরথনাম-নাটকস্য বিধীয়মানাভিনয়বীক্ষণায় নিজ্জর্নবনরঙ্গেঽস্মিন্ যথার্থনাম্নী[১] নান্দীমুখীয়ং মৌক্তিকপ্রদাননিমিত্তকবিতথবাক্-[২] প্রস্তুত্যাস্মান্ সভাসদঃ কতুর্ং সংরক্ষ্য প্রকারেণ বিড়ম্বয়িতুমুদ্যুক্তাস্তি ; তদত্র রঙ্গে যস্যা রঙ্গো বিদ্যতে, সা কিল কুলবতী সাধ্বী স্ফুটমস্য চতুঃষষ্টিকলাবিদগ্ধস্য নটস্য লাস্যমত্রোপবিশ্য পশ্যন্তী ভদ্রেণ কুলদ্বয়মুৎকীর্ত্তয়তু ; অহন্তু গৃহং গচ্ছামি।"

৫৩৪। ততো নান্দীমুখী—"সখি বিশাখে! অস্য নর্মকর্মঠশীলস্য দুর্লীলস্য বচনবিলাসমাত্রেণৈব কথং নিবিদ্য খিদ্যসে? ক্ষণং তিষ্ঠ, নিঃসন্দেহমধুনৈব মুক্তা দাপয়িষ্যন্ত্যস্মি" ইতি তামাভাষ্য নিবর্ত্য চ মৎসবিধমাসাদ্য মাং প্রাহ—"দুর্লীল গোপযুবরাজ[৩]! ভবদ্বিসদৃশনর্মালাপশ্রবণেন বিশাখাদয়ো মদুপরি শশ্বৎ খিদ্যন্তে[৪] ; তৎ কৃপয়া সম্প্রতি নর্মকর্মপঞ্জিকাপ্রপঞ্চং সংরক্ষ্য ক্রয়-বিক্রয়পঞ্জিকামুদ্ঘাট্য দ্রবিণাদিমূল্যেন মুক্তাঃ প্রদায় ধ্রুবমমূর্ত্তবৎস্নিগ্ধ-গান্ধর্বাচমূস্ত্বরিতমনুরঞ্জয়।"

৫৩৫। ততোঽহম্—"নান্দীমুখি! যদ্যপি রাধা ময়ি কাঠিন্যমেব সন্ততমাতনোতি, তথাপি সহজস্নিগ্ধস্য মম মনস্তু তন্নামমাত্রশ্রবণাদেব নাঙ্গমেব সমস্তং দ্রুতমনুসন্ধত্তে ; তদাস্তু তৎসহচরীষু কাঠিন্যেন কিম্? ততো দিনদ্বয়াভ্যন্তরে[৫] যাবন্নির্ণীতমূল্যমুপস্থাপয়ন্তি, তাবদেব তৎস্বুবর্ণালঙ্করণাদিরৌপ্যাদিরঙ্গাদিরসাদিপ্রিয়গবাদিকং ধনং স্থাপ্যতয়া ময়ি সংরক্ষ্য এতদনুরূপকিয়ন্মৌক্তিকানি গৃহ্নন্তু" ইত্যাভাষ্য পুনঃ[৬] ক্ষণং মৌনেন বিমৃশ্যাহম্—"নান্দীমুখি! সন্তত[৭]দয়িতগোচারণলীলয়া বনে বনে ভ্রমতা ময়ৈতৎ সর্বং কুত্র রক্ষিতব্যম্? প্রতীতিপাত্রমপি কোঽপি ন দৃশ্যতে, রক্ষিতে চ পররমণীদ্রব্যে লজ্জাপকীর্তিতো মহদ্ভয়ং লভ্যতে ; তৎ সত্যমুচ্যতে—"প্রস্তুতমূল্যং বিনা এতৎ কিমপি ন সম্পদ্যত এব।"

৫৩৬। নান্দীমুখী—"মোহন! এতদপূর্বমূল্যং কুত্রাপি ন দৃষ্টম্, ন বা শ্রুতমস্তি।"

৫৩৭। ততোঽহম্—"বিদগ্ধে নান্দীমুখি! ঈদৃশমেতদ্ভূমিজাতাপূর্বমৌক্তিকং ত্বয়া ব্রহ্মাণ্ডে কুত্রাপি দৃষ্টচরং শ্রুতচরং বা অস্তি? তদপূর্বপদার্থস্য মূল্যমপ্যপূর্বম্, তত্রাপি ন বয়ং মুক্তাব্যাপারিণঃ, কিন্তু কেবলং ভগবতীপাদানামাদেশেন ভবদাগ্রহেণ চাত্র প্রবর্তিতাঃ স্মঃ। তস্মাচ্চেদিচ্ছা স্যাত্তর্হি মিথো নির্ধারিতমূল্যং প্রস্তুতং দত্ত্বা পরমচতুরা এতা মৌক্তিকানি গৃহ্নন্তু, নো চেদ্গৃহং গচ্ছন্তু ; পশ্য, মধ্যাহ্নপ্রায়ো দিবসো জাতস্তদ্বয়মপি গোধনসম্ভালনায় গোবর্দ্ধনং গচ্ছামঃ।"

৫৩৮। ততো নান্দীমুখী সনির্বেদমিব ললিতান্তিকমুপেত্য অনুচ্চৈঃ—"সখি ললিতে! সখি বিশাখে! ভোঃ সর্বাঃ প্রিয়সখ্যঃ! নিজাভীষ্টৈতন্মূল্যলব্ধিং[৮] বিনা হঠী নাগরোঽয়ং মুক্তা ন দাস্যত্যেবেতি ময়োপরোধত্বেন নির্ধারিতমস্তি। মৌক্তিকান্যবশ্যমেব গ্রাহ্যানি, অতো ময়ৈতন্মন্ত্র্যতে—যদস্মিন্নেব মূল্যে কেনাপি ব্যাজেন কিঞ্চিন্মাত্রসম্মতিপ্রদানেনামুং সন্তোষ্য মৌক্তিকান্যাদায় গৃহং[৯] গতে কো নাম কস্য মূল্যং গৃহ্নাতু, কো বা দদাতু?"

৫৩৯। ততঃ "অদ্ভুততপস্বিনি! তিষ্ঠ তিষ্ঠ" ইতি নান্দীমুখীমাক্ষিপ্য মাং প্রতি ললিতা স্মিত্বা—"ধীর ললিতযুবরাজ! অপূর্বা বৃন্দাবনকেদারিকা, অপূর্বমেতন্মৌক্তিকবীজম্, অপূর্বাণি মৌক্তিকানি, অপূর্বোঽয়ং মৌক্তিকবিক্রয়ী বণিক্, অপূর্বমেতন্মূল্যম্, ন বয়মপূর্বা ভবামস্তৎ কথমস্মাকমেতদপূর্বমূল্য-

---

১। অস্মিন্নযথার্থনাম্নী (ঙ) ; ২। -বিতথারববরাক- (গ) ; ৩। গোকুলযুবরাজ (ঙ) ; ৪। ক্ষিপ্যন্তে (গ) ; ৫। দিনত্রয়াভ্যন্তরে (ঙ) ; ৬। পুরঃ (ঙ) ; ৭। সতত- (ঙ) ; ৮। নিজাভীষ্টৈতরমূল্যলব্ধিং (ঙ) ; ৯। গৃহে (চ)।

প্রদানে সামর্থ্যং ভবতু? কিন্তু নান্দীমুখীয়ং তাবদস্মাস্বতীব স্নিগ্ধা অস্মদভিন্না চ, ত্বঞ্চ তাবদপূর্বব্রহ্মচারী, তস্মাদপূর্বব্রহ্মচারিণীয়মপূর্বতপস্যাবলাৎ ভবদভিমতাপূর্বমূল্যপ্রদানেন ভবন্তং সন্তোষ্য মৌক্তিকান্যাদাস্যতে, বয়ন্তু গৃহায় চলিতাঃ স্মঃ" ইতি সপ্রণয়েৰ্ষ্যমিব বিবিধসাত্ত্বিকোল্লাস[১]বিলসিতাঃ কিঞ্চিত্তির্যগ্‌গ্রীবাভিরামং স্মিতশবলিতনয়নাপাঙ্গেন ক্ষণে ক্ষণে মামবলোকয়ন্ত্যস্তথাবিধাং বিবিধসাত্ত্বিকভাবোল্লাসবিলসিতাং রাধাং পুরস্কৃত্য রাধাকুণ্ডতীরোপান্ত-মঞ্জুলবকুলকুঞ্জমন্দিরং তাঃ সর্বা জগ্মুঃ।

৫৪০। ততঃ পরমানন্দসন্দোহেন ময়া বিচিত্য বিচিত্য পরমোত্তমমৌক্তিকসঞ্চয়ৈঃ স্বহস্তেন বিচিত্রশিল্পকল্পনয়া রাধাঙ্গপ্রত্যঙ্গাভরণানি বিরচয্য সুবর্ণসম্পুটে নিধায়[২] তন্নামমুদ্রয়া চিহ্নিতীকৃত্য ললিতাবিশাখাদিসখীমণ্ডলীনাঞ্চ ভূষণানি তথৈব নির্মায় পৃথক্ পৃথক্ সম্পুটে ন্যস্য তত্তন্নামমুদ্রয়া চিহ্নিতীকৃত্য তথৈবাগ্রথিতান্যপ্যুত্তমমৌক্তিকানি বহুনি চ নান্দীমুখ্যা সহ মধুমঙ্গল-সুবল-তৎকালাগতোজ্জ্বলবসন্তকোকিলাদিহস্তেন রাধাকুণ্ডনিকুঞ্জমন্দিরে প্রহিতানি।

৫৪১। ততস্তানি[৩] রাধয়া স্মিতললিত-ললিতাবিশাখাদিসখীভিঃ সমং স্মিতসংবলিত[৪]হর্ষেণাদায় সাদরমধুরতরপ্রচুরপক্বান্ন[৫]-তাম্বূলবীটিকাভির্মধুমঙ্গলং প্রণয়রূপগন্ধচন্দনৈর্বরতাম্বূলৈশ্চ সুবলাদিকঞ্চ সন্তোষ্য তদ্ধস্তেন স্বহস্ত[৬]-সম্পাদিত-সুরভিসুকুমারারুণকুসুম-বিচিত্রিত-কাঞ্চনযূথিকামাল্য-কর্পূর-বাসিততাম্বূলোপঢৌকনেন নির্ভরমানন্দিতোঽহং প্রণয়াধিক্যেন তন্মাল্যভূষিতস্তত্তাম্বূলমুপযুঞ্জানঃ সখিভিঃ সহ গোসন্তালনায় গোবর্দ্ধনমাগতঃ।

৫৪২। ততশ্চ স্বর্ণসম্পুটং সমুদ্‌ঘাট্য ললিতা তদলঙ্করণেন সানন্দমানন্দিতাং রাধাং প্রসাধয়ামাস।

৫৪৩। তদনু ললিতাবিশাখাদয়ঃ সখ্যোঽপি পরস্পরং তত্তৎসম্পুটাভরণেনাত্মানং ভূষয়ামাসুঃ। ততস্তাঃ স্বস্বগৃহে গত্বা তৎপ্রচুরতরাদ্ভুতমৌক্তিকপ্রদানেন স্বস্বপতিং স্বস্বগুরূংশ্চ পরং সন্তোষ্য পুনর্গান্ধর্বাসরস্তীরগান্ধর্বাস্থানীমবাপ্য মিথো মন্মধুরমধুরনর্মবার্তাবিনোদেন সুখং বিজহ্রুঃ।

৫৪৪। সত্যা—"গোকুলবিলাসারামমত্তকোকিল[৭]! ততস্ততঃ?"

৫৪৫। কৃষ্ণঃ—"প্রিয়ে! শ্রুতং শ্রোতব্যম্, তদলং ভদতিবার্তয়েতি[৮] ব্রুবন্নেব তন্মধুরমধুররহস্যকেলিবৃত্তান্তোদ্‌ঘাটনবৈকূল্যাতিশয়েনাধৈর্যম্—

মৎকণ্ঠস্য সুবর্ণবন্ধুরমণিব্রাতোল্লসন্মালিকা, মচ্ছন্দগ্রহয়োরলং পরিলসৎস্বর্ণাবতংসদ্বয়ী।
মৎকায়স্য সুগন্ধিকুঙ্কুমলসচ্চর্চা পরা সা কদা, হা হা[৯] যাস্যতি দৃক্‌পথং মম পুনঃ পুণ্যৈরগণ্যৈরিহ ॥"৪৯॥

৫৪৬। ইতি ক্ষণং মৌনমালম্ব্য পুনঃ সৌৎসুক্যম্—

"মদ্বক্ষঃস্থলচম্পকাবলিরিয়ং মন্নেত্রপদ্মদ্বয়ী,-সৌধাসিক্তিরিয়ং মদেকবিলসৎসর্বাঙ্গলক্ষ্মীরিয়ম্।
মৎপ্রাণোরুবিহঙ্গবল্লরিরিয়ং[১০] মৎকামিতশ্রীরিয়ং, মজ্জীবাতুরিয়ং ময়া পুনরহো হা হা কদা লপ্স্যতে ॥"৫০॥

৫৪৭। ইতি বিলপন্ সাশ্রুধারস্তল্লীলাস্মরণবিহ্বলং ভূমৌ নিপত্য সশব্দং[১১] রুদন্তং মধুমঙ্গলমালিঙ্গ্য তদনু—"প্রাণবল্লভে! ত্বমেব জীবাতুরূপা রাধাসি" ইতি সকম্পং সগদ্‌গদং লপন্ তাং সত্যাং পরিষ্বজ্য মুহুর্মুহুর্দীর্ঘমুষ্ণঞ্চ উচ্চৈর্নিঃশ্বসন্নাসীৎ।

৫৪৮। সত্যভামা চ—"সম্ভ্রমেণ সাশ্রুরোমাঞ্চা নিজশাটিকাঞ্চলেন তং বীজয়ন্তী তূষ্ণীমাসীৎ।"

১। -সাত্ত্বিকভাবোল্লাস- (ক, ঙ); ২। ন্যস্য (ঙ); ৩। 'ততস্তানি' ইতি চ-গ্রন্থে নাস্তি; ৪। -শবলিত- (চ); ৫। -মধুরপ্রচুরতরপক্বান্ন- (ঙ, চ); ৬। স্নেহস্বহস্ত- (ঙ); ৭। -মত্তপুংস্কোকিল (ক); ৮। তদতিবর্ণনয়েতি (ঙ); ৯। রাধা (গ, ঙ); ১০। -পঞ্জরিরিয়ং (ঘ); ১১। সশব্দকন্দলং (ঙ)।

৫৪৯। ইত্যখিলবৃত্তান্তং পৌর্ণমাসীশিষ্যা-সমঞ্জসামুখাদাকর্ণ্য সরোমাঞ্চং সকৌতুকং সব্যথং লক্ষ্মণা প্রাহ—"সখি সমঞ্জসে! ততস্ততঃ?"

৫৫০। সমঞ্জসা—ততঃ প্রথমমতিসম্ভ্রমেণ ক্ষণং তুষ্ণীং স্থিত্বা তদনু;—"প্রাণনাথ! নিখিলব্রজজনৈকজীবন! জয় জয় ধৈর্য্যমবলম্বস্ব, ধৈর্য্যমবলম্বস্ব, সমাশ্বসিহি, সমাশ্বসিহি' ইতি বৈয়গ্র্যাবিশঙ্কটধ্বনিং ভাষমাণয়া মুহুর্মুহুর্বীজনেন মৃদুমৃদুমধুরাঙ্গমার্জনেন গোকুলগমনার্থপ্রার্থনাদিভিরেব নিজজীবিতনাথং শনৈঃ শনৈঃ সন্ধুক্ষিতীকৃত্য নিজানন্তসুখসুধাসিন্ধূন্ নিজানন্তপ্রাণপরম্পরামপি তৃণবদ্ধ্রুবমনপেক্ষ্য[1] সদা চিকীর্ষিতনিজপরমাভীষ্টতৎসুখাভাসলবলেশয়া তচ্চরণপঙ্কজৈকগত্যা সত্যয়া তদানীমেব সখীদ্বারা তত্রানীত-শ্রীমদুদ্ধবমন্ত্রিরাজসন্নিরূপিতে সমাগামিনি পরশ্বোঽহনি মধুরদধ্যন্নাদিভোজনানন্তরং গুরুদিন-সিতদশমী[2]-ধনিষ্ঠাভ-শুভযোগসন্তাবিত-বিবিধগুণাভিরাজিতাভিজিন্নাম-সন্মুহূর্তবরে সর্বতো নৈর্বিঘ্ন্যেন ঝটিতি সমস্তপ্রশস্তশস্তোৎপাদনপুরঃসরগোকুলপুরপ্রবেশসম্পাদয়িত্রীং পরমমঙ্গলকুলোজ্জ্বলিতযাত্রাং বিধায় সবিনয়নির্বন্ধেন পূজ্যচরণশ্রীমদগ্রজমহানুভাবং গোকুলগমনার্থমত্যুৎকণ্ঠিতমপি দ্বারকাপুরাভিভাবনার্থমভিসংরক্ষ্য তত্রভবতী-শ্রীভগবতী[3]-পাদপদ্মান্ পুরো নিধায় সার্দ্ধমুদ্ধবরোহিণীশ্বরীভ্যাং সকলমঙ্গলালিঙ্গিতো মধুমঙ্গলালঙ্কৃতঃ শ্রীশ্রীমদ্‌ব্রজনবযুবরাজস্তৎক্ষণাদেব দ্রুতমিতশ্চলিত্বা শ্রীমতা নন্দীঘোষরথেন শ্রীগোকুলোপশল্যমাসাদ্য প্রমদসংভৃতচিরাভিলষিতনিজাভীরশৃঙ্গার[4]নিকরেণাতিভ্রাজমানঃ সন্ শ্রীমতি নিজব্রজপুরে শুভপ্রবেশমবশ্যং করিষ্যতীতি সুদৃঢ়ং সর্বসম্মত্যা নির্ণীতমস্তি" ইতি তৎপরিবেশিতমধুরসমাচারসুধাসারমানন্দাসারসংপ্লুতা[5] শ্রবণচষকৈঃ সমাচম্য পরমসৌভাগ্যবতীশিরোমণিমঞ্জরীসত্যভামাসমকক্ষপট্টমহিষী সকলসল্লক্ষণগুণলক্ষোজ্জ্বলিতলক্ষ্মণা সৌৎসুক্যং সংললাপ—"সখি সমঞ্জসে! এতন্মধুররস[6]বার্তাশ্রবণাদতীবোৎকণ্ঠিতাহং শ্রীযাদবেন্দ্রেণ সার্দ্ধং গোষ্ঠেন্দ্রগোষ্ঠমবাপ্য রাধাসখ্যপুষ্পসৌরভ্যেণাত্মানং বাসয়িতুমভিলষামি।"

৫৫১। সমঞ্জসা—"সখি! তথৈব সর্বথা ভবতু ভবত্যাঃ" ইতি।

আদদানস্তৃণং দন্তৈরিদং যাচে পুনঃ পুনঃ। শ্রীমদ্রূপ-পদাম্ভোজ-ধূলিঃ স্যাং জন্মজন্মনি[7] ॥ ৫১ ॥

যস্যাজ্ঞাসুধয়া প্রবোধিতধিয়া মুক্তাচরিত্রৈর্ময়া[8], গুচ্ছঃ পুষ্পভরৈর্ব্যধায়ি য ইহ-শ্রীরূপসংশিক্ষয়া।
জীবাখ্যস্য মদেকজীবিততনোস্তস্যৈব দৃক্‌ষট্‌পদী, ঘ্রাণৈস্তং পরিভূষিতং নু তনুতাং তৎকেলিশীধুৎকধীঃ ॥৫২॥

মুক্তাচরিত্রপুষ্পৌঘৈগুচ্ছং গুম্ফিতমদ্ভুতম্। বতংসয়তু মৎস্নেহাৎ শ্রীমদ্রূপগণো রহঃ ॥ ৫৩ ॥

যস্য সঙ্গবলতোঽদ্ভুতা[9] ময়া, মৌক্তিকোত্তমকথা প্রচারিতা।
তস্য কৃষ্ণকবিভূপতেব্র্রজে, সঙ্গতির্ভবতু মে ভবে ভবে ॥ ৫৪ ॥

ইতি শ্রীশ্রীল-রঘুনাথদাস-গোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতং

শ্রীশ্রীমুক্তাচরিতং সম্পূর্ণম্। *

* ইতি শ্রীমুক্তাচরিতং সমাপ্তম্ (ঙ)।

১। ধ্রুবমপেক্ষ্য (ঙ); ২। -সপ্তমী- (গ); ৩। -'শ্রীভগবতী-' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি; ৪। '-শৃঙ্গার-' ইতি ঙ-করলিপ্যাং নাস্তি; ৫। -সুধাসার-সংপ্লুতা (ঙ); ৬। -মধুররহস্য- (ঘ, ঙ); ৭। -ধূলির্ভূয়াং ভবে ভবে (খ, ঙ); ৮। -মূর্দা (গ); ৯। -লবতোঽদ্ভুতা (গ)।